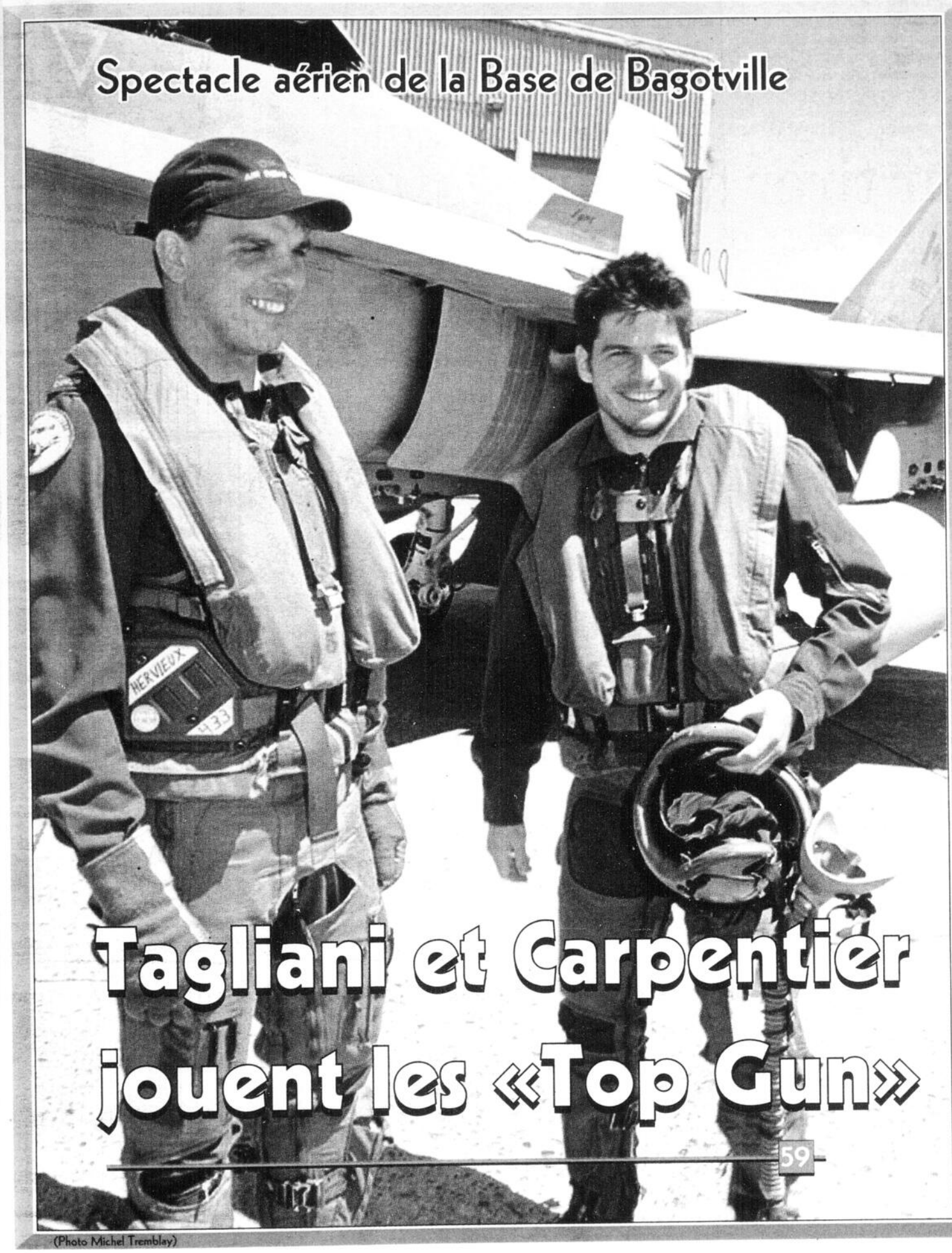
MÉTÉO
MAX: 11
ENSOLEILLÉ
PASSAGES NUAGEUX

le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

212
27e ANNÉE Nº ~~21~~ LE SAMEDI 10 JUIN 2000 72 PAGES Dépôt: 85¢ taxes incluses - Camelot 4,20 $/semaine taxes incluses Routes motorisées: 4,70 $ taxes incluses

LES ENFANTS, L'ANGLAIS ET LE PLAISIR!
Camp ANGLO FUN
1-877-777-7FUN
www.anglofun.qc.ca
00445744



Spectacle aérien de la Base de Bagotville

Tagliani et Carpentier jouent les «Top Gun»

59

(Photo Michel Tremblay)

Pyramide des Ha! Ha!

Jean-Jules Soucy prêt à inaugurer

6

Cahier spécial de B-1 à B-12

Saison touristique 2000

La région mise sur la Véloroute

4



Réflex-Paysage inc.
MAÎTRE PAYSAGISTE
Tél.: 545-8014

Visitez certains de nos plus beaux aménagements sur notre site web...
www.reflex.qc.ca

Façades
Cours arrière
Jardins d'eau
Jardins d'intimité
00447713

Utilisé dans les foyers

Le Canada interdira un pesticide

OTTAWA (PC)-Le gouvernement fédéral s'apprête à interdire un pesticide couramment utilisé dans les foyers, le Dursban, mais il pourrait s'écouler jusqu'à quatre ans avant qu'il ne disparaisse des rayons des magasins.

Le ministre fédéral de la Santé, Allan Rock, a indiqué hier qu'il avait l'intention d'interdire la vente et l'utilisation du chlorpyrifos parce que ses manufacturiers canadiens ont refusé le retrait volontaire. «Nous allons imposer unilatéralement le retrait du produit, en utilisant notre autorité gouvernementale», a indiqué le ministre Rock aux Communes.

Au Canada, le pesticide à base de chlorpyrifos est fabriqué par Dow AgroSciences, Cheminova et Makteshim.

Le porte-parole de Dow, Virgil Edlin, a indiqué en entrevue que la société chimique est prête à collaborer avec Santé Canada pour réévaluer le produit. Il a été impossible d'obtenir les commentaires des deux autres sociétés.

Il a été démontré que le pesticide constituait un risque pour la santé, particulièrement pour le système nerveux des enfants et leur développement cérébral.

Des scientifiques de Santé Canada réévaluent actuellement le chlorpyrifos et le ministre Rock devrait agir rapidement après le dépôt de leur rapport probablement d'ici à décembre.

On songe présentement à éliminer graduellement le pesticide sur une période de un à quatre ans, a indiqué Mme Wendy Sexsmith, de l'Agence de réglementation de la lutte antiparasitaire. Six manufacturiers de chlorpyrifos aux Etats-Unis, dont Cheminova et Makteshim, ont accepté jeudi de retirer graduellement leur produit.

Le pesticide, mis en marché en 1969, se retrouve notamment dans les colliers antipuces pour animaux domestiques, dans les insecticides en aérosol et dans les pesticides pour jardins et pelouses. Il existe un pesticide organique qui remplit les mêmes fonctions que le chlorpyrifos, mais il coûte deux fois plus cher.

Les meilleurs prix de l'essence

Abitibi	82.9
Montréal	82.9
Québec	76.9
Rimouski	82.9
Estrie	82.9
Trois-Rivières	75.9
Ottawa	74.9
Vancouver	68.9

**Dans la région*

Chicoutimi	80.4
Jonquière	80.4
La Baie	80.4
Alma	80.4
Roberval	80.4
Saint-Félicien	80.9
Dolbeau	80.4

* Certaines régions du Québec dont le Saguenay – Lac-Saint-Jean devraient bénéficier d'une réduction des taxes provinciales de 0,046 $ le litre.

SOURCE: www.abacom.com/essence

Trop tôt pour tirer des conclusions

QUEBEC (PC)-Selon l'agent Richard Gagné, de la Sûreté du Québec, il est trop tôt pour avancer que l'agent Steve Hamel, de la Sûreté municipale de Donnacona, près de Québec, s'en tirera avec une seule infraction au code la route à la suite de l'accident qui a fait trois blessés, samedi dernier.

Le dossier n'est pas encore complété et n'est donc pas encore entre les mains du procureur, a déclaré l'agent Gagné, responsable de l'enquête. Il se peut effectivement que ce soit la sanction retenue, mais «peut-être autre chose aussi. Il n'y a rien de décidé dans cette affaire».

La voiture de patrouille du policier Hamel est entrée en collision avec deux motocyclettes sur la route 138 à Cap-Santé, samedi dernier.

La voiture en manoeuvre de dépassement pour répondre à une alarme était au-delà des lignes doubles dans une courbe extérieure, et les motocyclistes n'ont pu l'éviter. Deux des trois blessés, dont une fillette de 9 ans, sont toujours hospitalisés.

Aucune source policière ne veut le confirmer mais le reporter Alain Saint-Ours, de la télévision de Radio-Canada à Québec, a avancé que selon ses sources, l'enquête de la SQ ne démontrait pas qu'il y avait responsabilité criminelle.

Selon ces sources, rien jusqu'à maintenant ne contredirait la version des policiers selon laquelle un citoyen avait mis du temps à se ranger et que le policier Hamel avait perdu la maîtrise de son véhicule dans la courbe rendue glissante par la pluie.

Le policier Hamel est toujours en congé. Quant au rapport d'enquête, il devrait être remis au procureur en début de semaine.

En 1994, l'agent Martin Landry du poste de Grande-Vallée (Gaspésie) de la SQ avait dépassé sur des lignes doubles et blessé un autre automobiliste arrivant en sens inverse. Il avait été suspendu trois jours, en plus d'écoper d'une amende pour avoir violé le Code de sécurité routière.

Le meurtre d'un jeune Verdunois résolu

MONTREAL (PC)-Simon Tremblay, 19 ans, et un adolescent de 17 ans, comparaîtront ce matin pour faire face à une accusation de meurtre prémédité.

Patrick MacNicoll, 19 ans, avait été poignardé à plusieurs reprises. Son corps avait été trouvé par des passants qui se promenaient sur la piste cyclable, derrière l'auditorium de Verdun, en début de nuit, le 13 mai.

La rumeur qui a couru dès après le meurtre voulait que cet assassinat soit une affaire de gang de rue. Hier, la police de la CUM n'a pas voulu confirmer cette thèse, se bornant à dire que les suspects et la victime se connaissaient. Ils sont tous trois résidants de Verdun.

Les deux suspects ont été arrêtés très tôt hier matin, dans leur domicile respectif. Le plus jeune comparaîtra en Chambre de la jeunesse ce matin. Il s'agit là d'une procédure inhabituelle, puisque l'endroit est habituellement fermé le samedi. Son cas sera étudié et il pourrait être référé plus tard au tribunal pour adultes. Quant à Simon Tremblay, il comparaîtra ce matin au palais de justice de Montréal. Tous deux font face aux mêmes accusations, soit meurtre prémédité et complot pour meurtre. Il n'est pas exclu que des accusations de vol qualifié soient ajoutées.

Ironie du sort, le 24 mai dernier, Tremblay a été arrêté et accusé de vol qualifié, agression armée, et complot, pour des incidents survenus deux jours plus tôt. Toutes les accusations ont toutefois été retirées, le 31 mai.

Hier, des jeunes rencontrés à Verdun ont affirmé connaître les deux suspects, mais ne voulaient guère en parler. Le plus jeune des deux était apparemment reconnu pour faire du taxage. Quant au gang CAD, ils affirmaient que ce groupe n'existe plus.

Une relation des Rock Machine sort indemne d'une fusillade

QUEBEC (PC)-Les hostilités entre groupes de motards criminalisés ont ébranlé la quiétude d'un quartier résidentiel de Vanier, hier, lorsqu'un homme de 25 ans, relié aux Rock Machine, a été la cible de tireurs cagoulés. Il s'en est sorti sans une égratignure.

Les trois tireurs attendaient dans une fourgonnette stationnée devant le domicile de leur victime, rue Cardinal. A 6h40, l'homme est sorti pour promener son gros Saint-Bernard, comme il le faisait tous les matins. Dès qu'il a traversé la rue, ses agresseurs ont ouvert le feu à au moins trois reprises.

Ils étaient si pressés qu'ils n'ont même pas pris le temps de baisser leur fenêtre, qui a volé en éclats. «Le jeune homme a évité les balles en se penchant», rapporte Line Jacques, porte-parole de la Sûreté municipale de Québec.

Prenant ses jambes à son cou, l'individu a eu le réflexe de se réfugier derrière l'immeuble à logements qu'il habitait depuis quelques mois seulement.

Les tireurs ont quitté la scène du crime sans réclamer leur dû. Quelques minutes plus tard, leur fourgonnette flambait derrière un restaurant. Le véhicule avait été volé il y a un mois à Granby. Une arme à feu a été retrouvée à l'intérieur. Un ratissage du quartier n'a cependant pas permis de mettre la main au collet des suspects.

Bien connu des policiers, le jeune homme visé n'a pas voulu porter plainte. Comme les événements se sont produits à l'heure du lever, des voisins ont toutefois entendu et vu ce qui s'était passé. Leur témoignage servira à l'enquête.

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie		Feux en activités
Bas	Réserve des Laurentides	0
Bas	Lac-St-Jean	0
Bas	Saguenay	0
Bas	Réserve Ashuapmushuan	0
Bas	Chibougamau - Lac Mistassini	0
Bas	Monts Valin - Chutes des Passes	0

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui 3
Total de la saison 194

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement

Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite

Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement

Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

MÉTÉO

MAX: 11

ENSOLEILLÉ

PASSAGES NUAGEUX

Aujourd'hui - Ensoleillé avec passages nuageux. Très frais. Maximum près de 11. Vents d'ouest de 15 à 30 km/h. Indice ultraviolet de 7 ou élevé.

Dimanche - Ciel variable avec 30% de probabilité d'averses. Frais. Minimum près de 3. Maximum près de 14.

Lundi - Ciel variable. Minimum près de 5. Maximum près de 17.

Lever: 4h43
Coucher: 20h45

Challenge
SAGUENAY 2000
Plus que
21 jours
avant le
Challenge
Saguenay 2000
00454717

SOMMAIRE

Arts	33 à 35
Bandes dessinées	29-32
Bourse	40-41
Détente	28
Décès	50
Finances	39-42
Horoscope	28
Petites annonces	43 à 48
Sports	51 à 59
Télévision	29-32

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

CHICOUTIMI- La marée sera basse à 5h25 (1m2) et haute à 10h40 (4m1). Elle sera à nouveau basse à 18h05 (1m1) et haute à 23h25 (4m0).

LA BAIE - La marée sera basse à 4h30 (1m5) et haute à 10h30 (4m6). Elle sera à nouveau basse à 17h10 (1m3) et haute à 23h10 (4m5).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Syndicat des policiers et pompiers de Jonquière

Tout lien est coupé avec le chef Tardif

par Catherine Delisle

JONQUIERE (CD) - La fin de règne du chef de police de Jonquière, Gaston Tardif, est plus que pénible. Les policiers ont décidé de ne plus lui adresser la parole.

La nouvelle a été confirmée, hier, par le président de la Fraternité des policiers et pompiers de Jonquière, Marc Sénéchal. Selon lui, Gaston Tardif n'existe plus pour personne au poste de police. Tout au plus accepte-t-on de lui parler pour les opérations policières lorsque la situation l'exige vraiment.

Marc Sénéchal mentionne qu'il n'est plus question que les policiers participent aux comités paritaires ou de négociations tant et aussi longtemps que Gaston Tardif y sera. «On est prêt à parler de relations de travail avec André Barrette, le directeur du personnel. C'est avec lui qu'on réglera nos problèmes et avec personne d'autre», lance-t-il au cours de la conversation. Cette position rigide a été prise par les membres de la Fraternité, le 23 mai dernier, lors de l'assemblée générale annuelle.

Le président Sénéchal dit qu'il avisera, en fin de semaine, le maire Daniel Giguère ainsi que les conseillers de la décision des policiers de ne plus entretenir de contacts avec Gaston Tardif. «Dans notre tête, ce type n'existe plus», confie-t-il, ajoutant que les policiers n'ont plus qu'un souhait à formuler: que les élus se pressent de nommer un nouveau directeur de police ou qu'ils nomment quelqu'un par intérim pour le remplacer. Selon lui, il y a suffisamment de gens de qualité à l'état-major pour assurer l'intérim.

Encore une fois, Marc Sénéchal est revenu sur le dossier des 20 semaines de vacances accumulées par le chef de police Tardif depuis les cinq ans qu'il est en fonction. Selon lui, c'est une aberration. D'ailleurs, il ne comprend pas pourquoi le Mouvement des contribuables de Jonquière ne s'attaque pas à ce dossier. «Une vingtaine de semaines de vacances, analyse-t-il, ça représente entre 35 000 $ et 40 000 $». «Une facture, dit-il, qui devra être payée par les contribuables.» Or, il pense que le Mouvement aurait au moins cette bonne raison pour s'intéresser à ce dossier. Il rappelle que seuls les conseillers Gaston Laforest et Jean-Joseph Gauthier ont dénoncé cette situation jusqu'à présent.



Gaston Tardif



Marc Sénéchal

Réaction

Interrogé à ce sujet, hier, le président de la commission de la protection publique, le conseiller Georges Bouchard, a dit ne pas être au courant de cet important boycottage des policiers à l'endroit du chef Tardif. Quoi qu'il en soit, il mentionne que Gaston Tardif est en vacances pour trois semaines et que les élus municipaux s'apprêtent à nommer, lundi, son successeur.

Le conseiller a refusé de confirmer la rumeur voulant que le poste soit confié à Mario Giroux, actuellement inspecteur-surveillant du territoire pour la Sûreté du Québec. Il se contente de dire que le comité de sélection a fait sa recommandation à la commission du personnel. Le tout sera analysé en comité plénier et une décision sera prise à la séance du conseil, lundi.

Georges Bouchard s'attend donc à ce que le nouveau chef de police soit en fonction au début de juillet pour entreprendre la période estivale. Quant à Gaston Tardif, il croit qu'il pourrait quitter en août, soit lorsque le transfert des dossiers aura été fait.

Menaces de morts

L'urgentologue Vincent Gauthier apte à être jugé

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Le Dr Vincent Gauthier est tout à fait apte à subir un procès pour menaces de mort, voies de fait avec une arme, conduites (2) en état d'ébriété, refus de subir le test d'ivressomètre et divers bris de probation et d'engagement lors de sa dernière période de liberté.

Tel en a décidé un psychiatre du pavillon Roland-Saucier du Complexe hospitalier de la Sagamie qui avait cinq jours pour procéder à un examen pour décider si l'ancien urgentologue pouvait comprendre la portée de ses gestes et le processus judiciaire.

Le médecin, détenu depuis les derniers événements du Lac Clair pendant lesquels il aurait poursuivi son ex-conjointe avec un véhicule automobile, a enregistré des plaidoyers de non-culpabilité à tous les chefs portés contre lui.

Le substitut du Procureur général Laurent Bouchard a rejeté toute possibilité de consentir des conditions auxquelles le médecin aurait pu se plier dans le but de reprendre une nouvelle fois sa liberté en attente de procès.

L'avocat de la Défense Jean-Marc Fradette a fait déplacer à mardi prochain la tenue de son enquête caution devant un juge de la Cour du Québec pour contester cette décision de la Couronne.

Lors du refus de la Couronne de consentir des conditions de remise en liberté, un accusé peut porter l'affaire devant un juge de la Cour du Québec qui entend les arguments du ministère public. Le substitut du Procureur doit alors exposer les motifs pour lesquels il refuse d'appliquer la règle qui veut qu'un accusé présumé innocent demeure en liberté jusqu'à un éventuel verdict.

Ses motifs peuvent être basés sur trois principes généraux dont la possibilité de perdre la trace de l'accusé qui n'aurait pas de domicile fixe et la probabilité marquée de récidiver et de constituer un danger pour le public et la plaignante. Le juge peut aussi considérer que, compte tenu des circonstances, remettre un individu en liberté équivaudrait à miner la confiance du public envers l'administration de la Justice.

Evénements

Le 4 juin dernier, alors qu'il était en liberté sous une caution de 1000 $ et avait promis de ne pas importuner son ex-amie, il se serait rendu l'agripper par la chemise près de son chalet au Lac Clair. La femme aurait réussi à lui échapper alors qu'il aurait menacé de la tuer. Il a ensuite pris son véhicule et l'aurait pourchassée jusqu'à ce qu'elle monte sur un talus inaccessible au véhicule; l'homme frustré s'en serait pris à sa voiture qu'il aurait détruite en fonçant dessus.

La femme a trouvé refuge chez les voisins. Quatre policiers de la Sûreté du Québec lui ont porté secours et ont vu Vincent Gauthier tenter de traverser le lac Clair à la nage pour se rendre à son domicile situé sur une autre berge.

Le médecin a un antécédent judiciaire de conduite avec les facultés affaiblies par l'alcool pour lequel il avait été condamné à l'amende minimale.

Par ailleurs, il avait été acquitté de deux autres accusations récentes de conduite avec les facultés affaiblies.

Le Dr Vincent Gauthier est âgé de 47 ans.

Roy trompe le syndic... temporairement

CHICOUTIMI (SL) - Un musher qui avait oublié de déclarer 40 chiens et de l'équipement pour le déplacement en traîneau ainsi que divers biens lors de sa faillite personnelle le 3 octobre 1996 a été condamné hier à une amende de 5000 $ par la Cour du Québec.

Maurice Roy, 51 ans, du 6660 du boulevard Martel à Saint-Honoré, administrait une petite compagnie appelée le Chenil du Roy dont l'objectif était de transporter des touristes par ce mode inusité. En 1994, il avait entrepris de céder ses biens pour la somme de 1 $ à son fils et transféré un bail accordé par le gouvernement provincial pour un chalet. Un autre terrain près de sa résidence n'avait pas non plus été déclaré comme faisant partie de son actif.

En 1996, Maurice Roy faisait faillite, laissant très peu à se mettre sous la dent de ses créanciers.

Son fils avait poursuivi les opérations familiales sous le nouveau nom de Les Expéditions du Roy avec l'équipement du père et devait remettre le tout au paternel une fois la libération de la faillite faite.

Or, le fils a connu lui-aussi des difficultés financières et a dû avoir recours à son tour en 1997 à la Loi sur la faillite et l'insolvabilité. La cession de biens du fils a rouvert les dossiers du père et la Gendarmerie royale du Canada a enquêté sur toutes les opérations de la famille menées au cours des dernières années pour s'apercevoir que la faillite du père avait été planifiée avec plusieurs gestes illégaux.

Le représentant de la Couronne fédérale, Me Réjean Marceau, avait inscrit 10 dérogations à la Loi sur la faillite et l'insolvabilité, dont l'omission de déclarer des biens au syndic et d avoir négligé de collaborer avec lui et la séquestre officielle lors de son interrogatoire.



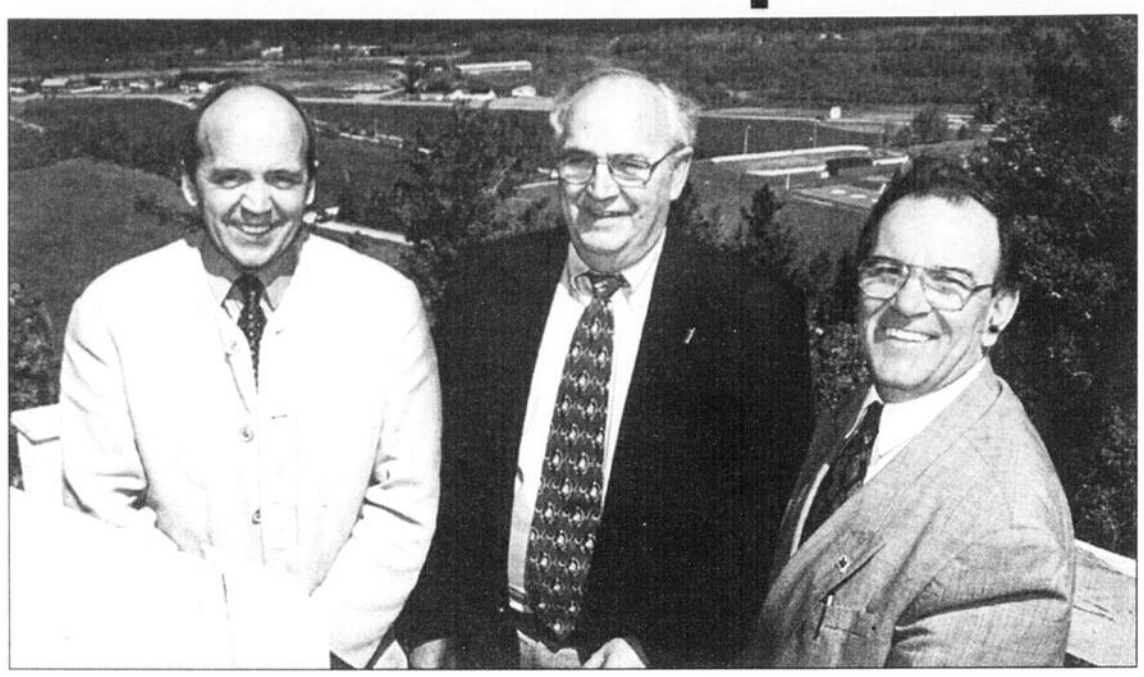
Saison touristique 2000

La région mise sur son produit vedette

par Roger Tremblay

METABETCHOUAN (RT) — «Voir et vivre le Saguenay-Lac Saint-Jean pour de vraies vacances». C'est sous ce thème invitant que la Fédération touristique de la région lançait hier, au camp musical de Métabetchouan, sa saison estivale 2000. Les dirigeants, en plus des trois produits d'appel majeurs, misent beaucoup sur leur produit vedette, la Véloroute des Bleuets pour attirer les touristes de partout.

Le président Jean-Jacques Tremblay soulignait hier devant de nombreux intervenants touristiques que ce circuit cyclable de 256 kilomètres allait devenir un centre d'attraction qui permettrait aux visiteurs de demeurer encore plus longtemps dans la région. «Nous devrions connaître une excellente saison car tous les efforts ont été mis pour qu'une visite dans la région soit une promesse toujours renouvelée de découvertes extraordinaires. Non seulement les touristes pourront-ils emprunter cette magnifique véloroute mais ils pourront aussi jouir de l'émergence de nouveaux produits comme la Pyramide des Ha! Ha! à la Baie, les spectacles Ecce Mundo et Image In à Chicoutimi, le grand rassemblement nautique Le Challenge Saguenay 2000, les fêtes entourant le 400e anniversaire de l'établissement du premier européen en Amérique à Tadoussac, les 75e anniversaires de fondation de Labrecque et Saint-Thomas Didyme», souligne Tremblay dans un premier temps.



Serge Plourde et Jean-Jacques Tremblay, respectivement directeur général et président de la Fédération touristique régionale, et Julien Côté, président de la ZAT Lac-St-Jean.
(Photo Steeve Tremblay)

Dans un second temps, l'industrie touristique régionale met beaucoup d'espoir dans les éléments forts de son offre. «Le Zoo de Saint-Félicien innove encore avec son monde de Poussinelle, un univers magique pour les enfants, le Village historique de Val-Jalbert animera le site avec un rassemblement quotidien à 17 h des personnages, sans compter l'Ermitage Saint-Antoine du Lac Bouchette qui tiendra de nombreuses cérémonies et fêtes religieuses. A cela, il faut ajouter la 13e saison de la Fabuleuse Histoire d'un Royaume qui cette année, est en avance sur l'an dernier quant aux réservations et le Parc Saguenay qui poursuit sa démarche de mise en valeur des richesses naturelles en ouvrant son nouveau centre d'interprétation et en élargissant ses services», ajoute le président.

Ce dernier affirme ne pas craindre la hausse du prix de l'essence quand viendra aux visiteurs de choisir leur destination vacances. «Notre région réaffirme sa notoriété de destination. La demande pour l'agrotourisme prend aussi de l'ampleur et les demandes d'information et de réservations partout dans la région ne nous font pas craindre cette hausse du carburant. Par ailleurs, nous devons souligner les efforts de toute l'industrie pour faire de notre région une vraie destination vacances et assurer le succès de la prochaine saison. La Fédération et les Zones d'appartenance ZAT) comptent aujourd'hui 484 membres qui ont décidé d'investir sans cesse dans la qualité de leurs produits, assurant ainsi la région d'inestimables retombées. La nouvelle saison s'annonce positive, tout le monde est prêt de même que l'équipe des préposés à l'accueil qui travaillent dans les 20 kiosques touristiques de la région», précise Tremblay.

A ce dernier chapitre, le président de la Fédération n'est pas peu fier. «S'il se trouve encore des personnes qui doutent de l'intérêt ou de la volonté des acteurs régionaux à soutenir le développement de leur industrie touristique, je voudrais leur dire qu'au 29 mai dernier, nous comptions sur 484 membres malgré un appel effectué auprès de seulement trois des six catégories de membres-partenaires. Débutée en décembre 1999, la première partie de cette campagne a permis de récolter 350 000 $ en tout juste trois mois, ce qui constitue un sommet inégalé. Ce faisant, on note une hausse globale de l'adhésion de l'ordre de 11,4 % en plus d'une augmentation de 8,7 % en ce qui a trait aux contributions recueillies. La Société touristique du Fjord a été particulièrement active avec 128 adhérents, suivie de Initiative Touristique Lac Saint-Jean avec 92, Tourisme Chicoutimi-Valin avec 81, Tourisme Lac Saint-Jean Est avec 80, Tourisme Jonquière, Plaines et Rives avec 52 et de la Commission touristique Maria-Chapdelaine avec 50. C'est tout un succès même si beaucoup de travail reste à faire», de conclure Jean-Jacques Tremblay.

Tout pour séduire la clientèle

par Roger Tremblay

METABETCHOUAN (RT) — Tous les moyens deviennent bons pour se démarquer et séduire les touristes québécois et étrangers. La Fédération touristique régionale dévoilait hier son importante campagne publicitaire pour assurer le succès de sa prochaine saison touristique régionale.

En effet, la Fédération présente sa deuxième campagne estivale unifiée avec un budget totalisant 410 000$. «Comme ce fut le cas l'an dernier, le Zoo de Saint-Félicien, le Village Historique de Val-Jalbert et la Fabuleuse Histoire d'un Royaume ont accepté d'être partenaires dans cette vaste campagne. Ce partenariat permet alors de bonifier le budget total d'investissement et assure de fortes retombées individuelles et régionales. C'est aussi grâce à une participation des membres partenaires qui permet un apport financier de 200 000 $ pour la présente campagne qui se fait depuis le 22 mai sur les marchés de Montréal, Québec, Trois-Rivière». Cette année encore, Michel Barrette appuie ces trois messages régionaux avec conviction et sincérité», mentionne le directeur général Serge Plourde.

L'été dernier, la Fédération avait connu un franc succès avec sa brochure forfaits été-automne et répétera donc cette expérience cette année en distribuant pas moins de 1 010 000 exemplaires qui se retrouveront dans les grands journaux comme la Presse et le Soleil. «Nous proposons aux touristes pas moins de 31 forfaits et une panoplie d'expériences touristiques des plus intéressantes afin de faciliter la planification des vacances. Notre objectif premier est de positionner la région comme une véritable destination vacances et d'inciter les Québécois à concrétiser leurs intentions de visite dans la région par la réservation de forfaits. On veut aussi accroître le nombre de visiteurs, leur durée de séjour, favoriser l'hébergement commercial et à répartir la fréquentation sur tout le territoire régional», souligne Serge Plourde.

Le financement

Si la phase 1 de la campagne de financement a connu un réel succès, il va sans dire que la Fédération mise beaucoup sur la phase 2 qui vient de démarrer. «Nous avons fixé notre objectif à 185 000 $ additionnels qui seront principalement investis dans un nouveau fonds de développement de l'industrie touristique. Un objectif de 35 000 $ a été fixé afin de récolter ce montant auprès des fournisseurs de l'industrie. Puis, l'appel auprès des entreprises de services aux personnes et de la grande industrie sera élaboré et mis en place d'ici à la fin de l'été. L'un des aspects fondamentaux de la réforme de l'industrie touristique est celui du pacte établi en février 1999 entre la Fédération, les ZAT et les membres partenaires. La règle de base veut que celui qui contribue aux efforts de financement de l'industrie régionale bénéficie de l'éventail de services et avantages offerts par l'industrie. Ce mode de contribution fait maintenant l'envie des autres régions du Québec qui nous appellent pour en connaître le fonctionnement. Nous sommes la seule région du Québec à développer ce type de mobilisation et de solidarité et peu importe les situations que l'industrie traverse à l'occasion, il importe de protéger ce nouvel outil que nous avons su mettre en place», de renchérir le président de la Fédération Jean-Jacques Tremblay.

Ces contributions proviennent principalement des entreprises d'hébergement, des municipalités, des sites et attraits touristiques. Ces montants recueillis sont en grande partie utilisée pour soutenir le financement des campagnes de publicité estivale et hivernale de la région.

Le Zoo de Saint-Félicien reste inquiet

par Roger Tremblay

SAINT-FÉLICIEN(RT)— Le Zoo de Québec est-il en train de faire un pied-de- nez au Zoo de Saint-Félicien malgré l'entente intervenue ces derniers mois sur la spécificité de chacun des jardins zoologiques? Il semble que non car l'orientation du plan de développement présenté par le Zoo de Québec ressemblerait à celui de Saint-Félicien, ce qui inquiète ses dirigeants.

Martin Laforge, directeur général, se demande bien ce qui se passe dans ce dossier. «Notre comité présidé par le maire de Roberval Claude Munger a travaillé pendant presqu'un an sur ce dossier chaud. A la conclusion de cet ouvrage, le comité n'avait pas encore reçu le plan de développement du Zoo de Québec. Ce plan va-t-il être modifié, changé, nous l'ignorons mais au moment où je vous parle, nous attendons toujours ce rapport, ce plan. Evidemment, c'est surprenant, inquiétant et décevant de voir qu'il y avait une entente qui semblait vouloir plus sauvegarder une unicité particulière de chacun des jardins zoologiques du Québec. En même temps, on peut se demander quel est le pouvoir que nous avons pour empêcher le développement des zoos. A Saint-Félicien par exemple, doit-il y avoir uniquement une stratégie de protéger sa spécificité et ses droits ou bien présenter une stratégie pour continuer son développement et conserver sa longueur d'avance sur les autres. Le projet Espace-Nature fait partie de cette stratégie», mentionne Laforge qui va discuter de ce problème avec le président du comité Claude Munger.

Ce dernier souligne que des questions vont se poser aux personnes concernées par cette situation. «Il faut aussi comprendre que le Zoo de Saint-Félicien ne travaille pas uniquement sur le fait d'empêcher de se faire copier ailleurs mais aussi sur des projets de développement. Il faut se dépêcher car notre vulnérabilité peut nous frapper et compromettre la survie de notre organisation», de conclure Martin Laforge.

Réaction

Le président de la Fédération touristique régionale, Jean-Jacques Tremblay, mis au courant de la situation plus tôt cette semaine, a eu une discussion avec un haut- fonctionnaire du ministère du Tourisme à ce sujet cette semaine. «Ce dernier m'a assuré que cette entente entre les deux zoos était respectée et qu'il n'y avait aucun danger. Il ne faudrait pas que cette entente ne concerne qu'un seul côté sinon, la région interviendra dans le décor», confirme Jean-Jacques Tremblay en terminant.

TOUS LES RÉFRIGÉRATEURS ET LES LAVEUSES SONT EN SOLDE!

DE PLUS, OBTENEZ 10% DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRE SUR UNE CUISINIÈRE OU UNE SÉCHEUSE ASSORTIE.



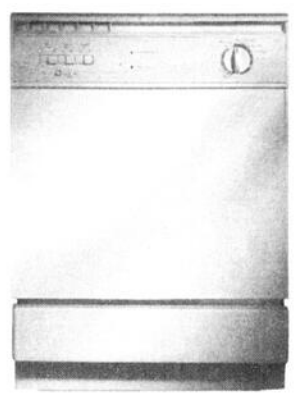
LIQUIDATION SPECTACULAIRE!

ÉPARGNEZ 150$
649,99

FRIGIDAIRE

Réfrigérateur superposé de 18 pi.cu.

- 2 tablettes réglables coulissantes
- 2 tiroirs-fraîcheur • Tiroir pour la viande et pour les produits laitiers • Porte réversible 01654166 MRT18CSH





MAYTAG PERFORMA

Lave-vaisselle d'une valeur exceptionnelle

- 3 niveaux de lavage
- Broyeur d'aliments en acier inoxydable • Bras-gicleurs Power-flow • Démarrage différé de 1 à 6 heures 99852267

PDB2430AWE

ÉPARGNEZ 50$
449,99

TOUS LES CONGÉLATEURS SONT EN SOLDE!





ÉPARGNEZ 100$
359,99



Whirlpool IMAGINEZ...

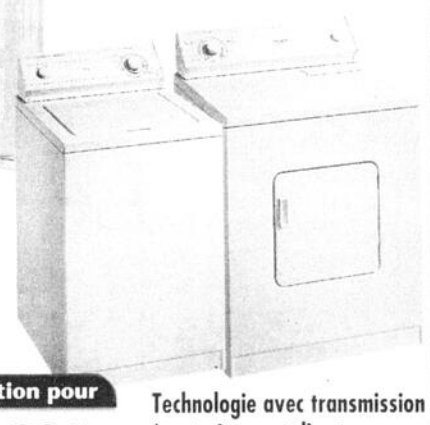
REÇEVEZ UN POÊLON GRATUIT À L'ACHAT DE TOUT ENSEMBLE D'ÉLECTROMÉNAGERS DE 4 PIÈCES* (VALEUR DE 150$)

Une offre par client, aucun détaillant, ne peut être jumelée à une autre promotion, ne s'applique pas aux achats antérieurs. Voir détails en magasin.

Réfrigérateur de 18 pi. cu.

- Tablettes en verre réglables • Tiroirs-fraîcheur transparents • Arrière sans serpentin

00154029 ET18GKXHW



Une location pour
58,29$*/mois

*Sur approbation de crédit. 58,29$ par mois plus taxes pour un terme de location de 48 mois. Aucun dépôt, avec juste valeur marchande de rachat. Obligation totale de 2798,00$ plus taxes. Voir les détails en magasin.

Technologie avec transmission à entraînement direct

Laveuse

- Très grande capacité
- 4 cycles de lavage
- 3 sélections de température de l'eau

Sécheuse

- 3 cycles de séchage automatique

00150016 LBR4132HQ/ 00151010 LER3624EQ

Cuisinière électrique de 30 po facile à nettoyer

- Horloge • Aspect encastré pour intégration au comptoir 00153037 WGE3030

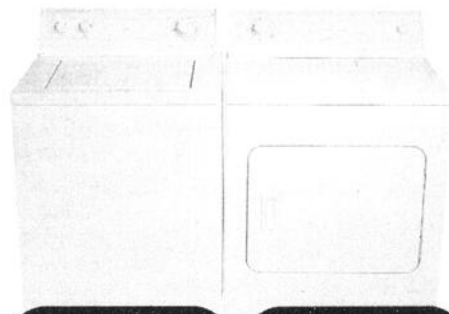
1899,96
L'ENSEMBLE

Wood's

Congélateur exclusif à 2 niveaux et 3 paniers

- Congélateur coffre de luxe de 10 pi. cu. • 2 paniers inférieurs et 1 panier supérieur offrant un meilleur rangement
- Poignée, verrouillage et tuyau d'évacuation

02255977 C10NAR



479,99 LAVEUSE
379,99 SÉCHEUSE

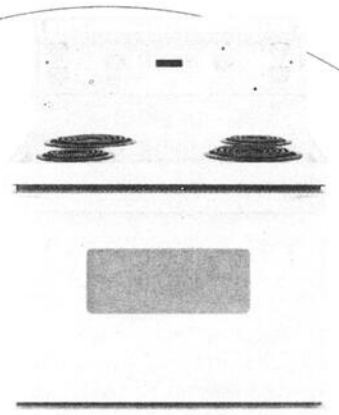
LA PAIRE.....821,95

Whirlpool IMAGINEZ...

Ensemble à très grande capacité pour la lessive

- 6 programmes, moteur à 2 vitesses • 3 températures de lavage et rinçage • Transmission à entraînement direct

00150009 LXR 6232 00151004 YLER 4634



ÉPARGNEZ 70$
499,99

Cuisinière pleine grandeur blanc-sur-blanc

- Grande surface de cuisson • Horloge et minuterie électroniques • Poignée servant de barre pour serviettes
- Tiroir pour rangement avec accès facile

353533333 GRMF3310ZWW

LIVRAISON LOCALE GRATUITE

NOUS NOUS EN CHARGEONS!

FUTURE SHOP se fera un plaisir de faire la livraison à votre porte!

Voir les détails en magasin.

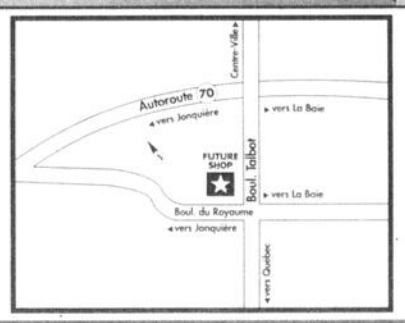


Prix et produits en vigueur du 7 au 13 juin 2000.

FUTURE SHOP MD Ltée

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

CHICOUTIMI 2480, boul. Talbot 698-6701



HEURES D'OUVERTURE ÉTENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h

* Sur approbation du bureau de crédit. Toutes les taxes applicables doivent être payées lors de l'achat. L'intérêt calculé tous les mois sera éliminé du solde à condition que : (1) les mensualités minimales (si requises) soient versées; et (2) le solde soit payé en entier à la fin de la période couvrant l'offre promotionnelle. Le TPA est de 28,8 %. Exemple de l'option sans intérêt pendant 12 mois : si les mensualités minimales s'élèvent à 47,33 $ pour un achat de 1500 $ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois, l'intérêt est éliminé formant un TPA de 0 % (coût total 1500 $). Si pour un achat de 1500 $, Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois supplémentaires et que les mensualités minimales totalisant 1111,71 $ pour un achat de 1500 $ sont versées, et que le solde de 1188,73 $ est remboursé dans les 24 mois, l'intérêt totalise 800,44 $ (coût total 2300,44 $) et le TPA équivaut à 28,8 %. pour un achat de 1500 $. Les offres de paiement mensuel sont basées sur un solde renouvelable et supposent que des paiements prédéterminés égaux seront effectués au cours d'un délai imparti au lieu des paiements mensuels minimums. Les options sans intérêt ne sont pas offertes à nos clients avec cartes de crédit renouvelables pour compte commercial. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. POLITIQUE DES PRIX ANNONCÉS : Toutes les taxes applicables sont calculées et à payer sur le prix courant affiché. Les frais de poste pour réclamer les remises postales sont à payer. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques canadiennes. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. ©2000, Future Shop Ltée. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'obtention préalable d'une autorisation écrite de Future Shop Ltée. Les prix et produits annoncés par l'InterBoutique de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop.

06453554

«L'arrêt est à La Baie»

Jean-Jules Soucy ressent une «belle fatigue»

par Johanne St-Pierre

LA BAIE (JSTP) — Dimanche, l'exposition de l'artiste baieriverain Jean-Jules Soucy prendra vraiment tout son sens, que ce soit pour son nom officiel «L'arrêt est à La Baie» ou pour le calembour «L'art est à La Baie».

À compter de demain, et ce jusqu'au 4 septembre, Jean-Jules Soucy proposera la conclusion de son long cheminement à travers le projet Monument-art, avec l'inauguration de l'exposition «L'arrêt est à La Baie» au Musée du Fjord de La Baie.

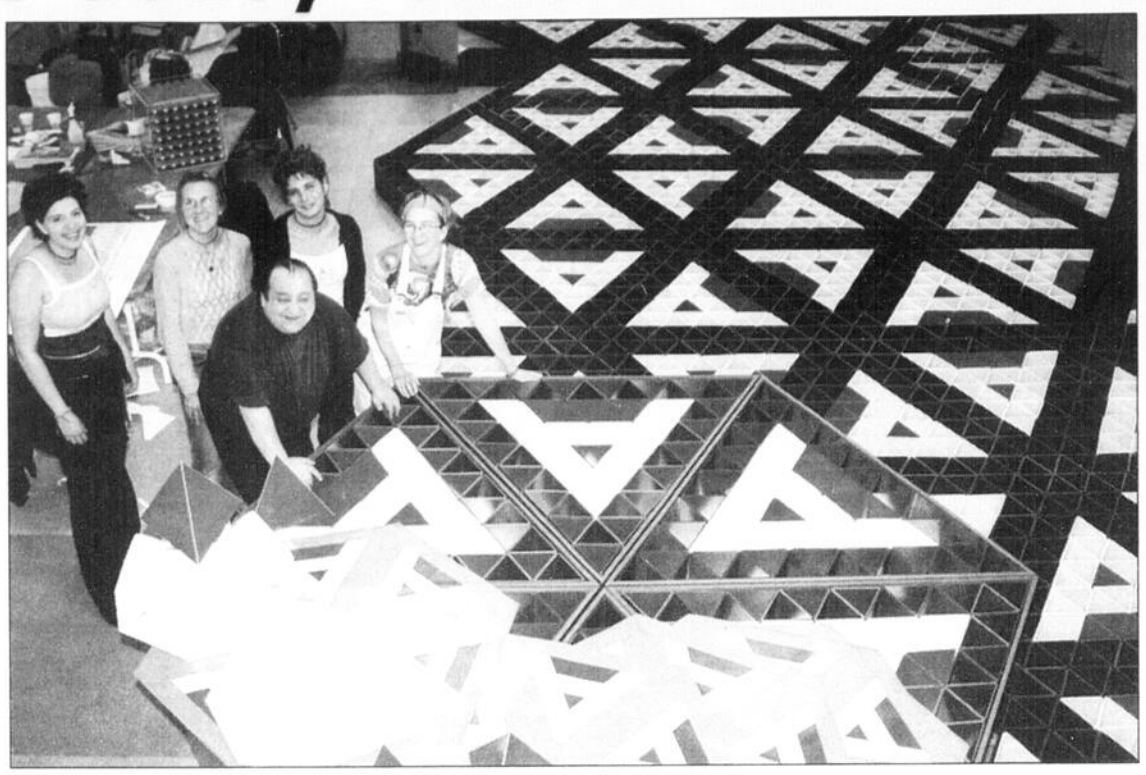
«Il fallait que je reste dans la voirie», badine Jean-Jules Soucy qui s'amuse encore avec les mots. Ainsi, après les panneaux «Cédez» (s'aider), l'artiste jongle avec le panneau «Arrêt» pour «L'art est à La Baie».

Plus sérieux, celui qui se qualifie de «ville penseur» ajoute que cette exposition constitue en quelque sorte l'explication de ce qu'on retrouve dans le parc, «la démarche probablement un peu plus intellectuelle qui m'a amené à construire les trois équipements extérieurs dont la Pyramide des Ha! Ha!», dit-il. De ces trois structures, il en reste encore deux à compléter soit le delta de l'ancien lit de la rivière et la structure de la Place des Ha! Ha! (ancien pont de la rue Mgr Dufour).

Le visiteur pourra s'amuser et se laisser surprendre par l'originalité et la polyvalence des pièces exposées. Que ce soit par l'effet miroir d'une partie du delta de l'ancien lit de la rivière, que par les oeuvres communautaires réalisées par des bénévoles.

Le «d» reste un élément-clé des oeuvres. «Le bdaa n'est pas juste le sujet, il est le matériau. On le retrouve inversé ou sans hampe dans son fameux «bdaa pq», par la forme du dé (cube), par le «d» du delta, le 2D ou 3 D (dimension) des oeuvres, le «cédez» ou le verbe «aider» est là par analogie. Ça regroupe beaucoup de choses un cube

Pour les visiteurs qui voudront prendre davantage le temps de comprendre la démarche de l'auteur et le sens de l'exposition, il y aura, en plus des guides et des panneaux explicatifs, un dossier pédagogique de 205 pages réalisé par Lise Roy qui pourra être consulté sur place.



EQUIPE — Jean-Jules Soucy affirme qu'il n'aurait pas pu concrétiser le projet de la pyramide et de l'exposition sans l'appui du milieu, de la municipalité de la Corporation de la restauration des Ha! Ha! et de son équipe: Mélanie Bérubé, Élizabeth Tremblay, Sophie Desrosiers et Ann Margaret.

(Photo Sylvain Dufour)

Empreinte communautaire

Jean-Jules Soucy a un peu de difficulté à analyser ce qu'il ressent à la veille de l'inauguration. Lui qui n'est pas friand des protocoles et des mondanités dit ressentir une «belle fatigue». «Peut-être que je saurai plus comment analyser cela cet été. C'est ce que j'appelle les belles fatigues: T'es trop fatigué pour savoir ce que tu en penses et tu n'as pas le recul nécessaire pour le faire, et il y a le gros lancement.» Malgré tout, il est fier du travail réalisé, tant par lui que par tous ceux qui ont contribué à la concrétisation de la pyramide sur le plan technologique, financier, etc..

D'ailleurs, Jean-Jules Soucy donne tout le crédit à Ville de La Baie, à la Corporation de la Baie des Ha! Ha! et aux nombreux Baieriverains qui ont mis la main à la pâte. Il ne la considère pas comme son empreinte d'artiste mais comme une empreinte communautaire.

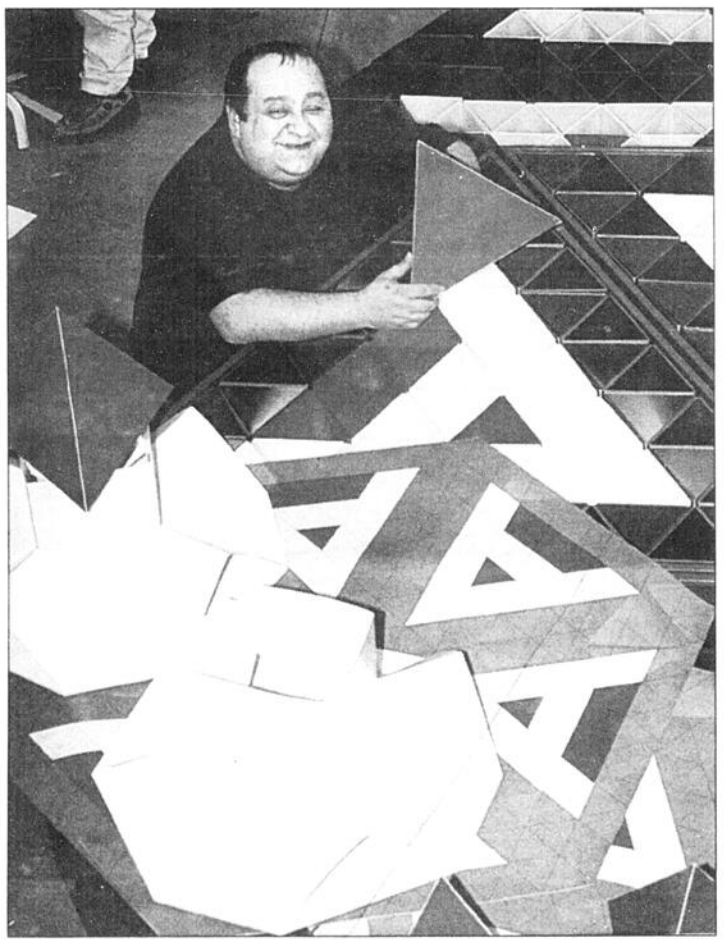
Seul, il dit qu'il n'aurait jamais visé à un projet de cette nature-là. «Je n'ai pas rêvé d'avoir une pyramide mais quand les gens se permettent de rêver avec toi, ça donne peut-être quelque chose.

«Je ne m'attendais pas à un projet aussi énorme, admet Jean-Jules Soucy. Ca a dépassé mes attentes et ça m'a forcé à produire un matériel très documenté, sur-documenté peut-être, qui offre des possibilités infinis. Tous les morceaux se refont eux-mêmes.»

A son avis, cette mobilisation des forces vives du milieu (quelque 250 personnes) lui a permis d'être audacieux et de créer des précédents. Ainsi, alors qu'on retrouve ce genre de pièces majeures habituellement dans les grands centres, les Baieriverains lui ont donné l'opportunité de réaliser un projet à l'image de la démesure et du caractère fonceur qui caractérisent les gens de la région.

Jean-Jules Soucy souhaite également que l'initiative de Ville de La Baie incite d'autres municipalités à établir des partenariats avec leurs propres artistes. «Beaucoup d'artistes quittent pour Montréal, New York ou Boston. Ici c'est une oeuvre majeure qui s'est réalisée. Je pense que ce qui s'est passé avec la municipalité de La Baie et la Corporation ouvrira une porte qui fera en sorte que certains artistes aient le goût de relever ces types de défis.»

NDLR — Un cahier spécial sur l'inauguration de la Pyramide des Ha! Ha! est inséré dans cette édition du Quotidien en pages B-1 à B-12.



INFINI — Dans le cadre de l'exposition «L'art est à la Baie», le «ville penseur» Jean-Jules Soucy propose une multitude de manière de développer le «d» comme l'effet miroir d'une partie du delta de l'ancien lit de la rivière.

(Photo Sylvain Dufour)

Père-Marcel-de-la-Sablonnière

Le Conseil de l'âge d'or de la région mérite le prix

par Catherine Delisle

ALMA (CD) — Le Conseil de l'âge d'or, région Saguenay-Lac-Saint-Jean/Chibougamau-Chapais, mérite le prix Père-Marcel-de-la-Sablonnière 2000, catégorie organisme.

Le Conseil régional de l'âge d'or a reçu ce prix pour sa collaboration au programme «pour que le vert dure» du Conseil régional de l'environnement. Ce projet est une activité environnementale réalisée par les jeunes et les aînés afin de permettre aux deux générations de porter un geste en faveur de l'environnement et de discuter des problèmes environnementaux à travers le temps.

Depuis deux ans, 16 activités intergénérationnelles ont réuni plus de 550 jeunes de quatrième année de la Commission scolaire Lac-Saint-Jean et 400 aînés des clubs de l'âge d'or du même secteur. Ces activités ont permis aux jeunes et aux aînés de se rapprocher, d'échanger et de faire des gestes visant à préserver et à améliorer leur environnement. Ensemble, ils ont nettoyé des cours d'école, des parcs et des sous-bois, restauré des espaces verts urbains, planté des arbres et fabriqué des murales à partir d'objets recyclés.

L'objectif visé par ce programme est d'amener une réflexion sur l'environnement et de permettre un partage entre les différentes générations sur la protection et la mise en valeur de nos milieux de vie.

Le président du Conseil régional, Robert Simard, est fier de ce prix. «Il s'agit d'une belle reconnaissance des efforts que nous investissons dans le rapprochement des générations», a-t-il dit.

Le prix Père-Marcel-de-la-Sablonnière est décerné sur une base annuelle depuis six ans pour récompenser la réalisation d'une activité régulière ou ponctuelle favorisant le rapprochement entre la génération ainée et les autres générations.

Un Jonquiérois arrêté et remis en liberté

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) — Un Jonquiérois de 42 ans a été arrêté puis remis en liberté pour avoir présumément fait le trafic d'un quart de gramme de cocaïne avec un policier en civil au bar Le Paradise.

Une perquisition qui a suivi a permis aux policiers de faire la découverte de 40 sachets semblables pour lesquels le même individu a été accusé de possession de stupéfiants dans le but d'en faire le trafic.

André Tremblay, domicilié au 3902 de la rue Saint-Damase, s'est engagé pour la somme de 500 $ à garder la paix et à avoir une bonne conduite. Il s'est aussi engagé à ne plus fréquenter les bars et établissements .5 et à être assigné à domicile en fin de soirée jusqu'au lendemain.

La perquisition a permis la saisie de plus de 1000$ sur l'individu et l'interpellation de plusieurs mineurs.

Place de l'antiquaire

Serge Perron met sur pied un concept prometteur

par Catherine Delisle

JONQUIERE (CD) - Place de l'antiquaire, dans l'ancien garage Mazda, à Jonquière, est un concept qui promet.. et qui atteindra le million de dollars d'investissements et créera de cinq à sept emplois lorsque tout sera complété. En plus d'emprunter le style «Rue du trésor» comme à Québec, il aura aussi la grande qualité d'insuffler un nouveau dynamisme dans ce secteur de la rue St-Dominique.

Hier matin, le point de presse s'est donné dans des locaux en plein réaménagement. L'ouverture est prévue pour le début du mois de juillet. Place de l'antiquaire, dont le promoteur est Serge Perron, deviendra le rendez-vous de ceux qui recherchent des antiquités, des objets rares. Plus encore, sept locaux pourront être loués à des artistes pour qu'ils y exposent leurs oeuvres. Les baux pourront être de courte durée. Le promoteur veut en faire une sorte de Rue du trésor ... très visible de la rue grâce aux grandes vitrines. Aussi, il promet d'organiser un vernissage aux trois semaines et même des cocktails bénéfices.

Et ce n'est pas le seul projet. On trouvera aussi les services d'un atelier de réparation et de restauration des meubles anciens et un autre service pour la recherche de meubles antiques rares et spécifiques selon les besoins du client. Pour compléter, on installera une aire de restauration pour dégustation de café incluant croissants et muffins.

L'été prochain, la partie avant du terrain donnant en façade sur la rue St-Dominique sera également aménagée pour permettre aux artistes d'exposer leurs oeuvres à l'extérieur, comme sur la rue St-Jean, à Québec. Les lieux seront transformés en une place d'exposition.

Phase 2 et 3

En guise de phase 2, on transformera la partie de l'ancien garage pour des fins d'entreposage. Quelque 3000 pieds serviront donc à entreposer des véhicules motorisés et récréatifs.

Cet automne, le promoteur débutera la troisième phase qui consiste à construire deux unités de huit logements chacun sur le terrain adjacent à Place de l'antiquaire. Pour finir, Serge Perron veut construire des «lofts». On y trouve aussi l'atelier de réparation de vélos Tandem 2000, propriété de Yan Perron.

Concours

Serge Perron lancera même un concours qui mettra à contribution les graffiteurs. Ils seront invités à peindre un mur extérieur de l'établissement.

Le promaire Réjean Laforest dit de Serge Perron qu'il est un visionnaire. Il croit que son concept deviendra une belle vitrine régionale. Ce qui lui plaît particulièrement, c'est qu'il a réussi le défi de monter un concept multidisciplinaire et unique.



CONCEPT - Le promoteur Serge Perron, accompagné de la directrice générale Lisette Boudreault, a expliqué son projet de Place de l'antiquaire. (Photo Rocket Lavoie)

Une Albanéloise honorée du Mérite municipal

CHICOUTIMI (SE) - Une dame d'Albanel, Évangéline Plourde, a obtenu, hier, le prix du Mérite municipal lors d'une cérémonie officielle tenue au Théâtre Capitole de Québec.

Le Mérite municipal se veut un peu le point de mire de la Semaine de la municipalité. Il représente un témoignage de reconnaissance du milieu municipal à l'endroit de personnes ou d'organismes qui ont oeuvré pour le bien-être de leurs concitoyens.

Les prix d'excellence sont attribués dans trois catégories différentes: citoyen, employé municipal et organisme communautaire.

Pour chacune des catégories, les municipalités participantes étaient invitées à soumettre des candidatures, appuyées par une résolution du conseil municipal. Un jury a examiné ces différentes candidatures, le 16 mai dernier.

Hier, la ministre d'État aux Affaires municipales et à la Métropole, Louise Harel, a salué la générosité et l'initiative de 37 lauréats et lauréates.

Si des prix ont été remis dans trois catégories, une seule personne du Saguenay-Lac-Saint-Jean a été honorée durant la cérémonie.

Le Mérite municipal est une initiative conjointe du ministère des Affaires municipales et de la Métropole, de la Fédération québécoise des municipalités du Québec et de l'Union des municipalités du Québec.

les spécialistes du plein air
L'AVENTURIER
www.aventurier.net
Climatisez vos pieds...
MERRELL
Obtenez une casquette Merrell **gratuite** à l'achat d'une sandale Merrell
quantité limitée
114.99$
Ensenada homme ou femme
69.99$
Convertible homme ou femme
Teva
Obtenez un t-shirt Teva **gratuit** à l'achat d'une sandale Teva
quantité limitée
99.99$
Camden homme
99.99$
Pretty Rugged femme
Bravo Caroline, tu es une championne!
chlorophylle h. tech
Nous avons 20 ans... préparez vous!
• Québec, 710, rue Bouvier, #135, (418) 624-9088
• Sainte-Foy, Place de la Cité, (418) 654-1774
• Chicoutimi, 250, rue Racine Est, (418) 545-2251
FINANCEMENT accord D Desjardins
00453446

389$ PAR MOIS, LOCATION 48 MOIS*
OU FINANCEMENT À PARTIR DE 2,8 %** ■ MEILLEURE BERLINE SPORTIVE SELON L'AJAC† ■ MOTEUR V6 DE 222 CHEVAUX ■ CLIMATISEUR AVEC RÉGULATEUR AUTOMATIQUE DE L'AIR AMBIANT ■ RADIO AM/FM/CD 6 HAUT-PARLEURS ■ SYSTÈME ANTIVOL ET ANTIDÉMARRAGE ■ SYSTÈME DE FREINS ABS ■ SIÈGES AVANT CHAUFFANTS ■ JANTES EN ALLIAGE ■ TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
VOUS EN AVEZ TOUJOURS PLUS AVEC LA
MAXIMA 2000
NISSAN
TOUJOURS PLUS LOIN.
*Location de 48 mois pour la Maxima GXE (U4RG70 GK00). Acompte ou échange équivalent de 4595$. Limite de 24000 km par année avec 0,08$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit par NCFI. **Taux de financement de 2,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois, 4,8 % pour 48 mois et 6,8 % pour 60 mois. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. †Meilleure berline sportive selon l'Association des Journalistes Automobile du Canada. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement.
www.nissancanada.com 1 800 387-0122
00453777

LE QUOTIDIEN

Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

Trois bonnes nouvelles, ou presque sous un ciel gris...

Trois bonnes nouvelles apportent, cette semaine, une compensation fort bienvenue à ce climat d'automne que nous subissons depuis trop de jours.

La plus rassurante s'est d'abord profilée en rumeur inquiétante. Le gouvernement, prétendait un mauvais augure, aurait choisi la solution facile du gardien en permanence, près du barrage, pour régulariser le débit du lac Kénogami tout en rassurant les milliers de riverains des rivières aux Sables et Chicoutimi.

Le premier ministre Lucien Bouchard et son titulaire des Ressources naturelles, Jacques Brassard, «annonceront, précise le communiqué de presse, la décision du gouvernement concernant les infrastructures visant à régulariser les crues des eaux du lac Kénogami». Il s'agirait, comme l'a expliqué le confrère Louis Tremblay dans Le Quotidien de jeudi, d'ouvrages de retenue destinés à domestiquer les rivières Pikauba et des Écorces dont les cours gonflés par la fonte printanière menacent, chaque année, de forcer la capacité du bassin aménagé avec le lac Kénogami pour baigner une multitude de propriétés à Jonquière, Laterrière et Chicoutimi avant de se perdre dans le Saguenay.



Très présents aux premières heures du Déluge de juillet 1996 et durant les mois de la reconstruction, les députés de Jonquière et de Lac-Saint-Jean ont cherché les moyens de prévenir une telle catastrophe. On constate maintenant que toutes les études confiées à des spécialistes, notamment dans le cadre de l'enquête menée par la Commission Nicolet, n'étaient pas des faux-fuyants ou une stratégie pour remettre les solutions permanentes aux calendes grecques.

Il fut question, au départ, d'ériger deux ou trois barrages pour contrôler le déversement des eaux de la Réserve faunique des Laurentides. L'insertion d'une centrale hydroélectrique devait servir à l'auto-financement du complexe. Mais comme la quantité d'énergie produite ne suffirait pas à assurer la rentabilité, le gouvernement ferait défrayer la sécurité des riverains menacés par le trésor public. Le président Paul Ruel et son comité de gestion du lac Kénogami pousseront sans doute un immense soupir de soulagement à l'annonce officielle, demain matin.

La nouvelle économie s'installe enfin !

Le Vice-Premier ministre Bernard Landry aime bien signaler qu'il connaît aussi bien le Saguenay—Lac-Saint-Jean qu'un Bleuet pure laine. Il sillonne la région depuis les premières heures de René Lévesque et de sa souveraineté-association. Il était donc impatient de venir visiter les locaux du Carrefour de la nouvelle économie (CNE) aménagés au Pavillon Sagamie, l'édifice qui logeait le rectorat et quelques départements de l'UQAC avant la construction du pavillon des Humanités.

Il s'est rendu ensuite à l'Auberge des Battures, à La Baie, pour confirmer à la centaine de partisans et leaders du milieu réunis dans le cadre d'un cocktail-bénéfice du Parti québécois, l'implantation d'un CNE à La Baie. Le premier a pris forme à Jonquière et le gouvernement prévoit en placer deux autres à Alma et à Roberval.

C'est un début modeste mais prometteur. La nouvelle économie a d'abord revigoré le Vieux-Montréal avec sa Cité du Multimédia et enrichi la ville de Québec avant de germer timidement dans les régions. La nouvelle économie issue de l'informatique élimine l'obstacle des distances si préjudiciable au développement des régions ressources. Elle devrait donc s'épanouir rapidement ici puisque Bernard Landry, le ministre responsable du programme qui autorise des subventions de 15 000 $ par emploi annuellement jusqu'en 2010, est disposé à augmenter l'espace accordé à la région pour loger les entreprises du multimédia. Le légendaire dynamisme régional, s'il n'est pas un mythe, peut donc se manifester dans le vaste champ des hautes technologies.

La troisième bonne nouvelle devait provenir des Saguenéens. Elle tarde à se concrétiser... Espérons que la séance de repêchage, aujourd'hui à Shawinigan, marquera enfin la réconciliation de l'équipe régionale avec les autorités de la ligue et les partisans.



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Les employés de Louisiana Pacific sont inquiets

Le lundi le 13 décembre 1999, Louisiana Pacific, de Lac-Bouchette, par l'entremise de Pierre Moreau, président aux opérations, annonçait aux représentants de la section locale un projet d'investissement de 6,7 millions $ à son usine de Lac-Bouchette (poutrelle en I).

Le projet est finalisé, les études du marché ont été faites. Il est entendu que l'usine va être fermée pour commencer les travaux, en janvier 2000, et le démarrage aura lieu à la fin du mois de mai. Il ne manque que la lettre du conseil d'administration pour confirmer le projet nous, dit M. Moreau.

Aujourd'hui, il n'y a toujours pas eu d'annonce d'investissement à la scierie et le projet est toujours à l'étude, nous disent-ils.

Plus inquiétant : le 23 mai 2000, l'employeur nous a annoncé qu'en raison de la situation économique actuelle et de problèmes opérationnels favorisant l'émergence soudaine d'accidents de travail, la scierie sera fermée pour une période indéterminée à partir d'aujourd'hui, le temps d'analyser la situation et d'apporter les correctifs nécessaires pour rendre le processus de production plus sécuritaire.

Vingtaine de travailleurs

Présentement la scierie n'emploie qu'une vingtaine de travailleurs sur une possibilité de cinquante et l'avenir de cette entreprise sans le projet d'investissement n'est pas des plus reluisants.

On n'a qu'a se rappeler que, lorsque Forex a acheté l'usine en juin 1996, celle-ci a été fermée pendant 17 mois, ce qui devait être au départ une fermeture de quelques semaines.

Tous les intervenants ont fait les efforts pour protéger nos emplois et la collectivité du Lac-Bouchette.

Aujourd'hui, nous avons besoin de réponses claires ainsi que la collaboration de tous. Les travailleurs sont très inquiets et confus devant tant de revirement soudain et imprévu de part de l'employeur.

Nos gens ont besoin de travailler et sont prêts à apporter leurs contributions. Que se passera t-il encore avec les travailleurs qui sont sur le chômage ou ceux qui sont déjà sur le bien-être social ?

Que deviendra la petite municipalité du Lac-Bouchette si la scierie ferme ses portes?

J'ose espérer que tous les intervenants du milieu en sont bien conscient et que nous aurons des réponses claires et précises a ce sujet.

Mario Tremblay,
président, Local 500Q (SCEP),
Lac-Bouchette

Émotions garanties!

Récemment, se déroulait à l'hôtel La Saguenéenne de Chicoutimi, le spectacle annuel du groupe vocal Émotions. Nous avons eu droit à une performance grandiose. Les 32 choristes, accompagnés solidement par 8 musiciens professionnels, ont démontré leur talent et le plaisir qu'ils ont à chanter.

Sur des rythmes très diversifiés, en passant du jazz, pop, blues, aux comédies musicales, le groupe a su nous faire vivre des moments intenses et des émotions fortes.

Je ne peux passer sous silence le remarquable travail de la directrice musicale, Manon Gaudreault qui, avec son talent et son dynamisme, a construit un spectacle de haut-calibre.

Les décors sobres et les costumes choisis avec justesse ont été des éléments supplémentaires qui ont permis aux spectateurs de bien apprécier, ce pourquoi ils étaient présents : la musique et les voix.

Encore une fois bravo à toutes et à tous; en espérant un autre rendez-vous l'an prochain.

Eric Lamontagne,
Chicoutimi

Grâce aux traitements de fertilité

Le rêve devient réalité pour Céline et René

(PC)-La chanteuse Céline Dion est bel et bien enceinte et elle jubile.

La nouvelle a été confirmée hier par son service de presse et le couple Céline Dion-René Angélil ne l'a appris lui-même que jeudi après-midi.

La chanteuse avait subi des traitements de fertilité dans une clinique de New York, les 25 et 28 mai, et en attendait le résultat avec hâte.

La nouvelle de cette intervention avait filtré lorsqu'elle avait émis un communiqué pour expliquer son absence aux funérailles de la légende du hockey canadien Maurice Richard.

Au bureau de presse de Francine Chaloult, on a indiqué qu'elle attend son enfant pour la fin de février ou le début de mars, si tout va comme prévu.

Comblée

Céline Dion «déborde de joie», rapportait-on. Elle ne devait pas donner d'entrevue pour le moment. «Elle est tout à son bonheur», justifiait-on.

La chanteuse n'aurait pas de préférence pour un garçon ou une fille. Elle aurait simplement émis le souhait d'avoir «un bébé en santé», indiquaient ses porte-parole.

On ne pouvait dire, par ailleurs, si le suivi de sa grossesse sera fait au Québec, à New York où a eu lieu l'intervention, ou ailleurs.

«Le bonheur ne se cache pas. Nous ne pouvons garder pour nous seuls ce trop grand et trop beau secret. Cette fois, c'est vrai, je suis enceinte. Nous avons en effet appris hier après-midi, René et moi, que notre rêve le plus cher était enfin devenu réalité. Nous sommes heureux et comblés. Et nous remercions le Ciel de ce grand bonheur qui nous est donné», écrit l'interprète, par la voie d'un communiqué.

Comme la grossesse vient tout juste d'être constatée, elle est encore fragile. Il faudra attendre environ trois semaines avant de pouvoir entendre battre le coeur de l'enfant.

Prochaines étapes

Un des experts en fertilité au Québec, le Dr Pierre Miron, du centre de fertilité Procréa, à Montréal, expliquait les étapes qui suivront. (Il importe de souligner que le Dr Miron ne se prononce pas sur le cas de Céline Dion, qu'il n'a pas examinée, mais sur le processus habituel, dans de tels cas).

Puisque le test de grossesse s'est révélé positif, l'on sait qu'au moins un des embryons implantés s'est attaché à la paroi de l'utérus. Les experts n'en implantent généralement que deux ou trois, maintenant, pour minimiser le risque de grossesse multiple.

Dans environ deux semaines, la femme ainsi fécondée subira une échographie obstétricale «pour s'assurer que la grossesse évolue bien, qu'elle est viable». Les médecins verront alors ce qu'ils appellent le sac gestationnel et pourront distinguer s'il y a grossesse multiple.

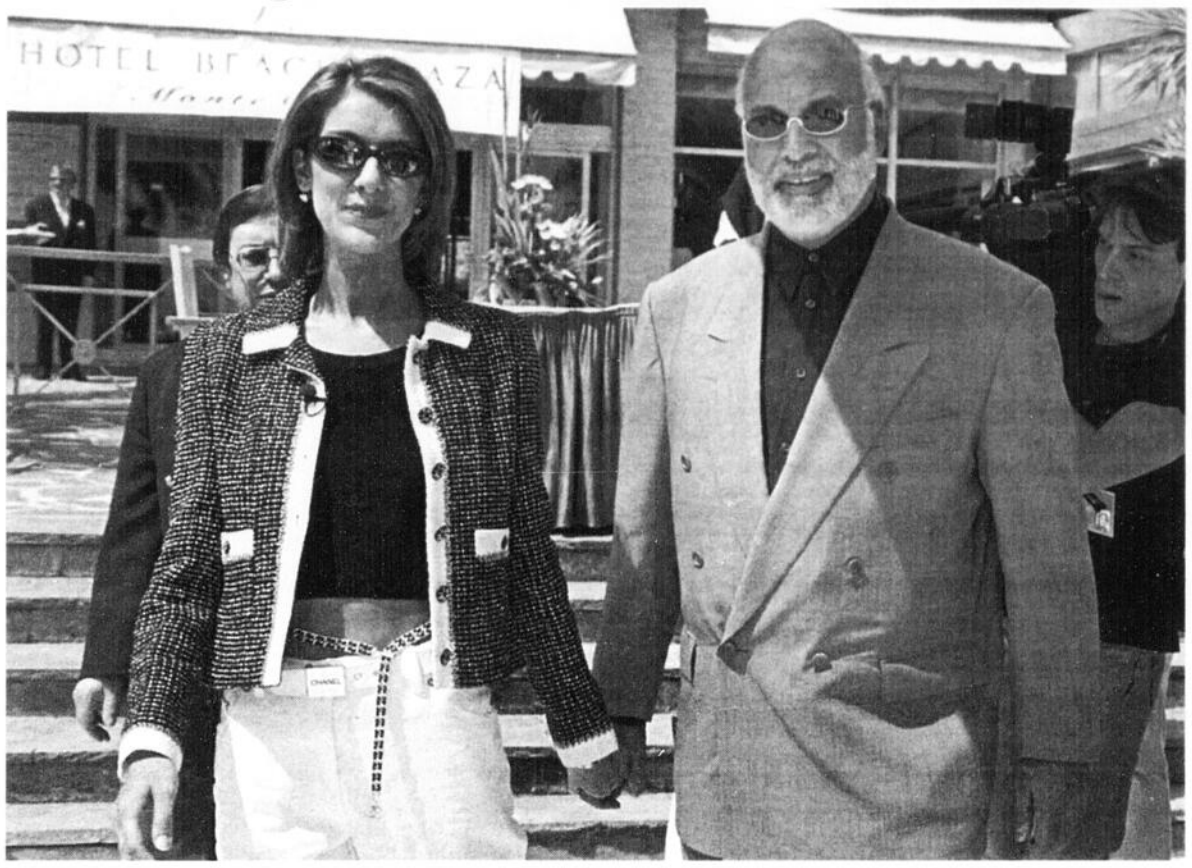
«Si on est chanceux, à cette date-là et dans la majorité des cas, on l'est, on va voir un coeur foetal battre», soulignait le Dr Miron.

Après ce test, dans deux ou trois semaines, on saura vraisemblablement si le foetus est hors de danger. «Si dans deux semaines il y a un coeur qui bat, c'est très rassurant. Les probabilités de fausse couche s'amenuisent de façon importante par la suite. Elles peuvent toujours se produire, mais c'est beaucoup plus réduit», indiquait le Dr Miron.

Cette échographie vise aussi à s'assurer que la grossesse prend bien forme dans l'utérus, non dans une trompe.

Le Dr Miron précise qu'une femme ainsi fécondée, à ce stade-ci, n'a pas besoin d'être au repos complet, de s'abstenir de bouger, seulement d'éviter l'exercice excessif.

Le sexe du bébé pourra être connu dès la 15e semaine de grossesse, si le couple le désire.



ENCEINTE-Heureux et comblés, Céline Dion et René Angélil attendent aujourd'hui un enfant pour la fin février ou le début mars 2001.

TEL-AIDE
695-AIDE – 698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit
00451882

Servant & Gauthier
SPÉCIALISTES EN NETTOYAGE
de hotte-restaurant
Tél.: 693-4715 Pag.: 820-4387
00447836

À LOUER
ESPACE COMMERCIAL, 5000 pi. car.
CENTRE-VILLE, CHICOUTIMI
2e ÉTAGE TERMINUS INTERCAR
• FIBRE OPTIQUE ET GÉNÉRATRICE
• STATIONNEMENTS
POUR INFORMATION:
543-3357 (Heures d'affaires)
00453491

Benjamin Moore
Peinture et décoration Décochic 2000 inc.
PEINTURES Benjamin Moore
DECOCHIC 2000 VOUS OFFRE
Gratuit
AQUAVELVET
DE 10$ À 12$
À l'achat de deux bidons de 3,79 litres de toute peinture ou teinture Benjamin Moore*, nous vous offrons «GRATUITEMENT» un kit comprenant un rouleau, un manche et un bac en plastique de grande qualité! Et, si vous le désirez, vous avez le choix entre le kit ou un pinceau Polynylon pour peinture alkyde et latex. Des outils de qualité, à l'achat de toute peinture ou teinture de qualité Benjamin Moore. Faites vos choix.
Benjamin Moore & Cie
LIMITEE
DECOCHIC 2000 inc.
Peinture et Décoration
825, rue Alma, CHICOUTIMI
549-6189
454085

Spectacle aérien

Des pilotes d'élite aux commandes des Snowbirds

par Normand Boivin

BAGOTVILLE (NB) — La bête est nerveuse. Elle est petite, mais on la sent prête à bondir à la moindre sollicitation.

Le Tutor T-114 qu'on connaît surtout sous son nom de scène «Snowbird» n'est pas une machine menaçante; jamais armée, elle n'a jamais eu d'autre fonction que d'entraîner, depuis 1962, plusieurs générations de pilotes militaires canadiens. Mais quelle agilité! Un potentiel qu'a su exploiter avec brio le pilote de l'appareil numéro 9, le capitaine Robert Reichert, qui m'avait pris à son bord hier après-midi pour la tournée promotionnelle des médias annonçant le spectacle aérien du week-end à Bagotville.

Au menu, les Snowbirds devaient survoler les principales villes du Saguenay ainsi qu'Alma pour effectuer des figures avec de la fumée. Puisqu'il ventait très fort hier -un vent qui a failli compromettre le vol car il aurait pu être dangereux en cas d'éjection-, l'escadrille a dû voler plus haut que prévu pour se mettre à l'abri de la turbulence. Lorsqu'ils arrivaient à la verticale du lieu de démonstration, les neuf avions en formation serrée plongeaient vers le sol et roulaient presque sur le dos. On appelle ça un «wing over».

Le vol d'hier d'une quarantaine de minutes avait quelque chose de spécial pour le pilote de l'avion de tête, le major Bob Painchaud, qui revenait dans un ciel qu'il avait bien connu à ses tout débuts dans l'aviation. Sitôt décollé de Bagotville, il a donc guidé notre escadrille jusqu'au dessus de l'aéroport de Saint-Honoré pour y saluer ses anciens profs du Centre québécois de formation aéronautique.

Après une passe au-dessus d'Alma, la formation s'est brisée deux minutes pendant lesquelles les pilotes nous ont donné quelques instants d'intimité avec la machine, nous montrant ses capacités acrobatiques.

Comme le mentionnait au briefing le capitaine Emmanuel Bélanger, pilote du 10, les Snowbirds ne visent pas à faire une démonstration de puissance, mais son un ballet aérien est destiné à montrer le savoir-faire des pilotes d'élite canadiens. Car seule la crème peut y parvenir.

Lorsque neuf appareils volent à 300 noeuds (550 km/h) avec seulement un mètre de distance entre les ailes, on ne peut confier le manche à n'importe qui.

La sélection est difficile et ceux qui passent au travers réalisent un rêve.

«Ce sont eux qui m'ont attiré dans les Forces», confie le capitaine Reichert, un chic type de 36 ans originaire de Saskatchewan.

Après être entré dans l'aviation militaire en 1988, il a piloté les gros Awacs (un Boeing 707 équipé d'un immense radar circulaire au sommet), avant de passer quatre ans comme instructeur sur Tutor à Moose Jaw, d'où il a joint l'équipe des Snowbirds. «A ce moment, j'ai réalisé mon objectif», ajoute celui qui en est à sa première année.



VOL — Ca prend quand même une bonne condition physique pour endurer des forces d'accélération de plusieurs G pendant de longues minutes. Le pilote Richard Reichert était plus frais que l'auteur de ces lignes après le vol.

(Photo Sylvain Dufour)

Sélection

Chaque année, les Snowbirds reçoivent environ 25 mises en candidature pour les quatre postes disponibles. Une dizaine sont rapidement éliminés et les 12 ou 15 qui restent passent une série d'épreuves de pilotage.

On garde les huit meilleurs et après quelques vols, il ne reste plus que les quatre ayant le plus de talent.

Chaque nouveau pilote est parrainé par celui de deuxième année qui occupe la position opposé à la sienne dans la formation.

«C'est un travail exigeant puisque pendant six mois, nous nous entraînons cinq jours par semaine à raison de deux ou trois vols de 50 minutes par jour. Avec trois heures de briefing et debriefing, cela fait de bonnes journées», dit le capitaine Bélanger. Après, l'équipe part pour six mois de tournées qui commencent tôt le printemps et finissent tard l'automne sous les cieux plus cléments des États-Unis.

En cette année de leur trentième anniversaire, les Snowbirds vont donner 93 spectacles dans 70 localités.

A leur arrivée à Bagotville, ils en avaient déjà une vingtaine.

Une épreuve très attendue sur la piste 11-29

par Normand Boivin

BAGOTVILLE (NB) — Les paris sont ouverts: lequel du F-18 piloté par le capitaine Patrice Hervieux ou de la formule Cart de Patrice Carpentier l'emportera, ce midi sur la piste 11-29 de Bagotville?



SAUT — Des parachutistes des Skyhawks lors d'une démonstration.

Ce qui s'annonce être la grande attraction de la fin de semaine (il n'y aura pas de course dimanche) pourrait réserver des surprises en raison de la distance retenue pour l'épreuve, 3000 pieds.

Car au départ, la vitesse d'accélération de la voiture ne laissera aucune chance à l'avion de 10 455 kilos, malgré les 15 000 kilos de poussée développés par ses deux turboréacteurs qui seront en mode postcombustion. Mais plus la distance sera grande, plus l'avion aura de chance de rattraper la voiture et selon les experts, 3000 pieds représente la frontière où l'un comme l'autre peut sortir victorieux.

Un certain Gilles Villeneuve avait déjà remporté une course du genre en Europe contre un F-104 Starfighter, un avion moins puissant que le F-18.

Programme

Cette épreuve amicale servira d'apéritif à un spectacle qui devrait donner beaucoup de place aux démonstrations en vol.

Pour faire changement avec la tradition, les Snowbirds ne vont pas clôturer la fête et prendront l'air en début de programme, dès que les parachutistes des Skyhawks auront touché le sol à 12h45.

Les CF-18 feront des démonstrations d'attaque au sol et il y aura le spectacle en solo du capitaine Hervieux.

Cette année, les chasseurs américains ne seront pas coulés au sol et on verra à l'oeuvre le A-10 Thunderbolt, le destructeur de chars, ainsi que le F-14 Tomcat.

Parachutistes

Fidèle au rendez-vous, l'équipe de parachutistes de démonstration les Skyhawks fera trois séries de sauts en fin de semaine. Deux samedi et dimanche à l'occasion du spectacle et une troisième en soirée pour l'inauguration de la pyramide des Ha! Ha!, à la suite d'une demande de la municipalité.

L'équipe de 24 parachutistes, qui compte trois francophones - les caporaux Maxime Labelle de Laval et Brian McDougall de Québec ainsi que le capitaine Jean-Martin Brault-, est divisée entre le groupe de démonstration comptant 14 membres et l'équipe de sept compétiteurs qui affronte les meilleurs parachutistes du monde entier.

loto-québec résultats

La Mini — Tirage du 2000-06-09

NUMÉROS	LOTS
905071	50 000 $
05071	5 000 $
5071	250 $
071	25 $
71	5 $
90507	1 000 $
9050	100 $
905	10 $

Banco — Tirage du 2000-06-09

06 10 12 17 29
30 31 35 43 46
48 52 56 57 58
63 64 66 68 70

La Quotidienne — Tirage du 2000-06-09

3	4
998	7608

Extra — Tirage du 2000-06-09

NUMÉRO 153768

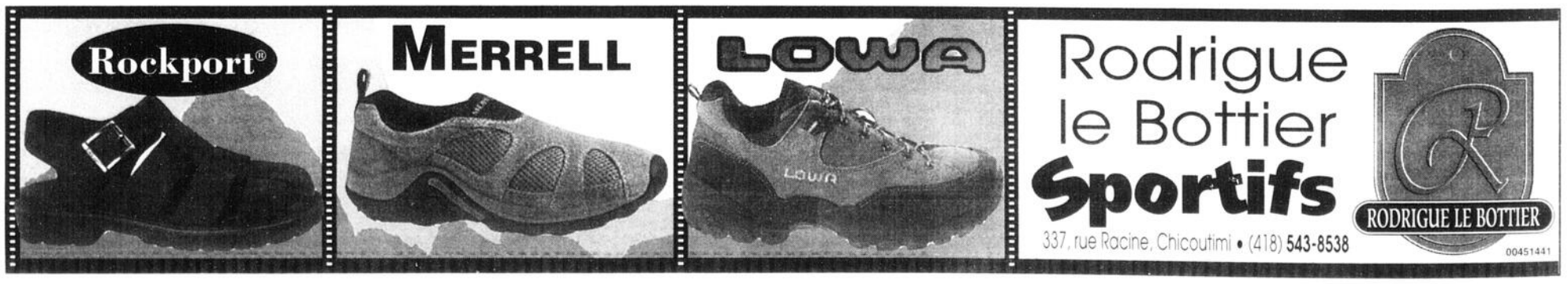
Super 7 — Tirage du 2000-06-09

05 08 10 12 22 25 43

Numéro complémentaire: 45

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.



Pour le Burkina Faso

Des cyclistes bravent le vent et le froid

par Paul-Émile Thériault

ALMA (PÉT)— Quelque 300 cyclistes prennent part, cette année, au 14e Tour du lac à vélo pour le Burkina Faso. À 9 heures hier matin, ils étaient 277 à braver le vent et le froid pour prendre le départ. D'autres joignent le circuit, aujourd'hui, après avoir complété leur semaine de travail. Au total, on dénombre 330 inscrits à la présente édition. Une soixantaine de travailleurs bénévoles encadrent les participants.

Leur nombre est en baisse par rapport aux années passées, ce que la coordonnatrice du CSI, Martine Bourgeois, explique de deux façons. D'une part, le Tour du lac subit l'impact à la baisse de plusieurs autres manifestations cyclistes au Québec, un phénomène que plusieurs attribuent à la multiplicité des activités du genre. Aussi, la présence de la Véloroute fait en sorte que nombre de cyclistes se fient maintenant à cette infrastructure, pour faire le tour du lac. Auparavant, ils misaient sur l'encadrement sécuritaire de l'organisation du Tour du lac, pour vivre cette expérience, le long de la voie routière, avance Mme Bourgeois: «Avant la Véloroute des Bleuets, c'était téméraire de faire le tour du lac, sans encadrement! Plus de gens profitaient de notre Tour du lac pour le faire de façon sécuritaire, amusante. Nous sommes très chanceux d'avoir maintenant un tel équipement cyclable, mais ça joue un tour à notre organisation.» Les cyclistes roulent sur le circuit de la Véloroute, dans la proportion de 90 %.

Responsable des communications pour le Tour, Marie-Claude Verschelden souligne aussi la multiplication des randonnées cyclistes, à travers le Québec et l'autonomie que les gens développent, pour pratiquer le vélo, sur des infrastructures adéquates. «Les gens qui reviennent sont, pour la plupart, des habitués, des gens qui croient en la cause de la solidarité pour le Burkina Faso. Ils aiment aussi l'ambiance assez particulière qui règne, tout au long de l'activité.» Il n'est pas exclu de se pencher sur les modalités de la formule.



DÉPART— Quelque 280 des 330 inscrits au Tour du lac à vélo ont pris le départ, hier à Alma. Ils ont amorcé le trajet de 220 kilomètres en affrontant un vent froid et fort. Les autres joignent le convoi cycliste aujourd'hui. **(Photo Steeve Tremblay)**

Impact financier

Un plus petit nombre de participants a un impact à la baisse sur les fonds recueillis. Le Tour du lac a déjà rapporté 30 000 $ commandités par les cyclistes, au moment où le nombre de participants frôlait les 500. En 1998, on en avait dénombré 430, puis 400, en 1999. Responsable des communications, Marie-Claude Verschelden souligne aussi la multiplication des randonnées cyclistes, à travers le Québec.

Cette année, le Tour du lac devrait rapporter entre 20 000 $ et 22 000 $. Le CSI va compenser la baisse de revenus par d'autres activités, notamment la vente de plus de bouteilles d'eau, et compte trouver d'autres formules pour solliciter les gens. «Il s'agit toujours, comme le disait Francis Douko Sia, l'un de nos deux invités d'honneur, de faire en sorte d'amener les nantis à partager avec ceux qui le sont moins», mentionne Mme Bourgeois.

Visiteurs Burkinabés

«À nouveau cette année, le CSI reçoit deux Burkinabés, intégrés à l'animation du Tour du lac. Il s'agit du directeur d'Aide à l'enfance Canada à Banfora, Francis Douko Sia et d'Amaran Ouattara, animateur et organisateur communautaire. Tout au long du parcours, ils échangent avec les cyclistes et les populations locales, dans les villages du parcours. Hier soir et aujourd'hui, ils manifestent leur présence dans des centres commerciaux, vêtus de costumes de leur pays, en compagnie d'anciens stagiaires du CSI au Burkina Faso. C'est leur façon d'inviter les populations locales à assister aux activités du Tour.

Avec l'argent recueilli, le CSI finance des projets de développement au Burkina Faso. Cette année, il a ciblé trois projets en particulier. L'un d'eux consiste en la construction de trois nouveaux moulins de production de beurre de karité, dans autant de communautés. Un second projet concerne l'alphabétisation: 210 femmes et 150 hommes devraient profiter de cette formation, laquelle comprendra aussi l'initiation au développement. L'argent du Tour du lac servira aussi à instaurer des librairies scolaires, afin de s'assurer que les enfants arrivent en classe dotés de matériel scolaire, explique Mme Verschelden.

Parcours quotidien

Hier, les participants ont affronté le vent, à l'occasion de la première journée du Tour, soit quelque 80 kilomètres, ce qui les a conduits à Dolbeau-Mistassini. Le Grand marché africain, sous le chapiteau du stationnement de l'Hôtel Chute des pères, a constitué le volet d'animation, en fin de journée. Après le dîner à la polyvalente Aux Quatre-vents, le coucher se fera à Roberval, 70 kilomètres plus loin; un spectacle aura lieu dans cette municipalité, en soirée, avec le groupe Allakomi, formé de la famille Zon. Ces neuf musiciens ont participé l'an dernier au Tam Tam Macadam.

Les cyclistes plus aguerris, ceux habitués à rouler à raison de 30 kilomètres/heure, pourront emprunter une boucle, cet après-midi et demain après-midi. Il est prévu qu'une vingtaine de cyclistes accomplissent ce parcours long. Ils auront donc vécu un Tour du lac de 250 kilomètres, plutôt que 220. Il y a des points de rencontre pour le dîner en commun. Aujourd'hui, la boucle se fait vers Albanel et demain, vers lac-à-la-Croix, avant le dîner en commun à Métabetchouan.

Dimanche, le dernier parcours de 70 kilomètres mettra un terme au Tour du lac vers 16 heures, au Complexe Jacques-Gagnon, lieu du départ de ce matin; cela se fera après un bref passage dans les rues Collard et Sacré-Coeur.

Tout au long du parcours, des cyclistes moins habitués aux longues distances ou que le vent aurait fatigués peuvent troquer la bicyclette pour une fourgonnette de l'organisation. Celle-ci s'occupe alors de la bicyclette et des bagages.



Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com



BEL AVENIR — Marie-Chantale Pelletier est une élève en Confection sur mesure du Centre de formation professionnelle (CFP) Arvida de Jonquière. Sur la photo elle montre sa médaille de bronze obtenue en Couture pour dames aux olympiades québécoises de la formation professionnelle et technique qui avaient lieu récemment. Marie-Chantale est une élève qui a terminé son secondaire 4 et son secondaire 5 en complétant un DEP en Confection sur mesure et retouche. La jeune fille bourrée de talent n'a que 16 ans et est vouée à un bel avenir. Elle pose en compagnie de l'enseignante qui l'a entrainée Brigitte Villeneuve du CFPA.

EN BAVARDANT

Biblio d'Alma

La Bibliothèque municipale d'Alma avise sa clientèle que l'horaire d'été sera effectif à compter du 12 juin et ce jusqu'au 3 septembre. Les heures d'ouverture sont les suivantes: le lundi de 13 h à 16 h, le mardi de 12 h à 20 h, le mercredi et le jeudi de 9 h à 20 h, le vendredi de 10 h à 17 h. C'est fermé la fin de semaine.

Marionnette

L'équipe de la Semaine mondiale de la marionnette s'affaire aux préparatifs des festivités pour l'édition 2000. Les bénévoles sont invités à une soirée d'information qui se tiendra le jeudi 15 juin à 18 h 30 à la salle Pierrette Gaudreault du Mont-Jacob. Une telle organisation nécessite l'aide de nombreux collaborateurs, alors joignez-vous à l'équipe de l'an 2000. Les festivités de la marionnette se dérouleront du 21 au 30 juillet. Pour en savoir plus, il faut contacter Marie-Eve Sasseville au 695-4649 ou au 1-888-pantins.

Chansons en fête

L'activité Chansons en fête de Saint-Ambroise qui se tiendra du 13 au 19 août avise la population que les passeports pour la 9e édition sont présentement en vente au coût de 45 $ incluant la finale. On s'informe au 672-1144.

Métabetchouan

La Maison des Jeunes de Métabetchouan présentera sa huitième édition de la soirée amateur, le vendredi 16 juin pour les jeunes et le 17 juin pour les adultes à 20 h 30 au sous-sol de l'église Métabetchouan. On s'informe auprès de Réjeanne Gobeil au 349-3511.

Vélobénévoles

Les responsables de la Véloroute des bleuets sont à la recherche de bénévoles pour une période de quelques heures ou pour toute une journée. Les besoins sont pour Alma les 27, 28 juin et les 1er et 2 juillet, à Val-Jalbert les 28 et 29 juin, Saint-Félicien les 29 et 30 juin et à Dolbeau-Mistassini les 30 juin et le 1er juillet. Communiquez avec Susy Simard entre 18 h et 21 h au 668-4541.

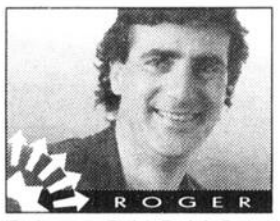
Il n'y a plus de monde à messe

Qu'il est grand le mystère de la foi... Nous proclamons ta mort, Seigneur Jésus, nous célébrons....

Je suis certain que vous connaissez le reste de ce couplet. On se rappelle encore de la messe, c'est profondément ancrée.

On pourrait la dire au complet, de mémoire, tellement on y allé souvent, même si ça fait 25 ou 30 ans qu'on n'y va plus.

J'ai été surpris de constater, récemment, qu'il n'y a presque plus de célébrations eucharistiques dans les paroisses.



Quand j'étais enfant de coeur, il y avait la messe de 19 h 30 le samedi soir qui comptait pour le dimanche. Il y avait ensuite la messe du dimanche, à 8 h du matin (la moins payante pour les servants de messe), la grand-messe de 9 h 30 avec l'encens, la messe de 11 h avant le dîner et la messe de 17 h pour les retardataires ou les amants de la grâce matinée.

Il y avait aussi les messes à 7 h30 le matin et celles de 7h30 en semaine. Ça ne finissait plus, les curés avaient de l'ouvrage.

Les églises sont maintenant désertes et les paroisses se fusionnent comme les municipalités.

La vie paroissiale s'en va chez le diable (excusez l'expression), c'est le moins qu'on puisse dire. Quand je pense qu'on arrivait à se faire quelques sous comme enfant de choeur et qu'aujourd'hui ce sont les gens de l'âge d'or qui servent de servant de messe.

Les rencontres sur le parvis de l'église, les mégots de cigarettes que ramassaient les jeunes sur le perron de l'église pour fumer pendant le sermon font partie d'une autre époque.

La vie de quartier et la vie de paroisse ont été aussi cédées la place à la mondialisation.



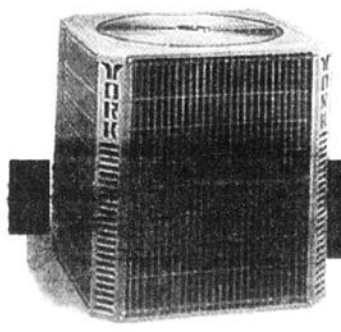
JOUETS — L'équipe de l'entrepôt Costco de Chicoutimi a gracieusement remis aux bénéficiaires de l'unité pédiatrique du Complexe hospitalier la Sagamie, récemment des jouets d'une valeur de 2000 $ qui plairont certes aux enfants. Sur la photo nous reconnaissons, dans l'ordre habituel Nancy Vallée, Joanne Gilbert représentants, Françoise Trottier, infirmière chef et Michel Leclerc directeur de Costco.



VERNISAGE — Les ateliers GG de Jonquière ont obtenu un très bel accueil au mois de mai dernier lors du vernissage de l'école de peinture. Dessins, peintures et modelages, réalisés par 80 élèves, ont donc fait l'objet de l'exposition qui se tenait au pavillon de la Place Nikitoutagan, à Jonquière. Au sein de l'atelier, propriété de Daniel Simard, on retrouve une centaine d'artistes. Les professeures qui ont enseigné cet art sont Line Chapdelaine et Sophie Leboeuf, cette dernière apparait sur la photo.



PHYSIOTHÉRAPIE — Le conseil d'administration de l'Ensemble folklorique Les Farandoles tient à remercier tout le personnel du département de physiothérapie du Complexe hospitalier de la Sagamie pour les services rendus à leur organisme. La troupe de danse a remis un chèque de 500 $ à titre de donation, récemment. Sur la photo nous reconnaissons Eric Tremblay physiothérapeute, Arianne Blackburn directeure générale des Farandoles et Réjean Tremblay trésorier de la troupe de danse.



Une chaleur insoutenable envahit votre maison...

il fait tellement chaud que vous pourriez presque faire cuire un œuf sur votre table de cuisine!

Il serait peut-être temps de songer à une thermopompe?

Un puissant système de filtration, de climatisation et de chauffage à haute efficacité énergétique.

Économisez jusqu'à 25% sur vos frais de chauffage annuels!

Appelez **Thermopompe Saguenay**

À partir d'aussi peu que 64.95$ par mois, vous pouvez maintenant respirer.

YORK Depuis 125 ans · MITSUBISHI ELECTRIQUE · RUUD · PROMAC · Pinguino · FUJITSU · Friedrich · vanEE · MITSUBISHI HEAVY INDUSTRIES CLIMATE CONTROL INC.

548-22-22

00454145

Bureaux d'information touristique

Les préposés terminent leur formation

CHICOUTIMI (SE) — En prévision de la saison touristique 2000, les 60 préposé(e)s à l'accueil des 21 bureaux d'information touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean viennent de terminer une période intensive de formation.

Ils ont d'abord eu droit à une formation théorique dispensée à la fois par le Cégep de Saint-Félicien et la Fédération touristique régionale.

À ce travail théorique se sont ajoutées des tournées de familiarisation des principaux produits et attractions de leur zone d'appartenance touristique.

Le programme «Accueil et tourisme» est d'une durée de 60 heures. Il comprend un cours théorique, des classes laboratoires en région et une supervision en kiosque.

Directeur général de la Fédération, Serge Plourde note que cette formation a été améliorée pour mieux répondre aux nouvelles demandes et tendances des visiteurs. Il ajoute que les préposés ont été appelés à prendre conscience de l'importance du rôle qu'ils détiennent face aux investissements monétaires de l'industrie dans la réalisation des campagnes de promotion.

«Ces jeunes qui proviennent d'institutions collégiales et universitaires ont démontré qu'ils sont prêts à l'accueil des touristes pour la prochaine saison», indique Serge Plourde.



FORMATION — Ces préposé(e)s à l'accueil des différents bureaux d'information touristique de la région viennent de terminer leur formation en prévision de la saison 2000.
(Photo Rocket Lavoie)

Marcel Tessier invité à une conférence-bénéfice

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) — Près de 200 personnes ont répondu à l'invitation de la Société d'Histoire et de Généalogie Maria-Chapdelaine et ont assisté à la conférence-bénéfice donnée par l'historien bien connu Marcel Tessier, chroniqueur à l'émission «Salut Bonjour» du réseau TVA.

Les organisateurs se sont dit pleinement satisfaits de la réponse du public. L'activité, qui s'est tenue jeudi dernier, devrait procurer à la Société d'Histoire et de Généalogie des bénéfices oscillant entre 2000 et 3000$.

Dans son allocution, le coloré historien a surtout mis l'accent sur la petite histoire du Québec tel qu'il la présente dans son premier volume qu'il vient de publier aux Éditions de l'Homme: «Marcel Tessier raconte».

Enseignement

Tout en discourant sur les grands thèmes de l'Histoire du Québec, il a déploré l'ignorance crasse d'un trop grand nombre de Québécois sur ce sujet. «Nous sommes bien mélangés dans le domaine de l'histoire», conclut-il.

Cela tient en partie, selon lui, au peu d'intérêt manifesté par les gouvernements pour l'enseignement de l'histoire dans les écoles. «Pendant une vingtaine d'années on a pas enseigné du tout l'histoire dans nos écoles, sauf dans certains collèges privés. Cela veut dire qu'il y a une génération de Québécois qui n'a aucune connaissance de l'histoire nationale. Si je faisais passer un examen aux gens d'affaires et aux politiciens actuellement, la moyenne de réussite serait moins de 50 pour cent.»

Il s'en prend particulièrement au gouvernement du Parti Québécois. «A mon sens le PQ est un parti politique qui a été très décevant en ce qui concerne l'enseignement de l'histoire, car il a rien fait. Aujourd'hui il change le programme pédagogique en secondaire IV, mais cela va fonctionner seulement en 2004. Le Parti Québécois n'a rien fait pour l'enseignement de l'histoire comme tel, sauf qu'en 1977 il a rendu obligatoire l'enseignement de l'histoire en quatrième secondaire.»

EN BREF

Parc Rivière-du-Moulin

CHICOUTIMI (JSTP) — Tous les espoirs sont permis à l'effet que la clientèle du parc Rivière-du-Moulin puisse circuler dans les nouveaux sentiers qui seront aménagés au nord-ouest de la rivière d'ici l'automne.

Le directeur du service Immeubles & Parcs, Gaston Jalbert, a indiqué que Ville de Chicoutimi ira en appel d'offres la semaine prochaine pour la construction d'un pont qui traversera la rivière du Moulin et donnera accès aux nouveaux sentiers ornithologiques que la municipalité compte aménager dans ce secteur.

Ce pont permettra aux cyclistes, marcheurs et skieurs d'accéder à un nouveau territoire de 3,5 kilomètres de sentiers. Les quatre roues y seront évidemment interdits. En fait, parmi les motorisés, seuls seront admis les véhicules de la ville.

En ce qui concerne les futurs sentiers, la municipalité a logé une demande de subvention à la MRC du Fjord qui s'inscrit dans le cadre des lots intramunicipaux, volet II du programme de mise en valeur.

Joint hier, Raynald Gaudreault, directeur général de la MRC, a confirmé l'obtention d'une subvention de 23 485 $ pour procéder aux travaux d'aménagements.

L'investissement prévu par ville de Chicoutimi pour l'ensemble du projet soumis s'élève à 63 484 $. Toutefois, les dépenses admissibles de Chicoutimi pour ce programme sont de 50 800 $. Mentionnons que la MRC a évalué à 3500 $ les revenus que la municipalité pourra tirer de la récolte du bois et fixe à 5648 $ la participation du milieu dans ce projet.



Secteur de la santé

Les demandes des provinces sont raisonnables

QUEBEC (PC)-Si les provinces avaient demandé à Ottawa une contribution reliée à la hausse réelle de leurs dépenses de santé, ce n'est pas 4,2 milliards $, mais 8,8 milliards $ qu'elles auraient réclamé.

C'est ce qu'indique un rapport des ministres provinciaux de la Santé rendu public hier, après avoir été transmis au premier ministre fédéral Jean Chrétien.

Les provinces demandent unanimement le rétablissement au niveau de 1994 des paiements fédéraux en matière de santé, ce qui les hausseraient de 4,2 milliards $. Ils réclament également l'indexation de cette somme. «Cette requête des premiers ministres (provinciaux) est extrêmement raisonnable», mentionne le document.

En effet, si les transferts fédéraux avaient augmenté au même rythme que les dépenses provinciales au titre de la santé, ce n'est pas 4,2 milliards $, mais 8,8 milliards $ qu'il faudrait verser, calcule le document.

On y rappelle qu'en 1977, le fédéral assurait 27 pour cent du paiement des dépenses de santé. En 1996, cette proportion a été graduellement réduite à 16 pour cent, soit une chute de plus de 40 pour cent.

En 1999, Ottawa a annoncé un léger rétablissement de ses transferts pour deux ans. Mais il s'agit d'une hausse ponctuelle «qui empêche les provinces d'effectuer une planification stratégique à moyen terme dans le secteur de la santé», explique le document.

Le bilan tracé par les provinces fait état également que les coûts de santé vont augmenter de cinq pour cent par année au cours des prochaines 27 années, pour une croissance totale de presque 250 pour cent d'ici à l'an 2026.

La croissance de la population, son vieillissement et l'inflation sont les trois principales raisons de cette augmentation.

«Les provinces ne peuvent soutenir seules les pressions sur les coûts. La viabilité du système requiert un engagement financier du fédéral et une restauration immédiate, inconditionnelle et entière du transfert canadien en matière de santé», poursuit le document.

«Les provinces lancent un signal clair qu'elles ont la volonté de travailler avec le gouvernement fédéral pour satisfaire cette priorité des Canadiens», conclut l'étude.

Dans la lettre qui accompagne le document, le premier ministre du Québec et président pour cette année de la Conférence des premiers ministres provinciaux, Lucien Bouchard, écrit à son homologue fédéral Jean Chrétien que ce document apportera «une contribution importante» lors de la rencontre des provinces en août à Winnipeg et pour la conférence fédérale-provinciale de l'automne prochain.

Selon Jean Charest

Pauline Marois devra démissionner

QUEBEC (PC)-La ministre de la Santé, Pauline Marois, devra démissionner s'il est prouvé qu'elle savait que des médicaments n'étaient pas fournis gratuitement à des patients, a soutenu le chef libéral Jean Charest, à Québec, hier.

Le quotidien La Presse indiquait vendredi que le ministère de Mme Marois est en possession d'un rapport d'enquête et d'une lettre de la Régie de l'assurance maladie du Québec (RAMQ) démontrant la nécessité d'intervenir auprès des hôpitaux qui demanderaient à des patients de cancer des os de payer eux-mêmes l'Aredia, un médicament contre la douleur. Ce médicament coûte 500 $ par prescription.

En renvoyant leurs patients aux pharmaciens ou aux CLSC, les hôpitaux refilent aux assureurs privés et au régime public d'assurance médicaments des coûts qu'ils devraient assumer. C'est contraire à la loi. En mai dernier, les libéraux avaient démontré que des femmes atteintes du cancer du sein ou des ovaires étaient aussi victimes d'une telle pratique.

Jugeant ces «informations extrêmement graves», Jean Charest est revenu en catastrophe de Chandler, en Gaspésie, pour exiger de Mme Marois le dépôt des documents de la RAMQ.

«C'est impossible de croire qu'un ministre ne pouvait pas savoir. Si elle le savait, elle a menti en disant le contraire. Si elle ne le savait pas, c'est qu'elle n'a pas le contrôle de son ministère. De toute façon, elle a brisé le lien de confiance avec la population et doit démissionner», a déclaré M. Charest.

Depuis Toronto, où elle participait à une Conférence fédérale provinciale, Mme Marois a déclaré hier à La Presse canadienne qu'elle avait nullement l'intention de démissionner.

Elle a expliqué qu'une confusion a pu naître du fait que l'Aredia était disponible uniquement en établissement avant d'être, par la suite, disponible pour les malades ambulatoires. Des patients auraient pu aussi être traités injustement parce que certains professionnels étaient mal informés de la situation.

«Si des corrections doivent être apportées, elles le seront. Si des erreurs ont été commises, elles seront corrigées», a ajouté Mme Marois en déplorant le «manque de courage» des libéraux qui soulèvent ces questions en son absence.



Pauline Marois

Matériaux composites

Lancement d'une chaire

SHERBROOKE (PC)-Plus de 3,1 millions $ seront investis au cours des cinq prochaines années dans l'établissement d'une chaire industrielle de recherche lancée, hier, à l'Université de Sherbrooke. Ces recherches porteront principalement sur le renforcement en matériaux composites des infrastructures en béton.

Concentrée sous la direction du professeur et chercheur Brahim Benmo- krane de la faculté de génie de l'université, la nouvelle chaire industrielle du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada (CRSNG) ciblera ses efforts afin de développer des structures et des ponts qualifiés d'«intelligents».

«Ces structures intelligentes permettent de suivre l'état de l'ouvrage en question en temps réel, à l'aide de capteurs et de fibres optiques de verre, de carbone ou de résine de polymère qui y sont installés», mentionne M. Benmokrane.

Les matériaux composites sont quatre fois plus légers que l'acier et ne sont pas affectés par la corrosion. L'équipe se consacrera à la recherche et à l'évaluation en laboratoire, puisque le développement des matériaux composites est relativement nouveau.

Vous voulez souligner:

• **Anniversaire**
• **Naissance**
• **Graduation**

Carnet Mondain

545-4014 / 668-4506 / 679-3832

LE QUOTIDIEN

310776

1ER au classement et pour longtemps!

GRANDE VENTE ESTIVALE

LE SUPER CLUB LE NATIONAL DE QUÉBEC DE L'ORDINATEUR

PRÊT ÉTUDIANT DE 3000 $ ACCEPTÉ!

SERVICE DE RÉPARATION À DOMICILE POUR TOUTES MARQUES D'ORDINATEURS ET PÉRIPHÉRIQUES

SUBVENTION GOUVERNEMENTALE FOURNISSEUR AUTORISÉ

PROGRAMME «BRANCHER LES FAMILLES» SUR INTERNET!

OFFRE INCROYABLE!

Pentium III 667 MHz intel

- Pentium III 667 MHz
- 64 Mo SDRAM PC-100
- Disque dur 20 Go
- MONITEUR 15" SVGA .28 INCLUS
- Carte vidéo 32 Mo AGP
- Boîtier Mid-Tour ATX
- Lecteur disquette 3,5"
- CD Rom AOpen 52X
- Fax-Modem 56 K V90 PCI
- Carte de son comp. Sound Blaster
- Windows 98 2e édition Fr/CD inclus
- Clavier bilingue PS/2
- Souris 2 boutons PS-2
- Haut-parleurs 120 W

1496 $ + TAXES

996 $ + TAXES

APRÈS SUBVENTION DE 500 $

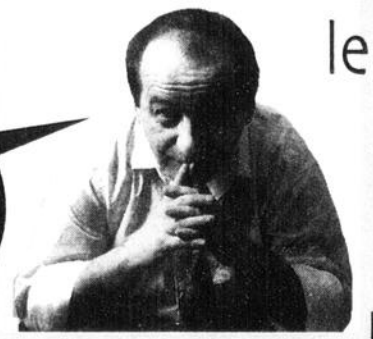
* Sous acceptation du crédit

TOUS NOS ORDINATEURS SONT ÉLIGIBLES AU PROGRAMME GOUVERNEMENTAL DE 500 $

Carrefour Chicoutimi • 1915, boul. Talbot (418) 549-ORDI (6734) • www.lenationaldequebec.com

00453970

ÉNIGME DU SPHYNX :
ON L'A DÉJÀ APPELÉ «LE GÉNIE DE LA BAIE» ET, MÊME SI JE N'AIME PAS LE DIRE, J'EN SUIS ASSEZ FLATTÉ POUR PENSER QUE C'EST QUELQU'UN D'AUTRE QUE MOI... QUI SUIS-JE? (ET OÙ VAIS-JE?)



le 11 juin à La Baie : inauguration de

la Pyramide des Ha! Ha!

le monument du millénaire du Saguenay-Lac-St-Jean

Une soirée réfléchie !

00453860

Selon le ministre des Finances

La Caisse de dépôt n'a rien à se reprocher

Par Michel HÉBERT

QUEBEC (PC) — Actionnaire minoritaire de Videotron, la Caisse de dépôt et placement du Québec agit selon les règles de l'art capitaliste dans la transaction que souhaite conclure Québécor pour acquérir le cablodistributeur québécois.

C'est l'avis du ministre des Finances, Bernard Landry, qui ne voit pas la nécessité d'exiger une enquête de la Commission des valeurs mobilières comme le souhaite l'Opposition libérale.

La critique libérale Monique Jérôme-Forget a soutenu à l'Assemblée nationale, vendredi, que le rôle de la Caisse dans cette affaire est empreint «d'irrégularités».

Elle juge particulièrement d'un mauvais oeil que la Caisse, après avoir bloqué la vente de Videotron à Rogers Communication, puisse recevoir une prime de 15 millions $ de Quebecor pour avoir fait le montage financier de l'opération.

«Il y a quelque chose de pas correct dans ça. La Caisse est à la fois juge et partie», a soutenu Mme Jérôme-Forget.

Mais ces affirmations n'ont pas ébranlé la confiance de Bernard Landry dans les gestionnaires de la Caisse qui, a-t-il dit, «ne doivent pas se comporter comme des agneaux dans une forêt remplie de loups».

La Caisse n'agit donc pas autrement que ses concurrents de la First Boston ou de Teachers, le fonds de pension des enseignants de l'Ontario.

«La Caisse agit selon les moeurs d'affaires de notre continent et elle ne le fait pas pour que ses administrateurs mettent de l'argent dans leurs poches, c'est bénévole. Elle le fait pour que les retraités et futurs retraités aient des pensions généreuses. C'est ce qu'on demande à la Caisse, et c'est ce qu'elle fait», a tranché le ministre.



Bernard Landry

Entreprises canadiennes

Les bénéfices atteignent des records

OTTAWA (PC) — Les bénéfices d'exploitation des sociétés canadiennes ont fait un bond de 12,3 pour cent lors des trois premiers mois de l'année 2000, par rapport au quatrième trimestre de 1999, pour atteindre un niveau record de 53,3 milliards $, selon Statistique Canada.

La progression des bénéfices des sociétés dure depuis 18 mois et représente une croissance cumulative de 56,4 pour cent depuis le troisième trimestre de 1998.

La hausse des prix du pétrole brut a fait croître les bénéfices des entreprises spécialisées dans l'exploitation des gisements. En effet, Statistique Canada estime ces bénéfices à 3,4 milliards $ au premier trimestre, en hausse de 37,8 pour cent par rapport au trimestre précédent. Cette somme est quatre fois plus élevée que les bénéfices enregistrés à pareille date l'an dernier.

Les bénéfices d'exploitation des fabricants de produits du pétrole et du charbon ont été de 1,1 milliard $, en hausse de 1,3 pour cent.

Quant aux fabricants, ils ont réalisé 14,2 milliards $ de bénéfices d'exploitation au premier trimestre, soit 11 pour cent de plus qu'au quatrième trimestre de 1999.

Dans le secteur financier, les bénéfices ont augmenté de 20,1 pour cent au premier trimestre, sous la poussée surtout des fonds et des autres instruments financiers. Enfin, les compagnies d'assurance ont connu une hausse de 37,9 pour cent de leurs bénéfices, qui se sont fixés à 1,2 milliard $.

Un fonds mutuel en faillite en Roumanie

BUCAREST (AP) — «Dormez tranquilles, le Fonds national d'investissements travaille pour vous», promettait l'institution privée la plus importante de Roumanie qui bénéficiait de la garantie de la Caisse d'épargne de l'Etat. Mais depuis sa faillite le mois dernier, des centaines de milliers de petits épargnants se sont réveillés ruinés.

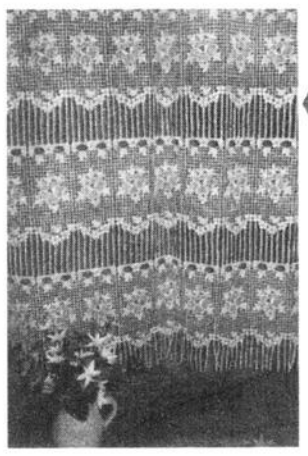
La faillite du FNI, qui offrait parfois à ses 300 000 épargnants des taux d'intérêt pouvant atteindre 200%, a aussi révélé l'absence de régulation du secteur financier par l'Etat.

«J'ai vendu ma voiture et tout placé dans le Fonds», raconte Costel Catalan, chômeur de 36 ans. «J'ai tout perdu (...) Je croyais que c'était sûr parce que garanti par la Caisse d'Epargne de l'Etat».

Ce qui n'était pas le cas, le président de la Caisse d'Epargne, Camenco Petrovici, n'ayant pas ce droit. «Le FNI n'était qu'un énorme mensonge, une arnaque guidée par ceux qui ont pris la précaution de retirer leur argent», écrivait jeudi le quotidien

Evenimentul Zilei. Certains pensent même que des anciens de la Securitate, la terrible police du régime Ceaucescu, était aux commandes.

Du beau, du choix!



Rideaux de dentelle
12" - 24" - 60" - 118"
15% de rabais

Tissus de recouvrement
30% de rabais

Voilage uni, imprimé
À partir de: 5.98$ m



Aux Tissus Choisis enr.
265, rue Onésime Côté
La Baie
544-3163

00453648

ARCHAMBAULT
LA PLUS GRANDE MAISON DE MUSIQUE ET LIVRES AU QUÉBEC
7 JOURS 7 SOIRS

Le certificat-cadeau Archambault
LE CADEAU DES CADEAUX !

BON JOVI



Crush

GRATUIT!
Obtenez une affiche de Bon Jovi
à l'achat du nouvel album *Crush*
en vente dès le 13 juin.
(Limite de 1 par client. Quantité limitée. Offre valable dans tous les magasins Archambault.)



Cross road
The best of Bon Jovi



Slippery when wet

WWW.ARCHAMBAULT.CA

Promotion en vigueur jusqu'au 18 juin 2000

00453855

Anjou • Brossard • Chicoutimi • Laval • Montréal
Québec • Sherbrooke • St-Georges de Beauce • Ste-Foy • Trois-Rivières
Comptoir Réservatech
1130, boul. Talbot

Aucune hausse salariale pour les infirmières

L'accent est mis sur la qualité de vie

(PC)-Parce qu'il était impossible de réduire l'écart salarial avec l'Ontario, les membres du comité de redressement ont préféré mettre l'accent sur la qualité de vie des infirmières afin de les garder et d'aller en recruter d'autres.

«Rejoindre les salaires de l'Ontario est un objectif inaccessible à l'heure actuelle, a souligné Armand Boudreau, le directeur de la Régie régionale de la santé et des services sociaux, lors du dépôt du plan d'action du comité de redressement hier matin. On pense qu'avec des approches de valorisation (de la profession), et de qualité de vie nous allons retenir les infirmières.»

Aucune hausse

C'est ainsi que le ministère de la Santé a refusé de revoir les salaires ou d'augmenter les primes de recrutement, comme à Sept-Iles, où les infirmières reçoivent 7000 $ de plus. Lors de la conférence de presse, tous les membres du comité de redressement étaient présents à l'exception de Pierre Gingras, le représentant du ministère de la santé.

Yves Poirier, du Syndicat des infirmières de l'hôpital de Hull, estime «qu'avoir suffisamment de personnel, c'est aussi important que l'argent». Le plan d'action du comité, dont le Droit divulguait les grandes lignes dans son édition d'hier, propose une brochette de mesures qui ont pour objectif d'enlever la pression sur le personnel infirmier, à bout de souffle et à court de main d'oeuvre.

Réorganisation du travail, offre de postes à temps complet, évaluation de la charge de travail , primes d'installation, ces mesures devraient alléger le travail des infirmières et rendre plus intéressante la profession, espère-t-on. On estime que les mesures qui devront être mises en place au plus tard en novembre prochain la plupart le seront cette été coûteront entre 700 000 $ et 1 million $.

Outils

Les syndicats sont contents de l'entente même si elle n'apporte pas toutes les solutions. «Ce n'est pas un document-miracle, soutient René Béland, le président du Syndicat des infirmières de l'hôpital de Gatineau, mais ça nous donne des outils pour améliorer notre qualité de vie». Yves Poirier, de son côté, considère que le plan d'action est une étape importante, mais que sa réalisation dépend de l'engagement de toutes les parties.

Le plan d'action va nécessiter toutefois la collaboration des autres établissements hospitaliers, souligne Armand Boudreau de la Régie. Les CHSLD vont recevoir plus de patients à cause des transferts. Il est même envisagé d'ouvrir une unité temporaire de 35 lits à l'hôpital de Hull, qui sera géré par le CHSLD. Il est question aussi d'envoyer une quinzaine de patients à l'hôpital Montfort.

L'organisme en mission à Montréal

Médecins du monde parle aux jeunes de la rue

MONTREAL (PC)-Une petite escouade de professionnels de la santé s'affaire depuis quelque temps à réduire les maux de la délinquance à Montréal. Pour ce faire, ils pansent, réfèrent et accompagnent. Mais surtout, ils parlent aux jeunes de la rue.

La première mission locale de l'organisme Médecins du monde est en place depuis le 15 mai au centre-ville de Montréal. Une équipe mobile composée de deux infirmières et d'une psychologue parcourt, de quatre à cinq soirs par semaine, les rues, les parcs et les bars pour rencontrer les jeunes de 15 à 20 ans aux prises avec l'itinérance, la toxicomanie et la prostitution.

Collaboration

Cette équipe ambulante collabore avec des organismes communautaires comme le Refuge des jeunes, le Bon Dieu dans la rue, l'Anonyme, Cactus Montréal, Spectre Rue, Stella et En marge 12-17.

Pour les trois premières années, les activités du petit groupe de professionnels se limiteront aux quartiers centraux de Montréal que sont le centre-ville, le Centre-Sud et le Plateau Mont-Royal.

«Le but n'étant pas de créer un système de soins parallèle, l'équipe mobile cherchera autant que possible à orienter les personnes démunies et itinérantes à l'intérieur du réseau de la santé et des services sociaux, et à les y accompagner pour qu'elles puissent recevoir les soins appropriés», a indiqué hier matin le président de Médecins du monde, le docteur Réjean Thomas.

Munie d'un cellulaire et le sac à dos rempli de matériel médical, l'infirmière Patricia Méalin se promène, parle et soigne les jeunes de la rue qu'elle rencontre.

Le milieu, cette infirmière le connaît, puisqu'elle a déjà travaillé sur le terrain avec l'ex-département de médecine préventive du CHUM. Et elle ne semble pas s'en faire avec ses nouvelles fonctions, qui sont d'offrir des soins de santé immédiats aux jeunes itinérants qui n'utilisent pas le système traditionnel.

«Si le jeune a des lacérations, on fait des pansements pour les plaies, s'il faut le référer à un médecin ou l'emmener à l'urgence, on l'accompagne», résume-t-elle.

Le principe est de minimiser les effets de la délinquance sur la santé.

«Présentement, nous donnons beaucoup d'information et de formation aux gens, poursuit Patricia Méalin.

Notre approche est plus personnelle et les jeunes sont plus ouverts quand on leur parle et qu'on va les voir dans leur milieu. Nous voulons vraiment joindre les aspects médical et social.»

Au programme de l'équipe, il y a également des séances de vaccination et de sensibilisation aux maladies transmissibles sexuellement (MTS), au sida, sur l'usage de drogues et sur d'autres problèmes de santé. «Il ne faut pas se leurrer, poursuit Patricia Méalin, les cas d'hépatite C et la consommation de drogues injectables sont en hausse chez les jeunes de la rue et cela cause des problèmes de santé qu'il faut régler.»

Pour assurer le fonctionnement de ce nouveau service, la cellule montréalaise de Médecins du monde jouit d'un budget annuel de fonctionnement de 193 000 $, dont 100 000 $ proviennent du ministère de la Santé et des Services sociaux.

Quand elle aura atteint sa vitesse de croisière, l'équipe mobile prévoit effectuer entre 60 et 120 interventions par semaine auprès des jeunes en difficulté.

Chantier du pavillon 3

Analyses d'air invalides

SHERBROOKE (PC)-Les analyses d'air commandées par le Collège de Sherbrooke concernant le site du chantier du pavillon 3 sont invalides. La Commission de la santé et de la sécurité au travail (CSST) a en effet statué que les mesures sur le taux d'amiante dans l'air ambiant ont été prises trop tard après la fermeture du chantier pour être valables.

La CSST a par surcroît exigé que tous les travailleurs qui ont oeuvré sur ce chantier se soumettent à des examens médicaux, pour vérifier s'ils auraient été contaminés par l'amiante.

«Le rapport commandé par le Collège de Sherbrooke ne reflète pas la réalité. Les échantillons ont été pris quatre jours après l'arrêt des travaux», explique Mireille Lallier, relationniste de la CSST à Sherbrooke.

Selon le rapport signé par l'inspectrice Ivette Goudeau, un tel échantillonnage «ne permet aucunement de déterminer que les travailleurs n'ont pas été exposés, car la poussière a eu le temps de descendre et de se déposer sur les murs, planchers et meubles, ainsi que dans les conduits de ventilation».

Amiante dans l'air

À la suite de la fermeture du chantier par la CSST, le 2 juin, le Collège de Sherbrooke avait lui-même commandé ses propres analyses.

Ces dernières concluaient que la présence d'amiante dans l'air était inférieure au seuil de tolérance de la CSST. Mais ces échantillons ont été prélevés le 6 juin.

Le chantier était en cours depuis dix jours, sans qu'aucune précaution soit prise par rapport à la présence d'amiante quand la CSST a ordonné sa fermeture. L'inspection a permis de détecter un taux d'amiante présentant un risque élevé pour la santé dans quatre échantillons sur cinq.

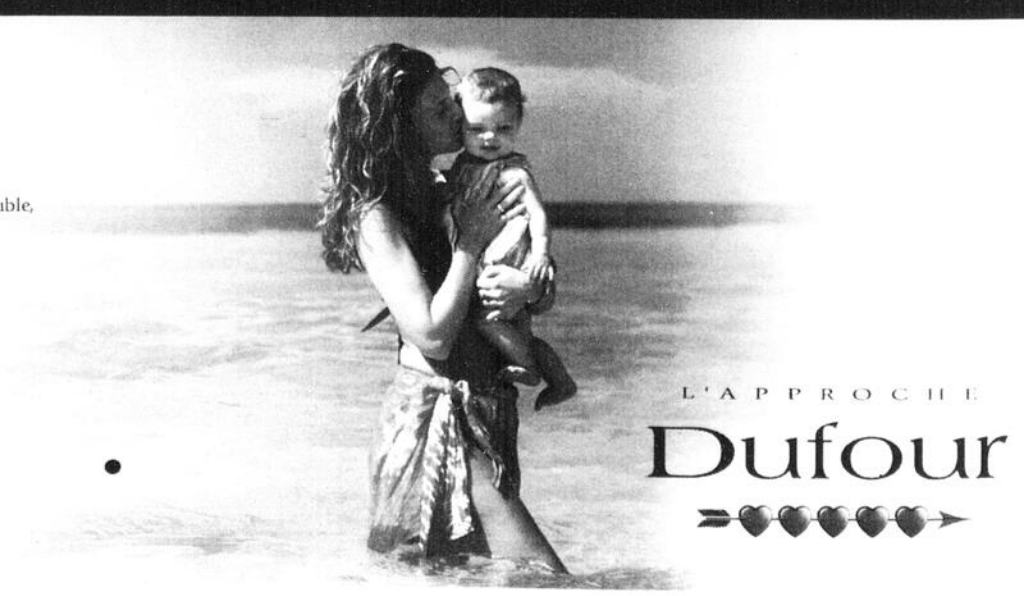
Si le Collège était trouvé coupable de négligence, il pourrait se voir imposer une amende allant de 500 à 5000$. Enfin, la CSST ne pouvait donner hier le nombre exact d'employés qui feront l'objet d'un suivi médical.

Cap-aux-Pierres aux Caraïbes ? Non...Isle-aux-Coudres

Toute la famille en vacances.
Les jeunes apprendront l'histoire fascinante de l'Isle-aux-Coudres.
Les parents feront l'école buissonnière.

- 1 chambre, une nuit
- 1 souper table d'hôte
- 1 petit-déjeuner américain
- Les activités de l'hôtel
- Un billet gratuit au choix pour la visite des Vieux Moulins ou du Musée de l'Isle-aux-Coudres ou du Musée des voitures d'eau

À partir de
80 $
par personne,
en occupation double,
taxes en sus.



HÔTEL
Cap-aux-Pierres
1-888-554-6003

L'APPROCHE
Dufour

0045860

Bureaucratie québécoise

L'Opposition libérale propose du changement

QUEBEC (PC)-Les fonctionnaires occupant certaines fonctions clés au sein de la bureaucratie québécoise devraient être choisis à la suite d'un concours, estime l'opposition libérale à l'Assemblée nationale.

C'est pourquoi le député de Chomedey, Thomas Mulcair, a déposé hier en Chambre un projet de loi en ce sens.

Ce texte législatif prévoit que toute personne voulant présenter sa candidature à ces postes puisse le faire et qu'un comité formé de députés aurait le mandat d'analyser les candidatures et de faire des recommandations.

Ces postes clés sont ceux de Directeur des élections, de Vérificateur général, de secrétaire et de jurisconsulte de l'Assemblée nationale, de Protecteur du citoyen, et des membres de la Commission d'accès à l'information, de la Commission des droits de la personne et de la Commission de la fonction publique.

Ces personnes sont élues par l'Assemblée nationale et non nommés par le gouvernement, pour bien montrer leur indépendance face au pouvoir exécutif.

Mais chaque candidature est proposée à l'Assemblée nationale par le premier ministre, généralement après une consultation secrète avec le chef de l'opposition, avant d'être votée par les députés.

C'est un procédé qui est devenu désuet, comme le prouvent les récentes difficultés pour s'entendre sur un nouveau Directeur des élections ou pour trouver un successeur au Protecteur du citoyen dont le mandat est échu depuis trois ans.

La nouvelle procédure proposée par le député Mulcair prévoit que des avis seront publiés dans les journaux afin de recueillir les candidatures lorsqu'un des postes touchés deviendra vacant.

Les candidats pourront exiger que leur candidature ne soit pas publicisée.

Un comité de sélection formé de députés analysera les candidatures, pourra interroger les candidats et fera des recommandations au premier ministre qui soumettra le nom retenu au vote de la Chambre, après avoir consulté le chef de l'opposition et les chefs des partis politiques siégeant à l'Assemblée nationale.

La nouvelle procédure devrait permettre «d'aller chercher les meilleures candidatures plutôt que des gens dont la principale qualification est d'être intime de l'un ou l'autre des partis politiques en présence», a dit le député Mulcair. Son projet ne soulève toutefois pas l'enthousiasme du Parti québécois. Les députés ministériels se sont abstenus de voter en faveur du dépôt du projet de loi, de sorte que ce dépôt a été approuvé par 32 voix en faveur, aucune contre, et... 58 abstentions!

Depuis 1997, six personnes différentes ont occupé le poste de Directeur des élections, notamment à cause des difficultés de s'entendre entre les partis politiques sur la désignation du titulaire. Des divergences ont également surgi au sujet de la nomination d'un successeur à Daniel Jacoby comme Protecteur du citoyen. Le mandat de M. Jacoby prenait fin en 1997 mais en vertu de la loi, il continue d'exercer la fonction tant qu'un successeur ne lui aura pas été officiellement désigné.

EN BREF

Coopération Québec-Bavière

MONTRÉAL (PC)-Le Québec et la Bavière ont signé, hier, un nouveau programme de coopération en matière d'environnement qui devrait donner lieu à une étude de faisabilité et à la mise en place d'une vitrine technologique au Québec pour le développement des exportations de produits et services reliés à l'environnement.

Cette nouvelle entente vise à établir une coopération dans le domaine des technologies de l'environnement, à encourager le développement de partenariats commerciaux et à développer l'exportation du savoir-faire en matière d'environnement vers les pays tiers, notamment en Amérique du Nord, en Amérique latine et en Europe centrale. Ce programme entend accorder la priorité au recyclage des matières plastiques, d'ordinateurs et de composantes électroniques, d'appareils électriques et de réfrigération, de papier et de carton, de démontage automobile, de résidus de construction et de démolition, d'aérosols, de verre, de pneus et de matières putrescibles.



Marcel Leboeuf ne veut rien laisser passer

TROIS-RIVIERES (PC)-Même s'il n'est pas facile de posséder un théâtre d'été, les comédiens et associés Normand Chouinard et Marcel Leboeuf continuent de faire du théâtre sans subvention s'entêtant à présenter annuellement des créations.

«Je ne dis pas ça pour me plaindre. il n'y a personne qui m'a obligé à m'en aller dans cette direction-là. C'est moi qui l'ai décidé parce que j'en avais envie. Je voulais prouver qu'on pouvait faire ce genre de théâtre-là, plaide Marcel Leboeuf.

«Moi, je m'adresse au grand public, poursuit-il. Mais nous sommes les seuls en dehors de la région de Montréal à faire fabriquer nos décors dans des ateliers professionnels à Montréal. Ça nous coûte plus cher, seulement, quand le rideau s'ouvre sur le décor, le public en a pour son argent.»

Viable, cette approche?

«C'est viable et ça va bien mais il ne faudrait pas qu'il arrive un gros pépin. Ça ne nous est jamais arrivé jusqu'à maintenant en 12 ans. Mais si jamais ça devait arriver, on aura vécu une belle expérience. Il n'y a pas beaucoup de monde qui peuvent dire qu'ils se sont fait bâtir un théâtre et l'ont fait fonctionner comme nous l'avons fait.»

«Clone-moi», la création de l'été prochain, est née de la plume de François Archambault. Il avait écrit «15 secondes» qui a eu un beau succès sur scène à l'été 98 puis à la télé l'hiver dernier. Il avait aussi écrit les textes des deux derniers Galas des Masques. C'est là que Marcel Leboeuf l'a connu.

C'est une comédie qui mettra en vedette, outre Leboeuf, Julie Perreault, Normand Lévesque et Christian Bégin. La mise en scène est assurée par Normand Chouinard.

Ça parle de quoi?

De clonage, imaginez-vous donc. Un type qui a fait fortune s'inquiète de ce qui adviendra de ses beaux dollars après que la grande faucheuse sera passée. Il se fait cloner par un savant québécois d'origine allemande. Un peu flyé, le savant. Leboeuf est son assistant niais, résultat d'un précédent clonage raté.

«Sur cette base, on se laisse aller à une douce folie, explique Leboeuf. Il y a beaucoup d'atmosphère et la musique aura une très grande présence dans la pièce.»

L'avantage de la création, c'est qu'on peut faire du sur-mesure. Ainsi, la pièce en est à sa quatrième version depuis un an et demi. «On modifie les choses en cours de route pour s'assurer de l'impact comique, explique Leboeuf. Le comique, c'est beaucoup une question de rythme et il faut souvent resserrer l'action ou ajouter des choses à des moments où la pièce ralentit pour pas que le spectateur s'ennuie.»

Pour ce qui est d'avoir le sens comique, on peut faire confiance au pif de Marcel Leboeuf. Il refuse de parler de recette, mais il y a des constantes: «Le public aime quand il y a un comédien qui mouille sa chemise comme on dit. Quand il y en a un qui se donne beaucoup, souvent dans une performance très physique. Ça tombe bien parce que moi, j'adore faire ça. Ou pousser un autre comédien à le faire. L'été, c'est le genre de choses qu'un comédien peut se permettre.»

Le comédien, lui, Leboeuf le dit, a hâte d'avoir un été de pause. L'an dernier, par exemple, il faisait de la radio le matin, jouait dans «Gypsie» le jour et au théâtre le soir. «À la fin de l'été, j'étais complètement brûlé.» Pourtant, cet été, il fera encore du remplacement à la radio le matin en plus de jouer à Kingsey Falls en soirée.

Un peu boulimique, le gars. Ce n'est pas tant de prendre des vacances qui lui semble impérieux, c'est d'être disponible à autre chose. «J'ai la réputation de travailler comme un fou. Alors, quand des producteurs élaborent des projets, des séries, ils ne pensent pas à moi, se disant que je ne suis pas disponible. J'en ai raté beaucoup, de rôles, dans des séries», dit-il.

Dans le métier, c'est connu, «Marcel, il dit jamais non». «Les expériences arrivent et j'aime essayer des choses. J'adore être comédien mais j'aime toucher à une multitude de choses», ajoute Marcel Leboeuf.



RÉPUTATION- Marcel Leboeuf a la réputation de travailler comme un fou, il aime les expériences diverses et ne rate jamais les bonnes occasions.

Théâtre du Centre Molson

Retour des Guess Who après 17 ans

par Philippe ZELLER

MONTREAL (PC)-Devinez qui étaient de retour à Montréal? Les Guess Who.

Pour la toute première fois en 17 ans, le plus célèbre des groupes rock canadiens a repris la route. Et hier soir, il avait rendez-vous avec quelque 5000 nostalgiques rassemblés au Théâtre du Centre Molson.

Au cinquième spectacle d'une tournée en comptant 24 d'une extrémité à l'autre du pays ce qui lui a d'ailleurs valu d'être baptisée "Running Back Thru Canada", les Guess Who ont livré une performance plutôt énergique, déjà bien rodée, reposant avant tout sur la musique. La cinquantaine bien sonnée, passablement enrobés, le chanteur et claviériste Burton Cummings, les guitaristes Randy Bachman et Donny McDougall, le bassiste Bill Wallace et le batteur Garry Peterson ont eu la sagesse de ne jouer que de leurs instruments, et non des hanches. N'est en effet pas Mick Jagger qui veut.

En présence d'un public moins grisonnant qu'on aurait pu le croire, ayant enfilé le jean de rigueur, la formation de Winnipeg s'est livrée à un exercice strictement rétrospectif, passant en revue les grands moments d'une carrière qui en connut plusieurs entre 1965 et 1975. Evidemment, "American Woman", le plus grand "hit" du groupe, numéro un en 1970, a suscité le plus d'enthousiasme.

Ajoutés au répertoire, une poignée de titres de Bachman-Turner Overdrive, autre formation phare de l'histoire du rock estampillé à la feuille d'érable, dont fit partie Bachman, ont également soulevé la foule, en particulier "Takin' Care Of Business".

Par ailleurs, invité à chauffer la salle, le trio Wide Mouth Mason, de Saskatoon, en Saskatchewan, a peiné a faire ce qu'on attendait de lui. Le temps d'un court "set" d'une trentaine de minutes, le chanteur et guitariste Shaun Verreault, le bassiste Earl Pereira et le batteur Safwan Javed ont tenté de séduire au moyen d'un blues-rock funky, voire jazzy, mais en vain.

D'une durée de six semaines, la tournée "Runnin' Back Thru Canada" a débuté le 31 mai à Saint-Jean, Terre-Neuve, et elle se prolongera jusqu'au 14 juillet à Brandon, au Manitoba. Demain, les Guess Who renoueront avec leurs fans de Peterborough, en Ontario.

On sait d'ores et déjà que ces retrouvailles donneront lieu à l'enregistrement d'un album "live". Il est également question qu'un documentaire soit diffusé à la télévision.

GUESS-WHO-LISTE
Code:1
GUESS-WHO-LISTE-CHANSONS
AVEC GUESS-WHO(BGT)
INDEX:culture

Voici la liste des chansons interprétées par les Guess Who à Montréal vendredi soir:

«Running Back To Saskatoon»
«Guns Guns Guns»
«These Days»
«Raindance»
«Glamour Boy»
«Heartbroken Bopper»
«Looking Out For Number One»
«Sour Suite»
«No Sugar/New Mother»
«Talisman»
«Let It Ride»
«Undun»
«Follow Your Daughter Home»
«American Woman»
«Albert Flasher»
«Hand Me Down World»
«Orly»
«Road Food»
«Takin' Care Of Business»
«Laughing»
«Clap For The Wolfman»
«Starbaby»
«Bus Rider»
«No Time»
«Share The Land».

Le Festival Juste pour rire mise sur 800 artistes

MONTREAL (PC)-Programmé du 13 au 23 juillet, le 18e Festival Juste pour rire mise sur la présence de 800 artistes d'ici et d'ailleurs: Michel Boujenah, Pierre Palmade, Anthony Kavanagh, Maxim Martin, Normand Brathwaite, Gad Elmaleh, Julia Migenes, Martin Petit, Mario Jean, Gumbotts...

«L'humour est toujours présent, mais c'est comme une épice», explique Gilbert Rozon, grand patron du rendez-vous annuel du rire. «Notre mission est de donner du bonheur aux gens et un moment dont ils vont se rappeler toute leur vie.»

Anthony Kavanagh, qui revient au Québec après trois ans d'absence, animera le premier d'une série de cinq galas présentés du 13 au 17 juillet. Un prégala (chuut, on répète!), animé par Maxim Martin, aura lieu le 10 juillet. Michel Boujenah, qui avait triomphé l'an dernier, lors de son dernier passage au festival, orchestrera le gala numéro 2 et Normand Brathwaite, dont on conserve un souvenir ému de la prestation de french cancan, sera l'hôte du gala 3. Les deux autres seront présentés par Martin Petit et Mario Jean.

Mais le Festival Juste pour rire ne se limite pas à une série de galas. Au contraire. La programmation comprend 1500 représentations: spectacles, événements, troupes de théâtre de rue, projections de films. «Pour la première fois, cette année, on va imprimer trois programmes différents, un sur les spectacles en salle, un autre sur les spectacles dans la rue et un troisième sur le cinéma», note Gilbert Rozon.

Un festival imposant, donc, qui avait battu un record d'assistance, l'an dernier, avec 1,3 million de spectateurs.

«Les têtes d'affiche», une nouvelle série, présente de grandes pointures en humour, à commencer par le conteur et comédien Michel Boujenah, qui sera à la maison Théâtre du 6 au 10 juillet, avec un spectacle sur la paternité.

EN BREF

Société MP3.com

SAN DIEGO (AP)-La société MP3.com a annoncé, vendredi, s'être entendue avec Warner Music et Bertelsmann Music Group.

Ces deux maisons de disque avaient fait condamner la société de San Diego pour usage illicite du format d'encodage MP3 grâce auquel le grand public internaute peut, sans rien payer, télécharger des fichiers sonores.

Or MP3.com dit maintenant avoir conclu des accords de licence, l'autorisant à stocker à nouveau sur ses serveurs, dans certaines conditions, des extraits musicaux de Warner et de BMG.

En mai, le juge fédéral Jed Rakoff avait conclu à la violation de la loi du copyright par MP3.com. La compagnie de Michael Robertson avait acheté des disques par milliers, pour les formater en MP3 et les archiver sur ses serveurs pour ses abonnés; le service a alors été suspendu face à ce jugement.

Par ailleurs, selon une étude financée par Pew Charitable Trusts, environ 13 millions d'Américains ont jusqu'ici obtenu, sans payer, de la musique par Internet; moins de deux millions de mélomanes ont payé quelque chose.


Envie de
voyager?
progrès
QUOTIDIEN
progrès dimanche
Le Quotidien
et le Progrès-Dimanche
offrent à ses abonnés
la chance de partir en
République Dominicaine
Puerto Plata
1 semaine/2 personnes Formule Club
Hébergement Villas Doradas
Valeur pouvant atteindre:
10 000$
NOLITOUR
VACANCES
CLUB
VOYAGES
TOURNESOL
AUÇUN COUPON
À REMPLIR!
IL SUFFIT D'ÊTRE ABONNÉ
AU MOMENT DU TIRAGE
Vite... abonnez-vous!
545-4664
1-800-866-3658
4 TIRAGES:
PARMI TOUS NOS ABONNÉS:
Les jeudis 30 mars, 25 mai,
27 juillet et 28 septembre
RÈGLEMENTS DE
PARTICIPATION DISPONIBLES
AU PROGRÈS DU SAGUENAY,
1051, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI
le QUOTIDIEN
du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com
progrès dimanche

Financement du monde municipal

L'UMQ veut créer une agence spécialisée

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) - Les municipalités pourront-elles, un jour, se passer des banques?

C'est ce que souhaitent les dirigeants de l'UMQ qui, réunis hier à Montréal, ont décidé de demander à Québec l'autorisation de créer une agence spécialisée dans le financement du monde municipal.

«Une telle organisation existe depuis 20 ans en Colombie-Britannique et la Municipal Financing Authority est l'agence qui a la meilleure cote au Canada, la AAA+», mentionne le vice-président de l'UMQ, Daniel Giguère.

Le maire de Jonquière est tellement emballé par l'idée qu'il s'est offert d'emblée pour participer au comité de travail chargé d'étudier cette question.

«Avec une telle agence, l'argent emprunté travaillerait au profit des contribuables au lieu d'enrichir les banques», ajoute Daniel Giguère, qui verrait l'implantation de l'organisme avec une mise initiale de fonds de 100 millions $.

Pacte fiscal

Le maire de Jonquière n'a pas été en mesure de profiter de cette réunion pour discuter avec ses pairs d'un sujet qui lui tient à coeur, celui des prix de l'essence. L'épineuse question du pacte fiscal a pris plus de temps que prévu. «Mais j'ai tout de même pu en profiter pour établir quelques contacts avec les élus de la couronne de Montréal, notamment le maire de Rosemère Yvan Deschêne», dit Daniel Giguère.

Quant au pacte fiscal, les maires sont confiants d'en venir à une entente avec Québec d'ici au 30 septembre.

Les élus espèrent récupérer 25 pour cent de la facture qu'ils devaient payer à Québec pour cette dernière année de contribution des municipalités à l'assainissement des finances publiques.

A l'échelle provinciale des grandes villes, cela représente 75 M $ et pour Jonquière, une économie de 650 000 $. «Au lieu d'envoyer 2,5 M $ à Québec, notre facture serait réduite à 1,95 M $», ajoute le maire Giguère, optimiste quant à l'issue des pourparlers.

«La seule chose qui nous retarde est que le gouvernement exige que la FQM (l'ancienne UMRCQ) regroupant les petites municipalités soit également partie prenante du pacte.»

Hudon écope de prison dans la société

CHICOUTIMI (SL) - Joël Hudon, 28 ans, domicilié au 360 de la route 381 à Ferland-et-Boilleau, a été condamné à quinze mois de prison «dans la société» dont les quatre premiers devront se passer 24 heures par jour à son domicile.

La juge Micheline Paradis a prévu la possibilité d'un travail, les visites médicales et l'exercice du droit d'accès à son enfant comme seules exceptions au confinement de Hudon qui avait volé, maquillé et recelé une voiture Monte-Carlo et une Sunbird au cours des deux dernières années.

La juge Paradis lui a aussi créé l'obligation de rembourser la somme de 8522 $ à l'assurance du groupe Commerce qui avait indemnisé les propriétaires légitimes.

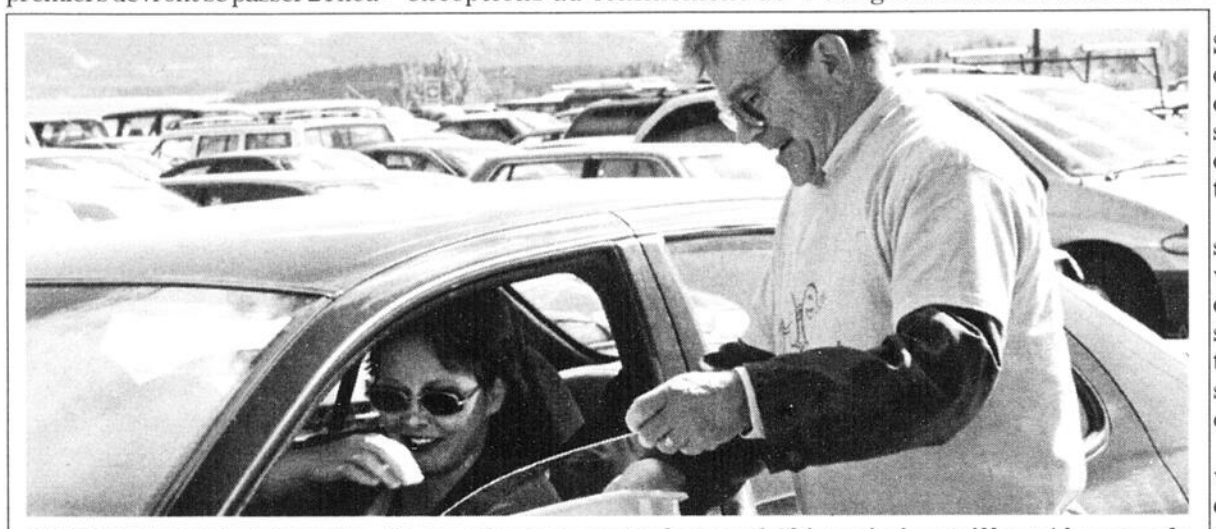
Joël Hudon avait des antécédents de recel, de vol, fraude en 1992, 94 et 95.

L'avocat de la Couronne, Me Sonia Rouleau, avait demandé des conditions des plus sévères pour que des conséquences réelles s'appliquent à Hudon qui est pratiquement sans revenu et sans équité.

La juge Paradis a accepté de s'engager dans la voie d'un couvre-feu total et a refusé la demande de l'avocat de la Défense Charles Cantin, de prévoir du temps pour vaquer «aux nécessités de la vie» comme faire l'épicerie.

Au fait de la situation familial du voleur, elle l'a renvoyé aux proches de sa famille pour effectuer les courses quotidiennes.

La peine d'emprisonnement «dans la société» a été complétée par une ordonnance de probation d'une durée de 24 mois l'enjoignant de garder la paix et d'avoir une bonne conduite.



CAMPAGNE DES 500 JOURS - Des employés du CLSC du Grand Chicoutimi ont sillonné les rues de Chicoutimi, Laterrière, Canton Tremblay, St-Fulgence, St-Honoré, Falardeau et Sainte-Rose-du-Nord dans le but d'amasser des fonds pour la campagne des 500 jours. Il s'agit d'utiliser l'argent pour permettre à la clientèle des jeunes défavorisés un minimum de 500 jours de camp de vacances pendant l'été et la semaine de relâche. Sur la photographie, Guy Perron encaisse le don d'une généreuse dame.

(Photo Rocket Lavoie)

Un véhicule qui a du coffre.

WINDSTAR LX 2000

249 $ /mois

Location 36 mois
Avec mise de fonds de 4 395 $
TRANSPORT INCLUS

CHOISISSEZ LE PAIEMENT SUR 36 MOIS QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX

Mise de fonds ou échange équivalent	Mensualité
4 395 $	249 $/mois
2 595 $	299 $/mois
0 $	379 $/mois



CONFORT
- **Empattement long**
- **Version 4 portes**
- **Configuration 7 places**
- **Volant réglable/programmateur de vitesse**
- **Porte-bagages**
- **Glaces unidirectionnelles**
- Déplacement latéral de la banquette de la 2e rangée
- Climatisation à commande manuelle
- Rétroviseurs, lève-glaces et verrouillage des portes électriques
- Groupe éclairage
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur de cassettes

PERFORMANCE
- **Moteur SEFI de 3,8 L, 200 ch**
- Transmission automatique 4 vitesses à surmultipliée

SÉCURITÉ
- Sacs gonflables frontaux de deuxième génération
- Freinage antiblocage aux 4 roues (ABS)
- Sécurité enfants pour les portes latérales coulissantes
- Système antidémarrage SecuriLock MC
- Dégivreur de lunette arrière électrique
- Essuie-glace arrière

Ford
LES FRANCOFOLIES DE MONTRÉAL
BAILEYS
Du 27 juillet au 5 août 2000

Windstar 2000 : la seule minifourgonnette à avoir obtenu une cote de sécurité 5 étoiles pour les collisions frontales et latérales. Le Windstar a obtenu une cote de sécurité 5 étoiles pour les collisions frontales six années de suite^Δ.

VOS CONCESSIONNAIRES FORD DU QUÉBEC

Ford

www.fordquebec.com

1 000 $ DE REMISE SUR DIPLÔMES

Transport inclus. Aucun dépôt de sécurité requis. Mise de fonds et première mensualité exigées. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation du crédit. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire pour obtenir tous les détails. ΔLa plus haute cote de sécurité pour le conducteur et le passager avant en cas de collisions frontales et latérales décernée par le gouvernement américain (National Highway Traffic Safety Administration) lors de tests effectués sur des véhicules dont la différence de poids n'excède pas 227 kg (500 lb). La cote pour les collisions latérales s'applique à un véhicule équipé de sacs gonflables latéraux offerts en option.

Les porcs du Québec très recherchés

VICTORIAVILLE (PC)- L'industrie porcine du Québec détient sur le plan international une place fort enviable avec 10 pour cent du marché des exportations porcines mondiales, un succès dû en bonne partie à la génétique exceptionnelle des animaux du Québec, selon le nouveau président du Centre de développement du porc du Québec (CDPQ), André Auger.

M. Auger, qui participait récemment à l'assemblée générale annuelle de l'organisme, à Victoriaville, a précisé que le programme d'évaluation génétique (PEG) des porcs de race et de promotion de la femelle hybride avait joué un rôle important dans cette industrie, considérant que 75 pour cent des porcs mis en marché au Québec sont issus de près ou de loin dudit programme.

Génétique

Le directeur général du CDPQ, Pierre Falardeau, a confirmé qu'au cours de l'hiver, lors d'une tournée d'affaires dans quatre pays européens, la qualité de la viande du porc du Québec n'avait rien à envier à celle des autres pays. D'ailleurs, selon M. Falardeau, chacun des pays visités s'est montré très intéressé à acquérir la génétique québécoise par des sujets reproducteurs.

À la base de cette qualité, soutient-on, on retrouve le PEG et le secteur génétique qui poursuit le développement d'outils pour l'amélioration génétique. D'autres outils viennent appuyer le programme, comme la banque de données centrale qui contient des renseignements sur plus de deux millions d'animaux.

En outre, le CDPQ a mis au point des moyens technologiques qui facilitent l'extraction et l'exploitation des données de cette banque, pour qu'elles soient directement accessibles aux sélectionneurs.

Investissement

Le centre a investi plus de 700 000 $ afin d'adapter la gestion du programme aux conditions actuelles, à la technologie de la micro-informatique, ce qui permet aux sélectionneurs d'améliorer plus efficacement et rapidement les caractères génétiques des animaux, a expliqué M. Falardeau.

Lors de cette assemblée générale, à laquelle environ 150 personnes ont participé et qui regroupait les éleveurs de la Fédération des producteurs de porcs du Québec et de la Société des éleveurs de porcs du Québec, il a aussi été question des organismes génétiquement modifiés (OGM). À cet effet, trois conférences ont été prononcées. On a traité des préoccupations de l'industrie céréalière, des marchés d'exportation et de la transgénèse. On a abordé, entre autres, les différentes perceptions des consommateurs à travers le monde à l'égard des OGM, les lois en vigueur et à venir sur l'étiquetage des OGM, les implications potentielles pour les marchés d'exportation et les perceptions des importateurs étrangers et des exportateurs canadiens de porc sur la question.

Une chose est acquise, selon Martin Lavoie de Canada Porc International, les OGM ne sont qu'un des nombreux défis auxquels l'industrie devra faire face au cours des prochaines années.

Notre antenne est capable d'en prendre!

À chaque télé son récepteur.

Un système Star Choice avec un récepteur Navigo 401 de base ou 410 :

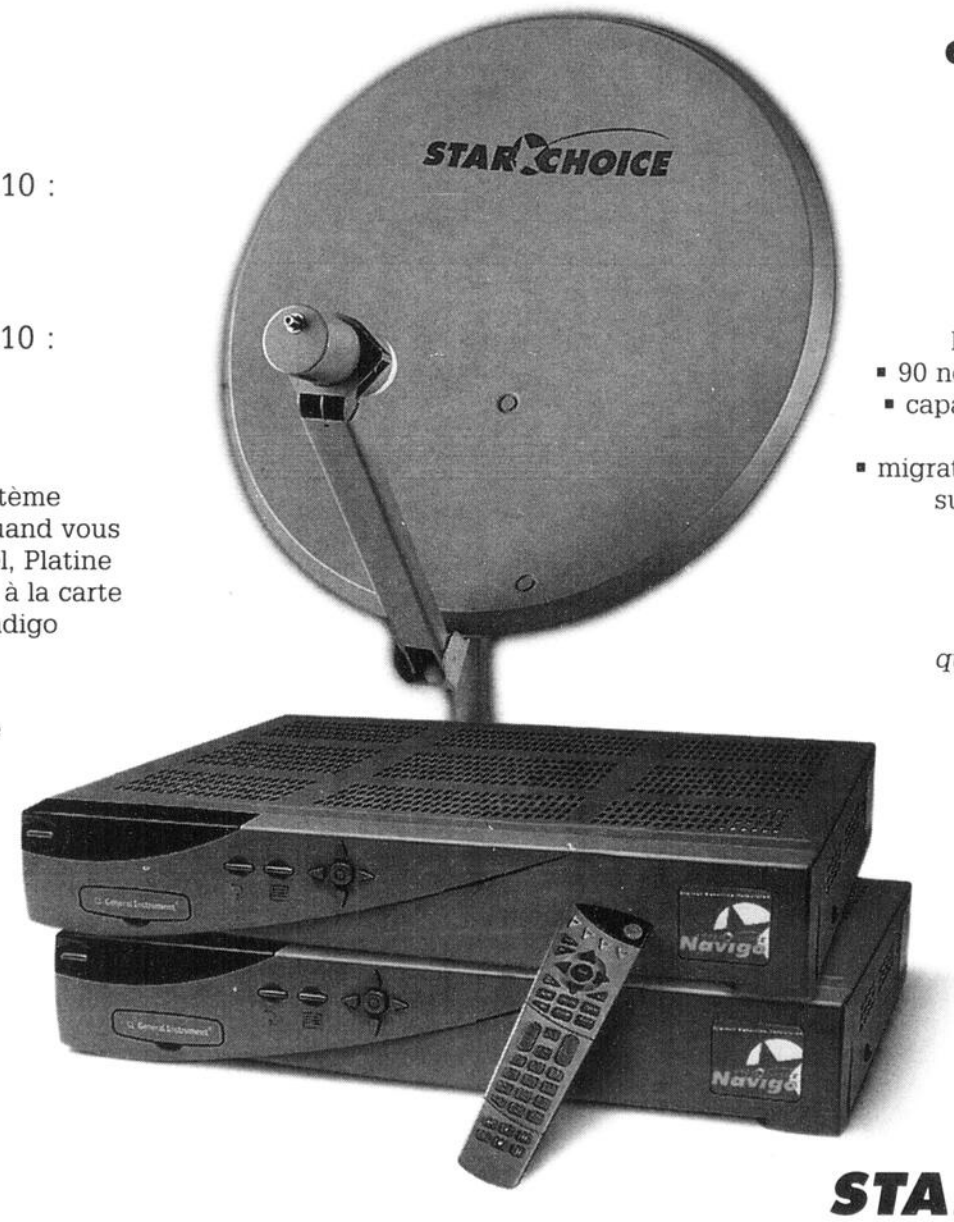
199$*

avec deux récepteurs Navigo 401 de base ou 410 :

398$**

Obtenez un crédit de 100 $ de programmation* sur le système Navigo 401 de base ou 410 quand vous vous abonnez au forfait Nickel, Platine ou Diamant, et 5 films de télé à la carte instantanée gratuits (Canal Indigo ou Viewer's Choice)†.

Si vous achetez un deuxième récepteur Navigo 401 de base ou 410, vous obtenez en plus une remise postale de 50 $**.



Notre antenne est aussi capable d'en donner!

Star Choice, la télé numérique par satellite la plus avancée sur le marché vous en donne encore plus :

- première entreprise à vous offrir dès maintenant la télévision haute définition
- 90 nouveaux canaux dès octobre
- capacité de capter des satellites multiples dès l'automne
- migration dans les prochains mois sur F1, le satellite commercial le plus puissant au monde

Star Choice vous garantit toute la programmation que vous voulez ou vous rembourse au bout de 30 jours†.

ESSAI DE 30 jours SANS OBLIGATION



STAR CHOICE
NOTRE TÉLÉ, C'EST D'ABORD LA VÔTRE.
1 888 554-STAR www.starchoice.com

Inter Satellite
162, rue Bosse
Chicoutimi
(418) 543-1575
Dumoulin Électronique · Informatique · Photo

M & M Satellite Chibougamau
886, 3e rue
Chibougamau
(418) 748-2740
gagnon FRÈRES Pense à vous!

Tempo Musique
1255, boul. Wallberg
Dolbeau
(418) 276-6794
La clef de sol

Meubleur Côté et Frères
993, Hébert
Desbiens
(418) 346-5277
CYBERTRONIC MARCHAND AFFILIÉ

Para-Vision
8175, Saint-Wilbrod
Hebertville Station
(418) 343-2566
STEREO Plus ÉLECTRONIQUE

Cette offre se termine le 30 juin 2000 et s'adresse exclusivement aux nouveaux abonnés résidentiels de Star Choice et est valable au Canada seulement. *Uniquement à l'achat d'un forfait Nickel, Platine ou Diamant. **Cette offre est limitée à une remise par foyer par période de 12 mois. Le 2e récepteur doit être acheté en même temps que le premier. Pour recevoir votre remise postale de 50 $, il vous suffit de nous faire parvenir vos nom et adresse sur le coupon officiel remis à cet effet. Le coupon de remise n'a aucune valeur en argent et ne peut être transféré. Au moment de l'achat, le client doit payer le prix de détail avant remise soit 299 $ plus taxes pour un système avec un récepteur et 548 $ pour un système avec deux récepteurs. †S'applique aux films à prix régulier (3,99 $) et commandés sur la télé à la carte instantanée seulement. Ces films doivent être utilisés dans les 90 jours suivant l'activation. ‡S'applique aux prix d'achat au détail en vigueur actuellement, à l'installation d'un système standard et au premier mois de programmation. Tous les détails en magasin. D'autres conditions peuvent s'appliquer. Star Choice℠ Le Logo Star Choice ainsi que tout autre logo ou concept connexe sont des marques de commerce de Star Choice Communications Inc. et de Star Choice Television Network Incorporated.

Prostitution de rue

Ménard lance l'idée de maisons closes

OTTAWA (PC)-Le député bloquiste Réal Ménard lance l'idée de maisons closes de prostitution pour régler le problème de la prostitution de rue au Québec et ailleurs.

Trois députés du Bloc, Réal Ménard, Pierrette Venne et Caroline St-Hilaire entreprendront une consultation au Québec «en vue de dégager des pistes de solutions précises pour faire de la prostitution de rue une réalité plus viable possible pour tous», a-t-il annoncé hier lors d'une conférence de presse.

«La prostitution de rue est bien présente dans mon comté de Hochelaga-Maisonneuve», a relaté hier M. Ménard.

«Regardons la formule des maisons closes en étant conscients de ses avantages. Ses avantages sont au nombre de deux: que ça va possiblement réduire la prostitution de rue et que les gens qui opèrent dans des rues ou les collectivités vont aller dans des maisons qui sont dédiées à cela. . . et deuxièmement, ça nous permettrait d'avoir une réglementation.»



Jocelyne Girard-Bujold, députée de Jonquière et porte-parole de l'Environnement pour le Bloc québécois.

Cette consultation vise deux objectifs précis: la recherche de la paix sociale dans les communautés et la prévention de la violence à l'égard des travailleurs de sexe.

M. Ménard a fait état d'un avant-projet de loi modifiant le code pénal et autorisant l'établissement de maisons closes, moyennant certaines conditions.

Il faudra être muni d'un permis pour ouvrir une maison close qui devra être située dans un quartier non résidentiel et «à plus d'un demi-kilomètre d'une école primaire ou secondaire». En outre, les prostituées devront se soumettre à des contrôles de santé.

Il n'est pas question, a bien précisé M. Ménard, d'imposer des solutions aux communautés comme cela s'est fait dans le centre-sud de Montréal. «Il faut trouver des façons de coexister», a-t-il avancé.

Le Bloc est prêt à mettre son projet de loi aux poubelles si la solution des maisons de prostitution n'est pas retenue par les citoyens. Si cette idée va de l'avant, les travailleurs du sexe devront accepter de payer des impôts.

Le Bloc veut rencontrer les groupes communautaires et les prostituées, hommes et femmes.

«Nous croyons que ceux-ci seront en mesure de nous fournir des renseignements pertinents sur le travail du sexe», a ajouté la députée de Saint-Hubert, Pierrette Venne.

D'autres questions seront examinées par le groupe de consultation qui espère produire son rapport à l'automne: le proxénétisme, la décriminalisation, des stratégies d'intervention auprès des clients et des programmes de soutien aux groupes communautaires.

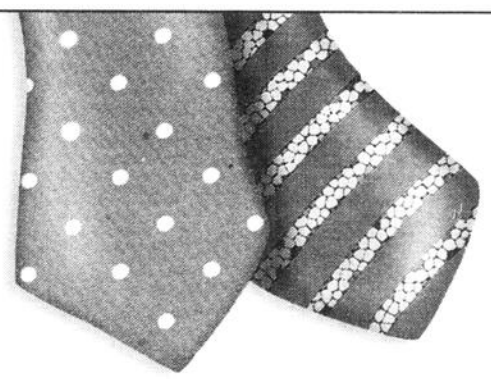
Importation de plutonium

Une consultation demandée

JONQUIERE (CD) - La députée de Jonquière et porte-parole de l'Environnement pour le Bloc québécois, Jocelyne Girard-Bujold, vient de présenter au ministre des Ressources naturelles, Ralph Goodale, une pétition signée par des résidants de sa circonscription lui demandant de consulter la population sur le principe d'importation de plutonium Mox au Canada.

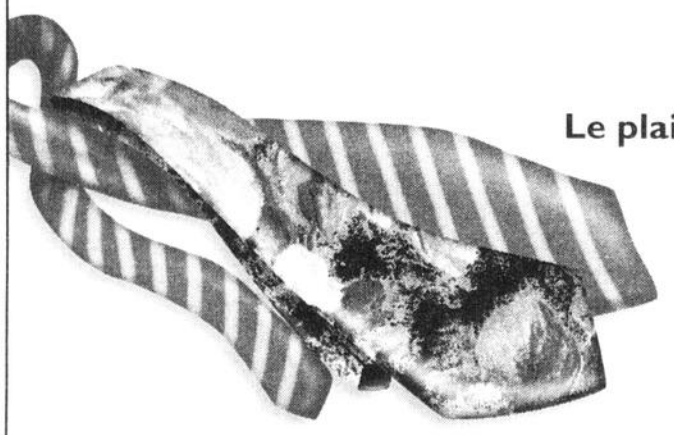
Dans la pétition, on fait ressortir que le gouvernement accepte unilatéralement l'importation de plutonium en territoire canadien sans se préoccuper des recommandations principales de la commission présidée par Blair Seaborn. Celles-ci mentionnent que l'appui du public est indispensable pour assurer l'acceptabilité d'un concept de gestion des déchets de combustible nucléaire.

Aussi, la députée rappelle qu'un rapport présenté par le comité permanent des affaires étrangères de la Chambre des communes indique que le comité recommande que le gouvernement rejette l'idée de brûler le combustible à oxyde mixte (MOX) au Canada puisque cette option est tout à fait irréalisable. Aussi, elle mentionne que 164 municipalités et MRC du Québec ont envoyé des résolutions à son collègue David Anderson lui demandant de renoncer au projet d'importation de plutonium. «Je trouve déplorable que vous vous moquiez ainsi de la volonté populaire sur cette question fort importante lorsque l'on sait que les déchets radioactifs issus du plutonium ont une durée de vie de 24 000 ans», conclut la députée.

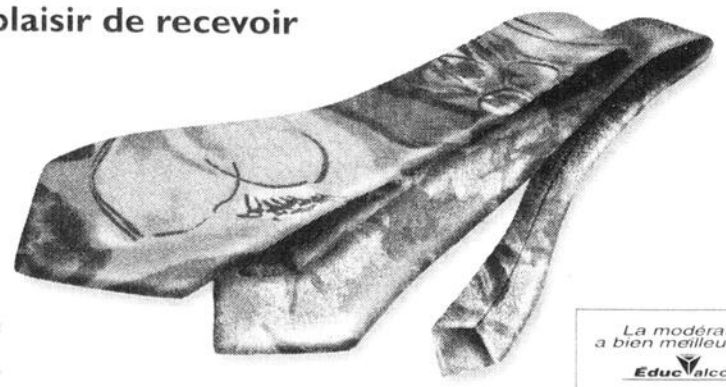


Du 7 au 18 juin, pour la fête des Pères, obtenez

10 % de rabais à l'achat de 12 bouteilles de votre choix*.



Le plaisir de donner SAQ Le plaisir de recevoir



* Offre valable sur les bouteilles de 750 mL et plus. Titulaires de permis et comptoirs de vins en vrac exclus. 18 ans et plus.

www.saq.com

La modération a bien meilleur goût. Educalcool

00453828

Fragmentation politique

Brian Mulroney critique Preston Manning et l'Alliance canadienne

(PC)-L'ex-premier ministre canadien Brian Mulroney a critiqué l'Alliance canadienne et Preston Manning, hier, alors qu'il prenait la parole à un dîner bénéfice du Parti progressiste conservateur du Canada à Markham, en Ontario. «Preston est le maître d'oeuvre de la désunion actuelle, a déclaré M. Mulroney. Il a choisi de créer un nouveau parti, de diviser le vote (de droite) et d'accentuer la fragmentation politique que nous connaissons aujourd'hui.»

M. Mulroney était l'invité d'honneur à un tournoi de golf suivi d'un dîner-bénéfice à 300 $ le couvert, organisé par le seul député conservateur fédéral de l'Ontario, Jim Jones.

L'ex-premier ministre a prononcé très peu d'allocutions en public depuis qu'il a quitté son poste, il y a sept ans. La plupart de ses commentaires ont porté sur l'unité nationale, et rarement sur la politique partisane.

Depuis plusieurs mois, les analystes avaient prévu qu'il viendrait prêter main-forte au leader du Parti conservateur, Joe Clark, en lui assurant son appui avant les prochaines élections fédérales. Il ne les a pas déçus, affirmant hier qu'un parti dirigé par Joe Clark serait le mieux placé pour réaliser les objectifs de l'Alliance canadienne de Preston Manning, et regrouper l'Est et l'Ouest, les anglophones et les francophones du pays.

Encouragements

Son allocution, qui a été diffusée à la télévision, a sans doute permis d'insuffler un regain de vigueur aux troupes conservatrices, même si M. Mulroney s'est le plus souvent attardé à défendre ses propres réalisations alors qu'il était premier ministre.

Le retour de Brian Mulroney sur la scène politique est considéré comme une manoeuvre cruciale pour le Parti conservateur, dont plusieurs membres se sont joints à l'Alliance canadienne depuis la formation du nouveau parti, en mars. Parmi eux se trouvaient plusieurs anciens partisans de M. Mulroney.

Joe Clark a décidé le mois dernier de ne pas se porter candidat dans une élection partielle pour tenter de remporter un siège avant la session parlementaire de l'automne, disant préférer attendre jusqu'aux prochaines élections.

Un début de controverse entoure la collecte de fonds d'hier et les profits qui en résulteront, puisque l'organisateur de la rencontre, Jim Jones, caresse l'idée de joindre les rangs de l'Alliance canadienne.

En mai, M. Jones a accepté de prendre place à la table d'honneur lors d'un dîner où le principal conférencier invité était Tom Long, candidat à la direction de l'Alliance canadienne.

EN BREF

Fabulateur dangereux

QUEBEC (PC)- «Je vais encore avoir à travailler avec le premier ministre», fabule-t-il. Cette phrase, prononcée par l'accusé Jacques Hénault, a suffi à elle seule à convaincre le juge Narcisse Proulx qu'il fallait garder en détention l'homme accusé d'avoir proféré des menaces de mort à l'endroit du premier ministre Lucien Bouchard, en décembre dernier.

Entre le 20 et le 22 décembre 1999, Jacques Hénault s'est présenté à deux reprises aux bureaux du premier ministre sur la Grande-Allée, à Québec. À sa première visite, selon ce qu'a relaté le représentant du ministère public, Me Steve Magnan, l'accusé aurait remis aux agents de sécurité du bunker une liasse de lettres à l'attention de Lucien Bouchard.



FRAGMENTATION-Au cours d'un diner bénéfice du Parti progressiste conservateur du Canada, Brian Mulroney, accompagné de son fils Nicolas, a accusé Preston Manning d'être le maitre d'oeuvre de la désunion actuelle et d'accentuer la fragmentation politique.



Vidéotron est fière de commanditer Bruny Surin depuis plus de 10 ans.

Profitez du programme BRANCHER LES FAMILLES SUR INTERNET et bénéficiez d'un rabais de 200 $ par année sur l'accès.

Profitez du meilleur temps pour vous abonner!

34,90$* par mois

MODEM INCLUS**

Le meilleur temps pour vous abonner à Internet haute vitesse par câble† de Vidéotron? Maintenant! Abonnez-vous pour 1 an et obtenez l'accès illimité‡, modem inclus, pour seulement 34,90 $ par mois.

(418) 545-1114 ou 1 877 380-2511 ou http://internet.videotron.ca

* Pour les abonnés du câble TV de Vidéotron.
L'installation, la configuration et le démarrage à domicile du service Internet à 69,95$ sont en sus. Taxes en sus.
** Possibilité d'achat du modem.
† Disponible là où la technologie le permet.
‡ Certaines conditions s'appliquent.

Programme de congés parentaux

Les discussions prennent fin abruptement

QUEBEC (PC)-Le premier ministre canadien a clairement indiqué, hier, que les discussions avec le gouvernement du Québec sur le programme de congés parentaux sont définitivement terminées et que son homologue québécois peut bien faire appel aux tribunaux si ça lui chante.

«Je suis bien content que les gens pensent que les tribunaux peuvent être utiles à un gouvernement provincial, a-t-il lancé, mais ma position est claire. Si M. Bouchard fait confiance aux tribunaux, c'est tant mieux pour lui.»

Pour M. Chrétien, qui venait de divulguer le logo du Sommet des Amériques qui se déroulera à Québec du 20 au 22 avril 2001, on ne peut pas parler d'unanimité québécoise, puisque, lui, n'est pas d'accord. «C'est un programme qui fonctionne bien, a-t-il dit, l'argent vient de l'assurance-emploi et les congés parentaux étaient de six mois, ils sont maintenant de 12 mois.»

Le chef du gouvernement fédéral a accusé le Québec d'avoir fait traîner les discussions pendant trois ans. «Qui dormait au téléphone?, a-t-il demandé. Maintenant, la décision est prise et c'est tout. A un moment donné, il faut aboutir. Des négociations, il y en a eu, et c'est terminé.»

Pour illustrer ses propos sur les avantages du programme fédéral de congés parentaux, le premier ministre Chrétien a même profité du point de presse pour suggérer à une jeune journaliste qui l'interrogeait d'avoir un enfant pour en profiter.

«Peut-être avez-vous déjà bénéficié du programme, a-t-il dit sur le ton de la familiarité. Sinon, il est temps, parce que vous savez, vous êtes une jolie fille.»

Hier matin, après avoir participé à l'inauguration de nouvelles installations de l'Institut national d'optique à Sainte-Foy, en compagnie de M. Chrétien, le premier ministre Bouchard s'est engagé à faire appel aux tribunaux pour obtenir justice.

«Il y a une chose qui est certaine, on ne va pas retarder le dossier indûment, a-t-il précisé au cours d'un point de presse, parce que plus vite on saisira les tribunaux, plus vite on aura la réponse que l'on souhaite.»

Pour M. Bouchard, la réaction d'Ottawa «est suspecte et intolérable, motivée par autres choses que des considérations de fonds et autre chose que l'intérêt public».

Il a ensuite rappelé que ce programme de congés parentaux a fait consensus au Québec lors du Sommet de 1996 et que, depuis, il a été impossible de s'entendre avec Ottawa.

«S'il n'y a rien à faire par la voie des discussions, a-t-il soutenu, on va saisir les tribunaux.» Il a même indiqué que les avocats du gouvernement s'affairent à motiver cette poursuite.

M. Bouchard a carrément accusé le gouvernement Chrétien de s'adonner «à des pratiques partisanes et à un négativisme total envers le Québec».



INSTITUT D'OPTIQUE-Les premiers ministres Jean Chrétien et Lucien Bouchard ont participé, hier matin, à l'inauguration des nouveaux locaux de l'Institut national d'optique à Sainte-Foy en compagnie du président de l'institut, Jean-Guy Paquet. L'agrandissement (7,5 millions$) permettra de créer une centaine d'emplois dont la majorité reviendra à des scientifiques de haut calibre.

«C'est devenu absolument inacceptable et intolérable, a-t-il affirmé. A chaque fois que quelque chose vient du Québec, c'est non, et on ne peut même pas discuter.»

Le premier ministre Bouchard a reçu l'appui du chef de l'opposition Jean Charest. «Je pense, a dit ce dernier, que l'État québécois, a raison de vouloir mettre en place son propre programme...

«Mais, a poursuivi le chef libéral, ce n'est pas parce qu'il y a un désaccord entre deux niveaux de gouvernement qu'il faut démanteler le pays à chaque fois.»

Depuis Toronto, où elle participait à une conférence fédérale-provinciale, la ministre de la Famille, Pauline Marois, a raconté avoir eu un entretien d'une vingtaine de minutes avec son homologue fédérale, Jane Stewart.

«Elle a exprimé une fin de non recevoir sans équivoque. Elle a répété les arguments invoqués par le premier ministre Chrétien», a raconté Mme Marois.

Si vous n'avez pas pensé au Rodeo,
permettez-nous de vous indiquer ce que vous êtes en train de manquer.

Le Rodeo S est bourré de caractéristiques impressionnantes. Comme son puissant moteur V6.
Son système électronique 4x4 à la volée. Et de l'espace utilitaire à revendre. Le tout pour bien moins cher que vous n'imaginez.

RODEO



RODEO S 2000 4x4 — Taux de location 2,9% — Bail 36 mois 297 $/mois* — À partir de 31 015 $† — Comptant 4275 $

ISUZU
Loin devant.

*Modèle Isuzu Rodeo S 1SA. Cette mensualité est calculée sur un bail de 36 mois et comprend le transport, la préparation à la route et la taxe d'accise. Par contre l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un comptant initial (ou versement équivalent) de 4275 $ ainsi qu'un premier versement et un dépôt de garantie remboursable de 350 $ vous seront demandés. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 cents. Voyez votre détaillant Isuzu pour un prix de location qui tient compte d'un versement initial et de mensualités convenant à votre budget. †PDSF. Les détaillants peuvent fixer un prix ou des mensualités moindres.

Saturn Isuzu du Saguenay
1330, boul. du Royaume, Chicoutimi
549-3320

Nouveaux libéraux à la Chambre haute

Chrétien nomme deux sénateurs

OTTAWA (PC)-Le premier ministre Jean Chrétien a annoncé, vendredi, la nomination de deux nouveaux sénateurs, ce qui porte à 57 le nombre de libéraux à la Chambre haute, contre 40 conservateurs et cinq indépendants; trois sièges sont encore vacants.

Le Terre-Neuvien Raymond Squires, 74 ans, qui fut longtemps conseiller municipal et maire de St. Anthony, est l'un des nouveaux sénateurs; il ne pourra siéger qu'un an, la retraite obligatoire au Sénat ayant été fixée à 75 ans.

L'autre nomination est celle de Jane Cordy, 49 ans, une enseignante de Sydney, en Nouvelle-Ecosse. Elle a en outre déjà été nommée administratrice du port de Halifax ainsi qu'au ministère fédéral du Développement des ressources humaines.

Le mois dernier, M. Chrétien avait laissé entendre qu'il aimerait accroître la majorité libérale au Sénat pour favoriser la ratification du projet de loi C-20, dit «de la clarté référendaire».

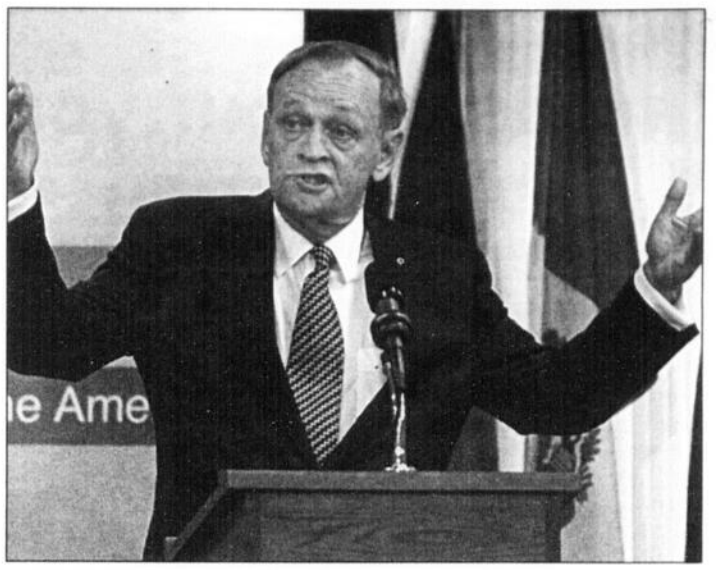
Référendums

Plusieurs sénateurs libéraux ont exprimé des réserves sur ce texte conçu pour encadrer la tenue de référendums, notamment au Québec.

M. Squires a déclaré qu'avant de le nommer, M. Chrétien ne lui avait pas demandé son avis sur le projet C-20. «Quand je serai à Ottawa, je me renseignerai et, si j'ai le sentiment que c'est bon pour le Canada, et bien je voterai sûrement pour. Si j'estime que ce n'est pas bon pour le Canada, je voterai contre», a expliqué le nouveau sénateur.

Mme Cordy a indiqué que le premier ministre lui avait bien parlé du projet de loi C-20 lorsqu'il l'a approchée pour le siège au Sénat, mais qu'il ne lui avait pas demandé directement si elle voterait pour.

De fait, elle appuie l'initiative «pleine de bon sens». «A question claire, réponse claire», a-t-elle dit.



NOMINATION-La nomination de deux nouveaux sénateurs par le premier ministre Jean Chrétien porte à 57 le nombre de libéraux à la Chambre haute.

Eau potable contaminée

TORONTO (PC)-Un juge de la cour d'appel de l'Ontario a été nommé, hier, commissaire de l'enquête publique sur la tragédie de l'eau potable contaminée à la bactérie E.coli à Walkerton, en Ontario.

Cette contamination a entraîné la mort d'au moins sept personnes et intoxiqué près de 2000 citoyens, a rappelé hier le procureur général de l'Ontario, Jim Flaherty.

Le mandat précis du juge Dennis O'Connor n'a pas encore été déterminé, a dit le procureur général. «Le juge O'Connor et moi avons déjà convenu que le mandat doit être large pour qu'il puisse examiner le fond des événements tragiques de Walkerton», a ajouté le ministre.

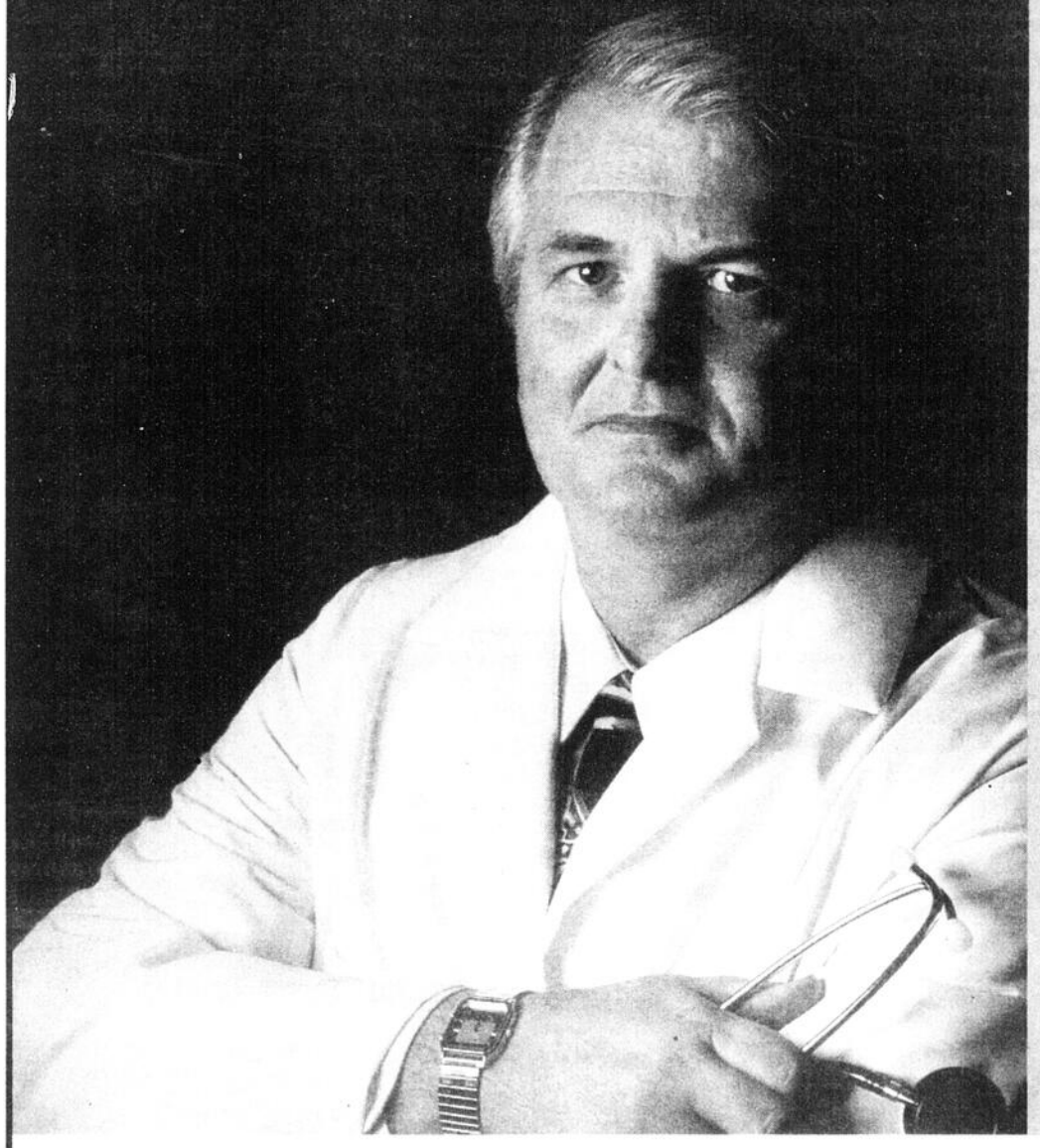
L'enquête se penchera non seulement sur les causes de la crise de Walkerton mais aussi sur la qualité et la sécurité générales de l'eau potable en Ontario.

Le chef des libéraux provinciaux, Dalton McGuinty, reconnaît que le juge O'Connor est un juriste crédible, mais il croit que sa nomination ne déleste pas le gouvernement conservateur de Mike Harris de sa responsabilité. «Le gouvernement doit effectuer les changements nécessaires pour protéger l'approvisionnement en eau de l'Ontario», soutient-il.

Jeudi soir, le gouvernement ontarien avait annoncé un programme de compensations financières pour les victimes de la contamination qui renonceront à tout recours collectif.

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA fibrose kystique
Combattez la fibrose kystique
1-800-363-7711

Moi aussi, j'ai besoin d'un spécialiste de la santé...



Des spécialistes pour :
- ✓ établir un diagnostic complet et fiable de ma situation financière
- ✓ analyser de manière objective l'ensemble de mes besoins actuels et futurs
- ✓ assurer un suivi professionnel et à long terme de mon dossier

Une santé financière assurée par :
- ✓ un réseau d'experts capables de m'appuyer dans tous les domaines : investissement, protection, fiscalité
- ✓ un choix parmi une diversité inégalée de produits financiers
- ✓ des services personnalisés d'un conseiller qui comprend mes besoins

Le plus grand réseau d'experts au Québec :
- ✓ près de 1000 conseillers en sécurité financière parmi les plus qualifiés de l'industrie œuvrant dans de nombreux centres financiers répartis à travers le Québec.

Partout au Québec
1 888 558-5525

... pour ma **santé financière !**

SFL SERVICES FINANCIERS LA LAURENTIENNE

mc Marque de commerce enregistrée de l'Assurance vie Desjardins-Laurentienne inc.

0045-0619

Conflits au Kosovo

L'ambassadeur yougoslave au Canada demande au gouvernement de passer des paroles aux actes

OTTAWA (PC)-Les efforts déployés par les forces de l'Otan pour ramener l'ordre et la sécurité dans la province du Kosovo ont échoué lamentablement, a déclaré hier l'ambassadeur yougoslave au Canada, après avoir rencontré des représentants du ministère des Affaires étrangères.

Lors d'une conférence de presse visant à souligner le premier anniversaire de l'adoption de la résolution 1244 des Nations unies mettant fin aux bombardements alliés, M. Pavle Todorovic a soutenu que des terroristes albanais avaient recours à la purification ethnique, sous le nez même des troupes de l'Otan.

Il a demandé aux autorités canadiennes d'appuyer la mise en oeuvre complète de la résolution adoptée l'an dernier par le Conseil de sécurité de l'ONU, qui promettait la sécurité et la stabilité à tous les Kosovars.

«Somme toute, nous avons demandé au Canada de passer (...) des paroles aux actes», a déclaré M. Todorovic.

Accueil froid

Les propos de l'ambassadeur ont été accueillis froidement par M. James Wright, directeur général du bureau des Affaires étrangères pour le centre, l'est et le sud de l'Europe.

«Nous aimerions constater un changement d'attitude de la part du régime yougoslave, et ce changement d'attitude ne sera possible que dans la mesure où il y aura un changement de régime, a déclaré M. Wright. Il devra y avoir là-bas un gouvernement qui ne sera pas dirigé par des criminels de guerre formellement accusés, un gouvernement qui s'engagera à réaliser le processus de paix.»

Selon M. Todorovic, les Albanais ont été à l'origine d'environ 90 pour cent des quelque 5000 attentats terroristes commis depuis que l'Otan est entré au Kosovo, le 13 juin 1999. «Si vous voulez un exemple de purification ethnique, vous pouvez en voir un actuellement au Kosovo», a-t-il déclaré.

Crime et vengeance

Le secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan, avait déclaré jeudi que la sécurité s'était détériorée au cours des dernières semaines au Kosovo à la suite d'une campagne apparemment orchestrée d'attaques contre les Serbes. «La communauté internationale n'est pas intervenue au Kosovo pour en faire un lieu de vengeance et de crime», a-t-il précisé.

Entre-temps, le Canada appuie l'application intégrale de la résolution des Nations unies. «Le but des Nations unies et du Canada est de stabiliser la situation et de s'assurer que la vie de tous les citoyens est protégée là-bas», a déclaré M. Wright.



PURIFICATION ETHNIQUE - —L'ambassadeur yougoslave au Canada, Pavle Todorovic, a soutenu que des terroristes albanais avaient recours à la purification ethnique, sous le nez même des troupes de l'Otan.

Albanie et Serbie

Gestes d'éléments extrémistes dénoncés

NATIONS UNIES (AP) - A la veille du premier anniversaire de la Mission des Nations unies au Kosovo (MINUK), l'administrateur civil de l'ONU dans la province, le Français Bernard Kouchner, s'est exprimé vendredi devant le Conseil de sécurité pour dénoncer les actes d'éléments extrémistes albanais et serbes.

Constatant que les violences atteignent actuellement leur «plus haut niveau», M. Kouchner a néanmoins estimé que la situation sécuritaire s'était globalement améliorée au Kosovo en l'espace d'un an. Il a ajouté qu'il espérait qu'avec le temps, «ce qui arrive aujourd'hui ne sera plus qu'un mauvais souvenir.»

L'administrateur civil a fait valoir les avancées réalisées par la MINUK au cours des 12 derniers mois, notamment la création d'un gouvernement mixte réunissant les différentes communautés. Il a cependant reconnu que beaucoup restait à faire, de l'amélioration de la sécurité au retour des personnes manquantes en passant par le décompte complet des victimes de la guerre.

Plusieurs membres de la communauté serbe du Kosovo, dont l'évêque Artemije et le représentant des Serbes kosovars au gouvernement intérimaire, Rada Trajkovic, ont assisté à cette réunion du Conseil de sécurité sans être autorisés à prendre la parole.

Condamnation

Le secrétaire général de l'ONU a parlé à leur place en condamnant, dans un rapport rendu public vendredi, la recrudescence des violences dont sont victimes les Serbes au Kosovo. Pour Kofi Annan, il semble désormais s'agir d'une «campagne orchestrée».

L'ambassadeur de Russie auprès des Nations unies, Serguei Lavrov, est allé encore plus loin en accusant l'ONU d'avoir échoué dans sa mission de prévention du «terrorisme anti-serbes», comme le prouve la «campagne provocatrice et planifiée» des extrémistes albanais.

L'ambassadeur des Etats-Unis, Richard Holbrooke, a pour sa part apporté son soutien au travail mené sur place par la MINUK et l'administrateur Bernard Kouchner. Il a tenu a préciser que la présence de membres de la seule communauté serbe dans les locaux du Conseil de sécurité ne signifiait aucunement une acceptation tacite de leur position, qui sont «extrêmement controversées».

Secret bancaire

La Suisse toujours conforme avec l'UE

BERNE (AP) - En défendant le secret bancaire, la Suisse ne se trouve pas en porte-à-faux avec les lignes directrices figurant dans le projet d'imposition fiscale des intérêts bancaires de l'Union européenne, a reconnu vendredi le commissaire européen à la fiscalité Frits Bolkestein, à l'issue d'une rencontre avec le ministre suisse des Finances Kaspar Villiger.

Les deux hommes ont assuré que leur déjeuner de travail n'avait donné lieu qu'à un échange de vues, portant essentiellement sur l'imposition fiscales des intérêts bancaires. M. Bolkestein a évoqué les difficultés rencontrées pour élaborer un compromis entre les Etats membres de l'UE, disant espérer parvenir à une solution acceptée par tous lors de la rencontre des ministres des Finances de l'UE le 18 juin prochain à Porto ou encore lors du sommet européen de Santa Maria da Feira (Portugal) les 19 et 20 juin.

Choix

Le Néerlandais a reconnu que la Suisse, principale place financière concernée par une solution liant l'UE à des Etats tiers, affiche une position claire. Le secret bancaire joue un rôle important pour ses citoyens et pour le pays. La Suisse n'est pas seule, a-t-il ajouté, rappelant que le projet de lignes directrices adopté en 1997 par l'UE comprenait un modèle de coexistence entre deux systèmes. Cela signifie que certains pays peuvent choisir entre le maintien du secret bancaire lié à la perception d'un impôt à la source et un système, plus transparent, d'échange d'informations.

Ce modèle de coexistence entre deux systèmes a été accepté et la Commission de Bruxelles ne pourrait et ne voudrait pas s'opposer à ce qu'un pays maintienne le principe du secret bancaire, a dit Frits Bolkestein.

De son côté, M. Villiger a rappelé la position suisse: un devoir d'annonce aux autorités fiscales n'est pas acceptable afin de préserver le secret bancaire. «Les Suisses changeraient plus volontiers de ministre des Finances qu'ils ne lèveraient le secret bancaire», a-t-il lancé. Il a cependant assuré son interlocuteur que Berne était prête à prendre des mesures pour rendre le pays moins attractif aux affaires d'évasion fiscale si l'UE venait à mettre en place un dispositif d'imposition à la source «imperméable».

EN BREF

Conférence sur les femmes

NATIONS UNIES, New York (AP) — A quelques heures de la clôture de la Conférence sur les femmes organisée par les Nations unies à leur siège de New York, les représentants de 180 pays débattaient encore vendredi soir sur de nombreuses questions, comme lors de la première conférence, en 1995 à Pékin.

Les négociations butent notamment sur la famille, l'avortement, les droits sexuels ou l'éducation sexuelle des jeunes, surtout au sujet du SIDA.

Les délégués ont toutefois affirmé que les neuf dixièmes du document final, qui devait être bouclé avant la fin de la session spéciale de l'Assemblée générale de l'ONU à minuit locales (4hGMT samedi, 6h à Paris), étaient écrits.

Le secrétaire général des Nations unies, Kofi Annan, et la secrétaire d'Etat américaine, Madeleine Albright, se sont inquiétés de ce que le document pourrait finalement annihiler certaines avancées issues de la conférence de 1995, ce dont les représentants se sont défendus.

QUOTIDIEN progrès dimanche
CARNET MONDAIN
ANNONCE AVEC PHOTO
15,95$ SUR UNE COLONNE
29,95$ SUR DEUX COLONNES
SANS PHOTO TEXTE seulement 7$
JUSQU'À 30 MOTS (35¢ par mot additionnel)

BONNE FÊTE



BONNE fête Ti-Nour, tu l'as ta photo! Personne ne va te reconnaître sauf ta famille. Indice: Il a 40 ans aujourd'hui, une soeur Line, 2 frères Dédé et Jojo.

On t'aime gros gros.
Toune et Gros-Nez



Frédéric, ça fait déjà un an que tu fais notre bonheur. Nous sommes fiers de toi, tu es notre joie de vivre. Maman, Papa et tous ceux qui t'aiment te souhaitent un très joyeux premier anniversaire xxx

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL · NAISSANCE · POÈME · PROMPT RÉTABLISSEMENT · VŒUX · ANNIVERSAIRE DE MARIAGE · ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE · FIANÇAILLES · GÉNÉRATIONS · GRADUATION · MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

(00451743)

Un virus informatique déguisé en film porno

WASHINGTON (PC)-Des pirates informatiques ont créé un virus qui, déguisé en petit film pornographique, a transformé 2000 ordinateurs au Canada et dans plusieurs autres pays en unités contrôlables à distance.

Les pirates, qui sont recherchés par le FBI, cherchent à nuire à des sites Internet importants, a indiqué un expert en sécurité informatique, Todd Waskelis, également vice-président des services de sécurité chez Network Securities Technologies, une entreprise américaine.

M. Waskelis, dont l'entreprise a découvert cette attaque en constatant qu'elle en a été victime, croit que les pirates pourraient être des adolescents. Il estime qu'ils sont dangereux.

«Nous en avons trouvé un sur un site de discussion qui se vantait du pouvoir qu'il avait. Pour le prouver, il s'est rendu sur le site de quelqu'un qu'il n'aimait pas, a exécuté une commande, et le site est disparu du Net.»

Cette stratégie permet également au pirate de contrôler entièrement à distance le clavier et la souris de l'ordinateur infecté, qui ne peut pas répondre aux commandes de l'utilisateur.

Des ordinateurs au Canada, aux Etats-Unis, en Grèce, en Autriche et en Russie ont ainsi été attaqués.

Les cibles canadiennes incluent au moins deux entreprises et un grand nombre d'ordinateurs privés qui utilisent une ligne d'accès numérique haute vitesse à Internet par téléphone, selon M. Waskelis.

Ce dernier n'a pas voulu donner les noms des entreprises, prétextant la protection de la preuve pour les enquêteurs de la police fédérale américaine et de la Gendarmerie royale du Canada.

Le virus, «Serbian Badman Trojan», peut être trouvé sur des sites Internet et des groupes de discussion et il est présenté comme un soi-disant petit film à saveur grivoise. Le téléchargement de ce film provoque l'activation du virus informatique.



CHAMP- À Monticello, en Iowa, Jim Greif s'est mis à la mode, il travaille sous l'oeil d'une caméra dans son champ de maïs. Sur son site Internet, il vérifie à chaque jour le développement de ses plants de maïs. Depuis le mois de mai, des milliers d'internautes ont les yeux rivés sur son site.

Internet au Canada

Les ados québécois champions

MONTREAL (PC)-Les adolescents québécois sont les champions d'Internet au Canada et ils consacrent de moins en moins de temps à l'écoute de la télévision. La génération Passe-Partout est aujourd'hui devenue la génération Yahoo!

Près d'un demi-million d'adolescents du Québec, soit 90 pour cent de ceux âgés entre 12 et 17 ans, naviguent avec frénésie sur le grand réseau de communication électronique, y passant en moyenne 12 heures par semaine, selon une enquête de la firme torontoise Youth Culture.

C'est plus que n'importe où ailleurs au Canada, où huit adolescents sur dix passent chaque semaine 9 heures 20 minutes sur la Toile. Ces statistiques concernent autant les garçons que les filles. L'attitude des jeunes québécois face à l'Internet contraste fortement avec le comportement de leurs parents qui sont, eux, bons derniers au Canada dans la fréquentation du Web. Statistique Canada révélait le mois dernier que seulement le tiers des ménages québécois se branchent régulièrement sur l'Internet, comparativement à 42% de ceux de l'ensemble du pays.

Les adultes de 35 ans et plus, qui sont les parents des adolescents d'aujourd'hui, sont moins friands du réseau électronique que leurs cadets, montrent toutes les études et sondages sur le sujet. Une autre étude faite par la firme Nielsen Media Research et la société Radio-Canada a trouvé que l'ensemble des adultes canadiens passaient, l'automne dernier, en moyenne 5 heures 48 minutes par semaine sur l'Internet, soit deux fois moins que la durée moyenne enregistrée chez les adolescents.

Le sondage d'opinion de Youth Culture, mené ce printemps auprès d'un millier de jeunes de 12 à 17 ans dans tout le pays, montre que le quart des adolescents du Québec ont réduit leur écoute de la télévision depuis qu'ils se sont initiés à la navigation Internet. Les jeunes internautes québécois ont déclaré passer seulement dix heures par semaine devant le téléviseur, soit moins que le temps consacré à l'Internet!

Il s'agit d'une perception et non du temps réellement passé devant le téléviseur, explique le sondeur Nielsen, qui mesure les auditoires de la télé directement à l'aide d'audimètres installés dans 500 foyers québécois. Selon Nielsen, le temps passé par les 12-17 ans devant la télé serait plutôt de 17 heures par semaine.

Le sondeur ne mesure pas encore par audimètre la fréquentation de l'Internet.

Mais Nielsen a aussi constaté, comme l'a fait Youth Culture, une tendance chez les adolescents à réduire la durée de leur écoute télévisuelle.

Les nouvelles habitudes prises à l'adolescence se répercutent souvent dans la vie adulte. Déjà, chez les jeunes adultes de 18 à 24 ans, l'écoute de la télé est au plus bas et la fréquentation du Web au plus haut.

Le juge Cartier dans l'eau chaude

QUEBEC (PC)-Le conseil de la magistrature a officiellement été saisi d'une plainte à l'endroit du juge André Cartier pour les propos qu'il a tenu, le 20 mai dernier, lors de la comparution d'une femme de Vanier accusée de voies de faits contre un policier de la ville de Québec.

C'est l'organisme Père Enfant du Québec qui, dans une lettre datée du 5 juin et expédiée au conseil de la magistrature, porte plainte contre le juge Cartier. Lors de cette comparution, le juge avait mentionné: «on a six comparutions ce matin, et en plus des trois qui concernent des hommes accusés d'avoir battu des femmes, ça fait du bien d'en voir une qui a sacré une volée à son chum. Ça réconforte».

La procureure de la Couronne, prise de court, avait rétorqué : «C'est une façon de voir les choses».

«Ce sont toujours les hommes qui battent les femmes», avait ajouté le juge.

Dans la lettre adressée au conseil de la magistrature et signée par le président de l'organisme de défense des droits de pères, Claude Lachaine, on peut lire : «Ces propos ont pour conséquence de cautionner la violence d'une femme et, pire encore, de rendre la violence des femmes en général tolérable, pour ne pas dire nécessaire. Il est pour le moins surprenant qu'un représentant aussi influent de notre système judiciaire propage un tel encouragement à la violence.»

«À quoi servent les campagnes pour contrer la violence si les nobles représentants de la justice se permettent de tels commentaires», peut-on aussi lire dans la lettre de plainte. «Nous demandons que l'Honorable Juge André Cartier soit démis de ses fonctions et que des mesures disciplinaires sévères soient prises à son égard, en rapport avec les propos haineux et provocateurs qu'il a tenus», peut-on lire en conclusion de la lettre.

Du côté du Conseil de la magistrature, les règles de fonctionnement font en sorte qu'il n'y a confirmation de la plainte que lorsqu'une décision est rendue dans un dossier.

Des avances «sexuellement explicites» au chalet

MONTMAGNY (PC)-Un jeune auto-stoppeur a raconté hier, au procès d'André Gagnon, comment lui et son copain ont dû repousser les avances de l'homme de Berthier-sur-Mer, en juin 1997, après avoir mangé un gâteau et fumé un joint avec lui.

Olivier (prénom fictif), aujourd'hui âgé de 20 ans et vivant à Saint-Augustin-de-Desmaures, a narré très calmement «l'incident de parcours», selon son expression, vécu par lui et son ami Martin (prénom fictif).

Les deux adolescents quittent Rimouski, le 7 juin, pour aller fêter au Carré d'Youville, à Québec.

En faisant du pouce pour revenir chez eux le lendemain, ils se font embarquer, sur l'autoroute 20 Est, près des ponts, par un homme qu'Olivier certifie être André Gagnon. L'homme leur aurait offert des gâteaux de type Caramel et Joe Louis, ainsi que de la liqueur.

André Gagnon leur aurait ensuite présenté un contenant de marijuana en précisant qu'il n'avait jamais fumé de sa vie. «Comme c'était difficile de faire le joint en auto, ça nous semblait une bonne idée d'arrêter au chalet de son frère pour boire une bière et fumer le joint tranquille», a raconté Olivier.

Dans le chalet, que le jeune homme situe quelque part entre l'autoroute 20 et Saint-Nérée de Bellechasse, André Gagnon se serait étouffé avec la première bouffée et aurait laissé les deux jeunes finir le joint. «On commençait à être 'mêlés'», précise Olivier.

Sitôt le joint fini, le trio décide de se remettre en route. En remontant dans la voiture, André Gagnon aurait jeté un coup d'oeil à Martin, presque assoupi à l'arrière, et aurait dit à Olivier: «Pourrais-tu sortir, moi et ton copain on est d'accord pour faire des choses ensemble.»

Olivier réagit avec une telle colère à ces paroles «sexuellement explicites», dit-il, que Gagnon accepte aussitôt le refus et repart vers Rivière-du-Loup.

Quelques minutes plus tard, le conducteur fait demi-tour, disant qu'il a oublié son portefeuille au chalet. Devant les protestations d'Olivier, il accepte de laisser descendre les deux jeunes. Complètement sonné, Martin se met à marcher en zigzaguant sur le bord de la route, pendant que Olivier se défoule en criant.

Ce sont des policiers qui ont ramassé les deux jeunes hommes et les ont amenés à l'Hôtel-Dieu de Montmagny. À ce moment, Olivier ne comprenait pas ce qui lui arrivait. «L'effet du pot serait censé ne plus être là et je continue à être 'mêlé', donc, forcément, il se passe quelque chose.»

Le jeune homme a fait une déclaration aux policiers en août 1997 après avoir été contacté par l'enquêteur Pierre Lamontagne de la Sûreté du Québec.

Le père d'un des trois vendeurs de chocolat présumés victimes dans cette affaire a de son côté confirmé hier que son garçon de 15 ans était revenu «tout branlant» de chez son employeur, André Gagnon, le 22 juin 1996. «Je lui ai demandé (à Gagnon), tu l'as-tu drogué pour qu'il soit comme ça?» a relaté le père de famille.

Le père a amené son fils à l'hôpital de Montmagny où, dit-il, les médecins ont mis le malaise sur le dos du diabète et n'ont pas vérifié si le jeune avait été drogué.

Au retour de l'hôpital, le jeune vendeur a raconté à son père qu'il avait été victime d'attouchements sexuels, mais a refusé de porter plainte. André Gagnon aurait appelé plus tard en journée pour prendre des nouvelles de l'adolescent.

«Je lui ai donné un conseil, à Gagnon, a raconté le père, qui contenait difficilement sa colère, même quatre ans après les événements allégués. Je lui ai dit de se tenir loin de mon fils, parce que j'allais lui casser les deux jambes.» Le procès d'André Gagnon se poursuit la semaine prochaine, avec le témoignage de sept autres présumées victimes.

DÉTENTE

CINÉ-TÉLÉ

SAMEDI 10 JUIN

10h00

CANAL D — BANZAJI **5045316** (5) Fr. 1983. Comédie de C. Zidi avec Michel Coluche, Valérie Mairesse et Eva Darlan. - Un employé d'une agence de secours pour touristes est entraîné dans diverses aventures. (2h)

12h30

CKTV — POLLYANNA **604395** (4) É.-U. 1960. Conte de D. Swift avec Hayley Mills, Jane Wyman et Karl Malden. - Une orpheline de treize ans réussit à ramener la joie dans le coeur de plusieurs personnes aigries. (2h30)

14h00

CANAL VIE — MACHINATION **1979671** (6) (An Unfinished Affair). É.-U. 1995. Drame psychologique de R. Hardy avec Jennie Garth, Tim Matheson et Peter Facinelli. - Délaissée par son professeur avec qui elle a eu une brève liaison, une étudiante en art se venge sur le fils de celui-ci. (2h)

15h30

TQS — PAS DE VACANCES POUR LES BLUES **544381** (5) (Undercover Blues). É.-U. 1993. Comédie de H. Ross avec Kathleen Turner, Dennis Quaid et Fiona Shaw. - En vacances à La Nouvelle-Orléans après la naissance de son premier enfant, un couple d'espions doit neutraliser une redoutable criminelle. (2h)

16h00

CJPM -CFER — LA BELLE ET LE LÉOPARD **4132** (6) (Born Wild). É.-U. 1994. Comédie dramatique de D. McLachlan avec Brooke Shields, John Varty et Elmon Mhlongo. - En Afrique, une productrice de documentaires animaliers s'intéresse au sort de deux jeunes léopards. (2h)

18h30

TQS — AIR AMERICA **6021671** (5) É.-U. 1990. Aventures de R. Spottiswoode avec Mel Gibson, Robert Downey Jr et Nancy Travis. - Deux pilotes américains découvrent que la ligne aérienne pour laquelle ils travaillent est soutenue secrètement par la CIA. (2h15)

CJPM -CFER — DENIS LA PETITE PESTE **106519** (4) (Dennis the Menace). É.-U. 1993. Comédie de N. Castle avec Mason Gamble, Walter Matthau et Christopher Lloyd. - Un vieux retraité est le souffre-douleur d'un gamin du voisinage qui accumule sans le vouloir catastrophe sur catastrophe. (2h)

19h30

CKTV — LE PARC JURASSIQUE **445671** (3) (Jurassic Park). É.-U. 1993. Science-fiction de S. Spielberg avec Sam Neill, Laura Dern et Richard Attenborough. - Grâce au clonage, un promoteur réussit à peupler une île déserte de dinosaures en vue d'en faire un parc d'attractions. (2h30)

20h30

CJPM -CFER — LA PESTE **826861** (6) (The Pest) É.-U. 1996. Comédie fantaisiste de P. Miller avec John Leguizamo, Jeffrey Jones et Edoardo Ballerini. - Un jeune arnaqueur excentrique accepte de servir de proie à un millionnaire qui organise des chasses à l'homme sur son île privée. (2h)

20h45

TQS — KALIFORNIA **9140381** (4) É.-U. 1993. Drame de moeurs de D. Sena avec Brad Pitt, Juliette Lewis et David Duchovny. - Un meurtrier et sa petite amie répondent à l'annonce d'un jeune couple qui se cherche des compagnons de route pour un voyage vers la Californie. (2h30)

21h00

TQc -CIVV — CONVERSATION SECRETE **14942** (2) (The Conversation). É.-U. 1974. Drame psychologique de F.F. Coppola avec Gene Hackman, John Cazale et Allen Garfield. - Un homme se spécialise dans l'écoute électronique et loue ses services sans s'inquiéter des mobiles de ses clients. (1h57)

22h49

CKTV — LE REFUGE DES ANGES **55773861** (4) (House of Angels). Suéd. 1993. Comédie dramatique de C. Nutley avec Helena Bergstrom, Richard Wolff et Sven Wollter. - Venue prendre possession d'une ferme qu'elle a eue en héritage, une jeune citadine excentrique sème malgré elle la zizanie parmi les villageois. (2h31)

22h57

TQc -CIVV — C'EST L'APOCALYPSE **41257132** (1) (Apocalypse Now). É.-U. 1979. Drame de guerre de F.F. Coppola avec Martin Sheen, Robert Duvall et Marlon Brando. - Pendant la guerre du Vietnam, un officier des forces spéciales remonte un fleuve en bateau pour aller tuer un colonel renégat. (2h48)

23h22

CJPM -CFER — AFFAIRE NON CLASSÉE **7287836** (4) (Class Action). É.-U. 1990. Drame judiciaire de M. Apted avec Gene Hackman, Mary Elizabeth Mastrantonio et Colin Friels. - Une jeune avocate qui assume la défense d'une firme poursuivie en recours collectif entre en conflit avec son père qui s'occupe de la partie adversaire. (2h)

23h30

CBJET — THE THIEF OF BAGDAD **79403** Conrad Veidt. (2h)

23h45

TQS — LA LEÇON DE PLAISIR **6210584** (7) Fr. 1995. Drame de moeurs de S. Mont avec Karina Ḱ., Hugo Baret et Carole Clément. - Un amoureux éconduit engage un comédien afin de détourner sa fiancée de son nouvel amant. (2h)

00h00

la capture du chef d'un important trafic de stupéfiants. (2h27)

CANAL VIE — BERCEAUX VIDES **7218411** (5) (The Empty Cradle). É.-U. 1993. Drame de P. Schneider avec Kate Jackson, Lori Loughlin et Eriq LaSalle. - Dans un hôpital de l'Arizona, une infirmière vole un bébé dans un geste désespéré pour conserver son amant. (2h)

00h15

TV5 — VACANCES BOURGEOISES **52230188** (6) Fr. 1996. Comédie de moeurs de J.-C. Brialy avec Philippe Caroit, Marie Matheron et Artus de Penguern. - À la suite d'une erreur de réservation, deux couples mal assortis sont contraints de partager une villa pour leurs vacances. (1h35)

01h00

CANAL D — LA POSTIERE **6855614** (4) Can. 1992. Comédie de moeurs de G. Carle avec Chloé Sainte-Marie, Nicolas François Rives et Steve Gendron. - En 1935, dans un village québécois, un jeune garçon observe avec curiosité les petites intrigues du monde adulte. (2h)

04h00

CANAL D — LES SERVANTES DU BON DIEU **6015633** Can. 1978. Documentaire de D. Létourneau. - La vie quotidienne et marginale des Petites Soeurs de la Sainte-Famille, communauté de religieuses formées pour servir les prêtres. (2h)

04h30

TV5 — DOCTEUR SYLVESTRE: ÉCORCHÉE VIVE. **108481** Fr. 1998. Drame de D. Grousset avec Jérôme Anger, Maria Pacôme et Catherine Wilkening. - Un médecin s'efforce d'aider une fillette qui s'inflige volontairement des blessures et se désintéresse de tout. (1h30)

DIMANCHE 11 JUIN

10h00

CANAL D — BIG **5949188** (4) É.-U. 1988. Comédie fantaisiste de P. Marshall avec Tom Hanks, Elizabeth Perkins et Jared Rushton. - Après avoir formulé un voeu devant une machine à souhaits de fête foraine, un jeune garçon se retrouve transformé en un homme de trente ans. (2h)

12h15

TV5 — LES MONTAGNES BLEUES **5808411** (Dern. de 2). (5) Fr. 1998. Drame sentimental de P. Barzman avec Isabelle Renauld, Urbano Barberini et Jean-Pierre Cassel. - Une jeune botaniste française débarque en Inde à la recherche de son ex-amant qui l'a quittée sans crier gare quatre ans plus tôt. (1h30)

13h00

TQc -CIVV — UN AMOUR DE CHIEN **38169** (5) All. 1996. Comédie de M. Keusch avec Alexander Pelz, Elisabeth Niederer et Nadine Neumann. - Un énorme saint-bernard sème la pagaille dans la maisonnée d'un avocat qui l'a ramené chez lui après l'avoir renversé avec sa voiture. (1h30)

14h00

CANAL VIE — DEUX MERES POUR ZACHARY **1946343** (5) (Two Mothers for Zachary). É.-U. 1996. Drame judiciaire de P. Werner avec Valerie Bertinelli, Vanessa Redgrave et Colleen Flynn. - La mère d'une lesbienne s'adresse à la justice afin d'obtenir la garde de l'enfant de sa fille dont elle met en doute l'instinct maternelle. (2h)

15h30

TQS — ULTIME ÉPREUVE **424527** (6) (North Shore). É.-U. 1987. Drame sportif de W. Phelps avec Matt Adler, Gregory Harrison et Nia Peeples. - Après avoir gagné un concours de surfing sur vagues artificielles en Arizona, un adolescent s'envole vers Hawaï pour affronter les vagues de l'océan Pacifique. (2h)

16h00

CJPM -CFER — LA LÉGENDE DE LA RUBY SILVER **1350** (6) (Legend of the Ruby Silver). É.-U. 1995. Aventures de C. Wilkinson avec John Schneider, Rebecca Jenkins et Jonathan Jackson. - Quatre individus espèrent trouver fortune dans une vieille mine que d'autres ont exploitée en vain. (2h)

17h00

CBJET — FLIPPER **21904** (5) É.-U. 1996. Aventures d'A. Shapiro avec Elijah Wood, Paul Hogan et Chelsea Field. - Un adolescent contraint de passer l'été avec son oncle pêcheur se lie d'amitié avec un dauphin menacé par les manoeuvres d'un pollueur. (2h)

19h00

CBJET — SECRETS & LIES **164411** (2) G.-B. 1996. Drame psychologique de M. Leigh avec Brenda Blethyn, Timothy Spall et Marianne Jean-Baptiste. - Une ouvrière de race blanche voit réapparaître sa fille de race noire qu'elle fut forcée d'abandonner à sa naissance 27 ans auparavant. (3h)

20h00

TQS — DALILA - ROBOTRON **67459** (6) (Running Delilah). É.-U. 1992. Drame fantastique de R. Franklin avec Kim Cattrall, Billy Zane et Yorgo Voyagis. - Après avoir été ramenée à la vie grâce à des techniques médicales révolutionnaires, une espionne se voit dotée de pouvoirs particuliers. (2h)

CJPM -CFER — PARFUM DE FEMME **462140** (4) (Scent of a Woman). É.-U. 1992. Comédie dramatique de M. Brest avec Al Pacino, Chris O'Donnell et James Rebhorn. - Un ancien militaire aveugle au tempérament difficile entreprend un périple à New York en compagnie d'un collégien qui a été engagé pour veiller sur lui. (3h30)

21h30

TQc -CIVV — L'HISTOIRE DE JOHNNY **9035035** (3) (Naked). G.-B. 1993. Drame de moeurs de M. Leigh avec David Thewlis, Lesley Sharp et Katrin Cartlidge. - Les tribulations d'un jeune marginal de Manchester qui s'en va retrouver son ancienne compagne à Londres. (2h22)

22h50

CKTV — MARIUS **53121237** (3) Fr. 1931. Comédie dramatique d'A. Korda avec Pierre Fresnay, Raimu et Orane Demazis. - Un jeune homme est partagé entre son amour pour une femme et l'attirance de la mer et de l'aventure. (2h10)

23h00

TQS — LE PASSÉ REVIENT **8962091** (3) (Dead Again). É.-U. 1991. Drame fantastique réalisé et interprété par Kenneth Branagh avec Emma Thompson et Derek Jacobi. - Un détective enquête sur le passé mystérieux d'une jeune inconnue qui souffre d'amnésie. (2h15)

MOTS CROISÉS

NO 938

SOLUTION DU PROBLÈME 937

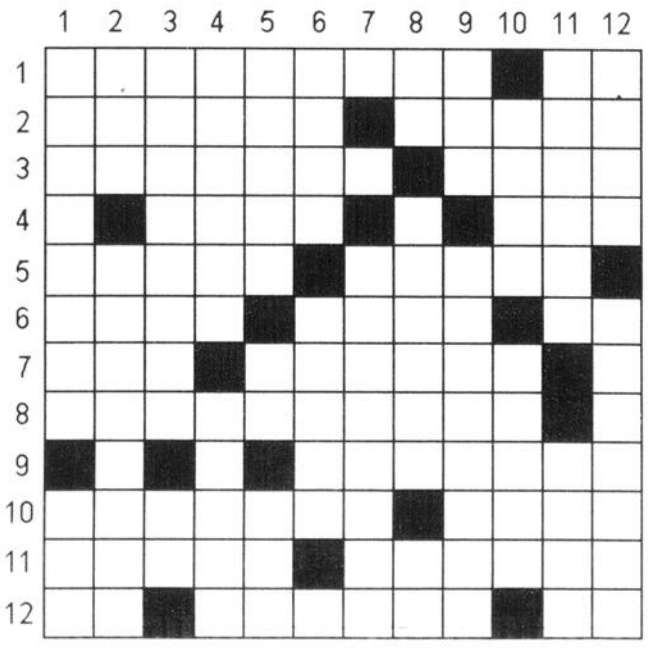
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	O	R	I	L	L	O	N	■	S	A	C
2	E	L	I	S	E	E	■	E	B	E	N	E
3	C	I	M	E	N	T	■	C	I	T	E	R
4	O	V	E	■	T	■	A	R	E	■	T	I
5	M	I	■	S	I	G	N	O	N	S	■	S
6	P	E	D	A	L	O	N	S	■	I	C	I
7	T	R	I	A	L	■	O	E	S	T	R	E
8	E	■	P	L	E	I	N	■	O	U	I	R
9	■	T	H	E	■	A	C	I	D	E	S	■
10	I	R	A	■	E	M	A	N	A	■	P	I
11	R	O	S	A	L	B	I	N	■	N	E	T
12	E	T	E	L	■	E	T	E	N	D	R	E

HORIZONTALEMENT

1 - Légère opacité de la cornée - Fl. d'Italie.
2 - Graminée gênant la croissance des céréales - Renaît.
3 - Entourer - Un peu fou.
4 - Retirée - Oxygène.
5 - Piger - Cuisse de chevreuil.
6 - Une fleur - Pertuis - Rad.
7 - Let - Réguliers.
8 - Personne exaltée, qui parle, gesticule avec véhémence.
9 - Des araignées.
10 - Sert à tracer des angles droits - Boit.
11 - Chambre - Raccordai.
12 - Cérium - Chacune des pièces du calice d'une fleur - Radon.

VERTICALEMENT

1 - Principal alcaloïde du tabac - Et le reste.
2 - Prénom fém. - Qui veut éviter les excès d'une attitude purement polémique.
3 - Antériorité dans le temps - Cité antique.
4 - Visités par des fantômes - Bagatelles.
5 - Canard marin - Magnésium - Brame.
6 - Ch.-l. de c. du Cher - Remorquer un navire.
7 - Gravira.
8 - Un métal - Attrape-mouche - Art. esp.
9 - Grand navire à voiles - Haillon.
10 - Broutard - Siégerai.
11 - Massif de maçonnerie isolé, élevé pour recevoir une charge - Il sert à fermer une porte.
12 - Retirer - Intention.



HOROSCOPE

SAMEDI, LE 10 JUIN 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Vous agirez avec une ingéniosité raffinée pour vous tirer d'une situation embarrassante au courant de la journée. Votre finesse vous permettra de percevoir avec perspicacité et d'analyser une subtilité que la plupart de votre entourage ne discerne pas. En amour, la personne chère sera charmante, désirable et fera tout pour vous plaire.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Vos projets subiront des modifications et un virage important au courant de la journée. Un parent proche aura un rôle influent dans ce grand changement. Une communication téléphonique vous donnera beaucoup d'espoir concernant une personne qui vous intéresse. N'hésitez pas à accepter une invitation qu'on vous propose, car vous passerez une merveilleuse soirée avec un succès inespéré.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Vous serez sujet aux sautes d'humeur et en particulier auprès de la personne aimée. Ne soyez pas si têtu et défaitiste. Au travail, vos relations se détériorent, car vous négligez de faire un effort pour vous faire apprécier. Méfiez-vous de votre tendance aux excès d'alcool ou à l'utilisation d'euphorisants, cela vous entraîne dans un état dépressif.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Une personne qui vous est antipathique tentera de faire des efforts pour se rapprocher de vous. Vos remarques piquantes risquent de blesser et de gâcher une réconciliation possible. Ne soyez pas si aigre. Sur le plan financier, planifiez vos besoins et vos moyens avant d'effectuer une dépense coûteuse.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Au travail, vous aurez beaucoup de difficultés à vous adapter à un changement radical dû à l'attitude d'un collègue. Vos charges et vos fonctions subiront des modifications majeures. A la maison, vous vous sentirez bien avec votre entourage et vous en profiterez pour passer une soirée calme et reposante.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Montrez-vous intransigeant et ne faites aucun compromis sur le plan professionnel si vous voulez conserver le respect qu'on vous accorde. Un adversaire intraitable vous causera quelques petits ennuis, mais vous obtiendrez gain de cause. Il semble que vous négligez votre entourage familial ces temps-ci, faites un effort pour renouer les liens.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Vos activités de la journée mobiliseront toutes vos forces d'ordre physique. Surveillez attentivement tout mouvement brusque qui risquerait de vous causer des ennuis musculaires, surtout au niveau des membres inférieurs. Sur le plan affectif, les astres indiquent que vous êtes dans une période chancelante et incertaine.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
Au travail, n'affichez pas trop une attitude prétentieuse et vantarde concernant un succès ou une vente importante que vous avez réussi, vous risqueriez de déclencher des sentiments de jalousie et de rivalité parmi vos collègues. Côté coeur, vous exercerez un attrait et une domination irrésistibles auprès de la personne chère.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
Les astres indiquent que vous êtes dans une période de chance sur le plan monétaire. C'est le moment d'effectuer des placements judicieux. N'hésitez pas, car votre intuition et votre jugement sauront vous porter fruits. L'être cher exercera des pressions morales sur votre personne, tentez de déjouer sa stratégie en adoptant une attitude imperturbable.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Vous obtiendrez beaucoup de succès sur le plan romantique en cette journée. Une rencontre risque d'avoir une influence magique et captivante sur votre coeur. Vous ne pourrez résister et serez ensorcelé par cet attrait puissant. Au travail, efforcez-vous de vous concentrer sur vos tâches si vous voulez éviter des erreurs qui pourraient s'avérer coûteuses.

Verseau:
du 21 janvier au 19 février
Côté coeur, vous aurez besoin de passer un moment d'intimité avec la personne aimée. Planifiez le projet de passer une fin de semaine en tête-à-tête dans un endroit isolé. Cette sortie vous permettrait de vivre un moment complice plein de tendresse et d'amour. Au travail, ne soyez pas trop catégorique et ne portez pas des jugements rapides sur une personne nouvellement engagée.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Ne cédez pas à des excès verbaux dans votre milieu de travail. Votre colère est justifiée, mais pourrait devenir dangereuse et destructrice. Vous risqueriez de blesser et de mettre en péril vos relations. Gardez votre calme et vous n'aurez aucun remords. Sur le plan affectif, vous vivrez des moments tendres et réconfortants avec la personne chère.

MOT MYSTÈRE

NO 3518

9 LETTRES — AU THÉÂTRE

acte	fantoche	jeu	Racine	tirade
artiste	figuration	jouer	rampe	titre
	foule		retard	tournée
cabot	frise	Miller	revue	tragédie
Cid		mime	rôle	
claque	générale	monde		
comique	grimage		salle	
	grimé	noeud	saluer	
décor	guignol		saynète	
drame		opéra	scène	
	idole	opérette	singspiel	
émoi	improvisé		soirée	
épisode	intrigue	parade	sotie	
		péripétie	sujet	

Solution du problème précédent: désolation

O	F	A	N	T	O	C	H	E	G	A	M	I	R	G
S	P	U	F	O	O	E	P	I	S	O	D	E	U	E
T	T	E	C	R	I	E	I	T	O	S	P	I	U	N
E	O	J	R	I	I	T	I	T	R	E	G	E	O	E
M	U	B	F	E	D	S	A	F	E	N	T	E	R	R
O	R	Q	A	R	T	I	E	R	O	P	U	C	A	A
I	N	L	A	C	E	T	N	L	U	D	I	M	A	L
M	E	T	M	L	P	R	E	T	E	G	P	R	R	E
P	E	C	O	O	C	A	R	I	R	E	I	O	E	I
R	M	D	O	E	N	A	R	R	R	I	C	F	J	P
O	I	I	N	M	G	D	R	A	M	E	G	O	S	S
V	M	E	L	E	I	O	E	D	D	R	U	U	A	G
I	C	U	D	L	L	Q	V	E	I	E	J	L	E	N
S	O	I	R	E	E	R	U	M	R	E	L	E	A	I
E	E	N	I	C	A	R	E	E	T	E	N	Y	A	S

par SANDRA BELL LUNDY





	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Les 101 Dalmatiens	La Bande à Ovide	Hercule	Quasi-modo	Et voici la petite Lulu	Mon ami Willy	Franc-Croisé	...Robin-son suisse	Le Midi	Cinéma / POLLYANNA (4) avec Hayley Mills, Jane Wyman					L'Arche de Noé	L'Accent franco.	Parents d'auj.	Par-dessus tout: le rêve de l'Everest		Branché
TQS		Bibi et Geneviève	Code d'accès	Vision mondiale		Pub		Le Petit Journal	Les Pierrafeu	Des décors et des gens	Box Office	Aventures en nord	Pub	Elle écrit au meurtre		Cinéma / PAS DE VACANCES POUR LES BLUES (5) avec Kathleen Turner, Dennis Quaid				Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Visez dans le mille	Partenaires, réussite	Le Goût de chez nous	Vins et Fromages	Fleurs et Jardins	Quoi de neuf Bugs?	Pub	Boutique TVA		Pub			Cinéma / LA BELLE ET LE LÉOPARD (6) avec Brooke Shields, John Varty			
TQc		Teletub-bies	Un amour de chien		Les Mille et une nuits	Mecki et ses amis	Mon ami Jake		Le Feu sacré	Montre-moi ta ville	Fais-en ton affaire!	Zone X	Le Tour des mondes / L'Amour en guerre		National Geographic / Forêt inondée de l'Amazonie		Taxi pour l'Amérique	Cultivé et bien élevé	Branché	La Grande Illusion

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

SAMEDI 10 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	L'Aventure olympique		Gala du Jubilé du cirque de demain	Hockey / Finale de la coupe Stanley: Devils - Stars					Le Téléjournal	Sport / Cinéma / LE REFUGE DES ANGES (4) avec Helena Bergstrom, Richard Wolff (23h19)		
TQS	Les Simpson	Cinéma / AIR AMERICA (5) avec Mel Gibson, Robert Downey Jr					Cinéma / KALIFORNIA (4) avec Brad Pitt, Juliette Lewis (20h45)				Le Grand Journal (23h15)	Cinéma / LA LEÇON DE PLAISIR (7) avec Karina K., Hugo Baret (23h45)	
CJPM	Le TVA	Cinéma / DENIS LA PETITE PESTE (4) avec Mason Gamble, Walter Matthau				Cinéma / LA PESTE (6) avec John Leguizamo, Jeffrey Jones				Le TVA	TVA Sports (22h54) / Loteries (23h13)	Cinéma / AFFAIRE NON CLASSÉE (4) avec Gene Hackman (23h22)	
TQc	Téléscience / Des oiseaux pour la mer		Attendez que je vous raconte		Le Tour des mondes / 500 Nations - Les Grandes Plaines, fin 19e siècle		Cinéma / CONVERSATION SECRÈTE (2) avec Gene Hackman, John Cazale				Cinéma / C'EST L'APOCALYPSE (1) avec Martin Sheen, Robert Duvall (22h57)		
TV5	Vins et Fromages	Cap Aventure	Journal FR2	Dansez maintenant				Union libre (21h40)		Journal belge (22h45)	Journal suisse (23h15)	Soir 3 (23h45)	Journal TV5 / Cinéma (0h15)
CANAL D	Contact Animal / Le Grizzly	Juste pour rire	Le Goût du monde / Abruzzes, Campanie, Sardaigne		Couples légendaires	Scandales! / Hollywood XXX	Biographies / Denise Pelletier - La Démesure d'une passion		L'Île aux trente cercueils		Twin Peaks		
RDI	Un Canadien à Mexico	Culture-choc	Le Monde ce soir	Médias	Danse avec le diable		Le Journal RDI	Entrée des artistes	Culture-choc	Un Canadien à Mexico	Zone libre		Le Téléjournal
RDS	Baseball / Expos - Blue Jays (16h00)		Soccer / Euro 2000: Belgique - Suède				F1 magazine		Sports 30 Mag	Le Sport au Québec / Badminton		Soccer / Euro 2000	Soccer / Euro 2000: Belgique - Suède
S.E.	L'homme qui murmurait à l'oreille des chevaux (18h05)						La Fille du général (21h05)				Hémoglobine (23h05)		
VIE	Grandeur Nature / Le Tir à l'arc	Les Copines d'abord	Dos Ado / L'Homosexualité		Trauma / Innocence perdue		Ça SEX'plique	Êtes-vous libre ce soir?	Sortie gaie	Les Copines d'abord	La Vie en vrac / La Science du sexe	Êtes-vous libre ce soir?	Cinéma / BERCEAUX VIDES (5)
SERIES+	Salle des nouvelles		Nash Bridges		Homicide		Sexe à New York		McCallum				Cinéma / SIMPLE MORTEL (5)
Z	La Revanche des nerdz / Jeux	C'est mathématique!	Highlander: la série		Zone extrême		Babylone 5		Aux frontières de l'inexpliqué		Cinéma / NÉMESIS (6) avec Olivier Gruner, Tim Thomerson		
HISTORIA	Artisans de notre Histoire		Tournants de notre Histoire		Histoires secrètes de la Deuxième Guerre mondiale		Cinéma / GENGHIS KHAN (5) avec Omar Sharif, Stephen Boyd				Les Grands Châteaux		L'Histoire à la une
ÉVASION	Prêt à partir		Les Voies de l'aventure	Plaisirs champêtres	Carte postale de Floride		Lonely Planet		Vidéo Guide		Prêt à partir		Tout le monde dehors
CBJET	Saturday Report	Nothing too Good for a Cowboy		Saturday Night	Hockey / Finale de la coupe Stanley: Devils - Stars						Saturday Report Late Edition	Cinéma / THE THIEF OF BAGDAD (4) avec Conrad Veidt, Sabu	
CFCF	Pulse	The Expos this Week	Star Trek: Voyager		Police Academy: The Series		The Pretender		Nikita		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Cinéma / THE FRENCH... (4)
WVNY	News	ABC World News	Judge Joe Brown		Hockey / Finale de la coupe Stanley: Devils - Stars						News	Baywatch Hawaii	
WCAX		CBS News	Entertainment this Week		Early Edition		Walker, Texas Ranger		Falcone			ER	
WPTZ		NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Cinéma / I.Q. (4) avec Tim Robbins, Meg Ryan				The Others			Saturday Night Live	
WCFE	Adirondack Blue (17h00)				Greek Americans II: Passing the Torch			Bjorn Again: Live at the Royal Albert Hall			BBC World News	Belfast, Maine	
FOX	The X-Files (17h30)	Popular		Drew Carey	Cops		It's your Chance of a Lifetime		Angel		Mad TV		Movie Stars
TSN	Baseball / Expos - Blue Jays (15h30)		Sportsdesk	Soccer / Belgique - Suède				LPGA Golf / Rochester International - 3e ronde			Sportsdesk		IRL Racing
SPNET	Sportscentral Playoff Edition		Equestrian				Wrestling: WWF Live		Sportscentral Playoff Edition				
DISC.	How'd they do that?		Discover Magazine / Behind the Headlines		Wild Discovery: 21st Century Safari	Wild Discovery / Crocodile Dream	Vets in Practice	Monkey Business	The Sex Files: Breast	Adventure Quest	Discovery Connection	Exhibit A	Wild Discovery: 21st Century Safari
GLOBAL	Margie Gillis		Flash Forward	The New Addams Family	Early Edition		Festival of Stars / Tom Cochrane		PSI Factor		Heart of Courage	Saturday Night Live	

LA BANDE DU QUOTIDIEN

amuse-toi

LA BANDE imaginaire

Concours «Pokémon»



À gagner en prix: 360$

Ensemble de cartes Pokémon

Valeur de: **180 $** ch.

2 tirages le jeudi 6 juillet parmi tout le courrier reçu

Une collaboration de:

S.D. VARIÉTÉS

70, Racine Est
Chicoutimi
Tél.: (418) 545-6356
Rés.: (418) 699-0902

- Cartes Magic, Pokémon, etc.
- Warhammer
- Jeux de rôles
- Bandes dessinées
- Cartes sport et non sport

Et autres articles de collections...
Stéphane Denault, propriétaire

Bonjour à tous et à toutes!!! Le concours se continue avec une nouvelle série de questions! Comme vous le savez, le sujet de ce concours est... «LES POKÉMON»!!! Pour y participer, c'est fort simple: vous devrez répondre à quatre questions et m'envoyer vos réponses. Le concours s'échelonnera sur 4 semaines, ayant 4 nouvelles questions à chaque fois. C'est maintenant à vous de me prouver que vous êtes de véritables Maître-Pokémon! Bonne chance!

Q1- Nommez-moi 5 Pokémon Feu
(Les noms doivent être en français et les évolutions sont acceptés).

_____ _____ _____ _____ _____

Q2- Quels sont les noms des deux membres de la Team Rocket
(et le nom de leur Pokémon parlant) qui détestent Ash?

_____ _____ _____ _____

Q3- Quel est le nom exacte de la petite sphère rouge et blanche qui contient les Pokémon?

_____

Q4- Nommez deux attaques spéciales de Pikachu.

_____ _____

Faire parvenir à:

Concours «Pokémon»
a/s La Bande du Quotidien
1051, boul. Talbot
Chicoutimi G7H 5C1

NOM: _____
ADRESSE: _____
VILLE: _____
CODE POSTAL: _____
TÉL.: _____



Frédéric Fournel 2000

La bande contre BANDE

La violence dans les relations amoureuses

Il s'agit de tout comportement ayant effet de nuire au développement de son ou sa partenaire, en compromettant son intégrité physique, psychologique ou sexuelle.

La violence dans les relations amoureuses ne se traduit pas soudainement par des coups. Avant d'en arriver là, d'autres formes de violence, plus subtiles, mais tout aussi destructrices, se sont manifestées: le contrôle de l'apparence physique, le contrôle des relations sociales par la possessivité ou les excès de jalousie, le contrôle par le chantage émotif, les menaces, les crises, etc.

Chez les jeunes, on a tendance à sous-estimer la violence dans les relations amoureuses. Pourtant, on évalue à 20 % les cas de violence dans les relations amoureuses des adolescents (13 % des garçons de quatrième secondaire disent avoir exercé de la violence dans leurs rapports amoureux). Pour un ou une adolescent(e), avoir un «chum» ou une «blonde» devient une reconnaissance sociale, ce qui explique que, parfois, certains comportements abusifs soient acceptés tant cette reconnaissance est importance pour la victime de violence.

Les répercussions sur la santé mentale sont très importantes: isolement social, diminution de l'estime et de confiance en soi, dépression, tentative de suicide, difficultés scolaires, difficultés d'apprentissages ou de socialisation, comportements violents avec ses camarades, consommation de drogue et d'alcool, etc. Contrôler l'autre peut sembler avantageux à court terme, mais le ou la partenaire finira par avoir peur des réactions de son où sa partenaire et lui cachera certains aspects de sa vie, ce qui envenimera davantage la relation de couple.

Un jeune ou un adulte peut être le confident ou la confidente d'une personne qui vit des problèmes de violence dans sa relation de couple.

Pierre Duchaine Conseil régional de prévention de la criminalité

La dispa

de C
illustrati

Andréa-Mar
invitée à un ma
elle fait la renc
les cousins d'A
Le chat de Mm
Sofia et de Mas
dame, affolée,

de goa

Tu n'aimes
que Mathie

Ingrédients:

- 500 ml
de table)
- 5 cuille
- 1/2 cuil
vanille (ou une
érable, etc.)
- Une pi
- Fais ch
la du feu juste a
bouillir.

LA BANDE vidéo

Voici un résumé des nouvelle
survole de l'actualité. Si vous a
e-mail à lequotidien

– Il semblerait qu'Alien vs Predator 2 soit en route pour le X-Box. Mais rien de confirmer.

– Altlus travaillent sur Maken X Desuperior pour DreamCast qui devrait être disponible à la fin de l'année.

– Kemco travaillent sur Top Gear Dare Devil, cédulé pour novembre sur PlayStation.

– International Track and Field 2000 pour Nintendo 64 a été retardé jusqu'au 2 septembre en raison des graphiques médiocres. Le jeu peut par contre être trouvé dans certains clubs vidéos (très peu).

– Turok: Shadow of Oblivion pour N64 est cédulé pour le 31 août.

– Metropolis Street Racer a été retardé. Le jeu sera disponible qu'à l'automne.

– Il semblerait que Resident Evil: Zero, qui se veut un prélude à la grande série, ne sera pas lancé sur N64 mais plutôt sur Dolphin et peut-être sur GameBoy Advance.

– Namco ont annoncé qu'ils feront la promotion d'Ai Fukami de Ridge Racer V, en faisant de cette dernière une nouvelle

LA BANDE littéraire

La disparition de Baffuto

de Chrystine Brouillet
illustration de Nathalie Gagnon

Andréa-Maria est ravie. Son ami Arthur l'a invitée à un mariage dans la Petite Italie, où elle fait la rencontre de Sofia et de Massimo, les cousins d'Arthur. Mais un drame survient. Le chat de Mme Gaspari, la grand-mère de Sofia et de Massimo, a disparu, et la vieille dame, affolée, a reçu une demande de rançon. Malheur: dans le quartier, elle n'est pas la seule à pleurer la perte de son chat, car vite on constatera que Kimono et Bianco ont aussi disparu. Étrange... Qui peut bien avoir enlevé ces pauvres bêtes? Et dans quel but? Andréa-Maria et Arthur jurent de découvrir la clé du mystère. Une enquête pleine de rebondissements, aux parfums et aux couleurs de l'Italie.



Élue auteur préféré des jeunes par vote populaire en 1994 et en 1995, Chrystine Brouillet est une vedette de la littérature jeunesse au Québec. Elle signe ici son vingt-cinquième roman à la courte échelle. Avec Le complot, son premier texte publié dans la collection Roman Jeunesse, pour les lecteurs de 9 à 12 ans, Chrystine Brouillet obtient en 1985 le prix Alvine-Bélisle pour le meilleur livre jeunesse de l'année. Depuis, elle a signé quatorze titres dans cette collection et six titres dans la collection Roman+, pour les 13 à 16 ans. On lui doit aussi deux titres dans la collection Premier Roman, pour les 7 à 9 ans. Chrystine Brouillet, non moins célèbre pour ses romans adultes, a, entre autres, écrit trois excellents polars dans la collection Roman 16/96 de la courte échelle: Le Collectionneur, C'est pour mieux t'aimer, mon enfant et Les fiancées de l'enfe, son dernier. Chrystine Brouillet a une manière bien à elle de mêler à ses histoires un petit quelque chose d'insolite dont raffolent ses jeunes lecteurs! Plusieurs de ses livres sont traduits en chinois, en italien, en arabe et en islandais. Également, en Europe francophone, huit de ses romans ont été publiés aux Éditions Épigones. Plus encore, treize émissions de la série Les aventures de la courte échelle ont été conçues d'après ses romans jeunesse et diffusées sur plusieurs réseaux, entre autres sur Disney Chanel en France, Télé-Québec et Radio-Canada.

Prix en librairie: 8,95 $

LA BANDE de gourmands

Recette de crème glacée Philadelphie

Tu n'aimes pas le yogourt glacé? Voici la recette de crème glacée que Mathieu préfère. Elle doit son nom à la ville de Philadelphie, la capitale américaine de la crème glacée.

Ingrédients:

- 500 ml de crème à 15 % (crème e table)
- 5 cuillerées à soupe de sucre
- 1/2 cuillerée à thé d'essence de anille (ou une autre essence: chocolat, rable, etc.)
- Une pincée de sel
- Fais chauffer la crème et retire- du feu juste avant qu'elle se mette à ouillir.
- Ajoute le sucre, mélange bien et laisse refroidir.
- Ajoute la vanille (ou l'essence de ton choix) et le sel.
- Fais refroidir le mélange au congélateur, sans le laisser congeler.
- Verse le mélange dans un contenant en métal et procède comme pour le yogourt glacé.
- Quand la crème glacée est prête, laisse-la reposer au congélateur pendant au moins une heure.

LA BANDE musicale

PALMARES

cjab 94,5 énergie

FRANÇAIS

1. Quand? (Martin Deschamps)
2. J'irai ou j'irai pas (Luc de Larochellière)
3. Juste pour te plaire (Sylvain Cossette)
4. Je resterai moi (Jodie Resther)
5. Rien de nouveau (Francis Cabrel)
6. Psychologue (Kevin Parent)
7. Rock pour un gars de bicycle (Remix) (Diane Dufesne)
8. Les parfums de sa vie (Florent Pagny)
9. Loin de chez moi (Bruno Pelletier)
10. Je joue de la guitare (Jean Leloup)

ANGLAIS

1. The Bad Touch (Bloodhound Gang)
2. Sexbomb (Tom Jones)
3. You Sang To Me (Marc Anthony)
4. When (Shania Twain)
5. Oops... ! I Did It Again (Britney Spears)
6. I Try (Macy Gray)
7. Thong Song (Sisqo)
8. This Time Around (Hanson)
9. He Wasn't Man Enough (Toni Braxton)
10. I Wanna Be Like You (Big Bad Voodoo Daddy)

GAGNANTE
Série 4
Romans Jeunesse
la courte échelle
Alexandre Imbeault
325, rang Ouest
St-Ambroise, # 3448

Bonjour à tous!
mé des nouvelles de la semaine concernant les jeux vidéos. C'est bien sûr qu'un court ualité. Si vous avez des questions concernant les jeux vidéos, vous pouvez m'écire via ail à lequotidien@console.qc.ca. Il me fera un plaisir de vous répondre. Bonne lecture!

route pour le X-
our DreamCast
il, cédulé pour
ntendo 64 a été
es graphiques
é dans certains
dulé pour le 31
. Le jeu sera
qui se veut un
N64 mais plutôt
on d'Ai Fukami
e une nouvelle

image féminine virtuelle. Elle sera montrée dans d'autres médias, tels que dans la future publicité de Toyota.

– Konami ont renommé leur jeu d'Aventure pour le PlayStation 2 The Day of Walpurgis à Time Adventure.

– Midway présenteront la version DC de Midway Greatest Arcade Hits Volume 1 aux États-Unis le 28 juin. Le jeu comprendra six jeux d'arcade classique, incluant Joust, Bubbles, Robotron 2084, Sinistar, Defender et Defender II.

– Motorola et Sega développeront ensemble un téléphone cellulaire utilisant la technologie DreamCast, lequel pourra accéder à Internet et jouer à des jeux électroniques.

– Quelques informations sur le X-Box: La console est faite par Flextronics, la puce graphique par nVidia, le CPU par Intel et le DVD ... bien que non confirmé ... par Thomson.

– Il semblerait que les Japonais qui ont acheté le PS2 achète plus de films DVD que de jeux PS2 ... un coup très dur pour Sony.

– Hercules: The Legendary Journeys et Blues Brothers 2000 pour N64 ont été retardés jusqu'à l'automne.

LA BANDE de chanceux

PRIVILÈGE AUX MEMBRES DU CLUB
TIRAGE D'UNE SÉRIE DE 4 ROMANS JEUNESSE
la courte échelle
PRIX TRIMESTRIELS
Attribution de
2 lecteurs de CD portables
JVC, modèle XL-P64



Valeur de chacun
150$

Tu as entre 12 et 17 ans?
Tes parents sont abonnés au Quotidien?
JOINS-TOI au Club
C'EST GRATUIT!
TU RECEVRAS:
• Ta carte de membre et tu pourras ainsi participer à nos nombreux concours et courir la chance de gagner de magnifiques prix.
POUR RECEVOIR TA CARTE DE MEMBRE
Remplis ce coupon!
LA BANDE DU QUOTIDIEN
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, QC
G7H 5C1
NOM:
ADRESSE:
VILLE:
CODE POSTAL:
TÉL: ÂGE:
GARÇON FILLE
452980





	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	L'Histoire sans fin	Aladdin	Anima-niacs	Doug / Parcelles	Le Jour du Seigneur		Histoire des sciences	Médias	Le Midi	La Semaine verte		Second Regard	50... et un monde	Entrée des artistes	Jamais sans mon livre		Chez nous 2000	Double Étoile	Le Monde de Clémence	
TQS	Vision mondiale		Il est écrit	Carrefour Habitation	Le Championnat Prolab		Y'a plein de soleil / Jean Lapointe		Habitaction	Le Petit Journal	Box Office	Pas si bête que ça!	Pub	Jardinons avec Albert	Alfred Hitchcock	**Cinéma / ULTIME ÉPREUVE (6) avec Matt Adler, Gregory Harrison**				Le Grand Journal
CJPM	Salut, bonjour! (7h00)				Vision mondiale		Évangéli-sation 2000	Compl. marteau	Via TVA	Fais-en ton affaire!	Pub	Boutique TVA		Pub	Le Tournoi de quilles en équipes		**Cinéma / LA LÉGENDE DE LA RUBY SILVER (6) avec John Schneider, Rebecca Jenkins**			
TQc		Teletub-bies	Un amour de chien		Les Mille et une nuits	Mecki et ses amis	Mon ami Jake		Le Monde merveilleux de Disney		**Cinéma / UN AMOUR DE CHIEN (5) avec Alexander Pelz, Elisabeth Niederer**			Îles d'inspiration	100 ans de cinéma américain		Le Tour des mondes / CSN: 5 temps d'un mouvement		Ace London	Les Francs-tireurs

VOTRE SOIRÉE

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

DIMANCHE 11 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / Les Planètes (5/8)		La Vie d'artiste / Dernière	Rendez-vous au théâtre / Coup de sang			Rendez-vous au théâtre (21h25)	Le Téléjournal	Les Nouvelles du sport	**Cinéma / MARIUS (3) avec Pierre Fresnay, Raimu** (22h50)		
TQS	Hercule		La Porte des étoiles		**Cinéma / DALILA - ROBOTRON (6) avec Kim Cattrall, Billy Zane**				Le Grand Journal	Meilleurs Moments: La fin du monde	**Cinéma / LE PASSÉ REVIENT (3) avec Kenneth Branagh, Emma Thompson**		
CJPM	Le TVA	Décibel	Fort Boyard / Abeille Gélinas, François Morency		**Cinéma / PARFUM DE FEMME (4) avec Al Pacino, Chris O'Donnell**							Le TVA, édition réseau	TVA Sports (23h54) / Loteries (0h13)
TQc	Ciel! Mon Pinard / Paëlla valencienne		En pleine nature / La Mort en cette jungle		Le plaisir croît avec l'usage... / Michel Tremblay			**Cinéma / L'HISTOIRE DE JOHNNY (3) avec David Thewlis, Lesley Sharp**					Arts et Spectacles (23h52)
TV5	La 50e avenue	Grands Gourmands	Journal FR2	Concours musical international Reine Elizabeth de Belgique			TV5 Infos (21h10)	Bouillon de culture / Le Génie animal (21h15)		Journal belge	Journal suisse	Soir 3 / Questions (23h45)	Journal TV5 / Dansez... (0h15)
CANAL D	Contact Animal / Le Loup	Juste pour rire / L'Humour visuel	Le Goût du monde / Pouille, Sicile, Calabre		Couples légendaires...	Scandales! / Les Blues royaux	Biographies / Ovila Légaré		L'Île aux trente cercueils		Twin Peaks		**Cinéma / LE PIANISTE (5)**
RDI	OlympicadO	Mémoires d'un pays	Le Monde ce soir	Culture-choc	Les Secrets du Jour J - De Yalta à Potsdam		Le Journal RDI	Culture-choc	Jardin d'aujourd'hui	Second Regard	Enjeux		Le Téléjournal
RDS	Soccer / France-Danemark (16h30)	Sports 30 Mag	Soccer / Euro 2000: Turquie - Italie				Festival des célébrités sportives		Sports 30 Mag		Soccer / Euro 2000: République Tchèque - Pays-Bas		
S.E.	Ali Baba et les pirates (17h55)			Le Secret des anges (19h15)			Astérix et Obélix contre César				La Mince Ligne rouge (22h50)		
VIE	Vivre à deux	Les Copines d'abord	La Loi du retour	Jeux de société / Comm. bouddhiste	Trauma / Rêves brisés à Orlando en Floride		Le Pénis		Maigrir aujourd'hui	Les Copines d'abord	Ça SEX'plique / Le Contrôle...	Vivre à deux	**Cinéma / LES NOTES... (5)**
SERIES+	Salle des nouvelles		Nash Bridges		La Firme de Boston		La Loi et l'Ordre		**Cinéma / DRÔLE DE VIE (4) avec Alison Steadman, Jim Broadbent**				Sexe à New York
Z	L'Édition numérique	La Conquête du futur	Invasion Planète Terre		L'Empire des sciences		Sliders		Technofolie	Le Grand Test	Total Recall 2070		**Cinéma / NÉMESIS**
HISTORIA	Guerre et Civilisation		Tournants de l'Histoire		Histoires secrètes de la Deuxième Guerre mondiale		**Cinéma / AMELIA EARHART: LE DERNIER VOL (4) avec Diane Keaton, Rutger Hauer**				Le Rêve d'Icare	Les Grands Châteaux	L'Histoire à la une
ÉVASION	Prêt à partir		À votre santé	Évasion romantique	D'îles en îles	Le Sport, un prétexte...	Les Coulisses de l'hôtel	Airport	Les Plus Beaux Voyages du monde		Prêt à partir		Golfs du Monde
CBJET	**Cinéma / FLIPPER (5) avec Elijah Wood, Paul Hogan** (17h00)		**Cinéma / SECRETS & LIES (2) avec Brenda Blethyn, Timothy Spall**						Sunday Report	Undercurrents	Sunday Report	Qc Prov. Affairs / Reflections (23h40)	...League Volleyball (0h10)
CFCF	Pulse	Travel, Travel	Becker	Basketball / Finale de la NBA: Lakers - Pacers					Touched by an Angel		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Reviewers at Large / A. Hollywood (0h05)
WVNY	News	ABC World News	**Cinéma / GOLD DIGGERS: THE SECRET OF BEAR MOUNTAIN (5) avec Christina Ricci, Anna Chlumsky**				Who Wants to be a Millionaire?		The Practice		News	Star Trek: Deep Space Nine	
WCAX		Friends	60 Minutes		Touched by an Angel		**Cinéma / JOURNEY OF THE HEART (5) avec Cybill Shepherd, Steven Lang**				News (23h15)	ER (23h45)	
WPTZ		NBC News	Basketball / Finale de la NBA: Lakers - Pacers						Law & Order		News	Horizons of the Spirit	
WCFE	Voices of Scotland (17h00)	Roadside Recipes: A Taste of Southern Quebec			Adirondack Blue			Doo Wop 50					
FOX	7th Heaven (17h00)		Futurama	King of the Hill	The Simpsons	Malcolm in the Middle	The X-Files		Roswell		The X-Files		Profiler
TSN	LPGA Golf / Rochester International - Dernière ronde (17h00)		Sportsdesk	That's Golf	That's Hockey	Soccer / Euro 2000: Turquie - Italie				Euro 2000	Sportsdesk		French Open Tennis
SPNET	Sportscentral Playoff Edition		Wrestling: WWF Heat		Soccer / World Cup Qualifier: Cuba - Canada				Sportscentral Playoff Edition		Soccer / Toronto - Montréal		
DISC.	How'd they do that?		Sunday@discovery.ca		Discovery's Sunday Showcase: Giants with Nigel Marven: Lizards and Snakes		Discovery's Sunday Showcase: Giants with Nigel Marven: Spiders and Bears		Deadly Force: Scorched Earth		Sunday@discovery.ca		Sunday Showcase: Giants...
GLOBAL	One on One	Talking Heads	60 Minutes		The Simpsons	Malcolm in the Middle	The X-Files		The Practice		Mounties: Tall Boots to Fill		E.T.

Installation «Microcosme»

Raphaëlle de Groot découpe le bottin de la ville à la loupe



EXPOSITION - Raphaëlle de Groot présente son installation «Microcosme» à la galerie Le Lobe jusqu'au 23 juin.
(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI(DP) - Le bottin téléphonique: c'est l'instrument qu'a choisi l'artiste Raphaëlle de Groot pour tenter de saisir la ville de Chicoutimi et chacun de ses habitants. En résidence à la galerie Le Lobe, elle a monté une installation en se servant des noms inscrits au bottin 1999-2000 du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Elle a d'abord repéré tous ceux qui étaient de Chicoutimi («Chtmi»), elle les a découpés un à un, puis les a classés par ordre alphabétique des rues d'abord, et ensuite par ordre numérique des adresses.



Cela donne donc des petites bandes de papier portant chacune un nom et une adresse, collées par un seul côté sur un ruban gommé dont la longueur varie en fonction de celle de la rue. Le tout est fixé au mur par de petites épingles aux têtes colorées, en bandelettes verticales qui s'agitent au gré de l'air que l'on déplace quand on passe tout près. Cela évoque des échelles, ou encore des rails de chemin de fer.

Pendant que l'on regarde ces éléments visuels, des haut-parleurs installés dans la salle diffusent une bande sonore où on entend l'artiste faire la lecture de chacun des noms de sa liste. «C'est un appel que je leur lance personnellement», explique-t-elle.

Car pour Raphaëlle de Groot, le bottin téléphonique, objet impersonnel au départ, devait servir à se rapprocher des gens, jusqu'à pénétrer leur intimité. «On peut dire que chacun des individus dont j'ai découpé le nom m'est passé entre les doigts», dit-elle. Elle sait aussi que, malgré toute la minutie apportée à son travail, elle a commis des erreurs, des oublis. «Il y a peut-être des noms qui sont tombés dans les craques du plancher, ça fait partie de la vie même de l'oeuvre», dit-elle.

Le statut de ville-test de Chicoutimi a toujours intrigué la Montréalaise qu'est Raphaëlle de Groot. Quand la galerie Le Lobe lui a proposé une résidence, elle y a vu une occasion de creuser cette fascination. La ville, c'était un «Microcosme» (c'est le titre de son installation) qu'il fallait saisir, comprendre et donner à voir. A partir d'une photo aérienne, laquelle constitue un autre élément de son installation, elle s'est approchée progressivement des quartiers, des rues, des maisons, et de chacun de ses habitants, ou presque.

Dans le bottin où les noms sont disposés par ordre alphabétique, un citoyen de Laterrière peut se retrouver juste au-dessous d'un résidant de Chicoutimi, tandis que le voisin de ce dernier se retrouvera 50 pages plus loin. Le lent et patient travail de découpage effectué par Raphaëlle de Groot restitue leur proximité aux gens qui sont voisins: le locataire d'un immeuble retrouve ses voisins de palier, et des recoupements permettent de déduire que deux personnes habitent ensemble, ou encore qu'une personne, inscrite sous le nom de son mari, appartient à une génération plus âgée.

Mais Raphaëlle de Groot veut pousser plus loin son travail: elle marche dans la ville en tenant ses listes à la main, afin de voir les maisons, et à quel nom elles correspondent. Elle se propose aussi, si le temps le lui permet, de parler directement aux personnes qu'elle trouvera sur son chemin. «J'aimerais demander, par exemple à quelqu'un qui lave sa voiture, quel est le nom de ses parents, depuis combien de temps il habite à cet endroit, et enregistrer sa voix». Dans une étape ultérieure, elle réalisera peut-être ainsi une «carte audio» correspondant à son travail visuel.

L'artiste estime avoir, par ce travail, répondu positivement aux questions qu'elle se posait au départ: comment saisir la ville, est-ce un défi à ma mesure, et est-ce que cela a un sens de le faire? En découpant ainsi les noms un à un, elle repousse les limites d'un territoire réel pour le faire pénétrer dans l'imaginaire poétique et s'amuse avec la frontière entre public et privé, entre identité et anonymat.

Raphaëlle de Groot, qui a étudié en arts à l'UQAM et qui a travaillé pendant un an à New York, s'intéresse depuis longtemps aux notions de traces et d'empreintes. Par exemple, dans un autre travail de création effectué à la bibliothèque centrale de Montréal, elle a prélevé et photographié les empreintes digitales laissées par les gens sur la couverture des livres, et s'est servi des documents ainsi obtenus pour créer d'autres livres. Elle voit un parallèle entre le dessin d'une rue sur une carte et une empreinte digitale, à la fois objets abstraits et éléments de l'intimité d'une personne.

On peut voir l'exposition «Microcosme» de Raphaëlle de Groot, jusqu'au 23 juin à la galerie Le Lobe, située au 1024 rue Nil Tremblay, dans le secteur Rivière-du-Moulin.

Assemblée générale annuelle

Le CRC appuie le projet du CNE de Jonquière

JONQUIERE (DP) - Les membres du Conseil régional de la culture présents à l'assemblée générale annuelle de l'organisme, jeudi, ont appuyé unanimement le projet d'agrandissement du Centre culturel de Jonquière qui fera l'objet d'un référendum le 18 juin prochain. Ils ont également réitéré les priorités régionales du CRC, et notamment la réalisation d'un projet pilote sur la promotion des arts et de la culture, souligne la présidente réélue du CRC Denise Lavoie.

Ce projet pilote, sur lequel le CRC travaille depuis nombre d'années, à coups de consultations, d'études et de négociations avec un grand nombre de partenaires, comporte deux objectifs principaux, à savoir accroître la fréquentation des lieux et la consommation des biens et services culturels, et consolider et créer des emplois dans le secteur culturel régional, explique Denise Lavoie. Les principaux moyens d'action envisagés pour atteindre ces objectifs, sont d'importantes campagnes de sensibilisation auprès du public menées avec la collaboration des médias régionaux, d'autres campagnes mises en place par chacun des réseaux, tels danse, théâtre, diffuseurs, afin de développer sa propre clientèle, et une collaboration avec la Fédération touristique régionale en vue d'attirer une clientèle de l'extérieur de la région.

Les responsables du CRC se montrent confiants de pouvoir signer une entente spécifique à ce sujet dès l'automne prochain, car pour la première fois, dit Denise Lavoie, le ministère de la Culture et des communications s'est montré ouvert à la mise en place d'une telle entente, impliquant plusieurs partenaires et concernant des projets qui n'entrent pas dans le cadre de ses programmes réguliers.

On compte donc sur une participation financière du gouvernement, par ses ministères, de 150 000$ par année pendant trois ans, et sur celle des médias, entreprises privées, municipalités et organismes culturels, afin de créer d'ici trois ans, un fonds d'environ 1 M $, qui assurerait ensuite le fonctionnement autonome du programme.

Par ailleurs, le dernier exercice financier du CRC s'est soldé par un déficit de 5000$ qui sera à combler à même le budget annuel de 200 000 $: ce sera la tâche du Conseil d'administration, souligne Denise Lavoie. Les autres membres élus du CA sont Line Bourdeau, vice-présidente Lac-Saint-Jean, François Bossé, vice-président Saguenay, Fracisca Côté, secrétaire, et Jean-Jules Pilote, secrétaire-trésorier. Dix administrateurs ont également été élus, et il reste deux postes à combler.

Le CRC procédera par ailleurs à la fin du mois au lancement officiel de son site «Carrefour culturel régional», sur lequel les internautes trouveront des renseignements de tous ordres dans le domaine culturel, tels calendrier des événements, répertoire des organismes, bottin des artistes, documentation et hyperliens.



CRC- L'assemblée générale annuelle du Conseil régional de la culture avait lieu jeudi au Centre culturel de Jonquière. Ci-dessus, les membres du conseil d'administration entourent la présidente, Denise Lavoie, assise au centre.
(Photo Sylvain Dufour)

Théâtre Palace Arvida

Martin Petit casse la glace en solo

par Christiane Laforge

CHICOUTIMI (CL) - Martin Petit était en spectacle hier soir au Théâtre Palace Arvida de Jonquière.

L'humoriste présentait son premier spectacle solo: «Grandeur nature».

Martin Petit, comédien et figure de grande taille bien connue de la télévision, a fait partie du quatuor «Les Bizarroïdes». Il a finalement délaissé l'humour muet pour se lancer dans le stand-up comique.

Martin Petit, qui a aussi joué en compagnie de Maxim Martin et Didier Lucien dans le spectacle «Zone interdite», il y a trois ans aborde dans son spectacle actuel plusieurs sujets propres a sa génération :le sexe, l'intelligence, les relations amoureuses.

Il n'hésite pas à reprendre certains traits qui le caractérisait dans le temps des silences du groupe les Bizarroïdes, par exemple: « la Valse à mille temps» de Jacques Brel.

Ce spectacle est encore à l'affiche, ce soir, 20 h au palace.

Des finalistes au CMC

Plusieurs musiciens du Conservatoire de musique de Chicoutimi se rendront à la finale nationale des Concours de musique du Canada, à Toronto, en juillet prochain.

Pour être finalistes, les candidats devaient obtenir une note de 85 pour cent et plus. Les demi-finales avaient lieu à Rimouski, les 30 et 31 mai dernier. Les lauréats sont Marie-Noëlle Morrier, flûtiste, Élisabeth Fortin, violoniste (2e prix catégorie Brio au dernier Festival de musique du royaume), Sébastien Gingras, violoncelliste (1er prix catégorie Brio au FMR), ainsi que le quatuor du conservatoire, formé de Mathieu Fortin (pianiste), Julie Simard (alto), Tristan Lemieux (violon) et Sébastien Gingras (violoncelle).

Jimmy Doucet à Vauvert

Au Théâtre d'été du centre touristique Vauvert, c'est une pièce du jeune auteur auteur et metteur en scène Jimmy Doucet qui sera présentée: «Le Surviveur».

Deux hommes se retrouvent enfermés dans un vieux campement abandonné à 135 kilomètres de toute civilisation, pendant la période la plus froide de l'hiver. La situation confronte deux personnages totalement différents: l'un est auteur et voulait s'inspirer de la nature, l'autre est un professionnel de la vie en forêt qui utilise des méthodes peu conventionnelles.

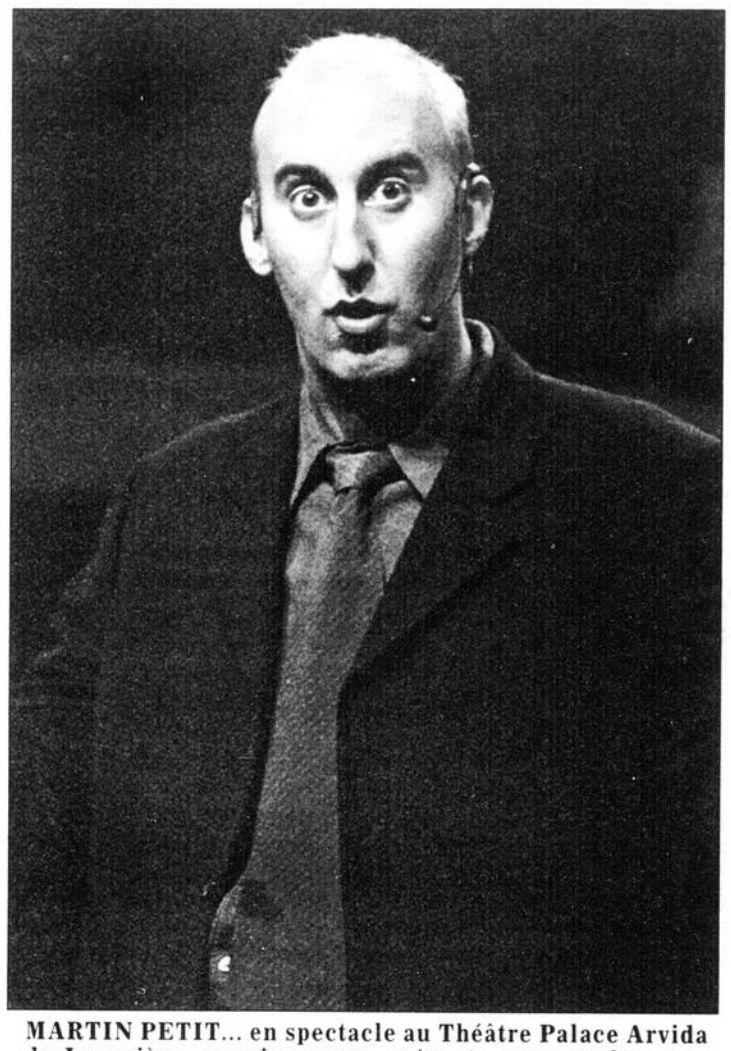
Jimmy Doucet est originaire de Dolbeau-Mistassini et de terminer ces études en Théâtre-Création littéraire-Communication. Propriétaire d'une petite compagnie de production théâtrale, celle-ci a produit une première pièce, en 1999, avec «L'incrustateur» qui a obtenu un succès avec salles combles et sept supplémentaires.

«Le Surviveur» est la neuvième production de Jimmy Doucet. Cette comédie,sera présentée à 20 h 30, les mardi, mercredi, jeudi et vendredi du 27 juin au 18 août (excepté du 1er au 4 août). Le coût du billet est de 12 $ pour adulte, 8 $ pour dix-huit ans et moins. Le souper-théâtre avec table d'hôte est aussi offert au coût de 30 $.Pour réservation: 374-2746

Subvention au Conservatoire

L'Orchestre symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean avait demandé à Ville de Chicoutimi une majoration de 7000 $ de la subvention annuelle (actuellement de 18 000 $ par année), pour les année 2000, 2001 et 2002, souhaitant ainsi atteindre la somme de 25 000$.

La demande de cette augmentation a été refusée pour l'année 2000, lors de la réunion du 29 mai dernier. Par contre, le Conseil a fait part à la corporation de l'OS que Ville de Chicoutimi, maintiendrait la subvention à 18 000 $ pour l'an 2000 et que la demande de majoration de subvention de 7000 $ sera analysée lors de l'étude du budget.



MARTIN PETIT... en spectacle au Théâtre Palace Arvida de Jonquière, ce soir encore, présente son premier «one man show».

(Photo Sylvain Dufour)



ÉLISABETH FORTIN - La jeune violoniste de dix ans, Élisabeth Fortin, est une des musiciennes du Conservatoire de musique de Chicoutimi qui se rendra à la finale des Concours de musique du Canada, en juillet.



QUATUOR AUX FINALES - Le quatuor du conservatoire, formé de Mathieu Fortin (pianiste), Julie Simard (alto), Tristan Lemieux (violon) et Sébastien Gingras (violoncelle), se rendra à Toronto, début juillet. À noter que Sébastien, participera aussi comme soliste, catégorie violoncelle.

LE FESTIVAL INTERNATIONAL DU
DOMAINE Forget



LES AVANT-GOÛTS DU FESTIVAL

SAMEDI 10 JUIN - 20 h 30
Entre «France et Amériques»



Le Trio de cuivres Thierry Caens, trompette, *André Cazalet*, cor, *Michel Becquet*, trombone, *Louise Cauffopé*, piano
Oeuvres de SAINT-SAËNS, OFFENBACH, POULENC, PIAZZOLLA, GERSHWIN et BERNSTEIN
Soirée AFAA 20$

SAMEDI 17 JUIN - 20 h 30



Le Chœur classique de Montréal
et un *ensemble à vents*
Direction: *Pierre Simard*
Oeuvres de GABRIELI, BACH, FAURE, SIBÉLIUS et BRUCKNER 20$

SAMEDI 24 JUIN - 20 h 30
CONCERT D'OUVERTURE



Lyne Fortin, soprano
Michael McMahon, piano
Un récital axé sur les thèmes du jour et de la nuit
Les Arts Soirée du Maurier 25$

LES BRUNCHES-MUSIQUE
Casino de Charlevoix
De 11 h à 14 h
18 juin: *Bernard Cimon,* Chanteur-accordéoniste 25$
25 juin: *Cool Jazz,* **Daniel Marcoux,** contrebasse, **Alain Boies,** saxophone et **Michel Boivin,** batterie.

Réservations: (418) 452-3535, poste 873
ou (sans frais) 1-888-DFORGET, poste 873
Visitez notre site: www.domaineforget.com
Télé-Québec

***L'abonnement au Festival** 10 billets de concert au choix dans la programmation régulière du festival, pour seulement 210 $ taxes incluses et bien plus encore. . Vous n'y trouverez que des avantages, renseignez-vous.*

00452919

CALENDRIER CULTUREL

Samedi 10 juin

20 h, au Théâtre Palace de Jonquière, spectacle d'humour avec Martin Petit. Admission 25 $. Pour information: 548-0130 ou 1-877-548-0130.

22 h, au Café-bar l'International de Chicoutimi, spectacle de blues avec Andrée Dupré blues band. Pour information: 690-5129.

Dimanche 11 juin

14 h, au Pavillon Nikitoutagan de Jonquière, vernissage de l'exposition des membres du Cercle des artistes peintres et sculpteurs de Jonquière. Pour information: 542-4755.

Lundi 12 juin

12 h, au Conservatoire de musique de Chicoutimi, concert du quatuor à cordes composé de Yannick Bélanger et Benoît Cormier (violon), Annie Morrier (alto) et Marie-Élaine Gagnon (violoncelle). Au programme: Beethoven et Brahms. Admission gratuite (contribution volontaire). Pour information, Nicole Bélanger: 549-0306.

Mercredi 14 juin

19 h 30, à la Bibliothèque municipale d'Alma, lancement du recueil «Gerbes d'instants» de Louise Fleurie. Pour information: 668-3610 ou 669-5140.

Jeudi 15 juin

17 h, à la galerie d'art La Corniche (341 rue Racine est à Chicoutimi), lancement de la première sérigraphie de Chantale Jean: «Facteurs éoliens» réalisée par le sérigraphe André Lemieux. Pour informations: 418-543-6017.

17 h, au Café-théâtre Côté-Cour, vernissage de l'exposition «Bonheur candide» de Nancy Bourdages. Pour informations: 542-1376.

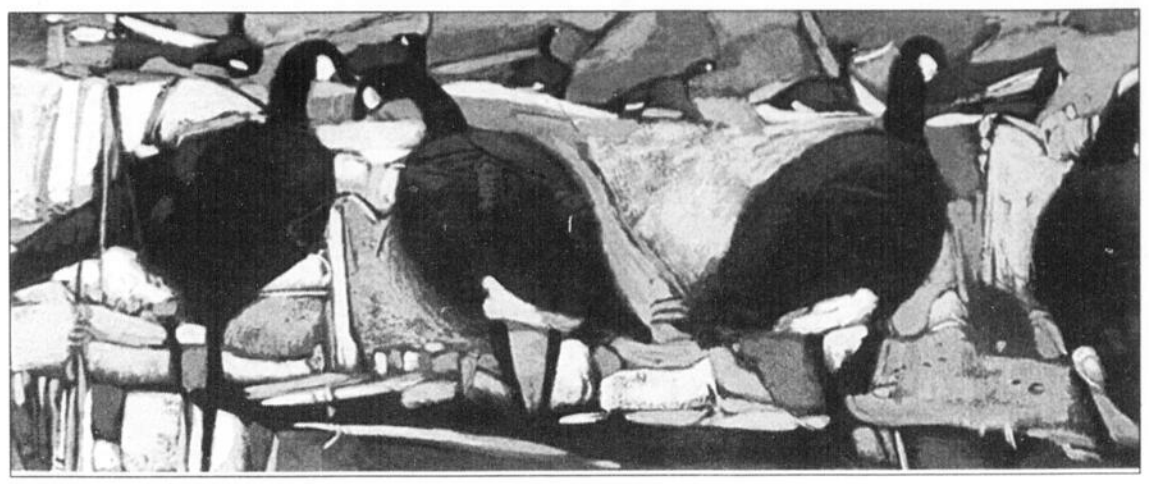
Vendredi 16 juin

20 h, à l'église Saint-Joachim, concert du groupe Espérance. Chants d'inspiration biblique de Raymonde Pelletier, auteure-compositeure. Admission 8 $. Pour information: 543-5440 ou 549-7470.

20 h 30, sur la grande scène Molson Dry du Vieux Port de Chicoutimi, spectacle Rideau: danse, chant et théâtre. Admission gratuite. Pour information: 698-3025.

20 h 30, au Café-théâtre Côté-Cour, spectacle hommage à Richard Desjardins par Patrick Lavoie. Admission 8 $. Pour informations: 542-1376.

22 h, au Café-bar l'International de Chicoutimi, spectacle de Berghella. Pour information: 690-5129.



FACTEURS ÉOLIENS - Jeudi 15 juin, 17 h, à la galerie d'art La Corniche (341 rue Racine est à Chicoutimi), lancement de la première sérigraphie de Chantale Jean: «Facteurs éoliens» réalisée par le sérigraphe André Lemieux.

Samedi 17 juin

17 h, au Centre social de l'Université du Québec à Chicoutimi, lancement du livre «Les Entrepreneurs Tremblay: aux sources des événement Cornet Kessi Lucon et Émilion» de Carl Tremblay. Pour information: 698-4554.

21 h, sur la grande scène Molson Dry du Vieux Port de Chicoutimi, spectacle d'Éric Lapointe. Admission 9 $. Pour information: 698-3025.

22 h, au Café-bar l'International de Chicoutimi, spectacle de Berghella. Pour information: 690-5129.



ÉRIC LAPOINTE - Samedi, 21 h, sur la grande scène Molson Dry du Vieux Port de Chicoutimi, spectacle d'Éric Lapointe.

24 JUIN
Pour la St-Jean du Millénaire
2000 voix chantent le monde
Colisée PEPSI Québec
Départ en Autocar
79$ par personne
Voyages Paradi Saguenay
Jonquière 547-6645
Chicoutimi 696-3121
00454515

CINÉ-PARC JEANNOIS ALMA
DU VENDREDI 9 JUIN AU JEUDI 15 JUIN
Joshua Jackson Paul Walker
LE CLAN DES SKULLS
v.f. DE THE SKULLS
SPÉCIAL 8$ par voiture
13 ANS +
Inf.: 668-5253
00453664

AVE GLADIATEUR!
UN FILM DE RIDLEY SCOTT
RUSSELL CROWE
GLADIATEUR
v.f. de GLADIATOR
MOTION DREAMWORKS PICTURES
13 ANS + VIOLENCE
À L'AFFICHE! CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓
✓ SON DIGITAL
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL 00454416

« VOUS RIREZ TELLEMENT QUE VOUS EN AUREZ MAL AU COU. »
JOEL SIEGEL, GOOD MORNING AMERICA
LA VIRÉE
v. f. de ROAD TRIP
MOTION www.roadtrip-themovie.com DREAMWORKS PICTURES
13 ANS + À L'AFFICHE! ✓ SON DIGITAL
CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL 00454417

MARTIN LAWRENCE
CHEZ BIG MOMMA
(version française de BIG MOMMA'S HOUSE)
FBI
G LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
À L'AFFICHE! ✓ SON DIGITAL
CINÉ-ENTREPRISE JONQUIÈRE ✓ | CINÉMA ODYSSÉE CHICOUTIMI ✓ | COMPLEXE J. GAGNON ALMA ✓ | CINÉ-PARC SAGUENAY
CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE CINÉMA DU JOURNAL
00454418

HORAIRE DU 9 JUIN AU 15 JUIN
MARDI ET MERCREDI : 4.50$
CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141
PARTIS EN 60 SECONDES (13+) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Ven. Lun. au Jeu.: 19h00 - 21h25
Sam. Dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
CHEZ BIG MOMMA (G) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Ven. Lun. au Jeu.: 19h20 - 21h30
Sam. Dim.: 13h20 - 15h30 - 19h20 - 21h30
MISSION IMPOSSIBLE II (13+) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
Ven. Lun. au Jeu.: 19h00 - 21h25
Sam. Dim.: 13h00 - 15h25 - 19h00 - 21h25
LE DINOSAURE (G)
Ven. Lun. au Jeu.: 19h30 - 21h30
Sam. Dim.: 13h30 - 15h30 - 19h30 - 21h30
CINÉ-PARC SAGUENAY CHICOUTIMI
2470 RANG, ST-PAUL 549-4337
OUVERT TOUS LES SOIRS!
MISSION IMPOSSIBLE II (13+) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
2e film: LES RÈGLES D'ENGAGEMENT (13+)
CHEZ BIG MOMMA (G) LAISSEZ-PASSER REFUSÉS
2e film: LA PETITE VOIX DU COEUR (G)
Visitez notre site internet: http://www.cinéma.ca
00454414

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMAS ODYSSÉE
MARDI & MERCREDI 5,00 $ sauf jours fériés
1401, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
INFO-HORAIRE: 543-0055
pour les cinémas ODYSSÉE & JONQUIÈRE
semaine du 9 au 15 juin
CHEZ BIG MOMMA (G) MARTIN LAWRENCE
SAM. & DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:30
MISSION IMPOSSIBLE:2 (13+) TOM CRUISE
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30 (SALLE 2)
SAM. & DIM.: 2:00 - 4:30 - 7:30 - 9:45
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:45 (SALLE 6)
LE DINOSAURE (G) WALT DISNEY
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:15 - 5:15 - 7:15 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:15
GLADIATEUR (13+) RUSSELL CROWE
SAM. & DIM.: 12:30 - 3:30 - 6:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:30 - 9:30
PARTIS EN 60 SECONDES (13+) NICOLAS CAGE
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30
LE COW-BOY DE SHANGAI (G) JACKIE CHAN
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:15 - 9:35
TOUS LES SOIRS: 7:15 - 9:35
LA VIRÉE (13+)
SAM. & DIM.: 1:15 - 3:15 - 7:30
TOUS LES SOIRS: 7:30
LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VEGAS (G)
SAM. & DIM.: 5:15 - 9:15
TOUS LES SOIRS: 9:15
Venez déguster la délicieuse Pizza de Pizza Hut Au cinéma Odyssée.

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
Ciné-Rabais et Ciné-Répertoire
ADMISSION GÉNÉRALE : 3,00$
INFO-HORAIRE: 549-9022
semaine du 9 au 15 juin
FRÉQUENCES (13+) DENNIS QUAID
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30
ERIN BROCKOVICH (G) JULIA ROBERTS
SAM. & DIM.: 1:15 - 4:00 - 6:45 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 6:45 - 9:30
U-571 (G)
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30
LAURA CADIEUX.. La suite (G)
SAM. & DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:30

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE
MARDI & MERCREDI 4,50 $ sauf jours fériés
MISSION IMPOSSIBLE:2 (13+) TOM CRUISE
SAM. & DIM.: 1:30 - 4:00 - 7:00 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:00 - 9:30
CHEZ BIG MOMMA (G) MARTIN LAWRENCE
SAM. & DIM.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
TOUS LES SOIRS: 7:30 - 9:30


Tom Cruise
Anthony Hopkins
un film de JOHN WOO
M:I-2
13 ANS +
version française

NICOLAS CAGE
PARTIS EN 60 SECONDES
13 ANS +
v.f. de GONE IN SIXTY SECONDS
WWW.GONEINSIXTYSECONDS.COM
APPARTIENT AU RÉSEAU GO
00454408
Distribué par BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION ©TOUCHSTONE PICTURES

Cannes: pas juste pour les gens riches



Nous avons à peu près tous de Cannes l'image très médiatisée du défilé des vedettes lors du Festival du Film et des millionnaires roulant en Ferrari sur le boulevard de la Croisette devant l'hôtel Carlton et ses chambres à 800 $ la nuit. Mais s'il est vrai que le Festival a véritablement propulsé Cannes sur la scène internationale, il y a maintenant 53 ans, il existe pourtant de cette ville une autre facette beaucoup moins connue et nettement plus accessible au commun des mortels. C'est d'ailleurs le message très clair lancé cette année par les responsables du tourisme cannois. «Vous trouverez, à quelques rues seulement de la Croisette et de la plage, de charmants petits hôtels de deux ou trois étoiles qui présentent d'excellents rapports qualité prix», m'explique Nathalie Lopez de la Direction du tourisme de Cannes. «Il y a aussi des terrains de camping dans la région qui ont même un accès à la plage, insiste Piero Bruni, guide touristique. Et avec Air Transat qui augmente cet été sa capacité de 20 pour cent sur l'aéroport voisin de Nice tout en offrant des forfaits comprenant l'hébergement à Cannes, on constate qu'il y a un effort réel pour rendre la Riviera accessible à tous les budgets.»

Cannes doit sa fortune au chancelier d'Angleterre, lord Brougham, qui, séduit par la beauté du site et la douceur de son climat, s'installe à cet endroit en 1834. L'aristocratie anglaise ne tarde pas à l'imiter et bientôt une véritable colonie britannique métamorphose le petit port de pêche en un lieu très prisé de villégiature hivernale. Cette bourgeoisie se met à construire des demeures prestigieuses que l'on voit toujours sur les hauteurs de Cannes.

Le charmant quartier du Suquet, la vieille ville cannoise, s'étale sur les pentes du mont Chevalier. Le mot «suquet» vient du Provençal et signifie d'ailleurs colline. Avec ses remparts dominés par l'église Notre Dame d'Espérance, sa tour Sarrasine et ses ruelles, le Suquet conserve au milieu de cette grande ville, tout le cachet pittoresque d'un petit village provençal de l'arrière-pays. Après les Allées de la Liberté, une belle place ombragée par les platanes, on gravit la rue St-Antoine dans laquelle se trouve l'Auberge Provençale, le plus vieux restaurant de Cannes car il existe depuis 1860. Un escalier nous conduit ensuite jusqu'à la place de la Castre d'où l'on découvre une vue exceptionnelle de toute la ville de Cannes, des plages de la Croisette et de la Méditerranée. Plus bas, le marché Forville affiche ses couleurs et ses senteurs. Tous les matins, sauf le lundi jour de brocante, les maraîchers, les marchands de fleurs, de produits du terroir ou de fruits et légumes, côtoient les pêcheurs qui proposent rascasses, rougets, dorades ou sardines débarqués quelques heures plus tôt. À une encablure du rivage, on aperçoit facilement les îles de Lérins, riches d'histoires et de légendes. L'île de Sainte Marguerite, que des bateaux relient au vieux port de Cannes en 15 minutes, est particulièrement intéressante. Recouverte d'une épaisse végétation méditerranéenne, on peut s'y promener le long d'un sentier botanique particulièrement instructif, nager dans ses criques, ou se détendre à l'ombre de ses pins. Le Fort de l'île Ste-Marguerite servit de geôle au Masque de Fer l'un des personnages les plus énigmatiques de l'histoire de France. Il est possible de visiter la cellule de cet homme arrivé dans l'île le 30 avril 1687 et qui est mort à la prison de la Bastille en 1703. Les murs du Fort Royal abritent aussi le Musée de la Mer créé en 1973 à partir de collections d'archéologie sous-marine et terrestre. Dans l'île voisine de Saint-Honorat, des moines cisterciens produisent depuis huit ans, un excellent vin qui est maintenant commercialisé.

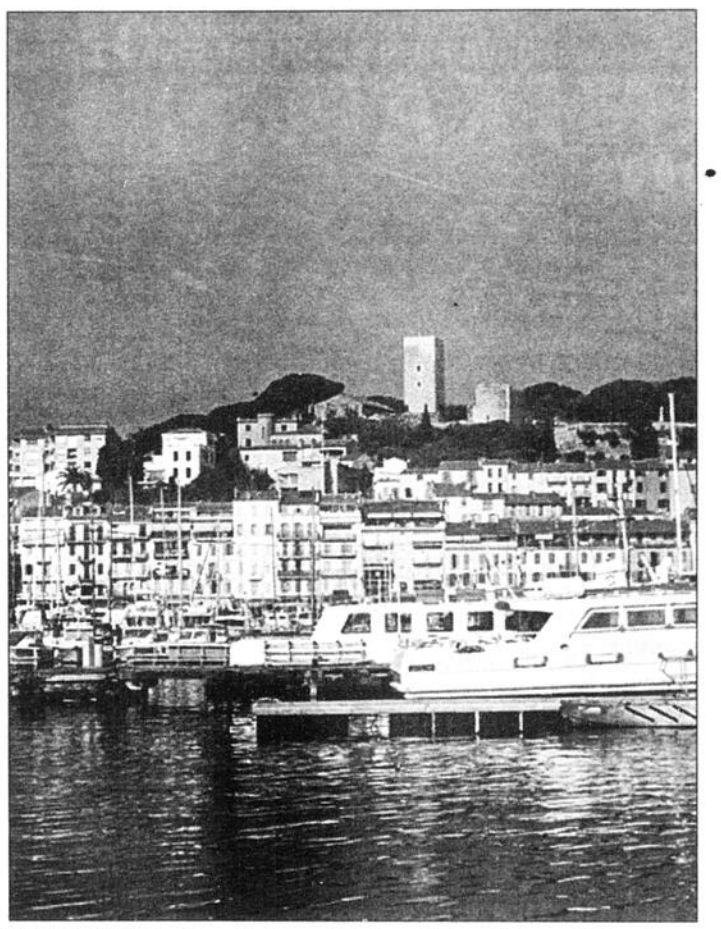
Avec son climat très doux même en hiver, sa longue tradition d'hospitalité, ses plages de sable et son importante infrastructure hôtelière comprenant 20 000 chambres, Cannes demeure une destination privilégiée sur la Côte d'Azur.



CROISETTE - La célèbre promenade de la Croisette est l'endroit par excellence pour flâner.



PIÉTONS - Réservée aux piétons, la rue Meynadier est celle où les résidants de Cannes vont faire leurs achats.



PROVENÇAL - Dominé par l'église Notre-Dame d'Espérance le quartier du Suquet, coeur de la vieille ville de Cannes, ressemble à un village provençal typique.

Tadoussacries

Redécouvrez le plaisir d'être à deux... avec les enfants !
Loin de la ville.
Farniente de la table.
Douceur de vivre.
Le Saint-Laurent se donnant en spectacle continuel.

- 1 chambre, 2 nuits
- 2 soupers table d'hôte
- 2 petits-déjeuners américains
- Une entrée gratuite au Centre d'interprétation du Milieu Marin

À partir de
169$
par personne,
en occupation double, taxes en sus.



Réservations et renseignements sur nos forfaits baleines

Rustique NOUVELLEMENT RÉNOVÉ!

HÔTEL Tadoussac
1 800 561 0718

L'APPROCHE Dufour

0045:8600

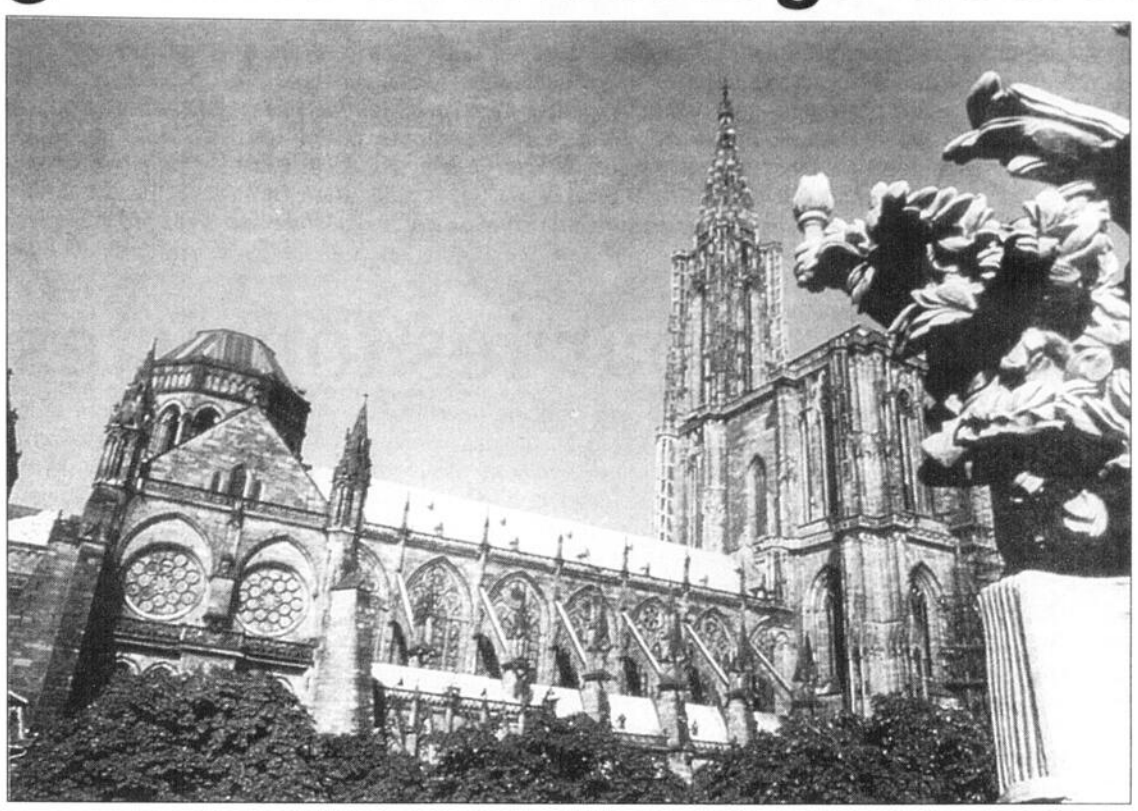
Animée d'automates

Strasbourg chérit son horloge astronomique

(CP)—L'horloge astronomique de Strasbourg: un défi contre le temps.

Dans la cathédrale de Strasbourg, des automates, toujours en activité, animent la magnifique horloge astronomique. Construite au XVIe siècle par une équipe de savants suisses, l'horloger Jean-Baptiste Schwilgué l'anima d'une vie nouvelle en 1842. Admirée et visitée, on vient du monde entier pour écouter le chant victorieux de son coq.

Tous les jours, à midi trente, s'ébranlent au grand complet, les automates de l'horloge astronomique de la cathédrale de Strasbourg. À cet instant, on peut voir, en un jeu subtil, les douze apôtres défiler devant le Christ. Leur passage est ponctué par les battements d'ailes et le chant d'un grand coq. Plus bas, ce sont les différents âges de la vie, qui, personnifiés par un enfant, un adolescent, un adulte et un vieillard, passent devant la Mort.



HORLOGE — L'horloge astronomique de Strasbourg est un chef-d'oeuvre de l'art gothique.

La vénérable horloge, construite, en 1574, par le mathématicien Conrad Dasypodius, est admirée, soignée et visitée, mais elle n'est pas consultée. Tout le calendrier et tout ce qui concerne la marche du soleil, de la lune et des planètes nous est livré à domicile, journellement, par la presse, la radio et la télé. Or, pour le Strasbourgeois du XVIe siècle, l'horloge astronomique de la cathédrale fut non seulement une oeuvre d'art, considérée longtemps comme l'une des sept Merveilles du Saint-Empire, mais aussi, une machine d'utilité publique. Haute de 18 mètres sur 8 mètres de large et 4 mètres de profondeur, c'est la même horloge que l'on découvre actuellement dans la cathédrale. Mais tous les cadrans et rouages ont été changés au XVIe siècle, lors d'une rénovation complète dirigée par l'horloger Jean-Baptiste Schwilgué. Le génial concepteur Dasypodius et son équipe avaient mis quatre ans à construire cette splendeur, officiellement mise en service le 31 décembre 1842, quelques minutes avant minuit.

Tout avait été prévu, dès le siècle dernier, pour durer perpétuellement. Le 1er janvier 2000, zéro heure, zéro minute, est apparu le chiffre 2000 dans un petit rectangle, signe que pour la première fois, le disque des mille avait bougé. Le monumental mécanisme, abrité dans une aile de la cathédrale, tient également compte de la spécificité d'une année séculaire bissextile et met en place une dent n'entrant en jeu que tous les 400 ans.

Le contraste du gigantesque et du délicat

Devant l'horloge s'élève l'extraordinaire Pilier des Anges qui, de manière très originale, représente un Jugement Dernier. Au fond du croisillon sud, la chapelle Saint-André, de la fin du XIIe siècle, est la plus ancienne de la cathédrale. Notre-Dame de Strasbourg se dresse sur une large place pavée comme au Moyen-Âge. Elle repose sur les fondations d'une ancienne basilique rhénane construite en 1015 par l'évêque Wernher de la famille des Habsbourg. En fonction du lieu où l'on se trouve, la cathédrale, se dévoile sous des angles très différents et parfois insolites. À chaque fois, elle change de couleur, selon l'heure et la lumière. La juxtaposition de différents styles, le contraste du gigantesque et du délicat, ne nuisent en rien à la beauté de la cathédrale. Une partie de la crypte et de l'abside portent témoignage de l'art roman de la Rhéanie, tandis que des chefs-d'oeuvre inégalés, tel le groupe célèbre du Séducteur, entouré des Vierges sages et des Vierges folles, qui orne le portail droit, reflètent les splendeurs de l'architecture gothique.

Un double galbe d'une étonnante légèreté surmonte les portails, dans un encadrement de pierre finement ajouré fleurit une merveilleuse rosace. Au-dessus d'elle, deux tours que relie le beffroi, construit à la fin du XVIe siècle, composent la plate-forme. De cette hauteur, après avoir escaladé 329 marches, on jouit d'un superbe panorama sur la ville.

Métropole intellectuelle et économique de l'Alsace

Métropole intellectuelle et économique de l'Alsace, ville d'art au passé largement préservé, Strasbourg est la sixième ville de France. Sa situation géographique privilégiée, au centre d'un noeud de communications internationales, ainsi que son histoire, lui assurent une importance exceptionnelle.

C'est donc tout naturellement que Strasbourg a été choisie comme siège d'institutions européennes. Rattachée à la France en 1681, elle fut, au XVIe siècle, l'un des grands foyers de l'Humanisme et de la Réforme. De belles maisons Renaissance subsistent, notamment la Grande Boucherie, et surtout l'Ancien Hôtel de Ville, aujourd'hui Chambre de Commerce, place Gutenberg, avec, aux alentours, des petites rues médiévales tortueuses et étroites, aux noms évocateurs de corporations ou de marchés.

Mais il est une façon purement impressionniste de découvrir la ville. Il suffit de contempler les jeux de lumière sur ses façades où alternent colombages sombres et briques claires, grès rose et jaune. Et si l'envie vous vient de goûter l'air d'une nuit strasbourgeoise, les flâneurs romantiques peuvent paresser le long des berges de l'Ill ou dans un des parcs illuminés. La promenade vous donne soif? Vous irez volontiers savourer une bière chez l'un des spécialistes de la place. À moins que vous ne préfériez les activités culturelles: Strasbourg bénéficie d'une réputation mondiale dans les registres de la musique classique, lyrique et contemporaine. Les folklores régionaux, également, ont un grand succès. Strasbourg, disait le Corbusier, est une ville qui a bien grandi. Il n'y a qu'à voir l'ensemble du quartier européen avec son imposant Palais de l'Europe, ses immeubles pour les parlementaires, son Palais des Droits de l'Homme et le nouvel hémicycle propre au Parlement Européen. Siège du Conseil de l'Europe depuis 1949, Strasbourg a su garder le charme d'une ville où il fait bon vivre. Le mieux, pour s'en convaincre, n'est-il pas de venir y flâner?

Nouvelle promotion:

Points du Club Sears en DOUBLE*

Réservez aujourd'hui. Voyagez. Payez plus tard.*

Aucun dépôt. Aucuns frais de crédit.
Aucun paiement avant votre retour.*

vacances air transat TRAFALGAR

choix de 40 circuits Européens

ou

le vol seulement vers plusieurs villes d'Europe* du guide achat de Vacances Air Transat.

Tour d'Europe Classique
Départ «spécial» de Québec
17 septembre - 14 jours
2238$**

Grand Tour d'Europe
Départ de Québec
10 septembre - 21 jours
2898$**

Place du Saguenay
(418) 549-2128

Agence de voyages SEARS
LE MONDE EST À VOUS

*Départ de Montréal et de Québec (Paris seulement) - applicable sur toute nouvelle réservation faite entre le 20 avril et le 10 septembre 2000.
* Communiquez avec une agence de voyages Sears pour connaitre tous les détails et les modalités. **Prix par personne occupation double, taxes incluses. Tous les détails à l'agence de voyages Sears. Sujet à changements sans préavis. Détenteur d'un permis du Québec.

00453493

La clé des champs

HÔTELS • PETITES AUBERGES • MOTELS • GÎTES • CHALETS

CHARLEVOIX

AUBERGE DE CHARME: OÙ LE CŒUR VOUS REÇOIT!
Forfait printemps: 125 $ P.P.O.D. 2 nuitées, 1 table gourmande, 2 déjeuners copieux, 10 $ de jetons casino. Pour réservation: - Petite Plaisance: 1-877-565-2653 - Larochelle: 1-877-461-4622 - Auberge Fleurs de lune: 1-888-665-1020.

AUBERGE DE NOS AÏEUX ET MOTELS
Forfait-concert classique et jazz au Domaine Forget à partir de 96 $ /pers. incluant siège réservé, souper table d'hôte, coucher et déjeuner. Contactez-nous pour recevoir la liste des concerts : **1-800-265-2405** www.quebecweb.com/aieux.

VIEUX-QUÉBEC

HÔTEL LA MAISON ACADIENNE
Demeure ancestrale au cœur du Vieux-Québec. 40 chambres avec cachet. Mur de pierre, bain tourbillon et foyer dans certaines chambres S. de B. privée, petit déjeuner, stationnement. Forfait gastronomique 125 $/pers. pour 2 jours, occ. double. Resto. Participants: La Caravelle et le Vendôme. Autres forfaits disponibles (Romantique, calèche...). Réservation: 1-800-463-0280.

Avis aux annonceurs
Annoncez dans «La clé des champs».
À partir de 15 $ par semaine

Publiée à chaque samedi dans la section «Voyages» du journal Le Quotidien du Saguenay — Lac-Saint-Jean, la Clé des champs est à votre disposition.

POUR INFORMATION: **Christian Tremblay**
N° téléphone: (418) 690-8838
N° télécopieur: (418) 690-8824
Courriel: publicite@lequotidien.com

00454517

Jusqu'au 17 juin

Montréal accueille les amateurs de bière

MONTRÉAL (CP) — Le Mondial de la bière... un trésor de saveurs.

Les 10 journées les plus populaires de l'été, pour les amateurs de bières et de festivités, sont arrivées. Le Mondial de la bière revient en grande pompe pour sa septième édition. Jusqu'au samedi 17 juin, le Quai Jacques-Cartier du Vieux-Port de Montréal accueille plus de 250 bières, scotchs et whiskies, dont une soixantaine de nouveautés provenant d'un peu partout à travers le monde. De nouvelles activités attendent les visiteurs du Mondial de midi à 23 heures le jeudi, vendredi, samedi et dimanche et de 17 à 22 heures le lundi, mardi, et mercredi.

En plus de découvrir et de savourer une très grande variété de bières, Gambrinus, le Roi de la bière, accompagnera les visiteurs dans les nouveaux parcours de dégustation. Ces parcours proposent une sélection de bières en association avec les kiosques alimentaires. Ces itinéraires de saveurs s'ajouteront aux démonstrations de danse que des professionnels de Samba, de Salsa, de Mambo etc. enseigneront aux plus aventureux. Les collectionneurs seront heureux, quant à eux, d'apprendre qu'un espace leur sera réservé au Pavillon Commercial pour partager échanger leurs pièces précieuses. Ils pourront consulter des journaux et revues spécialisées dans le domaine brassicole tout en découvrant, grâce à un réfrigérateur adapté, une nouvelle façon de servir de la bière fraîche. Le Pavillon de la Martinique présente pour sa part la couleur et le goût des Îles avec «punchs» et leurs bières rafraîchissantes. De bières à aujourd'hui, en collaboration avec le Centre d'histoire de Montréal, nous raconte l'évolution de l'industrie brassicole au Québec.

À toutes ces nouveautés se greffent les grands classiques du Mondial qui seront également de retours pour cette septième édition. La course des serveurs, en collaboration avec le SPCUM, propose une course inédite encore plus excitante. Les bières les plus appréciées, de notre rendez-vous annuel, seront encore primées grâce au Concours des bières du Mondial. Les ateliers de bières permettront aux assoiffés de découvrir l'univers gastronomique de la bière et les démonstrations culinaires permettront aux chefs cuisiniers de préparer des recettes à la bière à faire sauter sur le BBQ. Le Pavillon des jeux Laniel Automatic et le Pavillon des scotchs et des whiskies seront également deux des kiosques à ne pas manquer. La scène du Mondial proposera pour sa part, des spectacles musicaux sous aussi envoûtants les uns que les autres

Conséquence du putsch

Les Fidji désertées par les touristes

SUVA (AP) — Le putsch aux Fidji n'a pas seulement des conséquences sur la vie politique de cet Etat insulaire. L'économie, fondée sur le tourisme, le sucre et la confection, est paralysée depuis que les rebelles ont pris une grande partie du gouvernement en otage le 19 mai dernier.

Les hôtels de ces îles du Pacifique sont vides. «Nous entrons dans la haute saison et nous aurions dû afficher complet cette semaine», soupire Paul Southey, directeur du Centra Pacific Harbor, un hôtel de 83 chambres à 50 kilomètres à l'ouest de Suva, la capitale. «Notre taux d'occupation n'est que de 35 pour cent».

Près d'un demi-million de touristes ont visité les Fidji en 1999, principalement des Australiens, des Néo-Zélandais et des Américains. Ils ont dépensé quelque 500 millions de dollars fidjiens (1,6 milliard de FF/252 millions d'euros) en frais d'hôtel et des millions supplémentaires en restaurants, plongée, pêche amateur, croisières en bateau, ou encore restaurants.

Depuis le 19 mai, le nombre de touristes arrivant à l'aéroport international est tombé à 200 par jour. «La moyenne quotidienne est de 1.800», souligne M. Southey. Les annulations ont explosé ces trois dernières semaines mais l'effondrement des réservations est peut-être encore plus préoccupant.

Les chefs d'entreprise et les experts estiment que l'économie des Fidji est complètement paralysée et qu'il devrait en être ainsi tant que les otages n'auront pas été libérés.

Après le tourisme, les deux autres grands secteurs économiques sont menacés. Il s'agit du sucre qui rapporte à l'exportation 250 millions de dollars fidjiens (828 millions de FF/126 millions d'euros) par an et la confection qui se traduit par une rentrée annuelle de 100 millions (330 millions de FF/50 millions d'euros).

La question est de savoir si les principaux partenaires commerciaux des Fidji (l'Union européenne, l'Australie et la Nouvelle-Zélande) mettront à exécution leur menace de sanctions économiques, si la démocratie n'est pas rapidement restaurée.

«C'est le pire scénario pour l'économie des Fidji», avertit David Forsyth, de l'université du Pacifique sud. L'UE pourrait mettre fin à l'accord commercial par lequel elle paye le sucre fidjien jusqu'à trois fois le prix du marché, si un putschiste est inclus dans un nouveau gouvernement, ce qui serait catastrophique pour le pays, explique M. Forsyth. Beaucoup parmi les 25.000 planteurs de canne à sucre et les 2.000 coupeurs saisonniers risqueraient pour les premiers d'être contraints à la faillite et pour les seconds de se retrouver au chômage.

Une autre menace guette le secteur: les plantations de canne sont à maturité mais les planteurs -des Fidjiens d'origine indienne en majorité- refusent de les couper tant que les otages ne sont pas libérés. «S'ils ne récoltent pas, tout sera perdu», met en garde Umesh Prasad, directeur de l'Association des planteurs de canne à sucre.

Quant au secteur de l'habillement, il doit son expansion au traitement préférentiel à l'importation accordé par l'Australie mais celui-ci pourrait aussi être remis en question, menaçant 20.000 emplois.

Appartenant à la majorité mélanésienne de souche, les rebelles retiennent une trentaine d'otages dans l'enceinte du Parlement fidjien, dont le Premier ministre Mahendra Chaudhry. Ils veulent que M. Chaudhry, premier chef du gouvernement issue de la minorité indienne, soit écarté du pouvoir et refusent que des Indo-Fidjiens puissent à nouveau diriger le pays.

L'armée fidjienne a durci le ton ces derniers jours, refusant de nommer le chef des putschistes, George Speight, dans un gouvernement intérimaire.

Philadelphie vit une renaissance

PHILADELPHIE (PC) — Comme plusieurs villes américaines, Philadelphie vit une véritable renaissance. Fière d'un centre-ville plus propre et plus sûr, elle connaît un essor de la construction immobilière et se targue de posséder de nouveaux hôtels, de nouveaux restaurants et ... un nouvel esprit civique.

Mais c'est un esprit plus ancien l'esprit de 1776 qui y attire chaque année 1,6 million de visiteurs venus de toute l'Amérique du Nord et d'ailleurs dans le monde. Tout spécialement aux environs du 4 juillet, ces touristes se retrouvent au Independence National Historical Park, le coeur historique de la ville.

Philadelphie est le lieu de naissance des Etats-Unis, là où les chefs de la révolution américaine se sont réunis pour effectuer chacun des pas monumentaux destinés à couper les liens avec leurs maîtres britanniques. Le parc, une grappe d'immeubles patrimoniaux érigés dans le centre de la ville, est le théâtre de l'histoire américaine qui a été écrite au cours du dernier quart du 18e siècle.

Le service des parcs nationaux américains offre des visites guidées de tous les principaux sites.

Toute visite devrait débuter par Independence Hall. L'édifice, de style géorgien, a été construit au milieu du 18e siècle. Il servait de tribunal et d'Assemblée législative pour ce qui était alors la province britannique de Pennsylvanie.

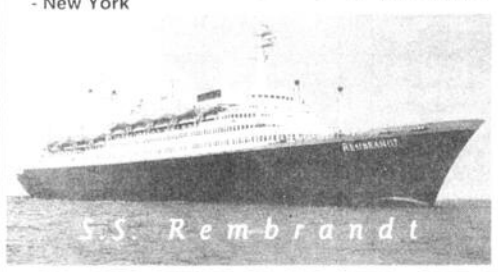
Situé en plein centre des colonies américaines, il devint le siège politique de la rébellion.

C'est là que s'est tenu, le 2 juillet 1776, le vote en faveur de l'indépendance. La Déclaration d'indépendance fut officiellement adoptée dans la même pièce, l'Assembly Room, le 4 juillet.

Quatre jours plus tard, la déclaration était lue publiquement sur la place qui fait face au bâtiment. Et chaque année, le 8 juillet, la scène est reconstituée. On récite alors le texte du fameux document, et toutes les personnes qui assistent à l'événement reçoivent une copie sur parchemin de la déclaration rédigée par Thomas Jefferson dans une petite maison de brique voisine, préservée et restaurée, la Declaration House.

CROISIÈRE SUR LE SAINT-LAURENT
sur le S.S. Rembrant
Du 20 au 27 août 2000
ou du 3 au 10 septembre 2000
Départs de Chicoutimi
(en autocar jusqu'à Montréal, aller-retour)
Itinéraire:
- Montréal
- Québec
- Sydney (N.E.)
- Portland (Maine)
- NewPort (Rhodes Island)
- New York

PRIX À PARTIR DE: **875$** (+ taxes: 209 $)



MONTRÉAL
EXPOSITION
«De Renoir à Picasso»
avec FEUX D'ARTIFICES
12 et 13 juillet
PRIX À PARTIR DE: **199$**
COMPRENANT:
- Autocar de luxe de Chicoutimi
- 1 nuit à l'Hôtel des Gouverneurs
- 1 souper gastronomique dans le Vieux Montréal
- 1 entrée aux feux d'artifices, place assise
- 1 entrée au Musée des Beaux-Arts
- Taxes d'hôtel et frais de service
- Manutention d'une valise
- Accompagnateur CAA, min.: 20 pers.



CORSE, SARDAIGNE et SICILE
Du 4 au 22 octobre 2000
INCLUANT:
- 17 déjeuners
- 1 repas du midi
- 17 soupers
- Visites guidées
- 2 dégustations de vin

PRIX À PARTIR DE: **3599$** (+ taxes: 30 $)
Accompagné par Michèle Payen-Trudel (si 20 pers.)

TOUR D'EUROPE CLASSIQUE
3 septembre
14 jours
De Québec
PRIX À PARTIR DE: **2138$.**
TAXES INCLUSES



AGENCE DE VOYAGES
Ouverte aux membres et non-membres
CAA QUÉBEC
PERMIS DU QUÉBEC

1700, BOUL. TALBOT
CHICOUTIMI
545-4060
1-800-771-4777

1186, BOUL. SACRÉ-CŒUR
SAINT-FÉLICIEN
679-8242
1-800-679-8242

Uniforêt diminue sa dette à long terme

Par Marie TISON

MONTREAL (PC) — La restructuration financière d'Uniforêt lui a permis de diminuer sa dette à long terme d'environ 60 millions $ CAN.

«Nous sommes en deça de nos objectifs mais nous avons jugé que c'était suffisant pour permettre la relance de la compagnie Uniforêt», a déclaré le vice-président aux opérations et aux finances de la société forestière, M. Serge Mercier, en entrevue téléphonique hier.

Au début de 2000, après quatre années de pertes d'exploitation, Uniforêt s'est retrouvée dans une position financière difficile. Elle n'avait plus les liquidités nécessaires pour faire face à un paiement d'intérêt de 6,9 millions $ US dû le 15 avril.

Elle a alors résolu de racheter une partie de ses dettes. Elle a offert 0,35 $ US, puis 0,50 $ US pour chaque tranche de 1,00 $ US des billets de premier rang échéant en 2006. Les détenteurs avaient jusqu'au jeudi 8 juin, à 17h00, pour déposer leurs billets.

Uniforêt espérait racheter 98 pour cent des billets en circulation.

Finalement, les détenteurs de 51,6 pour cent des billets ont répondu favorablement à cette offre. Ces billets déposés ont une valeur de 64,4 millions $ US. Uniforêt versera 32,2 millions $ US à leur détenteurs au plus tard le 14 juin.

Uniforêt avait également offert de racheter ses débentures subordonnées, en devises canadiennes, pour 0,17 $ CAN par tranche de 1,00 $ CAN, ou de les échanger pour des actions.

Les détenteurs de 44,7 pour cent de ces débentures ont accepté l'offre. La valeur des débentures déposées est de 5,4 millions $ CAN, alors que la valeur des débentures converties est de 8,0 millions $ CAN. Uniforêt versera environ 1,0 million $ CAN dans le cadre de cette opération.

La société acquittera cette somme grâce à un support financier de Jolina Capital, une entreprise qui appartient au Groupe Saputo. Jolina est déjà le principal actionnaire d'Uniforêt.

Intérêts

La société forestière a annoncé qu'elle paiera les intérêts dus le 15 avril 2000 sur les billets américains aux porteurs de billets non déposés. Elle paiera également les intérêts dus le 9 mai 2000 sur les débentures aux porteurs qui n'ont pas déposé leurs débentures, ou qui ne les ont pas converties en action.

En retour, les détenteurs des billets américains retireront la procédure d'accélération du paiement du principal et des intérêts annoncées le 26 mai dernier.

«Ces procédures visaient à se faire reconnaître comme propriétaire des actifs, a commenté M. Mercier. Il y avait un risque à ce qu'il n'y ait pas d'entente jeudi soir.»

Il a affirmé que si la restructuration financière représentait un pas dans la bonne direction, tout n'était pas encore gagné pour Uniforêt.

«C'est évident que ce n'est pas ça qui va nécessairement assurer une survie à long long terme, a-t-il déclaré. Il faut absolument que les opérations soient efficaces, et que chacune des usines contribue à son potentiel.»



Réjean Asselin
693-0882

*Monsieur Yves Colpron, vice-président et directeur de la succursale de Chicoutimi a le plaisir de vous annoncer que monsieur **Réjean Asselin** joint l'équipe de conseillers en placements de RBC Dominion Valeurs Mobilières Inc.*

Cette annonce s'insère dans le cadre de notre mission qui est d'être le courtier en valeurs mobilières canadien de choix et service complet, le principal courtier en titres libellés en dollars canadiens à l'échelle mondiale et l'une des firmes de change les plus professionelles du monde. Nous assurons globalement les meilleurs conseils et services à nos clients.

*De plus, messieurs **Réjean Asselin** et **Jérôme Brassard** ont décidé de joindre leurs efforts et de former une équipe afin d'offrir un meilleur service à leur clientèle.*

RBC Dominion Valeurs Mobilières est également une filiale du Groupe Financier de la Banque Royale du Canada.

RBC DOMINION VALEURS MOBILIÈRES
MEMBRE FCPE
Gestion de patrimoine professionnelle
114, rue Racine Est, Chicoutimi / 1-888-693-0606
00454623

Bombardier signe un contrat de près de deux milliards $

MONTREAL (PC) — Bombardier Aéronautique a annoncé la signature d'un contrat de près de deux milliards $ CAN pour la vente de 50 appareils Regional Jet à GE Capital Aviation Services.

L'entente comprend aussi des options sur 100 appareils supplémentaires, ce qui ferait grimper le contrat à 5,9 milliards $.

Les ventes fermes portent sur 15 appareils à 50 places, 25 appareils à 70 places et 10 appareils à 90 places. Ce dernier modèle n'a pas encore été lancé officiellement. Si Bombardier Aéronautique décide de ne pas procéder à ce lancement, les commandes seront reportées sur d'autres modèles.

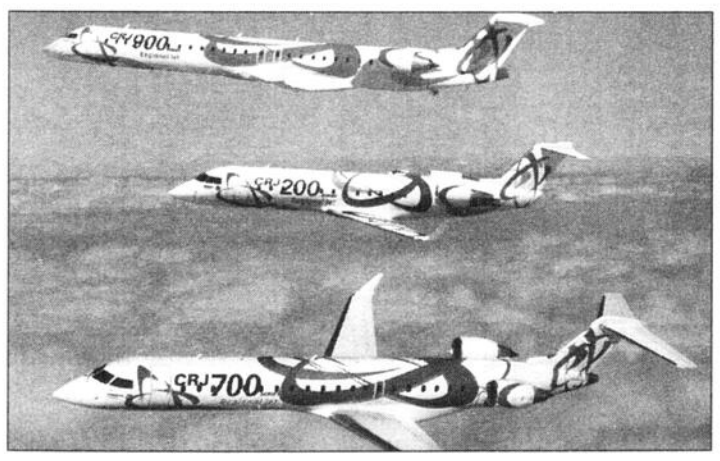
Il s'agit de la plus importante commande que Bombardier reçoit d'une société de location d'avions.

Les livraisons des biréacteurs inscrits au carnet de commandes fermes commenceront en 2002 et se poursuivront jusqu'à la fin de 2006.

Par ailleurs, GE Aircraft Engines, autre division de GE, fournit des versions de son groupe turboréacteur CF34 pour tous les modèles actuels de la gamme CRJ de Bombardier.

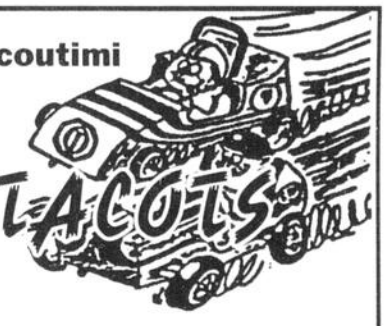
«Le contrat d'aujourd'hui porte le total de livraisons, de commandes et d'options relatives à la famille des CRJ à 1400 appareils», a déclaré Steven Ridolfi, président du secteur des avions régionaux de Bombardier Aéronautique.

Bombardier a lancé le concept de l'avion régional à réaction avec son premier modèle à 50 places mis en service à la fin de 1992. Depuis, 400 CRJ à 50 places ont été livrés à des clients partout dans le monde.



JET — Bombardier Aéronautique a signé un contrat de près de deux milliards $ CAN pour la vente de 50 appareils Regional Jet à GE Capital Aviation Services.

Le Club Optimiste de Chicoutimi
présente
SA COURSE DE TACOTS
(Boîtes à savon)



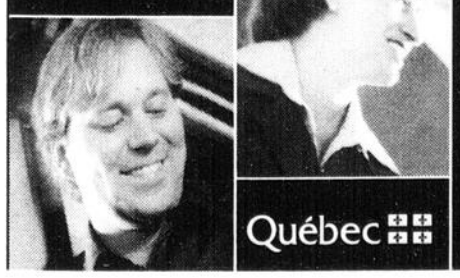
DATE : LE DIMANCHE 18 JUIN 2000
INSCRIPTION : 9 h 30 AU BAS DE LA CÔTE RACINE ET DE LA RUE DU HAVRE
DÉBUT DES COURSES : 13 h

DÉJEUNER GRATUIT AUX COUREURS!

INFORMATION : STATION ROBERT GASSE RUE RACINE TÉL.: 545-4952

00454528

DÉCLIC PME



Québec

DÉMARRAGE D'UN PROJET ? BESOIN DE FINANCEMENT ? UN DÉCLIC... ET INVESTISSEMENT QUÉBEC MET VOS AFFAIRES EN MARCHE !

DÉCLIC PME est un nouveau programme de financement d'Investissement Québec pour appuyer le démarrage de projets de nouvelles entreprises ou de celles déjà en exploitation depuis moins de 3 ans. L'aide financière prend la forme d'une garantie de prêt pouvant couvrir 80 % des pertes assumées par un prêteur. Le montant maximal de la garantie est fixé à 100 000 $.

Certaines conditions s'appliquent.
Communiquez avec votre institution financière pour plus d'information.

Investissement Québec
Montréal : (514) 873-4375
Québec : (418) 643-5172
Régions : 1 800 461-2433
iq@invest-quebec.com
www.invest-quebec.com

IQ Investissement Québec
Le sens des affaires
00453872

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de votre subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unite de capital-actions; v = dividende variable; wf ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brise.

AetB

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABCOURT CL B	Z400	-.000	-.000	-.000	
ALLICAN	500	0.450	0.450	0.450	-0.020
ANGL SWIS	2500	0.180	0.180	0.180	
ANTORO	24900	0.200	0.150	0.150	-0.050
ARENAGOL	20400	1.830	1.800	1.800	+0.030
ARTQST.B	17100	2.650	2.550	2.650	+0.150
AUTANABI	37966	0.320	0.280	0.320	
BRIDGEPOINT	45730	3.120	2.850	3.010	-0.090

C

CANSPR.A	32500	0.440	0.400	0.420	-0.010
CED-OR CORP	63300	1.060	1.010	1.060	+0.040
CENOSIS	7050	5.000	4.900	4.900	-0.100
COLERAINE MN	165000	.100	0.100	0.100	-0.010
CONTRES	11500	0.320	0.200	0.200	-0.140
CVALLEY.A	8500	0.880	0.750	0.850	-0.040

DàG

DIA BRAS	13500	0.800	0.750	0.750	-0.200
DIADM	417350	0.570	0.510	0.550	-0.030
DIANOR	8700	0.300	0.300	0.300	+0.030
DUMONT NICKL	100000	.250	0.250	0.250	-0.040
DYNACOR INC.Z	400	-.000	-.000	-.000	
FBEACH	2500	1.900	1.900	1.900	+0.100
FREEWEST	207932	0.690	0.630	0.650	+0.020
G.BRIAR	14400	0.210	0.160	0.200	-0.010
GENOM.WT	3000	12.750	12.500	12.500	-0.550
GENOMIC	35457	15.200	14.000	14.000	-0.800
GENOV.A	3000	0.150	0.150	0.150	
GLDHAWK	10000	0.200	0.180	0.180	+0.020
GREENSH	85000	0.070	0.060	0.060	-0.010
GRILLI B	600	0.400	0.400	0.400	+0.030

HàL

HORNET	3709	0.840	0.840	0.840	
INNOVIUM	67000	1.170	1.050	1.050	-0.090
JAG.MIN	140100	0.160	0.130	0.150	-0.020
JILBEY	5900	0.320	0.290	0.300	+0.010
LIMTECH	18600	1.300	1.250	1.250	-0.030
LOUBEL	726000	0.300	0.220	0.260	-0.020
LYONLAKE	30600	0.090	0.080	0.080	

MàO

MALARTIC	191000	0.720	0.650	0.720	+0.050
MATAMEC	20000	0.150	0.150	0.150	
METCO	5000	0.250	0.250	0.250	+0.050
MURGOR	10000	0.080	0.080	0.080	
NAR RES	91880	2.560	2.300	2.430	-0.040
NAMEX	1707	0.130	0.130	0.130	-0.020
NFLDP5.25	763	7.850	7.850	7.850	-0.100
NORA EXP	24250	0.340	0.310	0.320	-0.020
NOVEDER RES	1640000	.110	0.100	0.100	-0.020
OLCO.A	500	0.410	0.410	0.410	
OREX EXP	5000	0.150	0.150	0.150	-0.010
ORLEANS RES	26600	0.120	0.110	0.110	-0.010

PàS

PAN AMR	5000	0.110	0.100	0.100	-0.030
PERLITE	7000	0.350	0.350	0.350	-0.010
PHOTONET	119080	2.270	2.100	2.120	-0.130
PRO-OR	14000	0.270	0.220	0.220	+0.010
RADISSON	289500	0.140	0.110	0.140	-0.020
ROBEX	35900	0.670	0.650	0.650	+0.010
ROYALSTD	6000	0.220	0.220	0.220	+0.010
SAMSYS	14700	2.000	1.940	1.960	-0.040
SHARPE	31500	0.330	0.290	0.290	-0.010
SUNDUST	1000	0.120	0.120	0.120	+0.020

TàZ

TSITELSY	2000	0.490	0.490	0.490	+0.040
TANDEM	1000	0.130	0.130	0.130	-0.050
TOLGECO	400	1.200	1.200	1.200	
TOM	85400	0.670	0.580	0.580	-0.060
VANTEX	6000	0.070	0.060	0.070	+0.010
WESDOME	Z312	-.000	-.000	-.000	
WSTRNPAC	6000	0.110	0.090	0.090	+0.010
XEMAC	20000	0.120	0.100	0.120	-0.010

TOTAL SALES : 3278086

TORONTO

AetB

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ABL CDN O	9200	0.630	0.600	0.630	0.000
AD OPT	825	5.600	5.250	5.600	+0.200
AGF B F	9478	34.950	34.050	34.900	+0.850
AIC DIVER	500	25.050	25.050	25.050	+0.050
AIC DIVE P	12200	25.000	24.750	25.000	+0.450
AIT ADV	29450	1.050	1.020	1.030	-0.020
ALI TECH	10600	5.700	5.450	5.700	+0.150
AMR TECH	750	2.200	2.200	2.200	0.000
AMT INTL O	11000	0.420	0.410	0.410	+0.010
ARC EN	21548	2.800	2.620	2.760	+0.010
AT PLASTICS	950	2.770	2.770	2.770	+0.020
AT T CAN	10036	60.300	60.000	60.250	-0.250
ATI TECH	2074114	17.800	17.000	17.450	+0.750
ATS AUTO	12920	28.000	27.250	27.950	+0.200
AASTRA T	3950	13.500	12.350	12.350	-0.900
ABBEY W O	7000	0.500	0.500	0.500	0.000
ABER RES	184400	8.400	8.000	8.300	+0.200
ABITIBI C	261006	15.200	14.550	15.150	+0.500
ACETEX	33400	8.750	7.800	8.750	+0.950
ADRIAN O	1000	0.190	0.190	0.190	0.000
ADVANTX O	74772	1.790	1.550	1.600	-0.120
AETERNA F	104169	13.200	12.750	13.150	+0.350
AFTON O	8200	1.470	1.350	1.470	+0.050
AGNICO E	93308	10.100	9.750	9.750	-0.350
AGRIUM	81005	15.400	14.700	15.100	-0.350
AIMGLOBL	31001	15.600	15.300	15.300	0.000
AINSWORTH	2200	7.600	7.600	7.600	-0.050
AIR CANADA	113309	19.750	19.450	19.500	-0.150
AIR CAN A F	17151	17.750	17.450	17.450	-0.200
AIRBOSS O	2182496	2.500	2.250	2.350	-0.170
AKITA A F	5400	11.500	11.200	11.500	+0.300
ALARMF O	300	1.000	1.000	1.000	0.000
ALT ENERGY	444141	58.600	57.500	58.250	+0.550
ALT ENER P	6251	25.450	25.200	25.450	0.000
ALCAN	1328278	44.200	42.900	43.650	+0.450
ALCAN C P	7000	25.100	25.000	25.000	0.000
ALCAN E P	109150	19.500	19.500	19.500	0.000
ALCATEL	503882	92.500	90.000	91.800	+2.450
ALGO GR A F	30000	0.200	0.150	0.200	0.000
ALGO CENT	1150	30.500	30.000	30.500	+0.500
ALG STEEL	27400	1.700	1.650	1.700	+0.050
ALGON MERC	1700	3.600	3.600	3.600	+0.090
ALIANT	82744	37.750	36.100	37.750	+1.550
ALIMENTA B F	1220	18.900	18.500	18.900	+0.400
ALLBANC SP	16760	35.500	34.400	35.500	+1.500
ALLBANC SP P	4918	25.900	25.300	25.900	+0.600
ALL ATL A	25	17.000	17.000	17.000	0.000
ALL ATL BF	431500	18.750	17.650	18.650	+1.150
ALLI FOREST	98330	18.750	18.100	18.750	+0.650
ALPINE OIL	185113	2.270	2.230	2.270	+0.040
ALTA GENTIC	14000	3.950	3.900	3.950	0.000
ALTAGAS	4010	6.200	6.200	6.200	+0.050
ALTAI RES O	18000	0.420	0.340	0.420	+0.120
ALTAQUES O	33300	0.480	0.450	0.480	+0.030
ALTAREX O	7315	1.030	0.970	0.980	-0.020
AMERICA O	3400	0.600	0.600	0.600	0.000
A BULLION O	10000	0.160	0.150	0.150	-0.020
AM ECO	3620	0.370	0.300	0.350	+0.050
AM LEDUC	3500	0.300	0.300	0.300	0.000
AMISCO I	1400	6.300	6.300	6.300	0.000
AMISK A	2000	2.350	2.260	2.260	-0.090
AMTELE	300	2.600	2.600	2.600	+0.300
ANADIME O	5540	0.480	0.450	0.450	0.000
ANDERSON	260637	26.700	26.100	26.100	-0.250
ANDRS WA F	530	12.450	12.450	12.450	0.000
ANGIOTEC O	10013	65.000	62.000	63.000	-1.250
ANG CT 265	100	41.000	41.000	41.000	0.000
ANG CT 290	200	42.750	42.750	42.750	+0.250
ANORMED O	19205	12.400	12.000	12.000	-0.250
ANTHONY O	2140	7.900	7.850	7.900	+0.050
APEX A	20200	2.180	2.050	2.080	-0.070
ARBOR A	500	8.400	8.400	8.400	-0.100
ARCHITEL	717006	35.750	35.050	35.150	0.000
ARCIS O	89000	0.570	0.540	0.560	+0.010
ARIEL O	25500	0.120	0.100	0.100	+0.010
ARMBRO EN	3700	3.400	3.350	3.350	0.000
ASBESTOS	900	17.750	17.000	17.000	-1.500
ASHTON	7775	0.820	0.750	0.750	-0.080
ASHTON R	3000	0.000	0.000	0.000	0.000
ASIA O	32859	1.300	1.250	1.300	+0.010
ASSANTE C	13350	5.250	5.100	5.150	-0.150
ASTRAL A F	3352	34.500	34.100	34.100	-0.350
ATCO I F	52973	33.750	32.500	33.750	+1.050
ATCO II	100	33.500	33.500	33.500	+1.050
ATHABSKA O	3900	0.075	0.075	0.075	+0.005
ATNA O	1500	0.560	0.550	0.550	-0.010
AUR RES	430600	2.170	2.110	2.150	-0.020
AURADO EX O	2736000	.260	0.225	0.240	-0.030
AURIZON O	6000	0.940	0.940	0.940	0.000
AVCORP I	18842	1.920	1.800	1.920	+0.020
AVID OG AO	16365	3.000	3.000	3.000	0.000
AVID OG BO	200	4.250	4.250	4.250	+0.050
AXCAN P	51871	9.250	9.000	9.200	+0.200
AXIA NET O	31562	9.600	8.750	9.100	-0.250
AXXENT B O	5700	12.200	12.000	12.100	-0.200
AZCAR TEC	5100	2.090	2.050	2.050	0.000
AZCO MNG O	3000	2.100	1.960	1.960	-0.040
B SPLIT	2845147.000		145.000	145.050	+0.900
B SPLIT P	2130	28.000	27.750	28.000	+0.350
B SPLIT II	36042	23.750	22.700	23.250	+0.500
B SPLIT IIP	900	18.650	18.600	18.650	+0.150
BAE SYS	800	19.050	18.800	18.800	-0.450
BCE EMER	116981	88.200	86.500	86.500	-0.500
BCE INC	6824277	38.300	37.500	37.950	+0.900
BCE I P	2060	25.900	25.800	25.900	+0.150
BCE I Q	500	24.850	24.850	24.850	-0.150
BCE I S	800	24.900	24.750	24.750	-0.150
BCE I Y	10000	24.050	24.050	24.050	0.000
BC GAS	18340	28.950	28.000	28.500	+0.450
BC GAS 6.32	1000	25.000	25.000	25.000	0.000
BFS ENT O	5500	0.550	0.550	0.550	0.000
BMTC A F	500	19.750	19.500	19.500	0.000
BW TECH O	1245	5.600	5.600	5.600	-0.100
BXL ENR	10850	1.620	1.580	1.600	0.000
BADGER	6100	2.500	2.450	2.500	0.000
BAKBONE O	51220	16.400	15.100	16.000	+0.800
BALLARD	176907	122.000	115.500	118.600	+4.250
BAND ORE O	37500	0.940	0.840	0.870	+0.050
BANK MTL	368386	64.250	63.150	64.000	+0.700
BK MTL B	1450	26.150	26.100	26.100	-0.050
BK MTL 3P	3950	25.750	25.350	25.750	+0.400
BKMTL B4	1700	24.150	24.150	24.150	0.000
BKMTL B 5	4670	22.100	22.000	22.100	0.000
BK MTL B6	743	24.350	24.250	24.350	+0.200
BANK N S	736942	38.250	36.750	37.550	+0.750
BK NS 6P	2200	26.750	26.250	26.250	-0.250
BK NS 7P	500	26.800	26.800	26.800	-0.050
BK NS 8P	4600	26.900	26.900	26.900	+0.100
BK NS 9P	3705	26.600	26.600	26.600	+0.050
BK NS 11P	2100	26.150	26.150	26.150	-0.100
BK NS 12 P	4100	21.950	21.750	21.950	0.000
BARICK GLD	498204	28.400	27.700	27.700	-0.400
BASIS100 O	280047	4.940	4.550	4.600	-0.170
BATTERY	229400	0.760	0.720	0.750	+0.010
BATTLE MTN	13655	3.140	3.040	3.040	-0.030
BAYTEX	8955	13.500	13.100	13.450	-0.050
BEAMSCPE	27860	7.100	6.350	6.400	-0.250
BEAU CAN	279556	1.730	1.650	1.660	+0.010
BECKER B F	1000	6.750	6.500	6.750	+1.200
BEHAVIRB F	4000	0.200	0.200	0.200	-0.010
BELL C 15P	6400	24.400	24.350	24.350	-0.650
BELL C INTL	375678	46.500	43.100	44.900	+2.800
BEMA GL O	10600	0.900	0.870	0.870	+0.020
BENET E O	4040	4.500	4.450	4.450	-0.010
BENSON	16600	1.640	1.600	1.640	0.000
BENTALL	46800	14.300	14.150	14.150	-0.100
BENVEST C F	4500	2.550	2.550	2.550	0.000
BERKLY P	246179	10.150	9.800	10.000	+0.050
BIDCOM I O	100045	4.000	3.670	3.820	+0.090
BIG HORN O	4000	0.800	0.800	0.800	+0.010
BIG ROCK	600	6.050	6.050	6.050	0.000
BIOCH PHAR	297558	36.250	35.800	36.000	+0.250
BIOMIRA	93866	15.450	14.900	15.050	+0.200
BIONICHE O	154704	4.890	4.200	4.250	-0.300
BIOVAIL C	176651	74.500	72.000	72.000	-0.500
BIRIM A O	29000	0.300	0.300	0.300	+0.020
BISSETT A	315	18.050	18.000	18.050	+0.050
BITECH	18500	1.000	0.960	1.050	+0.050
BL HAWK O	79000	0.075	0.070	0.070	0.000
BLK SWAN	1000	0.200	0.200	0.200	-0.030
BLKROCK O	5000	1.000	1.000	1.000	0.000
BOARDWL	106600	12.900	12.450	12.900	+0.650
BOCENOR GR	8600	1.700	1.560	1.600	+0.050
BOLIDEN	32956	1.940	1.810	1.810	-0.130
BOLIVAR O	27900	1.000	0.960	0.960	-0.040
BOMBDR A	9567	40.250	38.750	39.800	+1.250
BOMBDR B F	204058	140.100	38.250	39.700	+1.450
BMBDR 2 P	36310	24.750	24.650	24.650	+0.900
BONAVIST	7285	26.000	25.000	26.000	+0.550
BONUS RES	161300	3.500	3.250	3.500	+0.100
BORALEX A	2395	3.250	3.210	3.210	0.000
BOVAR A	1354	0.155	0.155	0.155	0.000
BOWATER C	78	73.650	73.650	73.650	0.000
BOWRIDGE	40109	0.680	0.670	0.680	0.000
BOYD GR AO	17150	2.600	2.500	2.500	0.000
BRACKNEL	103475	7.350	7.150	7.350	+0.200
BRMPTN A F	5000	6.150	6.000	6.150	-0.050
BRNDSELITE	2500	0.330	0.330	0.330	0.000
BRASCAN A	103003	17.700	17.450	17.500	-0.050
BRASCAN 8	200	23.750	23.750	23.750	+0.750
BREAKWTR	116635	2.950	2.830	2.900	-0.010
BRIK BRW O	3000	0.790	0.790	0.790	+0.040
BRIDGE.C O	1250	3.900	3.850	3.900	+0.300
BROCKER O	13400	8.200	7.950	8.000	+0.100
BROOKFLD P	2885774	19.750	19.600	19.750	+0.200
BUDD CAN	23250	23.000	23.000	23.000	+0.500
BUHLER	1600	3.100	3.100	3.100	0.000
BURLINGTON	28104	61.650	61.000	61.250	-0.350
BURNTSAN O	158053	7.100	6.950	7.100	+0.200

C

CAE	531690	15.200	14.750	15.150	+0.450
CBOC C	1000	0.500	0.500	0.500	0.000
CCL B F	10500	9.400	9.250	9.400	+0.100
CCR TECH O	51600	0.830	0.800	0.830	+0.040
CD PLUS O	3000	0.350	0.350	0.350	0.000
CE FRANKL	1000	8.800	8.800	8.800	-0.200
CFM MAJ	32570	6.950	6.900	6.900	-0.050
CGI A F	302808	17.700	17.250	17.450	+0.200
CHC H A F	41332	4.800	4.200	4.400	0.000
CHC HLCPT B	1000	4.600	4.600	4.600	+0.300
CI FUND	59247	26.000	25.300	25.700	-0.050
CMAC IND	141577	67.000	65.000	65.050	+0.050
CML GLOB	4000	1.400	1.400	1.400	+0.050
CML IND	18800	5.950	5.900	5.950	+0.050
CPI PLAST O	900	5.900	5.900	5.900	0.000
CRS PRF	3900	24.800	24.750	24.800	0.000
CRS NT U	1275	22.000	21.850	21.850	-0.150
CRS ROBOT	7875	4.000	3.900	4.000	+0.100
CSA A F	9000	11.500	11.150	11.400	+0.150
CTFIN 4	3300	26.600	26.100	26.600	-0.100
CABLE SV O	351561	8.350	8.250	8.300	-0.050
CABRE	6358	15.300	14.500	15.000	+0.500
CALAHOO P	600	2.750	2.750	2.750	0.000
CALADER O	3000	0.175	0.175	0.175	+0.005
CALDWEL A F	9100	3.000	2.960	3.000	0.000
CALEDONIA	63600	0.095	0.090	0.095	0.000
CALIAN TECH	16200	7.100	6.300	7.000	+0.650
CALLNET	149916	4.290	4.100	4.200	0.000
CALLNET B F	576954	4.180	4.010	4.100	-0.050
CAMBIEX O	361200	0.430	0.410	0.430	+0.010
CAMBIOR	42525	0.800	0.770	0.800	+0.030
CAMBRIDG	14500	12.300	12.250	12.300	+0.050
CAMCO INC	800	3.500	3.500	3.500	+0.100
CAMECO	12870	20.500	20.250	20.450	-0.050
CAMP RES	712	2.930	2.820	2.930	-0.070
CAMVEC	200	1.810	1.810	1.810	0.000
CAN BAN A	200	35.000	35.000	35.000	0.000
CAN BAN P	385	25.700	25.700	25.700	0.000
CAN BREAD	1500	9.750	9.750	9.750	-0.350
CAN LIFE F	159572	29.600	28.800	29.550	+0.600
CS PETE	3900	9.750	8.000	8.500	-1.000
CANADEX	8000	1.000	0.850	1.000	+0.300
CDN AIRLNE	254465	0.700	0.660	0.660	0.000
CDN NOTE	3000	1.050	1.050	1.050	+0.050
CDN CRUDE	10053	4.500	4.500	4.500	0.000
C 88 ENG	195505	3.000	2.820	2.960	+0.110
CG INVEST	1415	11.700	11.500	11.700	+0.200
CG INV W	512	5.200	5.200	5.200	0.000
CG INV 1P	1400	24.500	24.000	24.500	-0.250
C HUNTER	105447	34.000	31.000	32.200	+1.400
C HYDRO O	38250	1.340	1.200	1.250	-0.090
CI BK COM	1408913	44.150	43.150	44.150	+1.050
CIBC B F	204058	140.100	38.250	39.700	+1.450
CIBC 13 P	1400	27.000	26.750	27.000	+0.500
CIBC 15	14550	25.900	25.500	25.500	0.000
CIBC 17	2750	25.500	25.300	25.300	-0.600
CIBC 18	4740	23.750	22.750	23.750	+1.150
CIBC 19	4800	24.150	23.900	23.900	+0.050
CIBC 21	200	26.700	26.700	26.700	+0.150
C MANOIR	50000	0.110	0.100	0.100	0.000
C MEDICAL	8635	18.250	17.750	18.250	0.000
CN RAIL	223877	41.450	40.150	41.200	+0.950
CN MAR RES	1937875	.100	44.850	44.850	+0.250
C NTHSTAR	50	12.000	12.000	12.000	0.000
C OCDENTAL	190757	37.700	37.250	37.550	0.000
CP LTD	581725	35.300	34.250	35.200	+0.700
CP LTD P	4500	23.750	23.400	23.400	-0.300
CANCOM	14245	22.000	21.000	21.650	+1.100
CTIRE A F	141718	24.200	23.800	23.900	-0.250
CUTIL A F	16196	41.500	40.500	41.050	+1.050
C UTIL B	1100	40.800	40.000	40.800	+1.200
CUTIL SER Q	1250	24.500	24.500	24.500	0.000
CUTIL SER R	1100	23.000	22.500	22.500	0.000
CDN WS BK	3942	20.000	19.500	19.500	0.000
CDN WORLD	1000	4.500	4.500	4.500	+0.150
CDN Z O	227800	0.550	0.520	0.540	+0.020
CANAM A F	7500	8.400	8.300	8.300	0.000
CANARC O	16000	0.260	0.250	0.260	+0.030
CANBRAS	8800	12.000	11.250	12.000	+0.500
CANCAP P	5825	24.500	24.350	24.500	+0.150
CANFOR	403150	13.900	13.300	13.700	+0.450
CANGENE	27900	8.250	7.900	8.200	+0.200
CANMINE O	11400	0.730	0.690	0.720	+0.010
CANUTIL P	300600	25.600	25.300	25.300	-0.200
CANWST N V	850	16.850	16.450	16.850	+0.250
CANWEST G F	1106241	17.000	16.300	16.400	-0.200
CARA	2500	5.100	4.950	5.100	0.000
CARA A F	20515	4.000	3.900	3.900	-0.010
CARMA A	12181	5.050	4.800	5.000	0.000
CARMANAH	100300	0.055	0.045	0.055	+0.005
CARS4U	169900	0.800	0.650	0.800	+0.150
CASCADES I	36755	8.250	7.850	8.000	-0.200
CASSIAR O	7960	0.700	0.700	0.700	0.000
CATHEDRL O	26900	0.540	0.500	0.540	0.000
CAUSEWAY O	1137941	1.450	1.190	1.250	+0.100
CAUSSA C O	5000	0.170	0.170	0.170	-0.020
CAVELL EN	21000	0.380	0.360	0.360	-0.020
CEDARA SFT	5700	8.750	8.450	8.450	-0.050
CELESTICA	1361577	71.250	68.300	70.750	+2.250
CELL LOC O	125843	27.750	24.500	25.750	-1.050
CFUND A F	2000	5.000	5.000	5.000	0.000
CENTRFUND	27504	8.900	8.550	8.600	+0.150
CENTRINTY O	1135151	3.250	10.500	12.350	-0.900
CENTURION O	1132280	.580	0.530	0.560	-0.010
CERTCM C J	188027	77.750	72.500	75.500	+0.500
CHAI NA TA	54	0.530	0.530	0.530	0.000
CANEL R	32000	0.300	0.270	0.270	+0.040
CHAPTER I	67730	12.000	11.100	11.250	-0.750
CHAPTR O C	21866	3.600	3.500	3.500	-0.200
CHASE RES O	2200	0.070	0.070	0.070	0.000
CHATEAU A F	2000	6.000	6.000	6.000	0.000
CHIEF INT I	200	29.000	29.000	29.000	-0.200
CHUM B F	1850	42.000	41.750	41.750	+0.250
CHURCHILL	39050	1.700	1.600	1.600	0.000
CINRAM	18075	8.100	8.000	8.000	-0.100
CIRCA O	14300	1.080	1.050	1.050	+0.040
CIRCUIT W	2000	1.650	1.650	1.650	-0.050
CITADEL R	51275	0.080	0.080	0.080	-0.010
CLARICA	474705	30.250	29.500	30.000	+0.400
CLARICA P	29400	26.000	25.600	25.850	+0.100
CLARKE I	6900	7.500	7.450	7.500	0.000
CLAUDE R	23600	0.670	0.660	0.660	-0.040
CLEARLY C	500	1.900	1.900	1.900	0.000
CLEARNET A F	2730085	0.000	49.250	49.500	+1.000
CLINICHM A	100	17.250	17.250	17.250	0.000
CLUBLINK	59200	6.250	6.050	6.250	+0.150
CO OPER A	2600	21.500	21.500	21.500	-0.050
CO STEEL	33821	14.250	14.150	14.250	+0.300
COBEQUID O	111500	4.000	3.970	4.000	+0.030
COGECO CBLE F	6817039	00037.150		39.000	+1.250
COGECO F	7197	38.000	36.500	37.000	+1.000
COGNICASE	13856	33.000	31.000	32.200	+0.700
COGNOS	214974	59.450	56.500	57.000	-1.750
COLONY P O	11500	0.445	0.400	0.410	-0.020
COM DEV	11780	6.600	6.400	6.400	-0.200
COMAPLX	7000	1.500	1.400	1.500	+0.200
COMINCO L	183272	21.250	20.850	21.000	0.000
COMMAND	184050	2.000	1.760	2.000	+0.200
COMAND W	7500	0.250	0.240	0.250	+0.150
COMUN S O	35798	3.200	3.000	3.050	0.000
COMUNIC O	1000	0.700	0.700	0.700	0.000
COMPTON	66350	2.540	2.400	2.500	0.000
COMPUTR O	7500	0.450	0.450	0.450	0.000
COMSTATE	6350	2.900	2.300	2.900	+0.650
CONCERT I	3300	4.550	4.500	4.550	+0.050
CONCORD P O	600	0.900	0.900	0.900	0.000
CONIAGAS O	5000	0.280	0.280	0.280	0.000
CONOR PAC O	17400	0.430	0.400	0.400	+0.010
CON PKG	3400	2.750	2.750	2.750	+0.250
CONTINENTL O	132000	0.600	0.540	0.600	+0.080
CONT

TRINORTH F	10000	0.400	0.400	0.400	0.000
TRIZEC HA F	145543	24.000	23.250	23.700	+0.400
TROJAN TECH	20974	6.550	6.400	6.500	+0.050
TUNDRA S	204767	49.600	47.400	48.000	+0.950
TUSK ENRGY	23573	0.750	0.750	0.750	+0.030
TWIN MNG J	163717	0.810	0.770	0.800	+0.030
2M ENERGY	1000	0.850	0.850	0.850	0.000
UTS ENERGY	49400	0.610	0.560	0.610	0.000
ULTRA PET O	65100	1.930	1.770	1.810	-0.100
UNI SELECT	2200	10.400	10.300	10.400	0.000
UNIBROUE F	794	3.500	3.300	3.500	+0.200
UNICAN B F	1856	21.200	21.100	21.100	-0.400
UN CORP	3018	41.750	41.500	41.500	-0.100
UN DOMIN	176698	27.000	26.000	26.350	-1.150
UNITED GR	2537	11.000	10.550	11.000	+0.550
U KENO	1135	0.055	0.055	0.055	+0.005
UPTON RES	15400	2.900	2.810	2.900	0.000
URBCO	1000	2.650	2.650	2.650	+0.050
URSA MAJ O	8000	0.220	0.220	0.220	0.000
UTILITY C	1500	47.500	46.500	47.500	-0.500
VAN HOUTT F	9300	22.400	22.000	22.000	-0.200
VANGRD O	012000	0.390	0.360	0.370	-0.020
VASOGEN O	2428321	0.750	9.750	10.700	+1.100
VELAN F	2610	16.000	16.000	16.000	0.000
VELVET O	70900	4.900	4.810	4.900	+0.050
VENTRA GR	10000	1.600	1.550	1.550	+0.010
VERMILION	6900	7.200	7.100	7.100	-0.110
VERSACOLD	400	6.000	6.000	6.000	0.000
VERSUS O	53480	11.150	10.250	10.950	-0.200
VHOM A F	3000	2.700	2.600	2.700	0.000
VICERY R	339004	0.550	0.500	0.500	-0.030
VIDEOTRN F	101320	37.950	37.150	37.850	+1.250
VINCOR I	1164	10.500	10.400	10.500	-0.100
VIRTEK VIS O	26743	3.600	3.540	3.540	-0.110
VISTA GLD	40800	0.145	0.140	0.140	+0.005
WAJAX	377	4.550	4.550	4.550	-0.300
WEDA BAY O	1500	0.900	0.900	0.900	0.000
WENZEL DW	500	1.750	1.750	1.750	-0.020
WESCAM	52780	5.550	5.250	5.350	-0.150
WESCST A F	1506	44.000	43.500	44.000	+1.000
WST FRASR	22375	34.000	31.000	33.250	+2.500
WESTAIM	175290	19.000	18.100	18.750	+0.450
WESTBURNE	19925	16.500	16.000	16.350	-0.150
WCOAST E	174334	25.300	25.000	25.000	-0.250
WCOAST 2	P206800	26.500	26.300	26.300	-0.100
WCOAST 6	P 650	25.000	25.000	25.000	+0.250
WCOAST 7	P202400	22.500	21.950	22.000	+0.250
WCOAST 8	P 1700	22.400	22.100	22.400	+0.300
WCOAST 9	P 600	24.700	24.700	24.700	0.000
W COPPER O	27700	1.350	1.310	1.350	-0.050
WSTRN STAR	8125	19.000	18.500	18.500	+0.200
WESTFORT O	116000	0.780	0.650	0.770	+0.020
WESTJET AIR	23605	24.900	24.500	24.750	-0.150
WESTMINS	126660	2.950	2.660	2.660	-0.240
WESTMIN W	6200	0.300	0.300	0.300	+0.030
WESTON	18564	64.500	62.500	63.500	+1.350
WESTPORT O	10940513	13.950	13.250	13.800	+0.500
WEYERHAE	8642	70.300	68.500	69.750	+0.400
WHEATON O	54300	0.470	0.430	0.430	-0.020
WILLIAM O	912201	0.140	0.130	0.135	0.000
WI-LAN O	347156	45.650	40.500	42.550	-0.950
WINPAK	5690	50.000	50.000	50.000	-0.500
WINSPEAR O	50113	2.240	2.110	2.110	-0.030
WIRELESS O	1205004	14.300	14.000	14.050	+0.100
WORLD HT O	6645	18.500	17.500	17.800	0.000
XENOS GR O	3540	14.500	14.500	14.500	+0.300
XEROX A P	500	28.650	28.650	28.650	-0.050
XILLIX	62600	0.600	0.550	0.600	+0.050
YMG CAP	3006	3.210	3.200	3.200	+0.050
YAMANA O	34500	0.310	0.270	0.270	-0.010
YOGEN FR F	32720	1.540	1.500	1.500	-0.020
YORBEU A O	46300	0.500	0.400	0.400	-0.030
ZI CORP P	46061	16.500	15.800	16.000	0.000
ZARGON	5662	4.100	4.100	4.100	0.000
ZENON O	28540	6.750	6.550	6.750	+0.150
DEBENTURES					
BELL CANI D	301118.000	113.000	115.000	+0.750	
BORALEX D	2	95.500	95.500	95.500	+0.450
BUS DV 1N	1	9.900	9.900	9.900	+0.300
CAMBRDG B D	20	98.500	98.500	98.500	-1.250
CMBR FB 04	30	93.000	91.750	91.750	-1.250
CMBR JN 07	28110.000	110.000	110.000	+1.250	
CMBR MR 04	16	91.750	91.750	91.750	-0.250
CAMBR 7.5 D	10	94.750	94.750	94.750	+0.050
CWB A D	40	94.050	94.000	94.000	+0.950
CNTRFD B D	24	74.000	74.000	74.000	-2.000
CNTRFD 7.25	34	64.000	62.500	62.500	-0.500
CLUBLINK D	25	62.000	62.000	62.000	-2.000
HBAY C D	120	103.800	103.800	103.800	-0.450
KMS PWR D	14	99.800	99.750	99.750	0.000
KINROSS D	13	57.000	57.000	57.000	+1.000
LUSCAR D	122	58.000	56.000	57.000	+1.000
OY PPTY D	5	70.000	70.000	70.000	+0.500
PACWST V N	50	98.500	98.500	98.500	-1.500
PANCAN P D	40	99.500	99.000	99.500	+0.500
PETROMT D	30	91.000	91.000	91.000	0.000
QUENSWY D	70	47.300	47.000	47.000	-5.000
REVENUE D	40	88.000	88.000	88.000	0.000
RIO ALG DB	130	79.950	78.750	79.750	+0.750
SHERRIT D	246	73.000	72.850	73.000	0.000
TECK DEB	62	61.500	60.000	61.500	+1.000
DEBENTURES IN US FUNDS					
PARTNERSHIP UNITS					
AEC PIPE U	7170	7.200	7.000	7.050	+0.050
AGF MSTR U	3020	7.400	6.850	7.400	+0.400
BIOCAP U	3340	12.500	12.250	12.500	+0.250
FIDELTY 94 U	1306	7.500	7.500	7.500	+0.300
F CHICAGO U	46200	8.600	8.550	8.600	0.000
GAZ MTRO U	250211	15.500	15.000	15.500	+0.400
HOLING CN U	100	7.850	7.850	7.850	-0.050
MCKNZ M U	2955	9.100	9.000	9.100	-0.050
TRALTA P U	31450	7.050	6.850	6.900	+0.150
TRCAN PW U	10685	25.950	25.700	25.900	+0.100
TRIAX R U	10240	6.900	6.450	6.850	+0.450
RESALE RESTRICTED					
DIRECT E DB	1689000	101.650	100.500	101.650	+1.100
TRUST UNITS					
APF EN U	5850	8.350	8.200	8.350	+0.200
ARC EN U	155944	10.150	10.000	10.050	0.000
ARC STR U	5600	9.900	9.500	9.900	0.000
ALGONQ P U	14784	9.000	8.950	8.950	0.000
AMALGA U	6581	5.300	5.000	5.000	-0.350
AM INCOM U	3100	21.400	21.300	21.400	+0.400
AMERISTR U	650	22.900	22.900	22.900	0.000
APOLLO G U	7300	0.670	0.650	0.670	-0.130
ASSOC FR U	2450	7.200	7.200	7.200	+0.200
ATHAB O U	43835	28.800	28.550	28.700	+0.100
BPI GLO U	16721	11.800	11.650	11.800	0.000
CPL U	1700	13.250	13.150	13.150	+0.050
CRS III U	4300	25.000	25.000	25.000	+0.200
C TRUST UN	600	7.750	7.750	7.750	0.000
C APTMNT U	8970	11.400	11.300	11.350	0.000
CDN HOTEL U	17962	9.750	9.600	9.650	-0.050
CDN OIL SU	6955	29.100	28.750	28.750	0.000
CR ESTATE U	20629	11.350	11.100	11.200	0.000
CDN RES U	7841	6.850	6.800	6.850	+0.050
CRES II U	11400	8.000	7.900	7.900	0.000
CITADEL U	6000	7.450	7.400	7.400	-0.050
COMINAR U	5710	9.750	9.750	9.750	+0.050
DDJ CDN U	7625	21.800	21.400	21.600	+0.250
DIGITAL W U	7010	16.450	16.000	16.450	+0.450
DIRECT ENR	60875	21.700	21.400	21.500	0.000
DIVERSF U U	25	19.550	19.550	19.550	0.000
DRAYTON U	6175	4.700	4.560	4.570	-0.180
ENERMRK U	270171	4.280	4.200	4.250	+0.010
ENRPLS FG U	310308	3.250	3.200	3.200	0.000
ENERVST U	13793	5.800	5.600	5.650	-0.050
FACS REC U	1300	6.300	6.300	6.300	-0.100
FIRM CAP U	2900	9.500	9.250	9.250	-0.250
F ASIA U	17187	5.100	5.000	5.000	0.000
F PREMI U	3755	27.400	26.600	27.400	+0.400
FPREM US U	7171	26.350	25.350	26.000	0.000
FREEHOLD U	16995	7.300	7.100	7.300	+0.250
GLOBAL PLS U	2200	26.700	26.500	26.700	+0.200
GL HYDRO U	12950	10.350	10.200	10.200	0.000
H&R U	43750	11.200	11.000	11.200	+0.100
HALTERM U	10375	5.450	5.300	5.350	+0.100
HCARE BIO U	13100	9.000	8.800	9.000	+0.500
IAT AIR U	2100	9.600	9.400	9.600	+0.200
INCOME FN U	3175	24.000	23.650	23.650	-0.200
KMS PWR U	8000	8.600	8.300	8.300	0.000
KPCH P U	14650	5.000	4.800	4.800	-0.100
LABRADOR U	14650	10.900	10.600	10.650	0.000
LEGACY H U	33125	8.700	8.450	8.450	-0.150
LUSCAR U	132245	0.750	0.660	0.750	+0.090
MCKNZ INC U	114955	15.100	15.050	15.100	0.000
MAXIM U O	22400	3.250	3.110	3.170	-0.040
MIDLFLD H U	3200	5.800	5.500	5.800	+0.300
MORGRD U	4200	8.300	8.050	8.050	-0.200
MULTI FND U	750	10.350	10.150	10.350	+0.200
NAL OIL U	41692	7.850	7.500	7.800	+0.300
NCE D U	48515	3.700	3.640	3.690	+0.060
NCE EN U	25375	4.250	4.190	4.250	+0.100
NCE PTR U	77056	5.350	5.150	5.350	+0.100
N ALTAMIR U	8385	13.000	12.700	13.000	-0.100
NEW MILL U	350	27.750	27.750	27.750	-0.250
NEWCSTL U	500	15.800	15.400	15.400	+0.200
NORTH WST U	4200	12.100	11.600	11.600	-0.450
NORTHLAND U	28050	8.350	8.050	8.150	-0.200
OCEANEX U	150	8.350	8.350	8.350	0.000
PEMBINA U	38389	7.500	7.300	7.450	+0.050
PNGRWTH U	34711	18.700	18.500	18.700	+0.050
POLAR HED U	3700	4.300	4.250	4.250	0.000
PRIMWST U	62098	7.450	7.300	7.350	-0.100
RESIDENTL U	6470	10.600	10.550	10.600	+0.050
RIOCAN U	70307	8.850	8.750	8.800	+0.100
ROGERS S U	11600	6.400	6.050	6.400	+0.150
RYL HOST U	82310	6.000	5.950	5.950	0.000
SCI U	1200	9.750	9.050	9.050	+0.050
SAGE HIGH U	700	10.400	10.400	10.400	0.000
SHININBK U	9600	12.600	12.500	12.500	-0.100
SIXTY PLS U	1470	28.000	28.000	28.000	+0.350
SUMMIT U	104371	10.900	10.850	10.900	+0.050
SUPERIOR U	27170	12.700	12.500	12.500	-0.150
TAYLOR G U	9800	4.050	4.000	4.000	0.000
TEMPLETN U	1807	7.800	7.700	7.700	0.000
TRIAX CAR U	5480	25.100	24.900	25.000	0.000
TRIAX U	3503	12.300	11.900	12.300	+0.500
VIKING U	20900	7.700	7.600	7.700	+0.050
VIKING U W	5000	0.900	0.900	0.900	+0.150
WSTRN FUND	12800	2.660	2.600	2.630	-0.020
WSTROCK IU	148869	8.600	8.550	8.550	0.000
WSTRCK IIU	50000	8.550	8.500	8.550	+0.050
WESTSHOR U	179300	3.050	3.020	3.030	+0.020
WORLD ST U	1075	15.600	15.600	15.600	0.000
YIELD M U	800	16.000	16.000	16.000	+0.100
TRADED IN US FUNDS					
BK MTL 2	375	25.750	25.750	25.750	-0.250
BUS DEV N	240	10.300	10.300	10.300	+0.700
CIT EXCH	508	18.600	18.600	18.600	-0.400
CTFIN 5	5	25.100	25.100	25.100	0.000
CIBC 20	2825	23.850	23.400	23.850	+0.150
CIBC 22	46700	24.500	24.450	24.450	0.000
CIBC 16P	6900	24.300	24.200	24.200	-0.100
CARIBEN U	4553	10.150	10.000	10.050	+0.050
GST TEL	21100	0.140	0.130	0.140	+0.010
INCO E P	1603	39.250	38.000	39.200	+0.800
PEMBINA U	38389	7.500	7.300	7.450	+0.050
PNGRWTH U	34711	18.700	18.500	18.700	+0.050
POLAR HED U	3700	4.300	4.250	4.250	0.000
PRIMWST U	62098	7.450	7.300	7.350	-0.100
TRATLANT O	50869	0.180	0.155	0.180	+0.025

FONDS MUTUELS

ABC Funds
ynAmer-Value 4.49
ynFully-Mgd 6.76
ynFund-Value 11.02
Acadie (Fonds)
ygActions amér 10.00
ygActions can 10.54
ygDiv Atlantique 9.80
ygEquilibré 12.41
ygHypothèques 9.84
ygObligations 11.37
Acker Finley
QSA Act Can A 7.14
oQSA Act Can B 15.85
uoQSA Enterprise 9.97
oQSA comm électr 5.05
Acuité Fonds
oAct RER G7 10.80
oActions can 15.60
oActions mond 11.74
oÉquilibré can 12.27
oObligations 8.58
oRevenu élevé 10.09
Clean Environment Fonds
oAct int 10.51
oActions 13.71
oÉquilibré 10.63
Acuity Pooled
nAction Mondial 20.19
nActions can 18.80
nCourt Terme 10.57
nEnv Sci & Tech 20.64
nÉquilibré can 14.41
nHigh Income 12.28
nMondial Bal 17.26
nRevenu Fixe 11.26
nRép act cons 14.02
Aderes Mutual Funds
oAmér divers 10.74
oCan divers 10.62
oDirection Amér 10.82
oDirection can 10.61
AGF Groupe de Fonds C$
oAct Croiss 39.84
oAct Immob Mond 5.94
oActions Mond 8.73
oAllemagne 46.21
oAm RER Rp TA 6.29
oAmér CT Ht Rnd 3.59
oAmér Latine 5.23
oAmér RTA 24.16
oCan Rép Tct Act 6.72
oCat Canada 7.37
zCdn Agg Eq 7.36
oCdn Agr All-Cap 6.09
oCdn Balanced 22.91
oCdn Dividend 26.42
oCdn Resources 15.62
oCr Amér RER 6.32
oCr Euro RER 6.48
oCroix Act 47.55
oCroix Amér 39.56
oCroix Asia 12.90
oCroix Euro 20.04
oDir Chine 6.82
oEuro Rép Act 9.53
oIndien 2.68
oInt RER Rp Act 5.57
oInt Tit Act 12.37
oJapon 8.29
oJapon RER 5.97
oMd Sci Santé 6.49
oMd Serv Fin 6.30
oMg Tit Tech 6.46
oMon Obl RER 4.49
oMond Obl Gouv 9.59
oMond Ressources 6.19
oMond Equil 14.47
oMulti Sect 9.98
oOblig Can 5.23
oRev Amér 11.03
oRev CT intl 11.05
oSpécial Amér 20.15
oTit Act Japon 5.78
oTit Rev Elevé 9.47
oTitres Can 33.29
oTitres Intl 10.53
oVal Contr Terme 3.31
oVal Intl 41.32
oVal Mar Emerg 4.14
oVl Int RER 6.26
AGF Groupe de Fonds US
uoAct Imm Mond US 4.02
uoAct Mond US 5.91
uoAllemagneUS 31.31
oExcel can 15.95
oExcellence amér 13.32
oInfrastr mon 9.92
oMond croi & rev 7.73
oOblig can 11.44
oOblig mondial 5.03
oRER Cr & RevMon 10.55
oRER Excel amér 11.96
oRER Sci San Md 10.89
oRER Tech Mond 11.95
oRER Tel Mondial 11.75
oRER Thém Mond 11.22
oRER crois euro 13.59
oRes nat mond 6.10
oRevenu canadien 5.67
oSci santé mond 18.61
oTech mondiales 59.36
oTél Mondiale 9.88
oUnind US Plus 10.65
oUnind US RER 9.69
oUnind US RER U$ 6.56
oObl Gouv CT 5.23
oObl Intl RER 8.65
oObligations 10.33
oPetite Cap 30.54
oPrt Pet Cap 3.95
oRets naturelles 11.66
oTech Mond RER 10.70
oTech mondial 16.50
oEco Avenir RER 9.90
Banque National Divers
oDiv Energique 15.25
oDivers Conserv 10.09
oDivers Intrépid 11.85
oDivers Pondéré 11.21
oDivers Prudent 9.66
Banque Nationale Protégé
oMond RER Prot 10.00
oProt Act Can 14.20
oProt Cro Equil 12.72
oProt Obl Can 9.56
oProt Ret Equil 12.03
-Barreau Du Quebec
ynÉquilibré 14.52
ynObligations 10.31
ynSection Actions 12.94
B.E.S.T. Discoveries Fund
gB.E.S.T. Fonds 15.41
-Beutel Goodman
Act Amér 8.90
Act Can 15.16
Act Intl 7.29
Équilibré 12.79
zCompposé 10.92
Consommation 3.07
Ressources 1.68
Altamira
nActions 43.74
nActions can 24.90
nAttaFund 21.47
nAmér grand soc 28.62
nAmér sélect 56.12
nAsie-pacifique 14.46
nCapital 24.14
nCroissance 30.62
nDiversifié mond 25.40
nDividendes 4.19
nÉconomie mond 5.29
BMO Mutual Funds
nActions 23.85
nAmér Croiss 26.19
nAmér Spéc Act 19.03
nAmér Valeur 17.20
nAvant ALENA 17.89
nDividendes 22.67
nEuropéen 15.37
nExt-Orient 9.50
nHypothécaire 11.77
unInd-Act $ US 10.81
nIndice-actions 27.89
nIntl Actions 21.29
nJaponais 9.17
nLatino-Amér 9.61
nMarchés Devl 9.13
nMond Sci & Tech 35.05
nMét Précieux 5.06
unOblig $ US 9.48
nOblig Intl 8.97
nObligations 12.40
nRER Am Ind-Ac 12.12
nRER Européen 10.11
nRER ind Intl 41.99
nRER Japonais 9.87
nRER Md Sc & Tc 11.04
nRessources 9.03
nRev Mensuel 9.57
Canso Fund Management Ltd
oActions endur 9.43
oOblig valeur 9.04
-Capital Alliance (LSVCC)
gCap All 18.02
-Capstone Group
nÉquilibré 10.14
nIntl 8.58
Fonds Mutuels Cartier
oAct Can FaibCap 8.45
oActions amér 5.76
oActions can 6.88
oActions mond 5.76
oCan répart act 5.58
oObligations 4.75
-Centerfire
gCenterfire Croi 17.71
oExcel can 15.95
oExcellence amér 13.32
oInfrastr mon 9.92
oMond croi & rev 7.73
oOblig can 11.44
oOblig mondial 5.03
oRER Cr & RevMon 10.55
oRER Excel amér 11.96
oRER Sci San Md 10.89
oRER Tech Mond 11.95
oRER Tel Mondial 11.75
oRER Thém Mond 11.22
oRER crois euro 13.59
oRes nat mond 6.10
oRevenu canadien 5.67
oSci santé mond 18.61
oTél Mondiale 9.88
oUnind US Plus 10.65
oUnind US RER 9.69
oUnind US RER U$ 6.56
oObl Gouv CT 5.23
oObl Intl RER 8.65
oObligations 10.33
oPetite Cap 30.54
oPrt Pet Cap 3.95
oRets naturelles 11.66
oTech Mond RER 10.70
oTech mondial 16.50
oEco Avenir RER 9.90
Banque National Divers
oDiv Energique 15.25
oDivers Conserv 10.09
oDivers Intrépid 11.85
oDivers Pondéré 11.21
oDivers Prudent 9.66
Banque Nationale Protégé
oMond RER Prot 10.00
oProt Act Can 14.20
oProt Cro Equil 12.72
oProt Obl Can 9.56
oProt Ret Equil 12.03
-Barreau Du Quebec
ynÉquilibré 14.52
ynObligations 10.31
ynSection Actions 12.94
B.E.S.T. Discoveries Fund
gB.E.S.T. Fonds 15.41
-Beutel Goodman
Act Amér 8.90
Act Can 15.16
Act Intl 7.29
Équilibré 12.79
zCompposé 10.92
Consommation 3.07
Ressources 1.68
Altamira
nActions 43.74
nActions can 24.90
nAttaFund 21.47
nAmér grand soc 28.62
nAmér sélect 56.12
nAsie-pacifique 14.46
nCapital 24.14
nCroissance 30.62
nDiversifié mond 25.40
nDividendes 4.19
nÉconomie mond 5.29
BMO Mutual Funds
nActions 23.85
nAmér Croiss 26.19
nAmér Spéc Act 19.03
nAmér Valeur 17.20
nAvant ALENA 17.89
nDividendes 22.67
nEuropéen 15.37
nExt-Orient 9.50
nHypothécaire 11.77
unInd-Act $ US 10.81
nIndice-actions 27.89
nIntl Actions 21.29
nJaponais 9.17
nLatino-Amér 9.61
nMarchés Devl 9.13
nMond Sci & Tech 35.05
nMét Précieux 5.06
unOblig $ US 9.48
nOblig Intl 8.97
nObligations 12.40
nRER Am Ind-Ac 12.12
nRER Européen 10.11
nRER ind Intl 41.99
nRER Japonais 9.87
nRER Md Sc & Tc 11.04
nRessources 9.03
nRev Mensuel 9.57
oSig Canadien 14.96
oSig Dividendes 11.47
oSig GI Sml Co 40.93
oSig Oblig Soc 9.15
oSig Ress Can 7.98
oSig Rev Div 13.17
oSig Rev Eleve 9.75
oSig Spécial Act 13.04
C.I. Signature Funds US
oCMon Pet Soc US 5.44
uoSig Amer Sml US 32.37
uoSig Glo Sml US 27.78
-CIBC Mellon
nAct can 108.42
nAct int 16.05
nAct mnd 4.44
nActions amér 60.18
nÉquilibré 15.16
nOblig 8.87
nPet entrep 55.42
CIBC (Placements Inc.)
nAct japonaises 14.56
nActions euro 17.66
nAmér latine 13.02
nAppréc capital 30.51
nCan Imp Actions 15.92
nCan act prm ord 22.37
nCan obligations 11.72
nDividendes 16.69
nDémo Amér Nord 18.70
nEcon émerg 14.87
nEnergie 14.02
nÉquilibré 17.87
nExtrême-Orient 10.45
nHypothécaire 11.35
nImmobilier can 8.44
nint actions 21.15
nint oblig 9.98
nMétaux Préc 3.46
nMondial techno 58.11
nPet soc can 21.23
nPet soc int 24.50
nPet sociétés US 14.48
nSC Santé Mnd 11.25
nRevenu mensuel 10.56
nSoc can émerg 11.52
nSoc financ 15.57
CIBC Protected Funds
zInd U.S. prot 11.47
zInd can prot 14.69
zInd int prot 9.86
zInd équil prot 11.44
zInd Rend Revenu prot 9.58
CIBC Index Funds
nInd Obl Can CT 9.77
nInd boursier US 29.00
nInd oblig can 9.78
nInd oblig int 9.97
nIndice canadien 19.34
nIndice européen 11.77
nIndice intern 13.28
nIndice Nord Euro 10.57
nREER ind intern 11.42
nREER ind Nasdaq 14.02
nREER Indice US 13.46
nREER ind japon 9.00
Clarica Mutual Funds
nAct Amér Cr 10.49
gAct Amér Cr A 10.50
gAct Can Cro 12.24
gAct Can Cro A 12.25
gAct Can Prmr 9.21
gAct Euro A 12.46
gAct can SommetA 12.78
gAct cr Alpin A 12.46
gAct étr Somm A 13.15
nAlpin Act Cr 12.40
nAlpin Asia 9.61
nAlpin Ress Can 6.42
nAmer Pet Cap 10.79
nAmer Pet Cap A 10.73
nAmérifonds 15.64
gAsia Alpin A 9.68
gCr et Div Sum A 13.97
gCrois rev som A 12.35
Divers 40 15.16
nObl Crt Terme 9.98
gObl Crt Terme A 9.97
nOblig Mond 9.40
gOblig Mond A 9.41
Obligations 11.15
gRes can Alpin A 6.42
nRevenu 10.05
gRevenu A 10.06
nSommet Act Can 12.68
nSommet Act Etr 12.76
nSommet Cr&Div 13.92
nSommet Cr&Rev 12.18
gSup Américain 24.83
gSup Américain A 24.90
nSup Croiss 21.88
nSup Divers 16.75
nSup Hypo 10.10
nSup Intl 22.00
nSup Mar Em 10.25
gSup March Em A 10.27
nSup Oblig 10.69
nSup Sécurité 21.20
gSupér sécA 21.27
gSupérieur Cr A 22.14
nSupérieur Int A 22.05
gSupérieur div A 16.93
gSupérieur hyp A 10.19
nSupérieur obl A 10.61
Valeur Etats 19.60
Clarington Group Cdn$
gAct RSP mond 10.37
gAct mondiales 17.35
gActions amér 16.31
nActions int 18.45
gAsie Pacifique 14.57
nCdn Equity 17.44
gCan dividendes 9.86
gCan micro-cap 13.91
gCan oblig 9.96
gCan revenu 10.42
gCan équilibré 15.07
gComm Mond RER 9.94
gComm mondial 33.76
gCro pet soc am 27.53
gMond pet cap 23.85
gNavellier RSP U 11.26
gNavellier US AC 9.93
gPet Soc Can 10.63
nRER Act Mond 10.13
gRER Md Cho Equ 10.23
gTechnology 11.15
gTechnology RSP 11.93
Clarington Group US$
uoAct mond US 11.75
uoActions Intl US 12.50
uoAmér actions US 11.05
uoComm mond US 22.87
uoNavellier US AC 6.73
-Cormel
ynÉquilibré 17.31
-COTE 100
nAmérique 17.22
nEXP 17.01
nExcel 11.12
nREA 11.30
nRER 21.57
nUS 10.36
yunVTA Act Amér 10.46
ynVTA Act Can 10.19
ynVTA Revenu 10.16
ynVTA Répartition 10.36
Counsel
Management
nActions 11.37
nAmér latine 11.40
nApprécié capital 10.23
nDirigé RER intl 9.69
-Covington (LSVCC)
gCovington I 19.04
gCovington II 10.00
Credential Funds
nBalanced Pt 10.39
nEquity Pt 10.59
nGrowth Pt 10.52
nInc Growth Pt 10.31
-Crocus Investment Fund
ynCrocus Fonds 14.84
-Crystal Wealth
Équilibré 11.53
Obligations SC 10.02
-CSA Mgmt Enterprises Ltd
Goldfund 4.21
Goldtrust 4.07
-CTI Fonds Mutuels Inc.
gActions can 14.26
gCroissance 9.66
yoObligations can 9.70
Cypress Capital Mgmt
yCrois pet cap 13.24
Desjardins (Fonds)
nActions 35.63
nAméricain 13.37
nAsie/Pacifique 10.67
nCroissance 20.41
nDivers Mod 12.19
nDivers Sec 11.19
nDivers amb 12.91
nDivers aud 13.95
nDividende 15.59
nEnvironnement 19.92
nÉquilibré 17.61
nEuro-Pacifique 10.55
nEurope 10.15
nHypothèques 4.45
nInternational 37.76
nMond équil 10.50
nObligations 5.15
nPrometteurs 14.17
nQuébec 13.83
nSélect Cartier 11.95
nSél américaine 12.18
nSél canadienne 12.03
nSél mondiale 12.95
nSél équilibré 11.61
nSél Revenu 10.48
nSélect Revenu 10.32
-DGC Entertainment (LSVCC)
gDGC Equity Divert 12.28
Dominion Equity
nDom Actions 15.38
Dynamique
dDyn Amér CS 13.73
dDyn Europe 24.25
dDyn Ext-Orient 17.57
dDyn Fds de Fds 10.95
dDyn Fonds Can 20.11
dDyn Gestion Intern 15.84
dDyn Québec 12.33
dDyn RER Europe 5.60
dDyn RER Ext-Or 4.98
dDyn RER amér 5.51
dDyn RER intern 5.43
dDyn Rev&Cro Mnd 3.86
dDyn Revenu 4.87
dDyn Spectre US 9.30
dDyn assoc mond 10.53
dDyn associés 8.65
dDyn crois div 7.59
dDyn dividendes 5.85
dDyn intern US 10.73
dDyn moy coût $ 9.53
dDyn oblig mond 4.41
dDyn pet capital 6.54
Dynamic Power Funds
dDyn Pwr Cro Can 16.98
dDyn Pwr Emer 9.21
dDyn Pwr can 7.91
dDyn Pwr oblig 4.72
dDyn Pwr équil 6.26
dDyn RER Pwr Am 6.21
Dynamic Sector Funds
dDyn Immobil can 9.50
dDyn Int GestRch 10.13
dDyn Infr Actions 12.58
dDyn act immob 16.58
dDyn mét pré Mnd 3.12
dDyn mét préc 1.09
dDyn res can 5.15
dDyn rés mond 8.44
Dynamic Infinity Funds
dDyn Inf Amer 7.81
dDyn Inf Can 8.33
dDyn Inf Europe 9.40
dDyn Inf Pac 10.07
dObjectif 10 98US 9.26
dObjectif10 98US 9.26
uPharmaceut96 US 26.65
uPharmaceut97 US 19.52
uPharmaceut98 US 14.43
uPharmaceut99 US 11.60
uTechnologi97 US 36.73
uTechnologi98 US 30.69
uTechnologi99 US 20.30
-FISQ
oFISQ Muni QC 5.07
oFISQ Zero Cpn 5.34
-Fonds de Crois Select
ynCrois Select 254.50
-Friedberg Mercantile
gMétaux Précieux 9.45
nOblig Etrang 9.27
-Friedberg (LP)
unContr à Terme 6.96
nDevise 15.45
unDiversifié 5.57
unEquity-Hedge 13.47
zPrem Dev March 13.69
unTitres intl 7.35
-Fonds D'Invest
ynFonds D'Invest 10.00
-GBC Fonds
ynCrois Can 34.18
ynCrois N.A. 17.54
yunCrois N.A. US 11.87
yuInternat'l 18.24
ynOblig Can 11.30
-Georgian Capital
Partners

17000 nouveaux emplois au Québec

Taux de chômage le plus bas en 24 ans

OTTAWA (PC) — Le Québec remonte la pente. Après un premier trimestre décevant, le taux de chômage a dégringolé de trois dixièmes d'un pour cent pour s'établir à 8,5 pour cent en mai.

Le Québec, qui a toujours du rattrapage à faire par rapport à l'Ontario, a néanmoins amélioré son score en mai par rapport à avril, de 8,8 pour cent à 8,5 pour cent. Quelque 17000 emplois ont été créés en mai, principalement chez les jeunes âgés de 15 à 24 ans.

Le Québec suit la tendance nationale. En effet, Statistique Canada rapporte qu'après une légère pause en avril, le taux de chômage national se situait à 6,6 pour cent en mai, soit son plus bas niveau depuis mars 1976. Il s'est créé quelque 42000 emplois en mai et 413 000 sur une période de douze mois.

Insatisfaisant

Le ministre québécois des Finances Bernard Landry s'est dit «content mais non satisfait» de cette performance. Il se réjouit du fait que le taux de chômage diminue et que simultanément, le taux d'occupation de la main-d'oeuvre augmente.

«C'est un phénomène purement positif. C'est donc qu'il y a de plus en plus de gens qui travaillent. Mais 8,5 pour cent, c'est encore trop élevé pour une économie qui a le potentiel comme la nôtre», a-t-il déclaré.

Il a rappelé que le taux de chômage avait chuté à 6 pour cent à Montréal, «presque pareil à celui de Toronto». En revanche, l'économie des régions, notamment celle de la Gaspésie, a besoin d'un bon coup de barre, a souligné M. Landry.

Le Québec avait connu un premier trimestre «assez terne». Il a encore de la difficulté à égaler son meilleur score de 8,1 pour cent en décembre 1999, soit le plus bas niveau depuis mai 1976 (7,9 pour cent).

L'économiste Hélène Bégin du Mouvement Desjardins estime qu'il n'y a pas lieu de paniquer parce que ce taux de 8,1 était un peu «artificiel». Il reflète des chiffres d'emploi très forts enregistrés au deuxième trimestre de 1999.

«On revoit la tendance à la baisse s'installer, c'est une bonne nouvelle», a-t-elle fait valoir lors d'un entretien téléphonique.

Pour l'an 2000, elle prévoit un taux de croissance de 4,5 pour cent.

Surprise

La surprise vient du côté de l'Ontario où le taux de chômage est resté stationnaire à 5,5 pour cent en mai par rapport au mois précédent.

«C'est surprenant dans le sens qu'habituellement, l'Ontario performe très bien si les Etats-Unis performent très bien, constate l'économiste Lise Bastarache de la Banque royale. . . Au niveau du secteur manufacturier, c'est peut-être un signe que le ralentissement économique américain commence à se manifester mais c'est un peu tôt,» a-t-elle ajouté. Il est prématuré de dégager une tendance, croit-elle.

Elle attribue cette stagnation à la faible performance du secteur des exportations en Ontario et à une diminution des mises en chantier; 94 pour cent des exportations ontariennes sont destinées aux Etats-Unis.

Pour sa part, Mme Bégin ne voit aucun signe de ralentissement.

C'est le Manitoba qui est en tête de peloton avec un taux de chômage de 4,6 pour cent en mai (5,0 pour cent en avril). L'Alberta est en deuxième position avec un taux de 4,7 pour cent (5,1 pour cent) suivie de près par la Saskatchewan avec un score de 5,0 pour cent (4,8 pour cent).

Chômage dans la région

Au cours du mois de mai

CHICOUTIMI (SE) — A l'image du Québec et du Canada, le Saguenay-Lac-Saint-Jean et la région métropolitaine Chicoutimi-Jonquière ont connu une baisse du taux de chômage au cours du mois de mai 2000.

Dans la région, le taux de chômage est passé de 12,1 pour cent en avril à 11,9 %. Il était 12,2 % en mai 1999.

Un taux de chômage de 10,2 % a été enregistré dans la zone Chicoutimi-Jonquière au cours du dernier mois. En comparaison, il se situait à 10,4 % en avril 2000 et à 11,6 % en mai 1999.

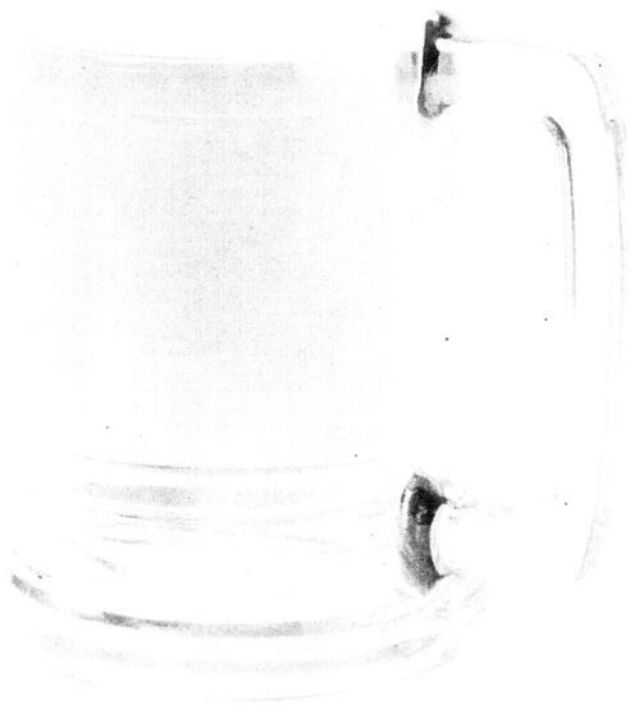
Dans la région, la population active est passée de 132 600 personnes en avril à 134 300 en mai 2000. En un an, 1400 personnes ont rejoint la population active. Le nombre de personnes occupées a augmenté de façon substantielle (de 116 700 à 118 300). En revanche, la population en chômage est demeurée stable à 16 000 personnes.

Dans le secteur Chicoutimi-Jonquière, la population active a augmenté de 400 personnes. Développement des ressources humaines Canada a enregistré 70 400 personnes en emploi et activement à la recherche d'un emploi. Le nombre de personnes occupées a grimpé de 500 en mai 2000. Il se chiffre à 63 200 personnes.

Le plus récent bulletin sur le marché du travail montre un taux d'activité de 57,8 % dans la région. Il se chiffrait à 57,1 % en avril 2000 et à 57,5 % en mai 1999. Le taux d'activité représente le taux de participation sur le marché du travail de la population en âge d'exercer un emploi.

CAISSE DE 24
18 31 $
RÉGULIER : 23,39 $
+ TAXES + DÉPÔT

Couche-Tard



CAISSE DE 12
9 99 $
RÉGULIER : 12,19 $
+ TAXES + DÉPÔT

CAISSE DE 6
5 99 $
RÉGULIER : 7,99 $
+ TAXES + DÉPÔT





LUCKY LAGER / MILWAUKEE'S BEST
OFFRE VALABLE JUSQU'AU 25 JUIN 2000.

Petites annonces le QUOTIDIEN

HEURES D'AFFAIRES
8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales.....101
Blocs appartements.....102
Bureaux à louer.....103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes.....107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ...211
Maisons mobiles à louer 212
VÉHICULES 300
Terrains à vendre 213
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre.....307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre.....316
Tracteurs à vendre.....317
Véhicules divers.....318
EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) 401
Personnel demandé 402
FORMATION 450
Enseignement / cours 451
OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502
SERVICES PROFESSIONNELS 600
Construction / rénovation 601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605
MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ...711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719
SPORTS / LOISIRS 800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811
AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

- **668-4506** ALMA et les environs
- **679-3832** SAINT-FÉLICIEN et les environs

COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!

clik CLASSEES.COM

Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou le Quotidien et elle aura la même durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN
10 mots ou moins

1 jour..... 7,40 $
2 jours..... 9,00 $
3 jours..... 10,60 $
4 jours..... 12,20 $
5 jours..... 13,80 $
6 jours..... 15,40 $

PROGRÈS-DIMANCHE
10 mots ou moins
9,65 $

Mots additionnels:
0,42 $ mot/par semaine

- Lettrage majuscule
- Caractères gras
- Encadrement
- Titre centré

3,00 $ par semaine /par option

- AVEC PHOTO: 6,50 $ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

4 BATISSES usagées avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolée. Tel.:698-2222.

AUBAINE! Prix réduit, à vendre ou à louer, quartier industriel La Baie, 1,800 pi.ca. Aussi 2ième étage, 750 pi.ca. terrain 25,000 pi.ca. Tél.:697-2089, 690-3102.

CHICOUTIMI, bâtisse commerciale 11,000 pi.ca., structure d'acier, isolée, chauffée, secteur recherché, 40% loué bail 3 à 5 ans, terrain 50,000 pi.ca. Tél.:540-7404, 690-5824.

JONQUIÈRE, entre Jean-Coutu et Sears, local 120'x40', 2 étages, aucun comptant. Balance 159,000$. Tél.:542-2503, 540-1181 (cellulaire), 695-6631.

102 Blocs appartements

1300, BLERIOT, 3 logements, évaluation 85,000$, prix 75,000$. Tél.:549-6944.

A VENDRE: Jonquière, 2 blocs appartements (3-4 logements, 3758, boul. Harvey et 3730, Cabot). Tél.:542-8503, 542-4218.

CHICOUTIMI, centre-ville, bloc 4 logements, pour balance d'hypothèque. Tél.:591-0208.

IMMEUBLE à logements, Chicoutimi, revenu $15,550, prix sous l'évaluation municipale. Tél.:(418)235-4122.

LA-BAIE, 12 logements, grand terrain, secteur Port-Alfred. Tél.:544-7589 après 17 h.

104 Commerces à vendre

Avez-vous des aptitudes en coiffure?
Excellente opportunité de partir en affaires pour moins de 20,000$, avec inventaire. Commerce déjà établi avec clientèle fidèle. Possibilité de créer son emploi. Appelez sans tarder! Tél.:550-1903 (cellulaire).

CANTINE mobile montée sur Dodge Ram 1994, SLT Larami, clientèle établie, personne sérieuse seulement. Tél;690-6372.

RESTAURANT à Larouche, très achalandé. Venez voir et faites votre offre. Tél.:547-1458, Guy.

SALON de coiffure, très bien situé, tout équipé, avec clientèle établie, rénovations effectuées récemment, très beau cachet. Tél.:690-3081, paget:693-6444.

109 Locaux à louer

85% DES GENS DE CHICOUTIMI-NORD le confirme: Place Roussel est l'endroit où ils préfèrent magasiner. Du nouveau pour bientôt. Encore disponible 600 pc et de 1,000 à 3,600 pc. Des études récentes révèlent des attentes en commerces de vêtements, chaussures pour homme, femmes et enfants. Offre de location avantageuse. Tél:549-9200, 690-9590.

A LOUER IMMÉDIATEMENT
Local commercial à Chicoutimi de 40'X40'X13' de hauteur, porte 12'X12', électricité 600V-240V, vaste terrain clôturé, entretien partagé, entrepôt disponible. Conviendrait pour entrepreneur en excavation, construction, nouvelle entreprise. Aussi bureau 9'X18' disponible et autre entrepôt 18'X12'. Tél.:418-696-4065.

109 Locaux à louer

ALMA, près Galerie Lac St-Jean, bureaux aménagés avec entrepôt et clos extérieur, 2,700 pieds.carrés, libre 4,000 pieds.carrés non aménagés. Pagette:669-3145.

BUREAUX avec superficie de 1,200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

BUREAUX, 500 pi.ca., décoration selon vos besoins, près centre-ville. Tél.:543-0812.

CHICOUTIMI, centre-ville, 305 Hôtel-de-ville, rez-de-chaussée local de 1,425 pieds.carrés, libre immédiatement, 5 stationnements privés et 5 publics, zonage commercial, très belle opportunité, à visiter. Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, secteur Place du Royaume, (plus ou moins 1000 pieds.carrés) dans complexe, idéal pour bureau, bonne affaires!. Tel.545-2355, 541-0483.

CHICOUTIMI-NORD: 760, boul. Ste-Geneviève, stationnement privé, idéal pour bureau très propre. Tél:543-2583, 698-8407.

CHICOUTIMI: 2730 BOUL. Talbot, local de 2792 pc. libre, hauteur 15', 2 grandes portes (14X14'), (12'X10'), chauffage à l'huile, 2 bureaux, pavage. Pour atelier et/ou commerce divers. Tél:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI: Boul. Talbot, local commercial 250 pi.ca. et +, près de Costo et Rona. Tél.:542-9189, 542-2669.

JONQUIERE: rue St-Dominique, 560 Pieds.carrés, pour bureau, situé au 2ième étage, vaste stationnement, emplacement achalandé. Pour informations: 548-5309.

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1,600 pi.ca. Tél.:545-8015.

LOCAL commercial Chicoutimi rue Audet, 210 pieds.carrés, chauffé, éclairé, climatisé, 300$/mois. Tél:696-4124.

À LOUER: Chicoutimi: Espaces 330, 600 et 800 pi.ca., 801 rue Alma. PRIX SPÉCIAL. Aussi entreposage de meubles. Tél.:591-3977, 693-8754.

PETIT local de 300 pieds.carrés, libre immédiatement, 2700 Boul. Talbot, pour petit atelier ou entreposage. $300/mois. Tél.:549-9200, 690-9590.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

202 A vendre ou à louer

BÉGIN: grande maison, premier étage 4.1/2 pièces, sous-sol 3.1/2 pièces, 450$/mois. Tél.:699-0735 poste 6917.

RESTAURANT (Jonquière) très bien situé, prêt à opérer. Personne sérieuse seulement. Tél.:669-1745.

203 Chalet à vendre

24X26, CONSTRUCTION 4 ans, entièrement équipé, idéal pour chasse et pêche, (secteur Goéland, Lac du Brûlé) 60 kilomètres de Roberval ou Lac Bouchette. Tél.:418-345-8509

A 20 minutes de Ville d'Alma. Chalet 4 saisons, peut servir de résidence. Construction 2 ans. Prix réduit. Tél.:347-4419.

AUBAINE! Lac Bouchette, bord de l'eau, 3 chambres, meublé complet, vaisselle, 2 remises, balançoire, foyer, patio 16'x20', fosse septique, claboard vinyle, isolé uréthane, pointe d'eau, plomberie et électricité à neuf, salle de bain complète avec douche. 28,000$, négociable. Tél.:(418)348-9698.

203 Chalet à vendre

CHALET de villégiature, chasse et pêche, 20X24, chalet suisse, kilomètres 66, Zec des Passes. Tel.668-8521

CHALET et demi-lot à bois sur le bord du lac Crève-Cheval à ville de-la-Baie, pêche au doré plus lac artificiel. 45,000$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:544-6447 après 17 h.

CHALET habitable à l'année, 3 chambres, foyer, combustion lente, hangar bateau, Lac Bouchard, Ste-Rose-du-Nord. Tél.:675-2629.

CHALETS intéressants, rang des Iles, St-Gédéon, base de discussion 35,000$. Tél.:345-8908.

CHEMIN Alliance, 50 kilomètres au nord Dolbeau, 24x26, construction 1998, entièrement équipé, 35,000$ ferme. Tél:418-276-5237.

GRAND Lac Docteur, St-Honoré, très propre, grand terrain, $38,000. Tél.:698-0060, 673-7233.

HABITABLE A L'ANNÉE Petit Lac Eternité, Rivière Éternité, bâtisse 24x24, terrain 150'x100', deux étages avec mézzanine, intérieur bois naturel, avec plancher bois rustique, extérieur bois traité, prix très spécial. Tél.:544-8903.

HABITABLES à l'année, Lac Castor et Lac des Cèdre tout conforme. Cécile Perron Accès Plus. Tél.:543-7587, 696-5744.

LAC AMBROISE (Saint-Ambroise), 30'x24', 3 chambres meublées. Tél.:698-5416, 672-6168.

LAC BLUTEAU, Mont-Valin, chalet de pêche, kilomètre 23, 20X30, finition cèdre, équipement complet, moteur, chaloupe, génératrice, 24,500$. Tel.545-8624, 693-8881

LAC BOUCHETTE: terrain 100x300, électricité, salle de bain complète, meublé, offre raisonnable acceptée. Tél.:547-5394.

LAC DOUMIC: 25x30, isolé, meublé, salle de bain complète, remise 20x20 incluant abri à chaloupe, fosse septique réglementaire. Tél.:547-5394 Yvan.

LAC KÉNOGAMI, 15 minutes Larouche, terrain 90,000pc. avec plage. Tél.:549-6944.

LAC SAINT-JEAN, Pointe de Chambord, 2 chambres, terrain 23,000 pi.ca., 150 pieds sur le lac. Superbe emplacement, 63,000$. Tél.:(418)342-1104.

LAC-DES-COMMISSAIRES, secteur Baie-des-Perron, meublé, avec petit chalet à côté, remise, terrain 40,000 pi.ca., 16,000$. Tél.:662-4192.

LAC DU CAMP Larouche, habitable à l'année 30X35 garçonnière en bas, terrain 125x250, hangar à bateau, rénovations récentes, 69,000$. Tél.:695-7201.

LATERRIERE, Rang St-Pierre, habitable à l'année, terrain entièrement aménagé 45,000 pieds.carrés, véritable domaine (façade 200'), Rivière Chicoutimi. Récemment rénové, four à pain, sauna, foyer +++. Acheteur sérieux. Tél.:696-1904, 549-2238 après 17h.

MONTS-VALIN Lac Gémini, super beau, bois rond, (boat shed double), photo disponible, Tél.:549-3233.

RIVIERE-ETERNITÉ, 25x24, habitable à l'année, tout meublé, grand terrain 28,000 pieds.carrés, remise 16x16, bord du lac. $45,000 négociable. Tél.:698-4288, 272-3143.

ST-FELIX-D'OTIS: Lac Goth, résidence habitable à l'année, intérieur et extérieur en pin, plancher bois, sous-sol fini, puits artésien, fosse septique conforme, patio bois traité, tout meublé, foyer en pierres, fraîchement rénové, prêt à habiter. Tél:544-4878, cell:541-0398, travail:544-8251.

ST-FÉLICIEN (Au Baume): 20X24', champ d'épuration, fosse septique. Tél.:(418)274-3740, (418)274-2122.

ST-GEDEON: 98 Pointe-du-Lac, très belle résidence 2 étages, avec garage, secteur paisible, accès à la plage. Tél.:662-4000, 669-1777, Immeubles Contact André Côté.

203 Chalet à vendre

STE-MONIQUE 24X32', lac truite ensemencée, grand terrain ou lot à bois. Habitable à l'année. Kawasaki 300, 4 roues, 4x4, 1996. Paget:541-9923, 347-3958.

ZEC MARTIN-VALIN, à 21 kilomètres, 20x30, bois rond, entièrement équipé. Tél.:542-7232, 547-3750.

ZEC Martin-Valin, lac Huard, kilomètre 23, 45,000$. Acheteur sérieux seulement. tel.543-3127

ZEC Onatchiway, 24X24, 2 étages. Offre raisonable acceptée. Tél.:543-1122.

204 Chalet à louer

ANSE SAINT-JEAN, bord de la rivière, beauté, tranquilité, pêche, randonnée, etc. Entièrement équipé, verrière, foyer. Tél.:698-1574.

AU BORD DU LAC SAINT-JEAN, Roberval, 2 chalets, entièrement équipés, à la journée ou à la semaine. Le paradis de la pêche, libre juin, 1ère semaine juillet et 30-31 juillet et le mois août. Pêche avec marina pour chaloupe. Tél.:276-1208, 275-0084 (heure repas).

BORD Lac-St-Jean, Chambord, 2 chambres, 500$/semaine. Tél.:342-8352, 544-6034 Serge.

Camping «DOMAINE LEMIEUX», lac Labrecque, 20 minutes d'Alma: confortable, plage de sable privé. Aussi, terrain pour roulottes et tentes. Condo-camping: terrains à vendre. Tél.:(418)481-2442.

204 Chalet à louer

CHARLEVOIX, chalets avec foyer, lac, pêche, pédalo, équitation. Tél.:(418)435-3810, www.charlevoix.net/chalets

CHICOUTIMI: bord de la Rivière, Spa, site enchanteur, meublé. Tél.:(418)276-8405.

GÎTE dans Charlevoix, chambres et chalets, près de la plage, 2 pas Domaine Forget. Tél.:(418)452-8149.

JONQUIÈRE-NORD, chemin St-Éloi, grand chalet, rénové, 3 chambres, plage, bord du Saguenay, juillet, août, septembre, 400$/semaine. Tél:696-3485, 695-6451.

LAC KÉNOGAMI: Cascouia, au mois ou pour l'été, équipé. Tél:695-5029.

LAC-VERT, Hébertville, bord du lac, 4 personnes, semaine. Tél.:344-4134.

MONT STE-ANNE, très beau condo tout équipé, 2 chambres, piscine creusée. Aubaine. Tél.:(450)655-3713.

OU VENDRE: Lac-à-la-Croix, 2 chambres, toutes commodités, pédalo. Tél.:349-2655.

RIVAGE lac St-Jean: Domaine Philippe, secteur Central, Pointe-Bleue. Modernes. Commodités. Hébergement Québec **. Tel.:418-275-0541.

ST-FELIX-D'OTIS: pour deux personnes, beau site, lac Rond, 350$/semaine. Tél.:544-2192.

Soyez enfin libéré
Cessez de fumer

ESPACES À LOUER

POUR BUREAUX ET COMMERCES DE 1200 À 4000 PI CAR.

À partir de: **5 00$** pi car. net net



1915, boul. Talbot, Chicoutimi



267, Racine Est, Chicoutimi



Bâtisse industrielle 5000 pi car.
Boul. du Royaume
Chicoutimi près du Rond-Point

Les Immeubles Perron ltée

543-0715

453130

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE avec câble, entrée indépendante, stationnement, propre, près université. Tél.:693-1560.

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir! Tél:591-0416, 673-1770.

334 RACINE Est, tranquilité assurée, vue panoramique, grand stationnement, maison historique, tous services inclus. Tél.:543-1919.

A 5 minutes de l'université, propre, tranquille, stationnement, entrée indépendante, idéal pour étudiant(e), non fumeur(euse). Tél:690-1907

ALMA, 5 minutes de la ville, endroit paisible, tout inclus, prix avantageux. Tél.:668-4473, 669-7030.

ARVIDA, St-Philippe, salle de bain privée, $60/semaine, 1er juillet. Tél.:699-4828.

CHAMBRE à louer, Chicoutimi-Nord, près des services: Provigo, Caisse, MCDonald. Tél.:693-0722.

CHICOUTIMI studios, près Centre 216 et école Dominique-Racine, câble fourni. Tél:698-4698.

CHICOUTIMI Rénovées, près Université, 170$/mois à 240$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, entrée indépendante, neuf, laveuse, sécheuse, cuisinette, très propre, tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(e), 220$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI, près cegep et université, cuisine et salle commune. Tél.:540-9666.

CHICOUTIMI, près cegep, réfrigérateur, cuisinière, 175$/mois. Tél.:591-0348, 690-8080.

CHICOUTIMI, près centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, poêle, frigidaire, 200$/mois. Tél:543-9081.

CHICOUTIMI, près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, entrée indépendante. Non-fumeur(euse). Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI, près Uqac, 610 chemin St-Thomas, libre immédiatement. Tél.:693-0204, 545-9705 ext. 714.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, laveuse, sécheuse, cuisine commune, entrée indépendante. Tél.:549-8646, 698-8826.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, neuve, très grande, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:591-3977 (cellulaire).

CHICOUTIMI: centre-ville, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble fournie, Tél:690-5308.

JONQUIERE, idéal personne tranquille, avec câble, téléphone, buanderie. Tél.:669-1745.

JONQUIERE: laveuse, sécheuse, cuisine équipée, câble, meubles neufs.Tél.:699-7777.

JONQUIERE avec pension, salle commune au sous-sol. Tél.:542-3617 après 17h.

JONQUIERE: Monfort, près McDonald's, tranquille, stationnement. Tél.: 591-3017, 698-2838, 696-7700.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction bois brique, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2. Possibilité location, achat. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

LA-BAIE, foyer, bain tourbillon, très propre, vue sur La Baie, $95,000. Tél.:544-6185.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI: très grand 6 pièces avec 2 chambres, très moderne, piscine extérieure, salle conditionnement, SPA, libre 13 juin, 2ième étage, ascenseur, etc. 750$/mois. Tél.:540-5548, 696-2193.

JONQUIERE: Grand condo, construction neuve, 5.1/2, non chauffé, non éclairé 550$/mois. Tel.542-5765, paget:696-8849

208 Logements à louer

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2
SECTEUR cégep et UQAC, possibilité chauffés, meublés, éclairés.
Tél.:690-6308, 545-0698.

1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, CHICOUTIMI, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

1.1/2, 3.1/2, 315 Ste-Famille, centre-ville, semi-meublé, repeint à neuf, eau chaude fournie, près Cegep, université, hôpital. Tél.:591-3814

1877-1879 Boul. Tadoussac, Chicoutimi-Nord, deux 3.1/2, un à l'étage, $390/mois chauffé, éclairé, l'autre demi sous-sol, $375 chauffé, éclairé, semi-meublé. Endroit tranquille, accès au terrain. Tél.:696-3545.

2.1/2 CHICOUTIMI: beau logement clair, repeint, 300$/mois. **3.1/2**, chauffés, meublés ou semi-meublé,sa 365$ à 420$/mois. **4.1/2,** non chauffé. Grand **3.1/2,** arrière Place du Royaume, entrée laveuse, sécheuse, balcon, porte-patio. **Tél:543-4037.**

3.1/2 4.1/2 5.1/2
PROPRETÉ — TRANQUILITÉ — SERVICE
CHICOUTIMI-NORD: PLACE POLYVALENTE **Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude, porte patio, grandes chambres** (16X12) (12X12). DERNIER BEAU **3.1/2**, très propre, service laveuse sécheuse, 340$/mois, libre **JUILLET.** DERNIER GRAND **4.1/2,** 2ième étage, LIBRE **AOÛT,** 450$/mois. **Informations:543-5330. CHICOUTIMI-NORD**, Boulevard Tadoussac, (bloc 4 logements), DERNIER BEAU **4.1/2 (410$/mois)**. **5.1/2 (460$/mois)**, porte patio, entrée indépendante, très propre, LIBRE **immédiatement, JUILLET CHICOUTIMI-NORD,** 1800 Boul. Ste-Geneviève, DERNIER GRAND **5.1/2,** porte patio, très propre, AUBAINE $400, LIBRE **JUILLET. CHICOUTIMI,** 725 Jolliet, **BEAU** GRAND **5.1/2**, premier plancher, idéal pour couple retraité ou sans enfants, **vue magnifique sur Saguenay,** porte patio, eau chaude incluse, très propre, $495, LIBRE à partir **15 JUIN. CHICOUTIMI,** 473 Rabelais, GRAND **5.1/2,** (jumelé), sur 2 étages, 2 salles de bain, patio, toit cathédrale, super propre, $560. LIBRE **JUILLET. TÉL.:549-9343.**

208 Logements à louer

3.1/2 JUIN gratuit prix abordable à Chicoutimi, semi-meublé ou non, rénové, près des services, 2 modèles différents. Faites vite, faut visiter. Tél.:696-5019 ou 545-2001.

3.1/2, 4.1/2, CHICOUTIMI, Angoulème, possibilité chauffé ou non. Tél.:543-9520.

4.1/2, 5.1/2 (GRANDS)
DOMAINE DES ECORCEURS
CHICOUTIMI, refaits à neuf, insonorisation supérieure, beaucoup de rangement, **grandes chambres, grands garde-robes,** entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, **entrée contrôlée,** à partir de 485$/mois 4.1/2, 515$/mois 5.1/2, libre juin, juillet. Tél.**690-1148.**

4.1/2, 5.1/2
IMMEUBLE du Parc, près Place Royaume, grands logements, possibilité chauffés, meublés, éclairés, repeints à neuf.
690-6308

4.1/2, 5.1/2
PLACE des Airelles: voisin Super C, grands logements de qualité, entrée contrôlée, repeints à neuf.
690-6308

4 1/2, juillet, QUARTIER Petite-France, Jonquière, près Cégep, chauffés, eau chaude, très propres, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigés, intercom. Tél.:695-4441.

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2. Un mois gratuit. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

A SOUS-LOUER: juin, juillet , août, 3.1/2, Jacques-Cartier, poêle, réfrigérateur fournis. Tél.:696-2368.

A VOIR! Superbe 3.1/2, meublé, semi meublé ou non meublé, entrée laveuse, sécheuse, près Place Saguenay, libre immédiatement, 350$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:699-7891, 545-3832.

ARRIÈRE cinéma Impérial, 441 Massenet, Chicoutimi, 4.1/2, 490$/mois, chauffé. Tél.:545-6801.

ARVIDA (ST-JEAN-EUDES): 5.1/2, libre 1er juillet: 350$/mois. Tél.:548-2814.

ARVIDA 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés, près de tous services. Tél.:591-3560, 548-6417.

ARVIDA 3.1/2 rue Poitras meublé, chauffé, éclairé, libre juillet. Tél.:548-8859.

ARVIDA grand 2.1/2, haut de maison, rénové, entrée indépendante, stationnement, conviendrait pour personne seule ou jeune couple. Tél.:548-4037.

ARVIDA, 3 1/2, chauffé, éclairé, eau chaude, mini-laveuse/sécheuse fournies, près centre-ville, 360$/mois. Tél.:548-9329.

ARVIDA, 3.1/2, libres, 4.1/2, 1er juillet, chauffés, éclairés, très propre. Tél.:548-8643.

ARVIDA. 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, mois gratuit. Chauffés, éclairés. Tél.:591-3560, 548-6417, 548-6338.

ARVIDA: 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, près des services, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.:548-4448.

ARVIDA: 4.1/2, libre 1er juillet, **stores et lave-vaisselle compris** , grand, de qualité, repeint, tranquille, très propre, beaucoup de rangement, entrée contrôlée, près des services, conciergerie, non chauffé, non éclairé, 490$/mois. **A voir**. Tel.548-6101, 548-5649

ARVIDA: rue Mathias, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, 545$/mois. Libre août. Tél:548-3330, 543-7719.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peinturés, tapis lavés. Tél.:693-4242.

BEAU grand 5.1/2, moderne, Rivière-du-Moulin, rez-de-chaussée de maison, 545$/mois, libre 1er juillet. Tél.:678-3017 Régis Morin.

BIEN SITUÉS Chicoutimi 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, meublés, éclairés. Tél.:545-3332.

BOUL. TADOUSSAC 3.1/2 chauffé, éclairé 350$/mois. Aussi 4.1/2 chauffé, non éclairé, 450$/mois, 1er juillet. Tél.:674-9222.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 405$ eau chaude jfournie. Tél.:696-4004.

CHICOUTIMI (Nord), Sainte-Claire, 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 450$/mois, libre en juillet. Tél.:543-4272.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), grand 5.1/2 chauffé, 440$/mois. Tél:690-3671.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2,1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près Hôpital, cégep, université, centre-d'achat. Tél.:545-0698, 541-0077.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, 350$/mois. 456 Honoré-Mercier. Tél.:696-1325, 272-2932.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé, édifice Tête-à-Tête, centre-ville, près Cégep Université, 360$/mois. Tél.:545-6450, 543-3005.

CHICOUTIMI 3 1/2 + petite chambre, face église St-Antoine, $348 non chauffé, non éclairé. Tél.:678-9296 soir et fin semaine.

CHICOUTIMI 3.1/2 duplex 1er étage, rénové, tapis prélart stationnement, remise, rue Nio, 325$/mois libre. Tél.:545-3730. 673-6075.

CHICOUTIMI 3.1/2, semi-meublé ou non, 350$/mois, 438 Plamondon (voisin Place Saguenay), libre immédiatement. Tél.:543-9003.

CHICOUTIMI 4.1/2 chauffé, éclairé, meublé, près Place Royaume, 400$/mois. **Egalement disponible chambre à louer à la semaine.** Tél.:673-1011 690-5376

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 340$/mois, libre 1er juillet. Tél.:549-6054

CHICOUTIMI 4.1/2, refait à neuf près Cegep non chauffé, 360$/mois. Tél:272-2735.

CHICOUTIMI 5.1/2, boul. St-Jean-Baptiste, non chauffé, non éclairé, haut maison, 400$/mois Tél.:549-7663, 544-4887.

CHICOUTIMI beau 3.1/2, dans maison privé, demi sous-sol, quartier Barrette, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-3211.

CHICOUTIMI beau 3 1/2, chauffé, éclairé bien situé, grande cour, pas cher faut voir. Libre 1er juillet. Tél.:690-5114, 698-2635.

CHICOUTIMI beaux 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, repeints 390$ et 395$/mois, libres juillet et août. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI centre-ville, grand 3.1/2, semi-meublé, avec stationnement, remise extérieurs, tranquille. Tél:690-5308.

CHICOUTIMI coin Lafontaine/Cartier, grands 4.1/2 complètement rénovés, idéal pour personnes retraités libre 1er juillet. 520$/mois, 550$/mois. Tél.:696-2975.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, 614, Chemin St-Thomas, entièrement meublé, porte patio, libre immédiatement, tous les accessoires fournis, non chauffé, non éclairé, voisin du Bistrot du Fjord, à 2 minutes à pieds de l'université, 350$/mois. Tél.:545-8409.

CHICOUTIMI grand 4.1/2 rue Morin, non chauffé, non éclairé, 425$/mois libre 1er juillet. Tél.:549-8608, 690-0443.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, au deuxième, bloc 5 logements, sous-location, cause achat maison. Tél.:698-5674.

CHICOUTIMI grand 5.1/2 St-Paul libre immédiatement, 395$/mois, non chauffé, non éclairé, possibilité un mois gratuit. Tél.:678-3058.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, 517 rue Taché, rénové, 2 chambres, rez-de-chaussée, libre, chauffé, eau chaude fournie. Tél.:545-7591, 693-8308.

CHICOUTIMI
meublés ou semi-meublés
rénovés à neuf
3.1/2 face à l'**Université**
731 rue Alma, 779 Hospitalières
1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 533 Racine
aussi 4.1/2 **centre-ville**
Informations: 591-3202

CHICOUTIMI quartier St-Paul 3.1/2 semi-meublé ou non, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, 300$/mois, Tél.:698-1802 laissez message.

CHICOUTIMI Rivière-du-moulin 1450 du Perche, 3.1/2, semi-meublé, 375$/mois, chauffé, éclairé, libre. Paget:696-6324, tél.:693-8634, 544-4595.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, 4.1/2, semi-meublé, prix compétitifs, modernes, remise et 2 stationnements. Tél.:696-0217

CHICOUTIMI rue Bégin, 4.1/2, 1er juillet, 5.1/2, 1er juillet, chauffés, peinture et réparations faites avant l'entrée du locataire. Tel.543-6055, 549-6288

CHICOUTIMI, 4.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.690-5308.

CHICOUTIMI, à voir, grand 5.1/2, luxueux, site superbe, face au Saguenay, 2 chambres, verrière, planchers bois, céramique, chauffé. $775/mois. Tél.:544-6453.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep. (Possibilité de louer au mois). Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, boul. Université. Tel.690-8074

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés. Près cégep, université, hôpital. 335$, 385$/mois. Libres. Tél.:545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI, 2.1/2, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, câble. Tél.:543-9826.

CHICOUTIMI, 28 boul. de l'Université Est, grand 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 425$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:545-7061.

CHICOUTIMI, 3.1/2 + salle de lavage, chauffé, eau chaude fournie, climatisé, libre 1er juillet. $355. Tél.:698-4737.

CHICOUTIMI, 3.1/2 près centres d'achats, meublé, chauffé, éclairé, service laveuse sécheuse, libre 1er juin. Tél.:549-9608.

CHICOUTIMI, 3.1/2 rue Labrecque, 360$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:545-7010 après 17h ou 675-1133.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 363 rue Savard, meublé, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, libre immédiatement. Tél.:695-2432, 543-4133.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er août, 395$/mois, situé arrière boul. Barette. Tél.:690-5074 après 17 h.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, haut rue Racine. $360/mois. Tél.:690-1225.

CHICOUTIMI, 3.1/2, près Uqac, 614 chemin St-Thomas. Excellent prix. Tél.:693-0204, 544-9705 ext. 714.

CHICOUTIMI, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, eau chaude fournie, 360$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:543-1957.

CHICOUTIMI, 3 1/2, meublé, chauffé, éclairé, **près cégep et université,** 375$/mois. Tél.:543-1898.

CHICOUTIMI, 4.1/2 (360$/mois) et grand loft ou 2.1/2 (280$/mois), moderne, non chauffé, non éclairé, près boul. Université, face Familiprix, 635 rue Audet. Tél.:820-1302, 548-5164, 549-6479 heure repas.

CHICOUTIMI, 4.1/2 planchers, bois. 3.1/2 meublé ou semi-meublé, près Université. Tél:545-0733, 696-1302.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 287 Riverin, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, $385. Tél.:591-0208.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 427 Racine, près Mike's, garage souterrain. Libre 1er juillet. Tél.:540-2445

CHICOUTIMI, 4.1/2, moderne, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:693-0529, 820-1518.

CHICOUTIMI, 4.1/2, près Pulperie, 335$/mois. libre 1er juillet. Tel.548-5601

CHICOUTIMI, 4.1/2, quartier Barette, rue Rabelais, non chauffé, non éclairé, 450$/mois. Tél.:693-4677.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue Gilbert, libre 1er juillet, $360 non chauffé, non éclairé. Tél.:549-2096.

CHICOUTIMI, 5.1/2 ($600), 4.1/2 ($500), libres juillet. 3.1/2, (350$) libres juillet et immédiatement. Tous chauffés, éclairés. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI, 5.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, $525 et $435. Tél.:543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, demi sous-sol, 400$/mois, libre 1er juillet. Tél.:545-0876.

CHICOUTIMI, 5.1/2, demi sous-sol, $435 non chauffé, non éclairé ou 565$ chauffé, éclairé, déneigé, 1240 Cyrille-Vaillancourt/coin Adélard-Plourde, près des services. Libre 1er juillet. Tél.:696-1456.

CHICOUTIMI, 5 1/2, centre-ville, 450$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-5630.

CHICOUTIMI, 5 1/2, près hôpital, chauffé, 2 balcons, 595$/mois. Tél.:698-1582.

CHICOUTIMI, 533 Racine, 1.1/2, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, proche du CLSC et hôpital. Tél.:693-1984.

CHICOUTIMI, 624 Taché, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 1er étage, $355. Tél.:696-3288, 693-0529.

CHICOUTIMI, 69 Lorne est, 4.1/2, 2ième étage, non chauffé non éclairé, vénitiennes et luminaires fournis, stationnement et rangement, libre 1er juillet. 450$/mois. Tél.698-1693.

CHICOUTIMI, 734 boul. Saguenay Ouest, grand 4.1/2, vue sur Saguenay, 2 minutes centre-ville, libre fin juin, 375$/mois. Tél.:549-9470, paget: 696-6044.

CHICOUTIMI, 750 Boul. Saguenay Est, très belle vue sur Saguenay, 5.1/2, chauffé, non éclairé $420, libre 1er juillet. Tél.:545-0851, 543-7981.

CHICOUTIMI, 799 Harry, deux 5.1/2, non chauffés, non éclairés, complètement rénovés, libres immédiatement. Tél.:547-0583.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, $460), 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $380. **RUE PAQUET,** grand 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, eau chaude fournie, vue panoramique, $480, $330, $280. **RIVIERE-DU-MOULIN:** deux 2.1/2, ($305 et $325), chauffé, éclairé, meublé. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, boul. Saguenay Ouest, semi-détaché, très moderne, 2 étages, endroit paisible. Conviendrait pour personnes sans enfant. Tél.:545-0481.

CHICOUTIMI, centre-ville, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:545-0656, 540-3256.

CHICOUTIMI, centre-ville, rue Price, 4.1/2, fraichement repeint. Cell.:591-0502, Tél.:549-2299, 549-4344.

CHICOUTIMI, chemin des Villas, 4.1/2, eau chaude fournie, poêle combustion lente au salon, 525$/mois. Tél.:545-8571.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, centre-ville, semi-meublé ou non, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie. 1er étage. $350. Libre 1er juillet. Tél.:693-8036 jour, 540-9365 soir.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. 325$/mois. Tél.:696-1571, 545-9585.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, rue Morin, non chauffé, non éclairé, 410$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI, grand 6.1/2, chauffé, non éclairé, 3ième étage, $585/mois. Tél.:549-9697.

CHICOUTIMI, grands 4 1/2, 5 1/2, (390$ et plus), près Route 170 et manège militaire. Tél.:545-6304.

CHICOUTIMI, petit 4.1/2, demi sous-sol, chauffé, eau chaude fournie, libre, $350. Tél.:693-0155.

CHICOUTIMI, quartier Saint-Joachim, 2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, meublés ou non. À partir de 320$/mois. Tél.:541-4666 (paget).

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 3.1/2, 4.1/2, Plancher de bois, non chauffé, non éclairé, 365$/mois, 395$/mois. Tel.543-6781

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 3.1/2 refait à neuf, maison privée, libre 1er juin, 315$/mois. Tél.:690-0497, 549-9082.

CHICOUTIMI, rue Jauffret 5.1/2, chauffé, 500$/mois, libre 1er juillet, TÉL.:693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI, rue Malraux, 4.1/2, 460$/mois, libre 1er juillet. Tél.:543-2914.

CHICOUTIMI, rue St-Dominique, deux 4.1/2: 420$/mois, 440$/mois, très propres, libres immédiatement, idéal personne tranquille. Cellulaire:662-4444, résidence: 543-2396.

CHICOUTIMI, rue Ste-Anne, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, avec sous-sol pour rangement, 410$/mois. Tél.:698-7650, 547-7229.

CHICOUTIMI-NORD 1829 Roussel, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, déneigé, 350$/mois. Tél.:543-2920.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:698-1859 entre 15h et 20h.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2. Ste-Geneviève, sous-sol, entrées laveuse sécheuse, chauffé, éclairé, libre immédiatement. $300/mois. Tél.:693-3308.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, coin Roussel Napoléon, bien situé, 365$/mois. Tél.:673-3370, 696-2337.

CHICOUTIMI-NORD paroisse St-Luc, 5.1/2, propre, près de l'église et des écoles, libre 1er juillet. Tél.:548-4793, 544-3504.

CHICOUTIMI-NORD, (St-Luc), 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 390$/mois. Tél.:543-4272, 545-8311.

CHICOUTIMI-NORD, 23 Du Pont, garçonnière, 250$/mois chauffé. Tél.:690-6413.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, moderne, balcon, remise, stationnement déneigé, 2007 Tadoussac (église St-Luc). $430 non chauffé, non éclairé. Pour juillet. Tél.:545-8669.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, quartier Ste-Claire, libre 1er juillet. $390/mois. Tél.:549-0161.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3.1/2, chauffé, éclairé, tapis mur-à-mur, entrée indépendante, $325, libre 1er juillet. Tél.:543-9543.

CHICOUTIMI-NORD, Rue Roussel, 4.1/2, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, à l'étage, libre 1er juillet. Tél:549-5818, 696-1656.

CHICOUTIMI-NORD, très beau 4.1/2, chauffé, éclairé, bien situé, 550$/mois. Tél.:698-7030.

CHICOUTIMI-NORD: 1518 Vimy, beau 4.1/2, hors-sol, clair, 420$/mois, libre. Tél.:675-1024

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, 5.1/2, chauffés, eau chaude, 1er juillet. Tél.:545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, libre immédiatement. 4.1/2 libre 1er juillet. Tél.:547-6536.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, très grand, tranquille, libre immédiatement, 300$/mois, non chauffé, non éclairé, à voir! Tél.:548-7111 (jour), 693-8938 (soir).

CHICOUTIMI-NORD: 5.1/2, chauffés, éclairés, remises intérieure et extérieure, porte patio, libre 1er juillet, 564$/mois. Tél.:693-9086.

CHICOUTIMI-NORD: beau 4.1/2, entrée privée, rangement, libre 1er juillet. Tél.:693-1893.

CHICOUTIMI-NORD: excellent état: 4.1/2, 3.1/2, peintures, tapis changés, entrée laveuse, sécheuse, grandes cuisines, stationnements, beaucoup de rangement, libres immédiatement, secteur Côte St-Luc, chauffés éclairés, proximité dépanneur et mini cenre d'achat. Cell:591-3007.

CHICOUTIMI-NORD:rue Orléans, 4.1/2 demi sous-sol, libre 1er juillet, ($300). Beaucoup de commodités, non chauffé, non éclairé. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI: 2.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, non fumeur(euse), libre 1er juillet. 184 Henri-Bourassa. 240$/mois. Tél:545-8099.

MAISON NEUVE À VENDRE
CHEMIN DU GOLF
FINANCEMENT À 790$/mois

► Maison 25' X 32' (1584 pi car. habitable)
► Brique et calcicote
► Planchers de bois franc et céramique.
LES IMMEUBLES MURDOCK INC.
Téls.: 543-3357 ou 690-6608 Photo peut différer
00453490


PNEUS NEUFS, PNEUS USAGÉS
PNEUS NEUFS, PNEUS USAGÉS
PNEUS NEUFS, PNEUS USAGÉS
POSE ET BALANCEMENT
Atelier du pneu Mario LeBel inc.
2281, boul. du Royaume CHICOUTIMI
545-7638
00447710

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: 3.1/2, 56 Jauffret, chauffé, éclairé, près école Dominique-Racine. 4.1/2, 75 des Oblats. 4.1/2, 1641, des Grands Ducs, libre 1er août. Tél.:678-2960.

CHICOUTIMI: 4.1/2, 668 Taché, $425/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.:693-0576.

CHICOUTIMI: 4.1/2, haut de 4 logements, situé au 2883 boul. St-Jean-baptiste, 10 minutes centres d'achats, autobus aux 1/2 heures, repeint à neuf, déneigé, remise, 365$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:698-4437.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 350$/mois, armoire mélamine, libre 1er juillet, peinture fourni, 480 St-Augustin. tél:690-2557.

CHICOUTIMI: 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, 2 chambres, très bien situé, libre 1er juillet. Tél.:543-3685.

CHICOUTIMI: 5.1/2, repeint à neuf, 350$/mois, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:545-9277.

CHICOUTIMI: 6.1/2, 451 St-Philippe, 475$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Tél:543-5749 après 17h00.

CHICOUTIMI: 66 rue St-Luc, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, propres, paisible, balcons, remises, stationnements déneigés, libres immédiatement. Tél:543-2583, paget:698-8407.

CHICOUTIMI: 72 rue Jauffret, 4.1/2, style condo, libre 1er juillet. Tél:698-6273.

CHICOUTIMI: Ballantyne, 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 2ième étage, quartier résidentiel. $285. Libre juin ou juillet. Tél.:549-6487.

CHICOUTIMI: de 2.1/2 à 6.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.:549-4567.

CHICOUTIMI: grand 4.1/2, 269 Hector-Champagne, entrée et stationnement privés, grande remise, libre immédiatement, 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél:549-3223.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, Rang St-Pierre, idéal pour personne pré-retraitée, Tél:545-8784

CHICOUTIMI: grand 7.1/2, 690$/mois, chauffé, éclairé, pour étudiants(es) comprenant 5 chambres. Tél:693-0204, 544-9705 ext. 714.

CHICOUTIMI: loft, centre-ville, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, Tél:545-4020.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Péribonka), grands 4 1/2, 5 1/2, plancher de béton, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, entrée contrôlée, repeints à neuf, service de conciergerie. Pour information, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: près Ricochet, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, maison privée, libre immédiatement. Tél.:698-0609.

CHICOUTIMI: près centres d'achats, Crécerelles, 3.1/2, 4.1/2, très grands, propres, beaucoup commodités, libres juin, juillet, août. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 4.1/2, construction récente, remise, porte patio, entree lave-vaisselle, normalement 475$, laissé bail 1 an 425$, bail 2 ans 415$. Tél.:698-2117, 820-1174.

CHICOUTIMI: rue Audet, 2-4.1/2, chauffés, éclairés, 2ième étage, 400$/mois. 1-5.1/2, chauffé, éclairé, climatisé, rez-de-chaussée, 575$/mois. Tél:696-4124.

CHICOUTIMI: rue Morin, beau 3.1/2, très propre, revêtement de plancher neuf, 310$/mois, Tel:690-0601, 549-7508.

CHICOUTIMI: rue St-Vincent, petit 4.1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, haut maison. Tél.:693-1756.

CHICOUTIMI: rue Sydenham, près cégep, université, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, libre immédiatement. Tél.:696-9494.

CHICOUTIMI:Chemin de la réserve, 5 1/2, deuxième étage, remise, 395$/mois. Libre 1er juillet. Tél.:693-9287.

DOLBEAU, 3.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non meublé, boul. Walberg, près hôpital. 325$/mois. Tél:(418)849-3944, (418)655-9187.

JOLI STUDIO STYLE GARÇONNIERE
Chicoutimi, centre-ville, près du Vieux-Port, plancher céramique, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, entrée indépendante, 1er plancher, 350$/mois
Tél.:540-1025

JONQUIERE 4.1/2, MODERNES, rue de la Bretagne, 400$/mois. Tél.542-8587.

JONQUIERE (Petite France): grand 4.1/2 de qualité, entrée indépendante, patio, déneigement, non chauffé, non éclairé. $465/mois. Tél.:547-0078, 547-0064.

JONQUIERE 2005, Besy, 4.1/2, haut de maison, cuisine neuve, revêtements neufs, très propre, près services, libre, $350/mois. Tél:693-0608, Cell:591-0680.

JONQUIERE 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé, $450/mois. Libre immédiatement. Tél:695-1933, 698-9918.

JONQUIERE 5.1/2, 7.1/2, non chauffés, non éclairés, près école St-Jean-Baptiste libres 1er juillet 420$/mois 515$/mois. Tél.:547-2799 Cell:540-6990.

JONQUIERE centre-ville, superbe grand 4.1/2 construction récente, 430$/mois. Tél.:548-2823.

JONQUIERE grand 3.1/2, secteur tranquille, chauffé, éclairé, meublé, 395$/mois, libre 1er juillet. Tél.:695-5006, 542-4210.

JONQUIERE grand 4.1/2, refait à neuf, premier plancher, libre immédiatement 425$/mois. Tél.:695-0484.

JONQUIERE Nouveau, grand 3.1/2, meublé ou semi-meublé, quartier St-Georges, demi-sol de maison, grand stationnement 350$/mois négociable, libre juillet. Tél.:695-6021

208 Logements à louer

JONQUIERE près Cégep, 3.1/2 meublé, non chauffé, non éclairé, $330/mois. Tél.:695-6807, radio-chasseur: 541-2620.

JONQUIERE, 3.1/2, demi sous-sol, 3899 de Pothier #1, chauffé, éclairé, meublé, $370. Libre immédiatement. Tél.:547-5126.

JONQUIERE, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, près hôpital, libre immédiatement, 335$/mois. Tél.:547-4149.

JONQUIERE, 4.1/2, quartier Petite France, rez-de-chaussée, 425$/mois, libre 1er juillet. Tél.:542-0132.

JONQUIERE, près cegep, rue des Plaines, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, très propre, 365$/mois. Tél.:548-2295.

JONQUIERE, quartier des Peintres, 3.1/2, meublé, porte-patio, premier plancher, moderne, libre immédiataement, prix réduit pour personne seule. Tél.:699-0113, 541-2016 paget.

JONQUIERE, rue De Montfort, arrière McDonald, 3.1/2, semi-meublé ou meublé, immeuble tranquille, proximité de tous les services. Tél.:695-3175, 547-3114.

JONQUIERE, rue des Sizerins, quartier des Oiseaux, grand 3.1/2 (375$), 4.1/2 (445$), 5.1/2 (490$), non chauffés, non éclairés, rénovés. Tél.:542-1038, 543-5286.

JONQUIERE, rue du Roi-Georges, grands 4.1/2, neufs, modernes, porte patio, très propres, stationnements, remises, libres 1er juillet, 490$/mois. Tél.:673-3710.

JONQUIERE, rues Nadeau et Truchon, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, éclairés, semi-meublés. Tél.:695-2382, 543-5286.

JONQUIERE, secteur Arvida, rue Davis, 1.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 275$/mois. Pour informations: 548-7111.

JONQUIERE: 2.1/2, meublé, très propre, possibilité chauffé, éclairé, libre immédiatement. 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, moderne, très propre, libre 1er juillet. Tél:547-7279 après 17h00.

JONQUIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, très près centre-ville, libre immédiatement. 475$/mois. Tel:542-0070.

JONQUIERE: 4.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, fini moderne. Tél:547- 4506.

JONQUIERE: 4.1/2, style condo, entrée indépendante, idéal pour personne âgée ou couple seule, libre immédiatement. Tél:542-9910 heures de repas.

JONQUIERE: beau 3.1/2, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement. $385/mois. Libre immédiatement. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE: boul. du Royaume, 3.1/2, demi sous-sol, meublé, 1er juillet, 320$/mois, non chauffé, non éclairé, Tél:542-5568, 547-1060.

JONQUIERE: centre-ville, 4.1/2, rénové à neuf, libre 1er juillet. Tel:541-2487, 695-3664

JONQUIERE: centre-ville, 4 1/2, moderne, 475$ non chauffé, non éclairé, 5.1/2, 1er étage, 650$ chauffé éclairé, eau chaude fournie. Tél:695-0545.

JONQUIERE: grand 4.1/2, avec beaucoup de rangement, libre 1er juillet. Tél:547-4606.

JONQUIERE 4070, St-Alexandre, 4.1/2, non chauffé, non éclairé, près des services 375$/mois, libre 1er juillet. Tél.:547-4036.

JONQUIERE centre-ville, 31/2, pré-retraité ou personne seule, meublé ou non-meublé, chauffé éclairé, (aucun stationnement). Tél.:547-3924.

JONQUIERE 3.1/2 meublés, repeints, 360$/mois, chauffés, éclairés. Libres immédiatement. Tél.:542-0667.

JONQUIERE, 3 1/2 (325$/mois), 4 1/2 (435$/mois), 4.1/2 (375$/mois), non chauffés, non éclairés. Libres 1er juillet. Tél.:693-8634, 696-6324 (paget).

JONQUIERE, 4 1/2, 3685 St-Léandre, neuf, insonorisé, rez-de-chaussée, 450$/mois, non chauffé, non éclairé. Libre 1er juillet. Tél.:547-8511.

JONQUIERE, grand 4.1/2, très bien situé, près des services. 400$/mois. Tél:548-7812, 591-6651 (paget).

JONQUIERE, Monfort (Fatima), 2 1/2, neuf, chauffé, éclairé, meublé ou non, non-fumeur. 350$/mois Tél.:547-7106.

JONQUIERE, sous-sol, 4 1/2, chauffé, eau chaude, près église, 5 minutes centre-ville, 350$/mois. Libre 1er juillet. Tél:542-5156 (après 18h).

JONQUIERE, très beaux 2.1/2, 3 1/2, centre-ville, meublés, très fonctionnels, laveuse, sécheuse, tapis, prélart, toiles vénitiennes, eau chaude, stationnements avec prise électriques, déneigement. Pour quelqu'un qui aime la tranquilité. Disponibles juin/juillet. Tél.:547-1454.

JONQUIERE 4 1/2, Beauchemin, demi-sous-sol non chauffé, non éclairé, libre immédiatement Tél:547-2127.

JONQUIERE: 3.1/2, moderne, non chauffé, non éclairé, près Corneau-Cantin. Tél.:695-0445.

JONQUIERE 4.1/2 moderne, 2e étage, entrées laveuse sécheuse, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, coin de remisage, toiles verticales et luminaires inclus, 430$/mois. Tél.:695-8748 paget: 545-0320.

JONQUIERE: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:543-1479.

JONQUIERE: 4.1/2, rue de Lachine, près du Cegep. 375$/mois. Tél.:695-3436.

JONQUIERE: secteur Dubose. 3.1/2, libre 1er juillet. 320$/mois. Tél:545-2355, 541-0483.

KENOGAMI 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, rue Boulé, libre 1er juillet, 370$/mois. Tél:548-8643.

KENOGAMI, rue de l'Église, grand 4.1/2 neuf, rez-de-chaussée avec chambres au sous-sol, remise extérieure, stationnement déneigé, idéal personne tranquille. BIENVENUE! Tél.:542-0324, 542-2765 soir.

KÉNOGAMI 2.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 325$/mois. JONQUIERE sous-sol 4.1/2 meublé, 375$/mois. Tél.:548-1649.

KÉNOGAMI, 4 1/2, construction supérieure, libre 1er juillet. À voir. Tél.:678-3058.

KÉNOGAMI: 5.1/2, demi sous-sol, 325$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél:672-2984 après 16h00.

208 Logements à louer

LA BAIE, 2.1/2 , 3.1/2, chauffés, éclairés. Tél.:544-2261.

LA BAIE, 3 1/2, semi-meublé ou non, libre immédiatement. Tél.:544-7138.

LA BAIE, Maison à louer, 7 pièces, 450$/mois, 1er juillet. Tel.544-3514, 695-1571

LA BAIE: 3.1/2, meublé, libre 1er juillet. Tél.:547-6084

LA BAIE: 4.1/2, entièrement rénové, libre 1er juillet. Tél.:544-1288.

LA-BAIE, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:544-3269.

LA-BAIE, 6.1/2 et 3.1/2, bien situés, foyer. Tél.:548-6926, 690-7419.

LA-BAIE, centre-ville Bagot, (près Consomat) 4.1/2. Tél:543-1826 jour, 544-8819 soir.

LA-BAIE: 4.1/2 et 5.1/2, rue Bagot, chauffés, eau chaude fournie, possibilité d'un mois gratuit. Tél.:678-3058.

LA-BAIE: grand 4.1/2, chemin du Plateau, 1 mois gratuit. Tél.:541-4056 Lucie, cell.:418-576-9606.

LA-BAIE: grand 5.1/2, stationnement, balcon, (secteur Bagotville), 400$/mois. Libre septembre. Tél:676-2338.

LA-BAIE: secteur Port-Alfred, 3.1/2, grand, meublé, propre, libre 1er juillet. Tél.:544-9427.

LA BAIE superbe 5.1/2, neuf, style condo, vue panoramique, 525$/mois. Tél.:544-0268.

LA BAIE, grand 3.1/2, meublé, eau chaude fournie, 320$/mois. Tél.:547-7289, 697-1310.

LATERRIERE, à 2 kilomètres de la route 170, 5.1/2, demi sous-sol, neuf, non chauffé, non éclairé, $460/mois, libre 1er juillet. Tél.:678-2119.

LATERRIERE, rang St-Isidore, deux 4.1/2, un hors-sol et premier plancher. Tél.:698-6129.

LATERRIERE: 4.1/2, $345/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.:678-1969 entre 17h et 20h.

LATERRIERE: Portage Nord, grand 3.1/2, chauffé, éclairé, 425$/mois, Tél:678-2880, paget:591-6620.

LATERRIÈRE 3.1/2, 4.1/2 chauffés, éclairés, déneigés, 375$/mois. 425$/mois. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIÈRE, 4.1/2, 3759 chemin de l'église, près route 170, frais peint, libre immédiatement, 375$/mois. Tél:545-3731, paget: 696-7795.

LATERRIÈRE, grand 3.1/2, chauffé, éclairé, bord rivière, porte patio, baignade, pêche, près usine Alcan, 410$/mois. Tél.:678-3405.

MÉTABETCHOUAN 4.1/2 non chauffé, non éclairé, 380$/mois, neuf, Tél.:349-1094 Stéphane

POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1.1/2, 2.1/2 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331. UN MOIS GRATUIT.

RANG St-Pierre, 4.1/2, toiles vénitiennes incluses, 400$/mois. Tél.:698-2140, 545-3944.

RIVIERE-DU-MOULIN, Arthur-Hamel, 3 1/2 meublé, libre 1er juillet. 310$/mois. Tél.:695-7499, 549-9116.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, excellente condition, 400$/mois, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél:543-4272.

RIVIERE-DU-MOULIN: près Parasol, 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:549-3598.

RIVIÈRE-DU-MOULIN, 3 1/2, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie. Près des services. Libres immédiatement. Tél.:549-5310, 541-7449 (télé-avertisseur).

RIVIÈRE-DU-MOULIN: St-Isidore, 4 1/2, 2e étage, stationnement, non chauffé, libre juillet. Tél.:549-3065.

SHIPSHAW grand 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 325$/mois, libre immédiatement. Tél.:542-9363.

SPÉCIAL!
ARVIDA, 2481 Langelier, app 21, 5.1/2, chauffé, éclairé, déneigé, libre fin juin, 445$/mois. Tél.:548-8699, Jean-Marie ou 693-4644

ST-AMBROISE, grand 4.1/2, 291 Gagnon, libre 1er juillet, $380. Tél.:672-2024.

ST-FELICIEN: grand 5.1/2, route Notre-Dame, déneigé, tondu, remise extérieure, grand terrain, couvre-plancher neuf, Tél:679-0518.

ST-FULGENCE, beau grand 3.1/2, vue sur Saguenay, rez-de-chaussée, 350$/mois. Tél.:674-9463.

ST-FULGENCE, 4.1/2, semi-meublé, peinture fraîche, toiles fournies, chauffé, éclairé, déneigement, remise, juillet gratuit, libre immédiatement. Tél.549-8854, 674–2546.

ST-HONORÉ 5.1/2 demi sous-sol, rénové, 310$/mois. Chauffé électricité non incluse. Pas d'animaux. Tél:543-5749 après 17h00.

ST-JEAN-EUDES, 4.1/2 non chauffé, non éclairé, $400. Tél.:546-1119.

ST-JEAN-EUDES 4.1/2, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, 250$/mois, libre. Tél.:693-7957.

VALIN, 4.1/2, semi-meublé, libre 20 juin, $325. Tél.:693-5101, 690-3777.

À VOIR! Chicoutimi: 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, buanderie, près Place Royaume, 380$ à 395$/mois, libre 1er juillet, 1er août. Tél.:699-1170.

209 Maisons à vendre

A LA CAMPAGNE, superbe cottage anglais, terrain 50.000 pi.ca. aménagé, chemin Saint-Benoit, Jonquière. Tél.:542-3731, 541-7304 (paget).

ALMA, 941 de la Lorraine, près Galeries Lac-Saint-Jean. Grande résidence brique 30'x44', style anglais avec logement au sous-sol, remise 10'x12', terrain, 9,000 pi.ca. paysager. 115,000$. Tél.:668-2156, 668-2324.

209 Maisons à vendre

ARVIDA du propriétaire, 2271, Lamarche, 1.1/2 étage, 4 chambres, très bien entretenue, plusieurs rénovations, planchers bois franc, beaucoup de boiseries, sous-sol aménagé, grand terrain avec arbres matures, prix TRÈS compétitif Tél.:548-9904.

ARVIDA, 2276 de Régina (coin Dieppe), VISITE LIBRE dimanche le 11 juin, de 14h à 16h, brique 30x24', étagée. Tél.:690-7288 Robert G.Larouche, La Capitale

ARVIDA: 1943 Deschênes, bungalow 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini avec foyer, piscine 24', garage, 82,500$. TEl:548-1727, 343-3946.

ARVIDA: St-Philippe, jumelé + annexe, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher bois, rénovée. Tel:548-8015



CHICOUTIMI: rue du Séminaire, maison patrimoniale haute gamme, 3 chambres, 2 salles de bain, complètement rénovée. Tél:690-1105, cell:540-0504.

CHAMBORD, 26x38, 4 chambres, plancher bois franc, piscine, remise, beaucoup d'inclus. Cause transfert. Tél.:342-8860.

CHICOUTIMI, 188 Domaine du Roy, grande, 4 chambres, 3 salles de bain, foyer, bureau (idéal pour professionnel). $185,000. Tél.:693-8634, pagette: 696-6324.

CHICOUTIMI, 3736 Rang St-Joseph, belle maison de campagne en pierres des champs, très beau terrain paysager. Ouvert aux visiteurs dimanche, 14h à16h. Gérard Nadeau, 549-3372, Royal Lepage.

CHICOUTIMI, quartier des Oiseaux, très bonne occasion, abri auto, logement sous-sol, piscine, patio, 106,900$. Tél.:591-0186, 543-7700.

CHICOUTIMI-NORD du propriétaire, maison 6 pièces, bien éclairée, plancher bois, foyer, terrasses avec vue, terrain paysager, plus revenu de 4 pièces. Sous l'évaluation 92,000$. Tél.:698-7030.

CHICOUTIMI-NORD, semi-détaché 1993, 2 salles bain, 3 chambres, toit cathédrale, $74,000. Tél.:696-9841.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
ARVIDA, 2401 Labrecque, 4 chambres, 3 salles de bain, grand patio avec piscine creusée, bien aménagé extérieur et intérieur, 88,000$. Tél.:548-9734.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
CHICOUTIMI Quartier des Oiseaux, 4 chambres, 2 salles bain, plancher bois, sous-sol fini, foyer Bis, paysager. Tél.:543-0907 Cell:591-0492.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
LA BAIE, grand jumelé 2 étages, 3 chambres, 2 salles bain. Grandes fenêtres, ensoleillé. Terrain paysagé, clôturé. Patio, belle vue. Près services, tranquille. Prix équitable. Abordable. Tél.:544-9918.

DU PROPRIETAIRE: Chicoutimi, demi-duplex, sans voisin arrière, planchers bois neufs, 2 salles de bain, sous-sol fini, possibilité de louer avec promesse d'achat. Tél:693-0696, 592-4061.

FALARDEAU: Grande maison, verrière, sous-sol fini, rénovation 3 ans, terrain 140X240, site enchanteur, garage double, hall d'entrée. Tel.673-4572.

JONQUIERE quartier St-Philippe, 2387, de Dieppe, construction 1988, plancher bois, foyer 3 faces, toit cathédrale au salon, 4 chambres, 3 au rez-de-chaussée, garage, remise, piscine, grand patio, terrain double à l'arrière à voir. Visite libre 11juin 14h à 16h. 154,000$. Tél.:548-4350.

LA BAIE: rue Docteur Desgagné, grand terrain, piscine, sous-sol fini, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:693-4242.

LAC DURAND, Falardeau: maison bord de l'eau, tout meublé complet, piscine, verrière, salle de bain complète avec bain tourbillon, très grand terrain, 2 chambres, 66.500$ négociable. Tél:545-3604, 693-4551 soir.

LAROUCHE (village), 1.3/4 étage, 4 chambres, terrain fini, fenêtres refaites. Idéale comme première maison. $49,500. Tél.:542-8984, cellulaire: (418)487-0059.

L'ASCENSION, 2e avenue Ouest, 24'x26', 1/2 étage, 5 chambres, foyer. Garage, grand terrain aménagé 83'x150'. Toute offre raisonnable sera considérée. Tél.:347-3116.

LATERRIERE, 4314 chemin St-Paul, unifamiliale, 3 chambres, construite 1971, sous-sol aménagé, grand terrain 80x200, bord rivière Chicoutimi, garage et remise inclus. Tél.:jour: 696-4500 poste 5670 Soir: 820-1182.

LATERRIERE, luxueuse, 4 chambres plus bureau de travail, armoires chêne teintées, salle de bain de rêve plus salle d'eau avec douche. Garage double, piscine creusée, tout pour vous séduire, rapport d'évaluation à 123,500$. Prix négociable. Page:.696-8627.

A L'ENTREE de St-Fulgence, 7 rang St-Joseph, maison 28x40, 4 chambres, piscine, patio, garage, terrain 22.080 pi.carrés, 76,000$. Tel.674-2960.

MAISON de rêve, 20 minutes [illegible] vue sur rivière Péribonka, terrain paysag[illegible]ine, près de la marina. Faut voir. Tél.662-4765.

MAISONS de toutes grandeurs, de $50,000 à $110,000. Financement possible. Acheteur sérieux seulement. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

209 Maisons à vendre



DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE
Alma, 285, rue Goyer Ouest, près du Carrefour, bungalow 26x39, 2 chambres, très propre, très bien entretenu, piscine creusée, abri d'auto, 2 remises, entrée sous-sol indépendante, 89,800$. Tél.:662-4804

SHIPSAHW 24x40, terrain 100x120, possibilité d'un logement Tél.:542-0864

ST-FULGENCE: 173 St-Joseph, 26x40, 3 chambres, terrain 100x400, 55,000$. Tel.:819-964-0682

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI bungalow 3 chambre, renové, 1er juillet 600$/mois. Tél.:549-7794, 690-6344

CHICOUTIMI garage, foyer, 7.1/2 pièces dans quartier recherché, non-fumeur. Câble, électricité, chauffage fournis. 800$/mois. Tél.:418-549-1639 après 17 h (semaine).

CHICOUTIMI: 1.1/2 étage, 3 chambres de bain, 4 chambres, foyer, poêle à bois, 800$/mois. libre 1er juillet. Tél:690-3044.

CHICOUTIMI: 1.1/2 étage, 9 pièces, libre juillet, tél:696-2059.

JONQUIERE duplex quartier neuf, avec ou sans meuble, 610$/mois. Tél.:548-9746.

OU A VENDRE: St-Henri-de-Taillon, libre immédiatement. tél:347-3544.

ST-BRUNO, 10 minutes d'Alma, maison campagne, avec garage, 4 chambres, 2 salles bain, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, 600$/mois. Tél.:343-3943.

211 Maisons mobiles à vendre

HÉBERTVILLE, 12'x36', idéal pour chalet. Fenêtres et portes en PVC neuves, 6,000$, négociable. Tél.:344-4163 (soir seulement).

ST-HONORÉ, 161 rue Bon-Air, grandeur 56x14'. Tél.:673-3570.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

ACCÈS au Lac-St-Jean, secteur St-Coeur-de-Marie, minimun 1 acre. Tél.:418-347-3714, 418-673-4573.

BEAU grand terrain pour chalet, sur le bord du Saguenay, à proximité de Jonquière, sans voisin, Tel.:542-2119.

BESOIN DE TERRAIN? Choisissez le **Domaine du Roy, 5 derniers terrains à vendre:** rue des Explorateurs. Entre 8,000 et 12,000 pi.ca. **Réservation possible avec acompte.** Tél.:549-9200, 690-9590.

BORD de la rivière Chicoutimi, ouvert à l'année, en face de l'autodrome, chemin St-Paul, grandeur (75x200). Cell.:550-0771.

CHICOUTIMI (Nord), 6.700 pi.ca., rond-point, secteur jeune et tranquille. Bas prix. Tél.:698-6041, 690-3729.

CHICOUTIMI rue Mauriac, grand terrain, sans voisin arrière, 65x150, faites votre offre. Tél:543-9384, 698-1620

CHICOUTIMI, rue Rimbaud, grand terrain sans voisin arrière, avec tous les services. Prix réduit, faites une offre. Régis Morin, 678-3017 La Capitale.

JONQUIERE quartier des peintres, grand terrain 19,000 pi.ca, rue Bonnar quartier résidentiel prêt construire 30,000$. Tel.:662-4804

JONQUIERE: boisé, 85'X140', secteur de prestige, rue Ronsard. 35,000$. Tel:541-3950.

LA-BAIE, 4303 Chemin St-Joseph, 29,871 pieds carrés. Campagne, près des villes. Beau. Informations au 4333, tél.:697-1645.

MAGNIFIQUE terrain, boisé, 200'X250', St-Léon, vue sur lac, diverses servitudes, 6,800$. Tél.:668-8055.

MONT-VALINS, bord du Lac Moncouche. Transfert de bail de location (terrain du gouvernement). Tél.:543-6033 soir.

PRET à construire, 39,000 pieds carrés, 1386 route St-Marc, Canton Tremblay, 12,500$ négociable, tél:673-4174

RIVIERE-DES-AULNAIES, idéal pour chalet 4 saisons, grandeur 13,000 pi.car., 200 façade sur rivière, 8 minutes Jonquière, Tél.:542-5015.

SAINT-AMBROISE, 12,800 pi.ca., prêt à construire, 2,900$. Tél.:(450)581-2542, 690-3102.

SORTIE HEBERTVILLE-STATION, 70X100, vue enchanteresse sur pentes de ski Mont-Lac-Vert, entrée d'eau incluse, rempli avec gravier. Tél.:(418)347-4850 (répondeur).

SUPERBE terrain bord de l'eau, 84,000 pi.car., rang des Iles St-Gedeon. Tel.:662-2909.

UNIQUE à Chicoutimi, terrain de 12,000 pieds carrés avec vue magnifique sur le Saguenay. Tel.:545-4131 poste 241.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1978, MERCEDES diesel, 4 portes, automatique, bon état. 1971 Opel GT, A1, deuxième moteur transmission pare-brise etc. Faites votre offre. Tél.:695-7201.

1985, Pontiac 6000, 2.8 litres, 4 portes, très bonne condition, 900$ (700$ de reçus de réparations effectuées). Tél.:544-6200.

A VOIR: BMW 1988, 325 Ei, 157,000 kilomètres, peinture originale, mécanique A-1, 4 pneus d'hiver et d'été. Tél:669-8370 Frédérique.

ACHETERAIS autos ou camions, bonne condition, 500$ et moins. Tel.:541-3950.

302 Autos à vendre

ACHETEUR de voitures usagées de $500 à $6,000. 7/7 jours. Vendez sans souci. Tél.:540-7670, 591-8877.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération. Payons comptant. Tel. 542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement, 100$ et plus. Tél:693-8567.

ACURA Integra RS 1991, rouge, vitres teintées, aileron, plusieurs pièces neuves. $4,500. Tél.:543-7607 après 18h, pagette: 820-4262.

AVEZ-VOUS une voiture accidentée ou endommagée par la rouille? J'ai 40 ans d'expérience et je suis spécialiste des retouches ou complet. Je fais un excellent travail. Pour une estimation: Germain Débosselage. Tél.:699-5069

BUICK «Century» 1994, 6 cylindres, 4 portes, automatique, équipement complet, 121,000 kilometres, 6,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

BUICK Le Sabre 1988, 178,000 kilomètres, $1,900 négociable. Tél.:542-3191, pagette: 592-4119.

BUICK Skylark 1993, 4 portes, climatiseur, moteur 3.3, 104,000 kilomètres, vérifié, A1, 5,600$. Gériette Auto, 672-4308.

CADILLAC Fleetwood, 1990, blanc, entièrement équipé, jamais roulé sur gravel ou l'hiver. Tél.:276-6635.

CAVALIER 1989, automatique, 2 portes, 270,000 kilomètres, mécanique A1, 2000$. Tél.:542-9117.

CAVALIER 1995, manuelle, 80,000 kilomètres, 4 portes, manuelle, Tel.690-0227 Catherine

CAVALIER 1996, manuelle, 85,000 kilomètres, très propre, vitres teintées, 8 pneus, prix intéressant, vente rapide. Tél.:547-2210, Paget:541-6651 cause déménagement. Sébastien

CHEVROLET CORVETTE 1978, belle peinture, très propre, prix à discuter. À voir! Aussi Pontiac Trans-Am 1986 et Pontiac Sunbird 1991. Tél.:349-3652.

CHRYSLER Concorde 1993, tout équipé, bas millage, très propre, garantie Chrysler jusqu'au 17 août 2000, 11,500$. Tél.:697-6921.

DÉCAPOTABLE Chrysler Sebring, 1996, belle occasion, bon état. 16,000$. Tél:545-2355, cell:541-0483.

DODGE STRATUS, 1998, automatique, 52,000 kilomètres, tout équipée, démarreur à distance, 14,500$ négociable. Tel:662-1425

ESCORT 1994, 112,000 kilomètres, 2 portes, automatique, équipée. $5,900. Tel.:544-6705.

FORD Taurus 1995, 4 portes, équipement complet, 55,300 kilomètres, impeccable, 9500$. Tél.:542-2729.

FORD Taurus GL 1997, automatique, 39,000 kilomètres, air climatisé, couleur grise, 4 pneus d'hiver Blizzak, excellente condition. $15,000. Tél.:690-3832.

GEO METRO convertible, 1992, rouge, 5,200$ négociable. Tél.:544-7524.

GRAND AM SE 1992, 133,000 kilomètres, très propre, équipement complet, $3,200. Tél.:693-8913, 591-0159.

HONDA Civic 1996, "hatch back", manuelle, 86,000 kilomètres, garantie prolongée. Tél.:544-7749.

HONDA Accord EXR, 1990, automatique, 4 portes, noire, 4000$. Tel.:547-1260.

HONDA Civic EX, manuelle, 1993, 127,000 kilomètres. Tél.:690-3622.

HONDA Civic EX-G 1998, 65,000 kilomètres, manuelle, équipement complet, garantie 7 ans, 160,000 kilomètres, pneus d'hiver, état neuf, 15,700$ négociable. Tél.:669-1184.

HONDA Civic, 1991, Ford Contour, 1995, bon état, prix à discuter. Tél.:693-8997.

HONDA CRV-LX, 4x4, 1999, verte 20,500 kilomètres, automatique, garantie prolongée 5 ans, impeccable. Acheteur sérieux. Tél.:545-9126.

JAGUAR 1987, V12, automatique, grise, bonne condition. Tél.:698-7049.

LEXUS LS 400 1991, blanche, état neuf, 8 mags, équipement complet de la compagnie, entretien fait chez le concessionnaire, 15,800$ à discuter. Tél.:543-5232, cellulaire: 820-3870, acheteur sérieux seulement.

LINCOLN Town Car Signature, 1990, blanche, seulement 96,000 kilomètres, toit ouvrant électrique, état neuf, super propre. À voir et essayer. Condition «show room», 8500$ négociable. Tél.:542-7981.

MAZDA 323 DX, 4 PORTES, 1989, très bonne condition, prix à discuter. Tel.698-4378

MAZDA 626 Cronos 1996, automatique, 80,000 kilometres, groupe électrique, très bonne condition. Tél.:543-7175.

MAZDA Miata 1994, spécial Edition, jamais sortie l'hiver, état neuf, Tél:544-8477, pagette: 541-3108.

MAZDA Précidia GS 1995, V6, manuelle, entièrement équipé, rouge, toit ouvrant électrique, anti-démarreur, très propre, mécanique A1 etc. 9,800$ négociable. Tél.:544-6139.

MAZDA «Protegé» 1996, automatique, air climatisé, 51,000 kilometres. Prix à discuter. Tel.:545-3785.

MAZDA Protege SE 1998, manuelle, 4 portes, 35,000 kilometres, $13,995. Tél:696-2548.

MERCEDES 2000, 230 Compresseur, noire interieur et exterieur, 34,995$, livrable août. MERCURY Le Sable GL 1996, grise, 121,000 kilometres, tout équipée, 11,995$. Tél.:(418)275-5521, (418)630-0075, Richard ou Daniel.

MIATA 1991, 113,000 kilometres, une seule propriétaire. Très propre. Tel.:695-0444, 695-4416.

NEON 1998, blanche aileron 4 portes, climatiseur, balance de garantie. Tél.:418-630-3424.

NISSAN Maxima Sport SE, 2000, blanc perle, 10,000 kilometres, équipement complet, démarreur distance, vitres teintées, fini bois intérieur, inclus: pneus d'hiver sur jantes. Prix à discuter. Accepterais échange. Tel:678-3333. 591-4000 (paget)

OLDSMOBILE Cuttlas Supreme 1991, moteur 3.1, equipement complet, comme neuf, 149,000 kilometres, 6400$. Tel.:547-0292, paget: 696-7218.

OLDSMOBILE «Cutlass» 1985, 85,000 kilometres, 2,000$, très propre. Tel.:679-4778.

302 Autos à vendre

PARTICULIER recherche une Mazda MX-6 Mystère 1993-1996, manuelle, bon état. Tél:548-8377 Daniel.

PLYMOUTH Laser 1992, 146,500 kilomètres, bon état. $4,200 négociable. Tél.:542-7276, 592-9139.

PONTIAC 6000 1989, automatique, 4 portes, très propre. $1,600 négociable. Tél.:542-4483, 540-4633.

PONTIAC 6000, 1986, pour route ou pièces, très propre, transmission défectueuse. Viens faire ton offre! Tél.:693-0722.

PONTIAC Grand Am SE 1999, automatique, 4 portes, tout équipée. Tel.:549-3300.

PONTIAC GRAND PRIX 1993, gris, entièrement équipé, excellente condition, 9,500$ négociable. Tél.:544-4290.

PONTIAC Grand-Am 1996, 97,000 kilomètres, garantie prolongée, impeccabe. Tél.:548-2504 après 17 h.

PONTIAC Grand-Am 1996, couleur champagne, automatique, air climatisé, démarreur, 83,000 kilometres, 10,000$. tél:545-6722, 693-1000.

PONTIAC Sunfire 1997, 2 portes, manuelle, 56,000 kilomètres, parfaite condition. 8,000$. Tél.:548-5495.

PONTIAC Trans AM 1984, T-top, très propre, jamais vue l'hiver. Tél.:544-0979, 545-5158.

SUNBIRD 1992, manuelle, 100,000 kilomètres, parfaite condition 3,950$. Tél.:418-480-4952, Paget:418-480-5297.

SUZUKI SWIFT, blanche, 3 portes, 1999, environ 6,000 kilomètres, manuelle. Tél.:544-7809.

Tiburon 1998, rouge, petit aileron, 21,000 kilomètres, anti-démarreur, air climatisé, C.D., 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été. Etat de neuf. Faut vendre. $14,000. Acheteur sérieux. Tél.:545-0741.

TOYOTA TERCEL 1998, 20,000 kilomètres, balance de location ou achat. Tél.:693-7236 après 17 h 698-1807

TOYOTA «Tercel» 1999, 2 portes, bleue, 16,000 kilomètres. Balance location 198$/mois, 39 mois. 1,800$. Tél.:549-3670.

VOLKSWAGEN «Cabriolet» 1987, 196,000 kilomètres, noire, manuelle, 5,800$, négociable. Tél.:344-4015.

VOLKSWAGEN Golf, 1999, 21,000 kilomètres, nouveau modèle, manuelle, essence, 17,900$. Tél.:547-7464.

VOLKSWAGEN JETTA GLX VR6 1999, manuelle, 4 portes, vert clair, 30,500 kilomètres, complètement équipée, acheteur sérieux. Tél.:547-4541.

304 Bateaux à vendre

ACHETERAIS chaloupe 14' en aluminium avec remorque. Tél.:662-7416.

BATEAU 14 pieds, 4 places, moteur 55 forces avec remorque, 1,500$. Chaloupe aluminium 14 pieds, moteur 7,5 forces avec remorque, 2,200$. Tél.:547-9057.

BATEAU aluminium 15', de marque Sylvain, avec sonar Humminbird Wide Optic, vivier, sièges de luxe, remorque galvanisée, moteur 30HP Suzuki à injection, démarreur électrique, toile, 7,500$. Chaloupe 14' Jumbo Princecraft 1,000$. Tél.:540-1712, 542-9331.

BATEAU-MAISON, ALCAN, tout aluminium, 29' moteur OMC 150 forces à gaz, prix demandé 13,000$. tel.549-8029

BAYLINER 19.5', moteur 3 litres LX, toit campeur, sonar, open-deck, 1995, 12,900$. Prendrais échange. Tél.:672-2837. 672-4635.

BAYLINER 27.5', 1990, très propre, tout équipé, toit campeur bleu, eau chaude, douche, frigidaire, couche 4 personnes. $27,000 négociable. Faut voir! Tél.:542-1105.

CANOT Freighter, 20', avec remorque et moteur 20 forces Johnson. Tél:547-5413.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, toutes grandeurs. Particulier. Tél:678-3405

CANOTS: 12' carré, $449. 14' pointu $449. 15' carré $499. Tél.:543-6537.

CHALOUPE 12' aluminium moteur Mercury 7.5 forces. $1,400 négociable. Tél.:690-3290.

DORAL 15.5', moteur Evinrude 60 HP remorque incluse, 3,995$ négociable. Tél.:547-7077.

DORAL 16', Mercury 65 HP, bonne condition. $3,000 négociable. Tél.:547-1473, 695-5582.

EMBARCATION légère, pour petit lac de pêche, neuf, 4X8', 175$. TEl.549-5123

GLASTRON 16.7', 1980, open-deck moteur 85HP a voir. 5,200$ négociable. Tél.:696-8727 (paget), 540-4913 (cellulaire).

GRAMPIAN 26', 1974, entièrement équipé, avec remorque, pilote automatique, 8000$. À voir Marina St-Henri-de-Taillon. Tél.:(819)755-8113, (819)755-2205.

MOTEUR «Evinrude» 15 forces, état de neuf, servi qu'une seule fois. 1,600$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:695-1991.

MOTEUR GM V6, 3.8 litres, marin, Mercury 60HP, complet avec contrôle. Prix de réparation 2,000$. Tél.:549-6944.

MOTEUR hors bord 1990, 6 forces, très bonne condition + 2 réservoirs. 500$. Tél.:544-1918.

OWENS 38', bois et fibre, 1968, équipé, 2 chambres, 2 toilettes, 20,000$. Tél.:673-7379.

PNEUMATIQUE Quick Silver 10'9" avec moteur Johnson 9.9/15HP, 1995, impeccable, 3,000$. Tél:543-8341.

PONTON «Voyageur LX» de Princecraft, 1988, 24 pieds, avec moteur «Mercury» 45 forces, 7,500$. Situe secteur Saint-Ambroise. Tel.:(418)843-6269.

SUNLINER 15 pieds, moteur Evinrude 55 forces, avec remorque, excellente condition, 3,500$ négociable. Tél.:674-2254.

«SUNLYNAR» 1991, cuddy cabine, moteur et pied «Yamaha», 3 litres, 135 CV, bonne condition. Accessoires et remorque deux essieux. 12,000$. Tél.:480-0353 (cellulaire).

304 Bateaux à vendre

SUNRAY 14', moteur Evinrude 60HP, toile, très bonne condition, 3,500$. Tél.:548-6951

SUNRAY «Sceptre» 1989, 20', V-6, 4.3 LX, pied «Mercruiser» et remorque. Très très propre. Petit bijou. À voir! Prêt pour l'été. Tél.:695-4080, 540-0521 (cellulaire). Échangerais contre Goldwing même valeur.

THUNDERCRAFT 28' avec remorque, valeur $35,000, laissé $27,000. Cause divorce. Tél.:542-1336, jour: 540-0010.

ZODIAC 14', console. Moteur Mercury 50 h.p. 1983, Power Trim, pied 20". Remorque et accessoires. 6,500$. Tél.:547-0028.

305 Camions à vendre

A VOIR! GMC, S-15, 1984, 150,000 kilomètres, mécanique et carrosserie A1, Tél.:669-7898 après 18 h.

CHEVROLET Silverado 1999, cabine régulière, boite 8', air, 11,000 kilomètres, différentiel auto-bloquant, accessoires incluses, automatique, 24,700$. Tél:547-1051.

CUB FORD 1987, automatique, diésel 7.4, avec boîte 14 pieds. Tél.:545-1705, 543-2430..

DODGE Ram 1988, bonne condition, boite fibre de verre, fond de boite. 3,000$ négociable. Tél:676-2374.

DODGE Ram 50 1991, très propre, 5,500$ négociable. Tél:543-2709, cellulaire: 550-0060.

GM 1986, une tonne, 6.2 diésel, avec dompeur, bonne condition. Tél.:547-0603.

GMC Sierra SL 1997, 66,000 kilomètres, garantie prolongée. Tél.:549-5902, paget: 591-2706.

PICK-UP FORD F-150, 1984, king cab, condition A-1, peinture neuve, prix discutable. Tél.:544-8921.

PICK-UP MAZDA B-2300, 1994, 108,000 kilomètres, cab ordinaire, manuelle, très, très propre, à voir. Tél.:544-4830.

VOLKSWAGEN Transporteur 1984, manuelle 100,000 kilomètres, 3,500$. DODGE Dakota Magnum 1999, 4X4 automatique, 25,000 kilomètres, 28,000$ négociable. Tél.:542-0738.

306 Camions 4 X 4

1991, FORD XLT «Larriat», 4x4, 140,000 kilomètres, peinture neuve, 9,000$. Tél.:549-6427.

1998 GMC Sierra 4x4 4.3 Vortec, 200HP, king cab, manuelle, équipement complet, 66,000 kilomètres, $23,500. Tél.:696-4453, pagette: 541-5783.

BLAZER 1991, 4 portes, équipement complet, 4.3 automatique, 135,000 kilomètres, impeccable, 8500$. Tél.:547-0292, paget: 696-7218.

CHEROKEE LAREDO, 1980, 4 roues motrices, excellente condition mécanique, 700$. Tel.668-4471.

CHEVROLET 1998, 4x4, 55,000 kilomètres, moteur 4.3, Vortex, automatique, garantie octobre 2000, 17,995$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

CHEVROLET Silverado 1989, 4x4, 1/2 tonne, Z71, moteur 305, automatique, 103,000 kilomètres, très propre,7,500$ ferme. Tél.:549-6041.

DAKOTA 4X4 noir, 1999, king cab, 15,000 kilomètres, fin de location (24 mois) ou pour vente. Tél.:418-545-8884, Cell:418-820-3001.

DODGE DAKOTA 1992, climatiseur, contrôleur/vitesses, très propre, 10,500$ négociable. Tél.:669-5278.

FORD 4X4, F-150, king-cab, 1988, moteur 302 automatique, 8 roues, mécanique A-1, 3,200$ négociable. Tél:275-6152 après 17h00.

FORD «Bronco» 1984, bon état, 175,000 kilomètres, 900$. Tél.:541-7845 (paget).

FORD F-150 1990, king cab, boîte longue, fibre et plastique, air climatisé, contrôle de vitesse, mécanique et carrosserie A1, 5,950$. Tél.:480-4061.

FORD LARIAT F-150 1991, automatique, 120,000 kilomètres, 12,500$ négociable. Tél.:548-1927.

GMC 1997, king cab, 4x4, moteur 305, boite courte, 58,000 kilomètres, excellent camion, $21,000. Tél.:673-4116.

ISUZU «Trooper II» 1987, propre, 115,000 kilomètres, manuelle, $1,500, négociable. Tél.:548-1786.

JEEP Cherokee Laredo, 1990, air climatisé, démarreur à distance, excellente condition, 5,500$. Tél.:548-3996.

JEEP TJ 1999, 12,600 kilomètres. Balance de location 48 mois, 340$/mois. Tél.:696-1813, 541-2726 (paget).

JEEP «YJ» 1989, très bon état. Prix à discuter. Tél.:480-6783 (paget).

JIMMY 1998, 2 portes, 18,700 kilomètres, 22,950$ négociable. Tél:545-6375.

JIMMY GMC SLS bleu poudre, 1996, 95,000 kilomètres, tout équipé, accouplement, démarreur à distance, marchepied, 17,500$. Tél.:276-7111.

JIMMY SLS 2000, Offroad, 2 portes, noir, push-bar, 15,000 kilomètres, transfert location $466/mois taxes incluses. Tél.:549-9040, 690-2300.

MAZDA B-4000, 1994, blanc, 73,000 kilomètres, automatique, 14,000$ négociable. Tél.:690-0278.

NISSAN 1989, king cab, 177,000 kilomètres, excellente condition, pneus 31". 5,500$. Tél.:545-9106.

NISSAN PATHFINDER SE 1989, 190,000 kilomètres, couleur rouge, 6000$. Tél.:690-1426.

TRACKER 1989, automatique, toit rigide, 163,000 kilometres, 1,800$. Tél.:543-7744.

307 Campeurs à vendre

A QUI LA CHANCE
Motorisé 1973, 22 pieds A1 8,500$.Tél.:542-0118

CAMPEUR CENTURION 1980, 21', classe C, 85,000 kilomètres, très propre. Tél.:549-8764.

CAMPEUR Ford 1991, van allongé, toit surélevé, 2 lits doubles, eau, électricité. $5,000. Tél.:545-2355, 541-0483.

CAMPWAGON 1984, équipement complet, excellente condition. Tél.:673-4104.

DODGE «Unic» 1979, 25', climatiseur, mécanique A-1, 11,500$ négociable. Tél.:695-0968.

MOTORISÉ Classe A, 25', 1979 «Empress» 57,000 kilomètres, entièrement équipé, vente cause décès. Tél.:418-274-4640.

307 Campeurs à vendre

MOTORISÉ Glendale 1984, Classe C, 26', 83,000 kilomètres, 16,800$. Tél.:672-2086.

MOTORISÉ, 20', tout équipé, économique, 4 cylindres, 11,995$ négociable. Tél.:544-7524.

PACE ARROW 1988, 34 pieds, génératrice, 2 airs climatiés, chambre fermée. Équipement complet. 40,000$. Tél..:1(514)808-4672 (cellulaire).

WINNEBAGO LE Sharo, 1988, auvent, porte-bagages, excellente condition. Tél.:591-0249.

308 Fourgonnettes à vendre

ASTRO 1991, état neuf. 8 passagers. Tél.:541-4666 (paget).

DODGE Caravan 1997, 80,000 kilomètres, bourgogne, parfaite condition, $13,500. Tél.:662-9625, soir: 662-7516.

DODGE Caravane 1994, bien entretenue, impeccable, 179,000 kilomètres, 5,500$. Tél:549-9699.

DODGE RMW Ram 250, 1990, intérieur isolé, très propre, 3,800$. Tél.:678-2502

GMC 1988, 160,000 kilomètres, moteur défectueux. 450$. Tél.543-2168.

MINI-VAN NISSAN AXXESS 1990, traction intégrale automatique à vendre ou échanger. Tél.:542-1595, 672-6163.

VOLKSWAGEN Eurovan 1992, 150,000 kilomètres, automatique, peinture d'origine. Tél:548-5678.

WINDSTAR 1999, 20,000 kilomètres, très bonne condition, prix à discuter. tel.679-5605

309 Machinerie

ACHETONS machineries lourdes. Timberjack 230, 1974-1975 à câbles, à vendre ou à louer, top condition. Équipement J.Y.L. Tél.:698-6656

CAMION citerne 18,100 litres, «White Western» 1980. Idéal pour contracteur ou forestier. Tél.:696-4681, 696-5325 (paget).

CATERPILLAR 240, Koring 618, Koring 628, Kobelco 220. A vendre en pièces. Tél.:251-1052.

DEBROUSSAILLEUSE Stihl 57cc neuve, jamais servie, garantie, une lame en plus. Payée $1,225 demande $800. Tél.:696-9557 Roger.

HYDROSEMEUR 500 gallons u.s., moteur 11 forces, boyau 200', 1po.1/4, monté sur camion Ford une tonne, 8900$. Tél.:542-6458.

MACK 1975, moteur 237, transmission 5-2, différentiel 44,000 livres de Mack, à vendre complet ou pièces, Tél.:542-9307, 693-3611.

MÉLANGEUR à ciment 3 poches. Fardier 3 essieux 9 tonnes. Tracteur Case 850. Nacelle 60'. Compresseur 600p.c.185p.c. Tél.:549-6944.

REMORQUE Manac, 1989, 46', 4 essieux, inspection faite. Tél:697-1098.

310 Motomarines à vendre

A VENDRE ou échanger: Yamaha 500, très propre, 1,000$. Tél.:544-4830.

BOMBARDIER XP 800CC, 1996, 4,500$ négociable. Tél.:544-8063 après 17 h.

POLARIS 1100cc, 3 places, 1998, avec remorque, 6,400$. Bombardier GSX, 800cc, 1996, avec remorque, 4,900$. Tél:690-1105, cell:540-0504.

POLARIS 650 SL 1993, bonne condition. Tél.:698-4808, paget:698-9014.

312 Motos à vendre

EX500 1987, très bon état, bas kilométrage. Vente rapide. Tél.:698-2554, 541-5894.

GOLDWING 1990, 67,000 kilomètres, impeccable, couleur américaine 2 tons bleus foncés. Equipement complet avec remorque de même couleur. A voir. Acheteur sérieux seulement. Tél:697-1098.

GSXR 600, 1997, 12,000 kilomètres, avec équipement complet. Pneus neufs. Tél.:480-2050, 669-2312 (paget).

HARLEY FLHT 1340, 1984, 35,5000 milles, 12,000$ négociable. Tél.:542-0738.

312 Motos à vendre

HARLEY-DAVIDSON Softail Custom 1986, monté Low-Boy (1 HD), 46,000 kilomètres, beaucoup de chrome, pneus embrayage neufs, couleur bourgogne. Acheteur sérieux seulement. Tél.:(418)668-0220, Denis.

HONDA 750K 1980, bonne condition, prix d'aubaine. Tél.:343-3693.

HONDA CBR-600, 1996, état neuf, 25,500 kilomètres, super propre. Tél.:480-3984.

HONDA GOLDWING 1500 SE, 1994, tout équipée, casque et toile inclus, tél:548-3033, cell:540-8433.

HONDA «Shadow» 1100cc «Ace», 1995, 19,000 kilomètres. Également, Honda VLX 600cc, 1994, 9,000 kilomètres. Tél.:695-3922.

HONDA «Shadow» 500, 1983, 27,000 kilomètres, très propre, inspection faite. 2,500$. Tél.:276-8321, 630-5960 (paget).

HONDA Shadow 750, American Classic Edition, 1998, noire, 11,000 kilomètres. Tél.:544-2301.

KAWASAKI 750 Spectre 1982, 4 carburateurs, 23,000 kilomètres, $1,550. Tél.:549-4505.

KAWASAKI Ninja 900 1985, peinture neuve, mécanique A1, valeur $2,500 spécial $2,000. Tél.:542-4119.

KAWASAKI ZX6, 1993, 34,000 kilomètres, impeccable. Tél.:543-2207, cellulaire: 820-3909

KAWASKI KE-100, 1995, très propre, peu utilisé, mécanique A1, équipement complet, 1,400$. Tél.:480-3336 Daniel.

SIDE-CAR, 1985, parfaite condition, prix à discuter. Tél:672-6115.

SUZUKI GSX-1100, 1986, très propre, 2,000$ négociable. Tél.:547-2799 Cell:540-6990

SUZUKI Intruder 750 1985, 32,500 kilomètres, pneus freins batterie neufs, sacoche, très propre. $3,500. Tél:698-2127

TD-50, 1990, très bonne condition, 650$ négociable. Tél:272-1244.

YAMAHA «Road Star», Silverado, 1600cc, 1999, 12,500 kilomètres. Tél.:549-6303, 591-2998 (paget).

YAMAHA V-Star Classic 2000, avec équipement, 120 kilomètres. Tél.:547-7240.

YAMAHA «Venture Royal» 1984, 61,000 kilomètres, 1200cc, excellente condition. Tél.:548-8844, 541-2015 (paget).

YAMAHA Virago 1998, 1100cc, Spécial Edition 750 kilomètres, presque neuve, Tél:349-3496, 349-8915.

YAMAHA YZFR1, 1998, 27,000 kilomètres, bleu, mécanique A-1, 8,300$. tél:544-5140.

ZX7, noire, 1995, seulement 24,000 kilomètres, très bon état. 7,100$. Tél.343-2523.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Suzuki 4x4 300, 1993, très propre, avec treuil, support à canot, (gratte), 3,500$ Tél.:672-6569.

QUATRE roues Polaris 300 Explorer 4x4 1996, équipement complet, $4,500 négociable. Tél.:348-9472.

YAMAHA (3 roues) 200cc, 1983, très bonne condition, 900$. Tél.:549-4078.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS $. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

ATTENTION
PNEUS usagés d'été toute grandeur, à partir de 100$ pour 4 pneus, posés, balancés. Aussi achat de pneus usagés. 2211, Roussel, Chicoutimi-Nord. Multi-Pneus E.B. enr. Tél:549-4518.

MUSTANG 5 litres, 2 têtes GT 40. Chrysler Dodge. Pièces de carosserie Dynasty, New Yorker, transmission automatique 2.2, 2.5, 3 litres, cardan, direction, suspension, ordinateur. Tél.:698-2149, pagette: 691-7575.

PIECES de camion 1 tonne Dodge 1970, avec dumper. Tél.:690-2569.

315 Remorques à vendre

Remorques à bateaux galvanisées
Manufacture. Capacité de 700 à 15,000 livres. Remorques Germain inc., Ancienne Lorette (Québec). Tél.:871-3590.

LES SPÉCIALISTES

Nettoyage, ménage

NOUVEAU TOUS LES MERCREDIS
2 pour 1 Nettoyage de pantalons
SPÉCIAUX DU MOIS - Du 1er avril au 21 juin 2000
MANTEAU TOUT GENRE 7.99$ PLUS TAXES
1 $ de plus pour duvet
DOULLETTE TOUT GENRE 9.99$ PLUS TAXES
Cette promotion ne s'applique sur aucune autre
QUALITÉ SUPÉRIEURE
Nos comptoirs:
LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628
NETTOYEUR MASSÉ (Jonquière) 695-0533
NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644
00448280

Soyez vous aussi...
un spécialiste
Informez-vous: Christian Tremblay 690-8838

Pour réservations: Contactez Christian Tremblay, 690-8838
Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

317 Tracteurs à vendre

INTERNATIONAL B-414, diesel, 1964, très bon état. Souffleur, pépine, niveleuse, chaînes et cabine. 7,000$. Tél.:544-4070.

TRACTEUR Massey Fergusson 6170, 4x4, 1997, 110HP comme neuf. Faucheuse rotative sur 3 points, 9', 1998. Tél:543-5410.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHE personne d'expérience pour garder au domicile de l'employeur, secteur Arvida, 2 à 3 jours/semaine. Reçus exigés. Tél.:699-7709, paget:693-7474.

SURVEILLEZ votre gardienne ou votre résidence. Caméra cachée DL. Vente et location. Tél.:591-3992, 591-3833.

402 Personnel demandé

$$ATTENTION CHOCOLAT$$. Vends tablettes super cool et amandes enrobées, fais-toi "full" $$$. TÉL:1-800-561-2395.

AIDE-CUISINIÈR(IÈRE), Restaurant L'Accueil St-Ambroise environ 25-30h/semaines. Tél.:672-2510 après 17h.

ALOETTE COSMÉTIQUES
recherche représentant(e)s. Soirée d'informations 13 juin, Holiday-Inn Saguenay, 19 h. Places limitées. Réservez 678-9347, Ginette Dallaire.

CHAISE à louer, pour coiffeur(se) avec clientèle. Tél.:549-9163.

CHERCHE personne pour aide à domicile, 42 heures/semaine, 7/7 jours. Tél.:545-3346.

COIFFEURS(SES)
Salon de coiffure d'importance à Chicoutimi, Jonquière et Alma, situé dans un centre commercial, recherche coiffeurs(ses) dynamiques. Tél.:418-648-9750 (Mme Jutras).

COMMIS AUX INVENTAIRES
Temps partiel sur appel
Pour les fins et débuts de mois.
Salaire minimum 6.90$/heure
Ceci n'est pas un emploi d'été mais un travail à l'année.
Téléphonez lundi à partir de 9 h au 698-0275

CUEILLEUR(EUSE) de fraises
sérieux, majeur ou accompagné(e), durée 3 semaines,
Nathalie. tel.418-829-1262 Ile d'Orléans

CUEILLEUR(EUSE)S DE FRAISES
demandé(e)s sur l'Ile d'Orléans. tél:(418)829-3973 après 18h00.

CUEILLEURS(EUSES) de fraises a l'Ile D'Orléans demandés(es) très bonne condition. Ferme François Gosselin tél.:418-828-2866.

DJ avec musique demandé pour discothèque à Jonquière. Qualités recherchées: originalité, courtoisie, entregent, bonne connaissance de la musique. Condition à discuter avec l'employeur. Tél:549-9654 entre 09h00 et 15h00.

ESTHETICIENNE d'expérience recherchée à salaire et commission, et/ou esthéticienne avec sa clientèle dans une cabine en location complètement aménagée. Salon de coiffure situé dans centre commercial très achalandé de Chicoutimi. Tél.:418-648-9750 (Isabelle)

HOMME ou femme de service demandé(e) avec expérience dans le domaine de la piscine. Tél:693-6606 résidence, 820-3665 cellulaire.

LE RESTAURANT "LA SAUVAGINE" est à la recherche d'hôte ou hôtesse pouvant faire du service à temps partiel. Apporter CV au 122, Jacques-Cartier.

LE TOUT EN PARTY recherche clowns, jongleurs(euses), animateurs(trices) et autres personnages, pour Alma et Chicoutimi. Tél.:696-4116, Nicole.

LIVREURS(EUSES) avec ou sans expérience, apporter CV au Restaurant Salvatore, voisin cage aux Sports.

402 Personnel demandé

Macpek, le plus grand réseau indépendant de distribution de pièce de camions et remorques au Québec est à la recherche, pour sa succursale de Chicoutimi, d'un(e)

LIVREUR(EUSE)

- Vous êtes dynamique, débrouillard et vous avec un intérêt pour le service à la clientèle!
- vous aimez le travail d'équipe et vous avez des aptitudes pour le travail physique!
- Vous avez de la facilité à mémoriser!
- Vous possédez un permis de conduire en règle!
- De l'expérience comme livreur serait un atout.

Si vous désirez joindre une ***"équipe gagnante"***, veuillez poster ou encore vous présenter avec votre Curriculum vitae avant le 23 juin 2000 à l'adresse suivante:

MACPEK INC.
90, rue des Routiers
Chicoutimi (Québec)
G7H 5B1

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) recevront un accusé de réception.

MAGASIN de vêtements situé à Chicoutimi, recherche commis. Travail de semaine et fin semaine. Envoyer votre C.V.: Ressources humaines, 1799 Boul. Talbot, Chicoutimi, G7H-7Y4.

REBOISEUR expérimenté demandé. Appelez le responsable après 20 h. Tél.:543-5016.

RECHERCHE aide-cuisinier(ère), 2 ans d'expérience. Connaissance en grillade. Se présenter au 1569, boul. Tadoussac. Demandez Éric.

RECHERCHE CHAUFFEURS de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attitré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Gestion Probec Inc. CP. 357, Lac St-Charles, P.Q, G3G-1G3.

RECHERCHE pharmacien(ne) temps partiel à St-Ambroise, 16 à 20 heures/semaine. Contactez: Charles Dionne 672-2626.

REPRÉSENTANTS(TES)
Compagnie en plein expansion dans le domaine de guichets automatiques, recherche représentants(tes) dynamiques et motivé(e)s pour le Saguenay Lac St-Jean
Possibilité $1,000 à $2,000/semaine
Appelez au 1-888-353-3318

RESTAURANT BAR LE STADE
989 boul. Talbot, Chicoutimi
CUISINIER(E) avec expérience
35/heures semaine. Travail soir.
Salaire selon expérience.
Pour rendez-vous téléphoner au 549-6119, demandez Marie-Claude ou Gaby

Restaurant Coq Rôti
CUISINIERS(ÈRES) demandés(es), apparence soignée, polyvalents(es), disponibles jour, soir et fins de semaine, temps plein et temps partiel. Télécopier le C.V. au 698-8880 ou présentez vous au Coq Rôti Chicoutimi et demandez Sylvain ou Denis.

TRIAGE et envoi de circulaires 600$/semaine et plus. Poster vos noms et adresse à: Les entreprises G. André Int. 9 rue Ste-Marguerite, Valleyfield, QC, J6S 3X7

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

$$$ ARGENT$$
PRÊT GARANTIE
Obtenez du financement pour vos projets. Vous vous qualifiez si vous possédez REER, CRI, FRV, FONDS DE PENSION D'UN EX-EMPLOYEUR. Acte devant notaire aucune mensualité. PRÊT aide **Tél.:418-651-0293, 1-877-552-0293**

AIDE FINANCIERE
Consolidation de dette 5,000$ et +
Créanciers menaçants/saisie
AVANT LA FAILLITE
Conserver vos biens
Corporation Financière du Royaume
543-0526 1-877-678-1018.

ARGENT ET PRÊTS
Comment obtenir du financement avec vos:
REER — CRI — FRV — FEER
Fonds de pension d'un ex-employeur
SANS LES SORTIR
Marge de crédit à partir de 8% d'intérêt/an
(Certaines conditions s'appliquent)
PRET CONCEPT
693-2973

INFO SUR LA FAILLITE
Avec Syndic
Tél.:549-6650 - 1800-463-9849

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

VOUS VOULEZ être votre propre patron? Route de lait résidentielle à vendre, mise de fonds requise. Acheteur sérieux seulement. Tél.:690-3272, 820-1514.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

BRIQUETAGE, crépis, pavé imbriqué. Aménagement paysagé. Murets. Nova Brique. Tél:696-9219.

FABRICATION D'ARMOIRES de cuisine et de salles de bain. Meubles sur mesure. Prix très compétitif. Estimation gratuite. Tel.544-1761.

FABRICATION d'escaliers, rampes, bois franc, stratifié, verre décoratif. Tél.:690-4763, 672-4046.

MAISONS, garages, remises, fenêtres, portes, déplacement de murs extérieurs intérieurs, chalets à construire. Pour une soumission: 693-3383, 1-800-394-3383. Possibilité de financement pour construction neuve.

MENUISIER 25 ans d'expérience pour patio, gazebo, verrière, toiture, revêtement extérieur, abri d'auto, etc. Références sur demande. Tél.:677-3352, 591-8896.

SURPLUS D'ACTIF
- **Pavé uni, bloc de remblais, bloc floralies**
- **Blocs de béton acoustiques et réguliers**
- **Portes fenêtres, portes garage**
- **Fenêtres moitié prix**
- **Portes patio, de façade, portes jardin**

Matériaux neufs et usagés
LES ENTREPRISES R. VERVILLE
2718 boul. Ste-Geneviève
549-9999

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

ATTENTION! L'essayer, c'est l'adopter. Massage de détente. Tél.:690-9366.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE CALIFORNIEN
PROFESSIONNEL «Le Surf» Privé rue Racine
TEL.690-6667

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain pieds. Tél.549-6706.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

ATTENTION! Attention! Spécial: nettoyage tapis, meubles, pour la saison des déménagements. Aussi nettoyage de conduits ventilation, dégats d'eau et grand ménage et déménagement. Tél:695-5572, 591-2534.

Besoin: décaper, teindre, vernir meubles en bois? Ébéniste offre cette possibilité. Estimation gratuite. Bon prix. Tél.:548-6405.

CENTRE-JARDIN DU FJORD
Aménagement et entretien paysager. Tonte de gazon résidentiel et commercial, estimation gratuite. Tél.:590-6666.

604 Offres de services

COUTURIÈRE pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél:698-4378, Martine.

ENTRETIEN DE TERRAIN
SECTEUR Chicoutimi: POSE de pelouse et tonte de gazon estivale. Plantation d'arbres. Tél:696-9219.

HOMME expérimenté offre ses services pour travaux de plastrage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

LE RECRUTEUR recherche des chauffeurs-déménageurs ayant un permis de conduire Classe III. Besoin immédiat. Tél.:543-2033.

NET-EAU-MAX
Voici l'occasion de rénover à peu de frais. Peinture, nettoyage à pression, grand ménage, plomberie, électricité, réparation de tout genre, entretien de terrain, etc. Estimation gratuite. Tél:690-2437, paget:591-5022.

NOUVEAU! Redressement et aménagement de pierres tombales, et terrassement, bon prix. Tél.:540-0144

RÉNOVATIONS intérieures, extérieures. Peinture, plomberie, toiture, patio. Prix abordable. Tél.:540-7336.

605 Service de garde

GARDERAIS enfants à mon domicile, (Chicoutimi-Nord), $15/jour. Tél.:690-1717.

GARDERIE en milieu familial, places disponibles, de la naissance à 4 ans. Émission de reçu. Tél.:549-7644.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHAT 4 ans, castré, dégriffé, très doux avec les enfants. Tél.:547-4233.

FENETRES à vendre, idéales pour chalet: 59.5X70", 47.5X69", 12X70". Tél.:698-6226.

702 A vendre ou échanger

ÉCHANGERAIS 7 laveuses à tapis contre V.T.T. ou autre. **À VENDRE:** divers équipements de restaurant. Tél.:349-8459.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sécheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél.:698-4399.

APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS CHICOUTIMI. Vente et Achat d'appareils Électroménagers. Réparation à domicile. Vente de pièces de toutes marques. Réparations fours micro-ondes. Reconditionnement de minuteries. A l'achat de 4 électro-ménagers, recevez un micro-ondes neuf gratuit. 1377, boul. Saguenay Est. Tél.:543-1000.

AUBAINE! Réfrigérateur (4 ans), laveuse, sécheuse. Tél.:545-0928, 545-5967.

CUISINIERE, réfrigérateur, 10 mois d'usure, payé 1,430$, laissé 1,000$ ferme. Tél.:820-3733.

CUISINIERE, sofa-lit, mobilier cuisine, moulin coudre, fauteuil, commode, porte-bagages. Tél:547-3202.

LAVEUSE 150$, mobilier salon modulaire 100$, lavabo et chaise de coiffure 150$. Tél:548-3330, 543-7719.

LAVEUSE sécheuse Inglis blanche (10 ans), super propres, 300$ négociable. Tél.:693-9043

LAVEUSE, sécheuse Kenmore, blanches, excellente condition, deux ans d'utilisation, 500$. Tél.:696-9557.

LAVEUSE, sécheuse, amande, bonne condition. 250$. Tél.:542-5816, 695-5451.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, frigidaire, lit 3/4. Radio 60 ans et plus. Tél.:549-9281.

LAVEUSE, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateurs tombeau et debout, laveuse tordeur, micro-ondes, ménages complets. Tél.:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

LIT tubulaire, 39", blanc, matelas neuf, 200$. Tél:545-6722.

MEUBLES de salon "Jaymar" 6 modules (couleur chocolat mode), coussins lavables. 430$. Tél.:690-2715, 673-6092.

703 Ameublement

MEUBLES deux ans d'usure. Ensemble cuisine mélamine 300$. Causeuse velours 300$. Poêle (Roper) 200$. Tél.:672-1718, 541-0952.

MEUBLES très bon état. Système son Panasonic. Meule audio-vidéo. 2 tables salon. Mobilier salon. Un réfrigérateur. Tél.:662-4262.

MOBILIER de chambre complet, comprenant un bureau madame 6 tiroirs seulement, 2 lits 39", table chevet 2 tiroirs peut vendre séparément. Fauteuil berçant velours brun. Personne sérieuse. Tél.:678-3178.

MODULAIRE 6 morceaux + cuisinière réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 1,250$/ensemble. Tél:275-3914 soir.

PLUSIEURS, laveuses, sécheuses, poêles réfrigérateurs, congélateurs. Tel. 695-5360, 591-4914 paget

POELE blanc Westinghouse. 4 Pneus Excell et divers articles. Tél.:693-5157.

POELE et cuisinière Kenmore, amande, 10 ans d'utilisation. Tél.:548-7695, 699-0964.

POELE, réfrigérateur blancs, pompe à eau, bureau antique. Tél.:549-6757.

POUR tout genre de commerce, très beau comptoir-caisse en forme de U, fabriqué en ébénisterie, stratifié, 4,000$. Faites votre offre. Tout prix raisonnable accepté. Tél.:549-9200.

RÉFRIGÉRATEUR 50$. Cuisinière électrique 250$ très propre. Tél.:698-0161, 696-5744.

RÉFRIGÉRATEUR, micro-ondes vidéo, meuble de salon, matelas bébé Tél.:418-480-4952 Paget:418-480-5297

TABLE + 2 CHAISES chêne naturel. Table 36" diamètre, ronde chaises coussinés. tel.549-5059

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé. M. Freeze. Récupération, 7 jours: 695–0380.

704 Animaux

130 ACRES de foin debout, brome et luzerne, première coupe. Prix à discuter. Tél.:343-3399.

ACHAT et vente de chevaux et équipement. Tél.:344-1183.

CANARDS miniatures et standard, poules de fantaisie, oies, lapins, pigeons, faisans, pintades, cailles. Tél:543-5784.

CHAT Exotique Chinchilla, argenté, enregistré, vacciné, mâle 2 mois. Tél.:543-6925.

CHATONS PERSANS, Himalayens, exotiques, couleurs variées, prêts, enregistrés, vaccinés. Chatterie Marjo. Tel.481-2077

CHIOTS Labrador blonds, vaccinés, vermifugés, garantie 2 ans, prêts 22 juillet. Tél.:481-2293.

CHIOTS «Labrador», 5 semaines, noirs et blonds. Pure race. 200$/chaque.Tél.:678-3099.

ELEVAGE d'oiseaux exotiques avec accessoires. Aussi perroquet Amazone à front bleu et bébés inséparables nourris à la main. Tél.:549-2905.

MAGNIFIQUES CHIENS DE TRAÎNEAU
Husky: un mâle et une femelle, 2 ans. Tél.:630-3096.

POULES 20 semaines. Ponds des oeufs bruns. Tél.:693-8244.

705 Antiquités

1 À ABSOLUMENT RENCONTRER
MARCHÉ D'ANTIQUITÉ
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775
N.B. Nous n'avons seulement que des antiquités. Aucune reproduction ou des article sans âge
Sélections exceptionnelles de meubles anciens.
ouvert seulement samedi et dimanche 9 h à 17 h

ACHAT d'antiquités, collectionne Moorecroft, Royal Winton, vieux tableaux. Tél.:696-3545.

Antiquités, meubles de tous genres, au 171 rue St-Joseph à Alma, du jeudi au dimanche de 09h00 à 17h00. Tél:668-8978, 480-1317.

BOUTIQUE les Vieilles Filles, 1403 Boulevard Saguenay Est (Rivière-du-Moulin), 698-8240, meubles anciens, mille et une trouvailles, plusieurs nouveautés.

LA SAUVAGINE restaurant antiquaire, 122 Jacques-Cartier Est. Tél.:690-2255.

PIANO Newcombe 1884, propre, prix à discuter. Tél.:544-0240 Jocelyne.

Pour de **véritables antiquités à bas prix,** nous avons une quantité impressionnante de magnifiques meubles et articles anciens. Provenance succession. 20 boul. Saguenay Est, coin Ste-Anne. Ouvert samedi et dimanche 10 h à 16 h.

706 Bois de chauffage

BOULEAU et érable sec, 65$/corde, livré. Bouleau sec, 60$/corde, livré. Tél:542-0091.



GROS PROFITS!

LES PETITES ANNONCES

le QUOTIDIEN du Saguenay – Lac-Saint-Jean

progrès dimanche

...ça fonctionne à tout coup!

545-4014

SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832
COURRIEL: classees@lequotidien.com

00454005

706 Bois de chauffage

BOULEAU rond 2" à 8" livré 40$/corde 16 pouces. Paget:592-2951

BOULEAU semi sec 55$/corde, livraison partout au Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:276-6612 après 18 h.

CROUTE de bois mélangeée 16" ou en longueur, livraison incluse. Tél.:674-9116.

708 Demandé

RECHERCHE FAUTEUIL électrique et lit électrique pour personnes en perte d'autonomie Tél.:695-2475, 543-1205.

709 Divers

1 ASPIRATEUR Sanyo neuf 99$. Electrolux usagées avec balais électrique, à partir de 129$. Electrolux moteur neuf, boyau neuf, garantie 3 ans, 249$. Aspirateur centraux neufs complet, a partir de 399$. Réparations et sacs de toutes marques. Aspiratex 2000, 3691 Boul. Harvey, face McDonald's, 542-9451, sans frais 1-800-463-9814.

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traineau, 3 spécialistes. Aspiro Plus, Fauboug Samamie et Galeries de la Baie. Tél.:548-1767, 697-1058.

3 LITS 39", un à 50$, deux à 20$. Coupe-papier industriel. Bain, idéal pour chalet. Tél.:672-2698.

5 PORTES idéales pour chalet excellente condition avec quincaillerie. Tél.:542-2535.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, RÉPARATION, PEINTURE, UNIVERS DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER. FERNAND TREMBLAY:543–0432.

BANC de scie Craftman 10 pouces, servi 2 fois, payé 1,500$, laissé 750$. Tél.:668-0741.

Boite de camion 10 roues pour transport de grosses pierres, sans panneau. Tél.:693-3231.

CHAUFFAGE Thermo-pompe. Blocs ciment blancs (construction), portes extérieures. Tél.:548-5375.

EMSEMBLE patio aluminium (style bar), jamais utilisé. Tél.:678-1931.

FENETRES en cèdre: deux 39x60, 50$/chaque, une 42x60, 50$, vitrine 54x60, 100$. avec moustiquaire Tél.:698-2768.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 $ l'unité plus taxes. Tél.:545-4474.

FORAGE de puits artésiens, puits Gélinite, vente, installation, réparation de pompes à eau et de piscine. Ensemble de fontaine, 299.99$.Tél:668-5177, RBQ 1194 - 7439-67

GENERATRICE 5000, un an garantie, 650$. Tél.:272-3446.

GENERATRICE Onan 12,000 kw, 4,500$. Tél.:276-5806.

GRANDE VENTE SUCCESSION: Meubles, accessoires antiques, équipements de maison, le tout très soigné, chic!: ensemble/divans et fauteuil pour salon (neuf!), ordinateur 233MHZ, 4 gig: moniteur couleur, imprimante, logiciels; Mini-chaine stéréo de marque Aiwa, double cassettes, lecteurs CD, valeur 1,150$, laissé 475$, couleur noire avec télécommande et manuel d'instruction; table cuisine mélamine blanche, 4 chaises (dossiers hauts); lit, matelas orthopédique (en foam), base et tête; petite télévision 4", lustres/plafonniers antiques (toute beauté!); grosses plantes artificielles; 2 machines à coudre (une comprenant meuble); antenne électronique pour télévision; pare-étincelles (pour foyer) avec ensemble/tisonniers (fer ornemental); articles de bureau: petit bureau mélamine couleur bourgogne, idéal pour étudiant, valeur 229$, laissé 110$ (acheté il y a 2 mois), dictaphones/enregistreuses (professionnels) avec pédale au pied pour bureaux d'avocats, médecins ou assureurs en sinistre; Multivox inter-pièces; télé-avertisseur (pagette); pupitre de conférence; sport: exerciseur, AB-Roller; Téléphonez pour rendez-vous et endroit (Chicoutimi). Cell:591-3007.

RÉSERVOIR plastique 250 gallons idéal pour chalet, 125$. Tél..693-7913.

SYSTÈME de chauffage complet, à air chaud, avec réservoir 200 gallons, état neuf. Petite fournaise à l'huile, de plancher, très bonne condition. Garage en toile complet, 11X20. Tél.:547-0938, paget:696-6232.

TERRE NOIRE sassée pour jardin et embellissement. Livraison avec pick-up et remorque. Tél.:672-2277.

TERRE noire, jaune et à jardin tamisé. Livraison petite ou grosse quantité. Tél.:592-2951.

TOLE en spécial à 1.36$ pi.li. Portes d'acier isolées 29.95$. Matériaux économiques Gaudreault, tél.:696-2036.

TONDEUSE Craftman 20", 3.5hp, essence, 100$. **Lit (39") bois massif** laqué blanc, avec matelas, 450$, état neuf. Tél.:690-3605.

TOUR professionnel de potier, électrique et manuel, avant et arrière, moteur 1/2 h.p. 130 tours/minute, cuvette fibre de verre, incluant 6 rondeaux et accessoires divers, . 850$. Tél.:693-1922 (après 17h00).

TREPIED pour plombier ou électricien (Rigid), valeur 525$, laissé 225$. Tél.:673-4863.

VENTE matériel hydroponique: éclairage, engrais, insecticide. Offrons aide technique. Tél.:545-9106.

VOLKSWAGEN Jetta 1985, automatique, 600$. Moto Kawasaki KZ 1300cc, moteur défectueux, 400$. Congélateur 70$. Pneus 235-75R15 sur jantes de F-150 avec enjoliveurs, 170$. Pièces de F-150 1987. Chaise de coiffure 100$. Motoneige Citation LS. 1986, 1 cylindre, 700$ ou échange. Tél:678-2199.

711 Equipement de commerce et restaurant

2 polisseuses au propane, 20" et 24". Décapeuse au propane 24". Tél.:693-4715.

DÉMONTABLES, chambre froide, congélateur, four à pizza, coffre-fort, réfrigérateur 49 pi.cu., équipement de bureau. Petit local à louer. Tél.:548-5343.

FRIGIDAIRE commercial 3 portes, non vitré, avec congélateur 2 portes. Tél.:693-0562.

MACHINE à slush Whilch, prix à discuter. Tél.:347-4663 jour. 347-1229 soir.

713 Marché aux puces

1725, RANG St-Pierre: mobilier de cuisine stratifié (vaisselier, table 6' avec 4 rallonges de 18", 8 chaises), hache-viande Hobart 2 forces, bureau secrétaire, classeur latéral 3 tiroirs, bureaux de chambre, laveuse, sécheuse, combustion lente, boîte de camion 7', lits superposés. Tél.:545-1705, 543-2430.

Nouveau! Marché aux puces Saguenay. Achat meubles et autres, vente. Coin St-Dominique/ boul. du Royaume, Jonquière. Tél.:547-PUCE, 547-7823.

714 Matériaux de construction

A vendre sur place
400 châssis de maisons

Vitres coulissantes et thermos
Le tout en très bon état
Payé en argent ou chèques visés
Vente de 9 h à 16 h sur semaine et le samedi de 8 h à 16 h au:

1531 boul. Tadoussac, Chicoutimi

Grandeurs disponibles:
34x33, 30x50, 38x49, 38x38, 36x56, 60x50, 53x44, 75x38, 75x50, 88x48, 88x58, 113x50, Prix entre 15$ et 75$.
Aussi autres grandeurs.

- **Fenêtres aluminium commerciales: 101x98 et 77.5 x98: 400$.**
- **Portes aluminium avec ferme-porte: 250$ idéales pour serres et verrières.**
- **Aussi fenêtres neuves PVC (balance de contrat)**

SUPER Aubaine: construction, rénovation, panneaux de particules à liquider. Tél:542-8467.

715 Poêle à bois

CHEMINÉES 2100, 5-6-7 pouces. Aussi spécial sur peinture 4 et 20 litres, teinture, pinceaux et rouleaux, soffite, facia. Quincaillerie du Moulin. Tél.:545-9119.

719 Ventes de garage

10 et 11 juin de 9 h à 5 h au 868 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Vêtements dames 10-12 ans, tableaux, chevalets, cadres, etc... Tél.:696-0072.

20 exposants, meubles salon, tables, robes de ma-riée. 2000 articles divers. Intérieur et extérieur. Samedi et dimanche, 10 et 11 juin au 3833 rue Saint-Félix, Jonquière.

745, RANG des Iles St-Gédéon, les 10 et 11 juin.

AU 2272 de Dieppe, Arvida les 10 et 11 juin.

CHICOUTIMI, 648 Balzac, samedi 10 juin. En cas de pluie, à l'intérieur.

FERMETURE de maison, liquidation: meubles, jouets, etc. Sur rendez-vous ou libre 10, 11 juin, 430 Léon, St-Honoré, Lac Docteur, 549-4516.

FERMETURE de maison: 4301 rue du bel Horizon accès chemin Bouchard. Samedi et dimanche. tél:695-0612.

GRANDE vente de garage au 3554, rue Guy, Jonquière, samedi et dimanche 10-11 juin.

LIQUIDATION 50%: quincaillerie, peinture base, jardinage, colle, vernis, vis, insecticide, plomberie, etc. Aussi vente et achat de meubles et articles usagés. Tél:547-4600. Marché aux puces Chateauguay.

MÉGA vente de garage, rue Nil-Tremblay à Rivière-du-Moulin, samedi et dimanche.

RESERVE TA TABLE
Grosse vente de garage
Extérieure et intérieure
TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES
au 2253 St-Dominique, Jonquière
Cour de l'ancien garage Mazda
Location d'espace: 20$ et plus
547-7272 fais vite!
ENCAN D'ANTIQUITE
DIMANCHE À 14H30

SEULEMENT samedi 10 juin au 1685, Roussel (cap St-François) 8 h à 16 h.

VENTE de garage au 121 Bouchard, St-Ambroise, dimanche le 11 juin, 09h à 17h.

VENTE DE GARAGE colossale, samedi et dimanche, 2259 des Coudriers, Jonquière (près Centre fiscal)

VENTE de garage samedi, 2280 Ste-Gertrude Jonquière. Dès 09h.

VENTE DE SUCCESSION: Génératrice, moteur chaloupe, meubles, scooter, traîneau, etc. au 2698, St-Dominique, Jonquière 10 et 11 juin. TéL.:542-2601

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

SURF BIKE
DEUX bicyclettes (Surf Bike) pour promenade sur l'eau. Utilisées un été. Moitié prix (750$ l'unité). Tél.:342-6501.

804 Chasse et pêche

CAMP chasse et pêche Zec des Passes avec bail, 12x20, (touladis, mouchetées, brochets, orignaux), coin tranquille, accepterais échange avec roulotte, pris très abordable. Tél.:673-7610.

POURVOIRIE Wapishish: Mont-Valin, spécial d'ouverture mois juin sur semaine, 2 personnes/4 jours/3 nuits. Moteur essence inclus. 295$. tél:668-7048.

805 Musique et accessoires

ORGUE ÉLECTRONIQUE (Lowrey) excellente condition prix de débarras. Tél.:819-823-7523.

PIANO ancien, très bon état, prix à discuter. Tél:591-4370 Paget

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, VENTE réparation électronique, puce playstation, tattoo, air brush. 51 Jacques-Cartier. 690-3142.

CELERON 466, moniteur 15" imprimante, scanner, Windows 98, bureau chêne, 2,000$. Tél.:673-1029, 673-3749.

ORDINATEUR P2-350 MMX complet, 750$. Tél:696-0949.

PENTIUM III avec imprimante couleur écran 17", 1,850$. Tél.:418-545-8884 Cell:418-820-3001.

PENTIUM Intel «Celeron 500», écran 15", scanner, imprimante et bureau. Quelques mois d'usure. 1,200$, négociable. Tél.:542-0428.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi Tél.:543-7738.

808 Piscine et accessoires

INSTALLATION de piscines hors-terre et creusées. Estimation gratuite. Réparation de tous genres. Cellulaire:820-3665, pagettes: 693-7761, 541-9871, résidence: 693-6606.

LES INSTALLATIONS MYROCQUE INC.
Installation, réparation, changement de toile pour piscine hors-terre et creusée. Cellulaire:591-3900, 591-3901.

PISCINE 21' entièrement équipé avec drain de fond, 675$. Tél.:690-3377.

PISCINE hors-terre 24', Illusion d'Aqua-Leader, résine de synthèse, bon prix$. Tél.:696-3233.

PISCINE ovale, 15'X30', avec chauffe-eau à l'huile, 850$. Tél.:545-6831, 674-1323.

SUPER vente modèles 15', 18' 21', 24' 27', 12x24 ovale, à prix très compétitifs. **DELAI D'INSTALLATION 72 HEURES.** Tél.:662-4070 Piscines Escompte Plus.

THERMO-POMPE Aqua-temps, 55,000 BTU, 20 heures de marche. 1,700$. Tél:547-5520.

TOILE solaire pour piscine creusée, 16'x32' avec support déroulant, 300$. Clôture treillis d'acier blanc 54', état neuf, 400$. Tél.:673-4623, 545-5011/5328.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

2 ROULOTTES 19' idéales chasse et pêche: une sur les Mont-Valins, $1,600/chaque négociable. Tél.:547-9688.

CHAMPLAIN 20'x8', rénovée, toilette, auvent neuf, 3,800$ Tél:548-5375

CITATION de luxe 1991, 38', 8 personnes, prix spécial 18,000$. Tél.:679-0322.

FIFTHWELL Conquest 1999, double extension, 26', comme neuve. Tél:345-2923

FIFTHWHEEL 1997 Travelair 28', double extension, excellente condition, comme neuf, 29,700$. Tél.:547-7055.

FIFTHWHEEL Terry 27.5T 1997, annexe double, lits superposés, intérieur chêne blanchi, tout équipée, neuve, $26,000. Tél.:668-2340.

FIFTWHEEL Nomade 1994, 26', entièrement équipé, comme neuve. Tél.:276-3048.

FIFTWHEEL PROWLER 33', 1976, située camping Jonquière, excellente condition 6,000$ négociable. Tél.:549-4836

GITAN 1989, très propre, 18', ultra légère, 5 places, 7,000$ négociable. Tél:349-3678.

RALLYE 17 pieds, 1974, 6 personnes, bonne condition, 2,800$, négociable. Tél.:547-6598.

ROULOTTE 18' pour chasse et pêche, 1,000$ négociable. Remorque 4X8. Tél.:674-1451.

ROULOTTE 1988, Terry, 32', couche 9 personnes, excellente condition, comme neuve, camping: lac Joly, beau terrain. tél:693-4746 soir et fin de semaine.

ROULOTTE Aérolite 25' 1998, ultra légère, entièrement équipée, très propre. Tél.:(418)662-3810.

ROULOTTE Coachmen 1997, 19', ultra légère, excellent état. Tél:(418)522-1224, (418)638-1186.

ROULOTTE de parc «Citation» 1991, 36', auvent, chambre fermée, climatiseur, porte-patio, grande extension, radio-cassettes AM/FM, douche. Impeccable. À voir! Tél.:542-8464.

ROULOTTE Glendale 23', propre, intérieur refait à neuf, remise 6x8, galerie, garde, toit, réfrigérateur. $7,500. Roulotte seulement: $5,500. Tél.:662-4169.

ROULOTTE Terry 1993 37', de parc, 2 extensions. Tél.:672-2101.

ROULOTTE Terry de luxe, 25', chambre fermée. Prix à discuter. tél:545-4304.

ROULOTTE Terry Deluxe, 1994, 30', état neuf, 15,800$. Tél.:696-0956.

SUR LES RIVES du Fjord, camping Anse-St-Jean, roulotte Manic 1988, 33', excellent état, Tél.:543-4128.

TENTE-ROULOTTE Rembec, 8 places, 800$. tél:695-6263.

TERRY 39', 2 ans, 4 personnes, climatiseur, plaintes chauffage. Tél.:679-4004, 679-8011, 679-7991.

VALBAR 1978, 26' avec auvent, 6 personnes. Tél.:275-5082, 693-9264.

810 Roulottes et tentes-roulottes à louer

TENTE-ROULOTTE 6 places, propre, 250$/semaine. Tel.549-7432, 540-9109

TENTE-ROULOTTE. Idéal pour de belles vacances, 8 places, toiles neuves, super propre. 275$/semaine. Tél.:548-4664, 548-9640, cellulaire: 698-6430.

900 AVIS

901 Activités diverses

SOIRÉE pour couples libérés. Rendez-vous samedi 10 juin. N'oubliez-pas, dernière de la saison estivale. Tél.:(418)592-4073 paget numérique.

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR. Agence CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél.:699-5077.

902 Agences de rencontre

HOMME dans la mi-trentaine, cheveux châtains, yeux vert, sportif. Aimerait connaître jeune femme de 25 à 38 ans, ayant les mêmes affinités . Pour amitié ou plus. Tél.:276-3282.

HOMME voulant rencontrer femme seule dans la région. Tél:1-800-955-5101 (sans frais) 24hrs.

RECHERCHE une dame de l'âge d'or intéressée à partager mon existence. Tél.:549-8691.

903 Messages personnels

POUR FEMME de passage à Baie Comeau, homme 35 ans, elle apparence propre, discret, sensuel, pour rencontre très érotique, plaisir seulement Paget:418-295-8491

BEAUTÉ PLUS
reçoivent et se déplacent
693-5143 (engageons)

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discrétion (Fêtes et showers). Tél.:543-6104.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination. Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

903 Messages personnels

TOP MODÈLES
24 heures - 7 jours
Spécial duo
nouvelles filles
698-4843

STEEVE
HOMME D'EXPERIENCE
RECOIT ET SE DEPLACE
POUR HOMME (engageons)
548-0538.

APPELLE Anika, se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.:693-8773.

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél.:698-3999.

UN COMPLÉMENT ensoleillé de beauté, chaleur et douceur. Janny, 591-8641.

AGENCE 7ième CIEL
Les plus belles filles au Lac St-Jean
Reçoivent et se déplacent
Le meilleur service
Alma et environs
Films érotiques
662-9027



AVIS ET CARRIÈRES

Pharmacien(ne)

Poste à temps plein

Pharmacie Luc Maltais

Tél.: 549-9544 **Rés.: 690-3772**

00454334



CUISINIER(ÈRE)

La Bougresse, le restaurant renommé de Chicoutimi est à la recherche d'un(e) cuisinier(ère) pour se joindre à son équipe de cuisine.

La personne recherchée devra posséder un minimum de 4 années d'expérience dans un établissement du même type. Autonome, dynamique et créative, elle contribuera au travail d'équipe tout en faisant preuve d'une grande disponibilité.

Si vous avez le goût, le talent et l'enthousiasme pour vous joindre à nous, n'hésitez pas à nous faire parvenir votre curriculum vitæ par la poste en toute confidentialité au:

POSTE DE CUISINIER(ÈRE)
RESTAURANT LA BOUGRESSE
549 Jacques Cartier Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 2A2

Prière de ne pas vous présenter au restaurant.

00454492

Propositions de paix

L'Erythrée accepte l'offre de l'OUA

ALGER (AP) — L'Erythrée «accepte le document de l'Organisation de l'unité africaine comme compromis d'un accord de cessation des hostilités» dans la guerre qui l'oppose depuis deux ans à l'Ethiopie, a annoncé vendredi soir l'agence officielle algérienne APS, citant des «sources sûres».

Ce document, dans sa version remaniée, avait été remis dimanche aux délégations érythréenne et éthiopienne dimanche dernier dans le cadre des négociations indirectes qui se tiennent actuellement à Alger sous l'égide de l'OUA, en présence de représentants de l'Union européenne et des Etats-Unis.

Cette «version consolidée», selon l'expression du ministre de la Justice Ahmed Ouyahia, représentant personnel du chef de l'Etat algérien Abelaziz Bouteflika, président en exercice de l'OUA, comporte trois points principaux: les conditions d'un accord de cessez-le-feu, des garanties internationales pour le maintien de la paix et le retrait des troupes jusqu'aux positions du 6 mai 1998.

Alors que les discussions, qui ont débuté le 29 mai, se poursuivent à huis clos sur les hauteurs d'Alger, la pression semble à présent sur la délégation éthiopienne pour qu'elle accepte à son tour le document de l'OUA.

AVIS ET CARRIÈRES

VILLE D'ALMA

APPEL D'OFFRES

LOCATION DE DEUX (2) NIVELEUSES À TRACTION TANDEM

La Ville d'Alma demande des soumissions pour la **location de deux (2) niveleuses** (équipements neufs), quatre (4) roues motrices, 210 C.V. net minimum, 36 000 lb (16 330 kg), devant servir aux travaux de déneigement du réseau routier de Ville d'Alma, pour une durée de cinq (5) mois par année pendant cinq (5) ans, soit:

- du 15 novembre 2000 au 15 avril 2001 inclusivement
- du 15 novembre 2001 au 15 avril 2002 inclusivement
- du 15 novembre 2002 au 15 avril 2003 inclusivement
- du 15 novembre 2003 au 15 avril 2004 inclusivement
- du 15 novembre 2004 au 15 avril 2005 inclusivement

Les devis et formules de soumission peuvent être obtenus au bureau de l'acheteur municipal situé au 900, rue Bombardier, parc industriel, Alma.

Les soumissions, déposées dans les enveloppes fournies à cette fin et cachetées, seront reçues au bureau du greffier de la Ville d'Alma, édifice hôtel de ville, 140, rue St-Joseph Sud, Alma, jusqu'au **MERCREDI 28 JUIN 2000 À 10 H**, pour y être ouvertes le même jour et à la même heure.

La Ville d'Alma ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Jean Paradis, avocat
Greffier de Ville d'Alma

00454630

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
Un monde accessible... Internet
www.lequotidien.com

COLLEGIO BILINGUE MADISON

OFFRE D'EMPLOI

ENSEIGNANTS POUR LE MEXIQUE

TÂCHES:
- Enseigner dans la langue anglaise les mathématiques, les sciences, l'histoire et l'anglais.
- Temps complet (35 heures/semaine).

EXIGENCES:
- Baccalauréat en enseignement.
- Maîtrise parfaite de l'anglais.
- Ou expériences pertinentes.

Envoyer votre curriculum vitæ avant le 26 juin 2000 à:

Marie-Claude Laberge
1285, L.W. Leclerc, C.P. 170
Saint-Félicien, QC
G8K 2P9
Tél.: 418 679-5399
Fax.: 418 679-5780
E-mail: mc_naela@hotmail.com

00454617

AVIS DE SOUMISSION

Fourniture, chargement et transport d'argile au lieu d'enfouissement sanitaire de L'Ascension

Documents disponibles :	Les Consultants RSA 925, avenue du Pont Nord Alma, QC G8B 7B6 Téléphone : (418) 668-3373 Télécopieur : (418) 668-0274
À partir de :	Le 9 juin 2000 à 15 h
Prix :	Vingt dollars (20 $) taxes incluses) non remboursable, par chèque visé ou mandat payable à Les Consultants RSA.
Ouverture des soumissions :	MRC de Lac-Saint-Jean Est a/s Monsieur Guy Gagnon 625, rue Bergeron Ouest C.P. 397 Alma, QC G8B 5V9 Téléphone : (418) 668-3023 Télécopieur : (418) 668-5112
Le :	26 juin 2000 à 11 h
Garantie de soumission :	Cautionnement ou chèque visé ou autres (10 % des travaux)
Renseignements :	Madame Linda Cauchon Ingénieure Téléphone : (418) 668-3373

Seules les personnes, sociétés et compagnies ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement de Les Consultants RSA sont admises à soumissionner.

La MRC de Lac-saint-Jean Est ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Monsieur Guy Gagnon, sec.-trés.
MRC de Lac-Saint-Jean Est

00454519

cjab 94 5 énergie

OFFRE D'EMPLOI

Notre entreprise, un leader dans le secteur des médias électroniques, est à la recherche d'un:

CONSEILLER PUBLICITAIRE

Vous obtenez des résultats significatifs dans la vente; vous surpassez vos objectifs, vous faites preuve de leadership; vous êtes extraverti, fonceur, vous projetez une image dynamique et énergique; vous jouissez d'une excellente réputation. Vous êtes le candidat que nous recherchons.

EXIGENCES:
- Un minimum de trois ans d'expérience dans le domaine de la vente;
- Excellente connaissance du commerce au détail au Saguenay – Lac-Saint-Jean;
- Capable de travailler en équipe;
- Formation en marketing et publicité;
- Aptitudes et qualités personnelles, notamment au plan de l'autonomie, de la communication, du leadership, de la planification et de l'organisation;
- La connaissance des médias électroniques est un avantage certain;
- Excellente maîtrise de la langue française et connaissance de l'anglais;
- Vous devez posséder une automobile;

Les candidatures sont ouvertes aux hommes ou aux femmes.
Faites parvenir votre curriculum vitæ avant le **vendredi 16 juin 16 h** à:

CJAB-FM
a/s de Madame Isabelle Gagnon
Directrice des ventes
121, rue Racine Est
C.P. 1090
Chicoutimi (Québec)
G7H 5G4

Seuls(es) les candidats(es) retenus(es) pour la sélection finale recevront un accusé de réception.

00454593

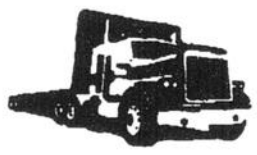
www.appels.doffres.com

Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le LE QUOTIDIEN du Saguenay — Lac-Saint-Jean et le progrès dimanche sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.

00451867

Transport

Jean-Marie Bernier inc.
www.jmbernier.qc.ca



RECHERCHONS VOITURIERS-REMORQUEURS

pour les provinces de Québec et de l'Ontario.

Faites partie d'une équipe dynamique et en pleine expansion.

- *Rémunération hebdomadaire*
- *Millage vide et chargé payé*
- *Travail à temps plein*

Si ce poste vous intéresse, demandez:

Jean-Marie ou Claude au
(418) 349-3496
jmbernier@digicom.qc.ca

00454471

Schwartz Levitsky Feldman
COMPTABLES AGRÉÉS, SENC
MONTRÉAL, TORONTO, OTTAWA

SLF

Vérificateurs
(Montréal)

Notre firme, qui compte parmi une des plus grandes firmes indépendantes au Canada, engage des comptables agréé(e)s ou des étudiant(e)s en voie d'obtenir leur titre pour notre service de la vérification à Montréal. Les personnes recherchées, qui occuperont des postes de niveau stagiaire à superviseur, doivent avoir entre une et cinq années d'expérience dans une firme comptable.

Ces personnes doivent faire preuve de leadership, d'aptitudes pour la communication, du sens des affaires et de compétences analytiques.

Notre firme offre des salaires et des avantages sociaux concurrentiels, une excellente ambiance de travail ainsi que la possibilité à toute personne ambitieuse de se spécialiser dans un de nos nombreux services.

Veuillez envoyer votre C.V. avant le 22 juin 2000 à :

Bernard Jeanty, CA
Schwartz Levitsky Feldman
1980, rue Sherbrooke Ouest, 10e étage
Montréal (Québec) H3H 1E8
Télécopieur : (514) 933-9710
Courriel : bernard.jeanty@slf.ca

00454461

Rwanda et Ouganda

Retour des hostilités

KISANGANI (AP) - Kisangani, la troisième ville du Congo-Kinshasa, était toujours prise entre deux feux vendredi. Après une nuit exceptionnellement calme, le énième cessez-le-feu conclu jeudi entre forces ougandaises et rwandaises a été rompu et les tirs de mortier et de mitrailleuses lourdes ont repris, obligeant 200.000 habitants terrifiés à rester terrés.

Des obus tirés depuis le pont enjambant le fleuve Tshopo sont tombés dans la ville où l'armée rwandaise tente de stopper la progression des forces ougandaises. L'intensité des échanges empêchait pour l'heure la récupération et l'enterrement des cadavres.

Cadavres découverts

Les corps en décomposition de trois personnes, dont deux femmes, tuées mercredi par des tirs de mortier, gisaient encore vendredi dans la cour de leur habitation. A l'intérieur, deux autres cadavres étaient recouverts par les gravas.

Alors que plus de 6.000 obus ont été tirés ces cinq derniers jours, selon l'ONU, la Croix-Rouge a précisé que les combats avaient tué plus de 150 civils et fait environ 700 blessés. Les deux anciens alliés des forces anti-Kabila soutiennent désormais des factions rebelles opposées.

Les quatre hôpitaux de la ville, dont un a été bombardé jeudi, n'ont plus d'eau, d'électricité ou de médicaments et les 200.000 habitants sont pris au piège des combats. Dans cette ville privée d'eau et de courant, il est impossible de sortir pour ramasser et enterrer les morts, selon le délégué de la Croix-Rouge, Alexander Liebeskind, dont la voiture a essuyé des coups de feu.

Les deux camps «essaient d'abord d'effrayer la population. Deuxièmement, ils veulent restreindre les mouvements des observateurs de l'ONU et des organisations humanitaires. Les combats n'ont aucun objectif clair et aucune partie ne progresse», a témoigné le lieutenant-colonel Khan Khalid de l'ONU.

Désobéissance

Le cessez-le-feu qui avait été ordonné la veille par les deux présidents rwandais et ougandais, Paul Kagamé et Yoweri Museveni, aurait dû permettre à l'ONU de reprendre sa mission de contrôle du retrait des deux armées de la ville. Il n'y a pour l'instant que 22 observateurs non armés en tout et pour tout. Huit autres étaient attendus vendredi en provenance de Kinshasa.

«Nous ne pouvons retirer les corps des rues et des habitations. Une partie de la ville est détruite. Les médecins ne peuvent sortir de chez eux. Il n'y pas de cessez-le-feu qui tienne», se lamentait vendredi le lieutenant-colonel uruguayen Danilo Paiva, chef de l'équipe d'observateurs onusiens.

Ougandais et Rwandais, qui soutiennent des factions rivales au sein de la rébellion congolaise contre le pouvoir de Kinshasa, se sont déjà fait la guerre à deux reprises à Kisangani, en août 1999 puis en mai dernier. Ils avaient pourtant accepté de se retirer à 100km de la ville, en n'y laissant que 216 hommes dans chaque camp. C'est pendant le retrait que les combats ont éclaté.

Les avocats de Pinochet font appel

SANTIAGO, Chili (AP) - Les avocats du général Pinochet ont fait appel vendredi devant la Cour suprême chilienne de la décision de la Cour d'appel de Santiago levant l'immunité parlementaire de leur client.

L'arrêt rendu le mois dernier par la Cour d'appel de Santiago ouvrait la voie à un jugement de l'ancien dictateur pour les violations des droits de l'homme commises durant ses 17 années au pouvoir (1973-90).

Gustavo Collao, l'un des avocats de la défense, a qualifié cette décision d'«offense judiciaire» faite au sénateur à vie et a réaffirmé l'innocence de son client.

«Il n'existe aucune information, aucune indication ou suspicion permettant de dire que le sénateur Pinochet a participé aux actes dont on l'accuse», a plaidé Gustavo Collao, un colonel à la retraite.

110 plaintes

Augusto Pinochet fait l'objet de 110 plaintes déposées au Chili par des représentants de personnes assassinées ou disparues durant la dictature. La plupart sont liées à ce que les plaignants appellent la «caravane de la mort», opération punitive menée par des officiers contre des prisonniers politiques peu après le coup d'Etat de 1973 dans plusieurs ville du pays.

Gustavo Collao a précisé que la défense avait demandé à la Cour suprême de déclarer l'arrêt de la Cour d'appel de Santiago inéquitable au motif que l'ancien dictateur était trop faible pour donner des instructions à ses avocats.

Il a ajouté que l'appel déposé par les défenseurs du général Pinochet comprenait une demande de nouvel examen médical, afin de déterminer si leur client peut supporter un procès, une requête précédemment rejetée par la Cour d'appel de Santiago.

Le juge Hernan Alvarez, président de la Cour suprême, plus haute instance judiciaire du Chili, a fait savoir qu'une décision serait vraisemblablement prise dans le courant du mois de juin.

NÉCROLOGIE

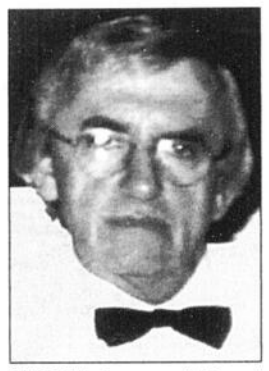
AVIS DE DÉCÈS



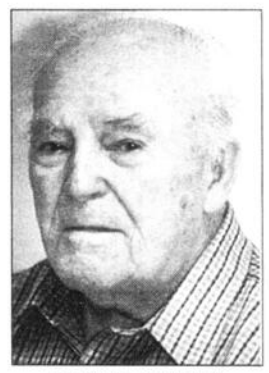
BERUBE (Mme Gertrude Bouchard)
Le 8 juin 2000, est décédée à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 67 ans et 4 mois, Mme Gertrude Bouchard, épouse de feu M. Jean-Guy Bérubé, demeurant au 2333 rue Dubose, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s le samedi 10 juin 2000 à compter de 11 h à la maison funéraire
Nault & Caron
2770 rue de la Salle
Jonquière
Les heures d'accueil sont: samedi de 11 h à 14 h 45. Les funérailles auront lieu le samedi 10 juin 2000 à compter de 15 h à l'église St-Mathias, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Nault & Caron et les cendres déposées au Columbarium Nault & Caron de la rue Ste-Famille, Jonquière. Mme Gertrude Bouchard laisse dans le deuil ses enfants: Alain (Monique Bouchard), Mario (Méreline Gagnon), Linda (Clément McNicoll), Richard (Lise Lavoie), Eric; ses petits-enfants: Stéphanie, Claudia, Sara, Rachel, Steeve, Yanick. Elle était la soeur de: feu Rosalie, Alcide (Yolande Viens), Bertrand (Jeannine Bouchard), Marcel (Micheline Bouchard), Lauretta (feu Adélard Roussel), Dolorès, Noëlla, feu Simone, Gilbert, Jean-Paul (Marie-Paule Levasseur), Marie-Paule (Richard Dumont), Louisette (Gaétan Dallaire). Elle laisse dans le deuil de nombreux beaux-frères, belles-soeurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces, et de nombreux parents et ami(e)s. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051, Courriel: nault@netrover.com **Direction funéraire: Maison Nault & Caron** Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée



GRONDIN (M. Eddy)
Le 9 juin 2000, est décédé au Centre Maria-Chapdelaine de Dolbeau-Mistassini, à l'âge de 74 ans 6 mois, M. Eddy Grondin, époux de dame Fernande Gobeil, demeurant au 330 St-Cyrille, Normandin. La famille accueillera les parents et ami(e)s au Funérarium
Marcel Dion
1140 de l'Eglise
Normandin
Les heures d'accueil sont: dimanche de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, lundi, le salon sera ouvert à 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 12 juin 2000 à 11 h à l'église de Normandin et l'inhumation au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Fernande Gobeil, il laisse ses enfants: Nicole (Gilbert Savard), Réjean (feu Sylvie Deschênes), Claude Gobeil, Daniel (Réjeanne Guay), Martin (Lise Roy); ses petits-enfants: Steeve, Caroline, Mélanie, Annie, Josée, Carol, Denis, Dany, Rémi, Cinthia, Pierre-Luc; ses arrière-petits-enfants: Alexandre, Keven, Jean-Francis; son frère: feu Arthur Grondin (feu Jeanne Gosselin); sa soeur Olivina Grondin (feu Paul Trottier); ses beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que les demi-frères et demi-soeurs de la famille Frigon; ses neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. De dons pour la Fondation des Maladies du Coeur seraient appréciés. Pour informations: 274-2936, télécopieur: 274-4023. **Direction funéraire: Marcel Dion inc.**



OTIS (M. Jacques) (Coco)
Est décédé à sa résidence le 9 juin 2000, à l'âge de 58 ans et 11 mois, M. Jacques Otis, époux de dame Odette Hamel, demeurant au 104 rue Lallemand à Roberval. La famille recevra les condoléances à la
Maison funéraire Harvey
816 boul St-Joseph
Roberval
le dimanche 11 juin 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le lundi 12 juin, jour des funérailles, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 12 juin 2000 à 11 h à l'église St-Jean de Brébeuf. M. Otis sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Odette Hamel, ses enfants: Carl (Hélène Mercier), Denis (Christine Asselin); sa mère: dame Jeanne Fournier (feu Roland Otis); ses frères et sœurs: Gilles (Noëlla Boily), Gisèle (Robert Cinq-Mars) et Francine; ses beaux-frères et belles sœurs: Richard (Jacqueline Girard), Aline (Maurice Régnier), Rémi (Yrlande Juneau), Andrée (Réal Tremblay), Denis (Jeanne Dubé), Suzanne (Daniel Lachance), ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation des Maladies du Cœur. **Direction funéraire: Maison Harvey, Mouvement Coopératif**, 816, boulevard St-Joseph, Roberval, tél.: 418-275-0375, fax: 418-275-7496.



ROY (M. Gérard)
Le 8 juin 2000, est décédé à la Résidence Ste-Marie, Jonquière, à l'âge de 85 ans et 4 mois, M. Gérard Roy, époux de feu Mme Bernadette Savinsky, demeurant à la Résidence Ste-Marie, autrefois de la rue Larouche, Jonquière (secteur Arvida). La dépouille mortelle est exposée à la
Résidence Funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)
le samedi 10 juin 2000 à compter de 10 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 10 juin 2000 à 13 h à l'église St-Mathias. L'inhumation aura lieu au cimetière Arvida. Il laisse dans le deuil ses enfants: Harold Roy (Réjeanne Savard), Micheline, Mario (Sylvie Pearson), Johanne (Roger Bédard); ses petits-enfants: Jonathan, Sylvain, Dominique, Sébastien, Mathieu, Patrick, Nicolas; ses frères et soeurs: Jeannette Roy (Maurice Ross), feu Cécile (feu Paul Rousseau), Adrien (feu Rita Roy), feu Alexandre (Rita Plante), feu Simone (feu Paul Bégin); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucille Savinsky (feu Ovide Tremblay), Edmour (Rita Fortin), Gérard (Lucienne Lapointe), Rosaire (Anita Lavoie), feu Jean-Joseph (Jacqueline Lessard), feu Xavier, feu Lauréat (feu Thérèse Carrier), Régina (Léonce Bolduc), Antoinette (Gérard Girard), Thérèse (Joseph Mancheron), ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre Hospitalier Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**



TREMBLAY (Mme Ginette)
Le 9 juin 2000, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, à l'âge 42 ans et 4 mois, Mme Ginette Tremblay, fille de M. Raymond Tremblay (Monique Brassard) et de dame Huguette Tremblay et son beau-père M. Ghyslain Thériault, demeurant au 664 rue Lapointe à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 11 juin 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 12 juin 2000 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire
Emery Gravel, Mouvement Coopératif
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi
(face à la Marina du Vieux Port)
Les funérailles auront lieu le lundi 12 juin 2000 à 11 h à l'église Sacré-Coeur. Les cendres seront déposées au Columbarium Emery Gravel Ste-Claire. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Steve Tremblay (Marianne Belley), Alain Parent (Nadia Lavoie) et Nicolas (Dary Moisan); sa soeur: Denyse Tremblay (André Simard); ses frères: Mario Tremblay et Michel (Jacqueline); son rayon de soleil: Amélie. Elle laisse également ses deux grands amis: Daniel Girard et Christian Larouche; ses trois grandes amies Johanne, Diane et Nadia, ainsi que ses neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Rêves d'Enfants sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**

Nos condoléances aux familles éprouvées
QUOTIDIEN

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu ***madame Yvonne Morin Couture,*** de Chicoutimi, décédée le 17 mars 2000,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de *ma vie*

00452874

sports@lequotidien.com

Les Expos défaits

Un match difficile à oublier pour Tucker

TORONTO (PC) - Ce n'était pas la soirée des Expos, ni celle de T.J. Tucker.

En plus d'accorder cinq points en trois manches, il a dû quitter le monticule en raison d'une élongation musculaire à l'avant-bras droit.


RICHARD MILO

Son nom pourrait être inscrit sur la liste des blessés.

«J'ai ressenti la douleur en lançant une courbe lors de ma dernière manche au monticule, a dit Tucker. C'est une raideur. J'ai déjà eu mal au coude mais jamais au bras. J'étais pourtant bien en me réchauffant.»

Tucker, qui était le meilleur lanceur disponible dans les filiales pour prendre la place de Hideki Irabu, deviendrait le huitième lanceur des Expos à être inscrit sur la liste des blessés.

«C'est difficile pour le moment d'évaluer la gravité de sa blessure. Il sera réexaminé demain (aujourd'hui)», a indiqué le soigneur Ron McClain. Tucker effectuait son deuxième départ dans les ligues majeures. Il en a arraché au monticule. Il a accordé deux circuits de deux points et effectué un mauvais lancer qui a donné le cinquième point.

«C'est énervant de lancer ici mais j'étais incapable de tenir la balle basse. Je n'avais pas de précision, a révélé le jeune droitier de 21 ans. La marche est haute. Ici, quand on effectue un mauvais lancer, tout peut se produire. C'était un mauvais lancer à Delgado...»

Mike Johnson, qui avait excellé comme partant à Cincinnati le 31 mai en mettant un terme à une séquence de six défaites des Expos, sera invité à remplacer Tucker dans la rotation.

«Je pense que Johnson prendra la place de Tucker, a indiqué Felipe Alou. Il a effectué de 12 à 14 lancers en relève. On l'a préparé à revenir dans la rotation. Johnson est un partant. C'est dans ce rôle qu'il est à son mieux.»

Au sujet de Delgado, le puissant frappeur des Blue Jays, Alou a souligné: «Il est dangereux peu importe le compte contre lui et il est capable de prendre un but sur balles. C'est un gros frappeur avec une bonne zone. Il est synomyme de mauvaise nouvelle!»

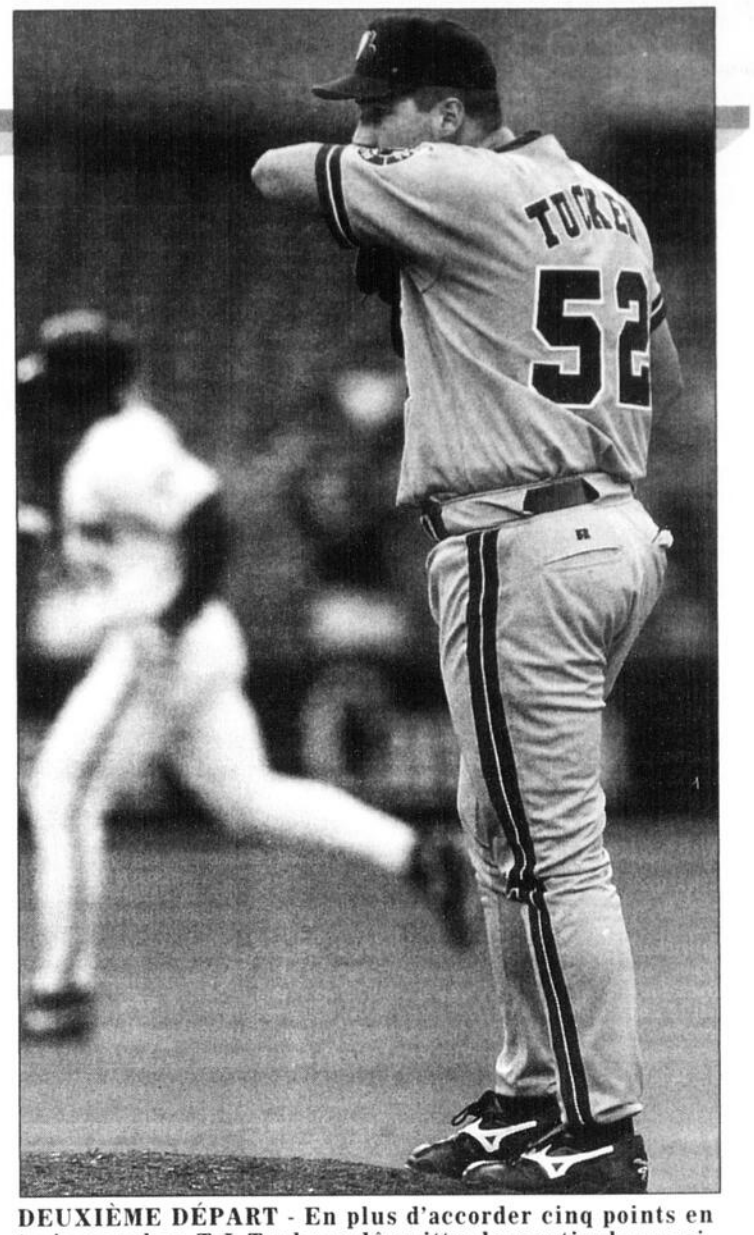
Delgado a produit les deux premiers points à l'aide de son 23e circuit et il a maintenant réussi au moins un coup sûr dans 20 des 22 derniers matchs. Sa moyenne s'élève à .417 durant cette séquence et il a réussi 11 circuits.

«Le tir de Tucker à Delgado était au centre du marbre, a noté Alou. On a fait de nombreuses erreurs de précision avec deux prises contre le frappeur et avec deux retraits dans une manche.»

En plus de Tucker, les Expos ont perdu les services de Mike Mordecai, qui a été retiré du match en raison d'une entorse à l'épaule gauche.

Les Blue Jays ont remporté quatre de leurs cinq derniers matchs. Leurs 13 points constituent un sommet en saison.

Les Expos ont une fiche de 14-6 lors du premier match d'une série.



DEUXIÈME DÉPART - En plus d'accorder cinq points en trois manches, T.J. Tucker a dû quitter le monticule en raison d'une élongation musculaire à l'avant-bras droit. À son deuxième départ dans les ligues majeures, il en a arraché. Il a accordé deux circuits de deux points et effectué un mauvais lancer qui a donné le cinquième point.

(Photo PC)

Fullmer renoue avec son passé

TORONTO (PC) - Brad Fullmer a renoué avec ses coéquipiers, hier. Il s'agissait de son premier match contre les Expos depuis qu'il a été échangé aux Blue Jays de Toronto le 16 mars au milieu du camp d'entraînement.

«C'est une série comme les autres», a-t-il dit avant de prendre part à l'exercice au bâton.

Fullmer occupait le cinquième rang du rôle en tant que frappeur désigné, son poste attitré avec les Blue Jays en raison de la présence de Carlos Delgado au premier but. «Carlos est un des meilleurs joueurs dans le baseball, a-t-il souligné. Il a demandé à jouer au premier but à tous les jours. C'est un droit qu'il a mérité.»

Fullmer n'a réussi que six coups sûrs à ses 34 dernières présences. Sa moyenne a glissé de .344 à .304. Mais il frappe pour .391 avec des coureurs en position de compter. Il a aussi réalisé une séquence de 11 matchs avec au moins un coup sûr du 16 au 26 avril.

«Four le moment, c'est «cool» d'agir comme frappeur désigné mais je n'ai que 25 ans et je ne veux pas être pris pour être frappeur désigné pendant toute ma carrière, a-t-il expliqué. Pour être honnête avec vous, je n'ai pas travaillé pour rien avec Perry Hill au camp d'entraînement. Je veux améliorer mon jeu défensif.

«Même je ne suis pas utilisé au premier but, je continue à saisir des roulants.

Dans le baseball, on ne sait jamais ce qui peut arriver. Un jour, je pourrais revenir dans la Ligue nationale.»

De plus, aurait pu ajouter Fullmer, Delgado détient une clause dans son contrat en vertu de laquelle il pourrait réclamer le statut de joueur autonome à la fin de la saison.

Fullmer est passé aux Blue Jays dans un échange impliquant trois équipes et trois joueurs de premier but. Les Expos ont obtenu Lee Stevens et David Segui a été cédé aux Rangers du Texas.

SOMMAIRE

BLUE JAYS 13
EXPOS 3

MONTREAL	ab	p	cs	pp	TORONTO	ab	p	cs	pp
WGrero fd	4	0	2	0	Stewart cg	5	3	4	4
Vidro 2b	4	1	1	0	Bush 2b	5	0	2	2
RBWte cg	4	0	1	0	Mndesi cd	4	1	1	0
TLJons cg	0	0	0	0	CDlgdo 1b	4	2	2	2
VGrero cd	2	0	0	0	Fllmer fd	4	0	1	0
Telford l	0	0	0	0	TBtsta 3b	5	1	2	1
LStvns 1b	4	1	2	2	Fltcher r	4	1	2	0
Blum 1b	0	0	0	0	JoCruz cc	3	3	0	0
Mrdcai 3b	1	0	0	0	ASGzlz ac	5	2	2	2
Cqllette 3b	1	0	0	0					
Widger r	3	1	1	1					
Schndr r	1	0	0	0					
OCabra ac	4	0	1	0					
Brgron cc	3	0	0	0					
Totaux	**31**	**3**	**8**	**3**	**Totaux**	**39**	**13**	**16**	**11**
Montréal		**100**		**200**	**0003**				
Toronto		**221**		**101**	**60x13**				

DJToronto 2. LSBMontréal 6, Toronto 8. 2BVidro (20), Stewart 3 (14), CDelgado (18), ASGonzalez (12). CLStevens (14), Widger (8), Stewart (7), CDelgado (23). BVMondesi (18), JoCruz (7). RTVBergeron (7), Bush (3).

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Tucker P,0-1	3	5	5	5	2	1
Lira	22-3	3	2	2	2	0
Skrmetta	1	4	5	5	1	0
MJJohnson	1-3	2	1	1	1	0
Telford	1	2	0	0	0	0
Toronto						
Carpenter G,5-5	7	6	3	3	5	5
Quantrill	2	2	0	0	0	0

MLTucker, Skrmetta. FILira.
ArbitresMarbre, Diaz; 1er but, Reilly; 2e but, Kellogg; 3e but, Cooper.
Durée3:08. Assistance26,122.

RENDEMENT DES EXPOS

Au bâton

	AB	PC	S	PP	CC	BV	Moy.
5. Barrett Mike	90	11	17	7	1	0	.189
33. Bergeron Peter	205	35	48	10	3	4	.234
11. Blum Geoff	65	10	14	9	2	0	.215
18. Cabrera Orlando	179	22	44	23	6	1	.246
28. Coquillette Trace	31	3	8	5	1	0	.258
27. Guerrero Vladimir	214	39	80	51	18	4	.374
4. Guerrero Wilton	56	6	14	5	1	1	.250
1. Jones Terry	33	8	6	2	0	1	.182
12. Mordecai Mike	59	12	23	9	3	2	.390
2. O'Brien Charlie	16	1	3	2	1	0	.188
39. Schneider Brian	22	2	6	3	0	0	.273
9. Stevens Lee	201	27	51	47	14	0	.254
46. Tracy Andy	48	4	7	6	2	0	.146
3. Vidro Jose	212	44	77	40	8	5	.363
15. Webster Lenny	37	4	8	0	0	0	.216
22. White Rondell	205	36	65	41	8	5	.317
16. Widger Chris	130	20	31	19	8	0	.238

Au monticule

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
51. Armas Tony Jr.	1	3	032.1		9	18	20	2.51
50. Blank Matt	0	1	014.0		8	5	4	5.14
30. H. Dustin	5	3	457.1		35	24	30	5.49
14. Irabu Hideki	2	4	048.2		41	13	40	7.58
47. Johnson Mike	2	0	023.1		15	8	18	5.79
44. Kline Steve	1	1	633.0		4	12	29	1.09
43. Lira Felipe	1	0	021.2		15	9	10	6.23
37. Lloyd Graeme	0	0	0	0.0	0	0	0	0.00
40. Mota Guillermo	0	0	0	7.0	6	1	5	7.71
45. Pavano Carl	6	3	078.0		30	24	52	3.46
48. Poole Jim	0	0	0	2.0	6	3	3	27.00
49. Powell Jeremy	0	2	017.0		17	6	14	9.00
31. Rigby Brad	0	0	0	1.1	0	2	0	0.00
53. Skrmetta Mark	0	0	0	3.0	7	4	1	21.00
20. Strickland Scott	2	0	014.0		7	2	12	4.50
32. Telford Anthony	4	3	027.2		15	10	25	4.88
35. Thurman Mike	1	1	011.0		9	5	4	7.36
52. Tucker T.J.	0	1	0	7.0	9	3	2	11.57
41. Urbina Ugueth	0	1	813.1		6	5	22	4.05
23. Vazquez Javier	6	2	080.0		30	26	52	3.38

GOLF

Congestion au sommet

LONG GROVE, Illinois (AP) - Walter Hall, qui avait tenté quatre fois en vain de se tailler une place sur le circuit régulier de la PGA dans les années 1970, et qui en est maintenant à sa troisième saison sur le circuit senior, a rejoint Larry Nelson et Bruce Summerhayes en tête à l'issue de la première ronde du tournoi SBC au club Kemper Lakes.

«Je vis un rêve présentement, a dit Hall. C'est comme si la vie m'avait donné une deuxième chance.»

Sa ronde de 68, quatre sous le par, s'inscrit dans une poussée positive. C'était en effet sa 10e ronde de suite où il jouait la normale ou mieux.

Nelson a joué 31 au retour après avoir joué 37 en début de parcours. Il a calé une approche-retenue pour un eagle au 11e trou.

Kermit Zarley, qui a réussi cinq birdies en l'espace de sept trous, est à égalité avec Bruce Fleisher, à un coup des meneurs.

Gil Morgan, Graham Marsh, John Morgan et Stewart Ginn ont tous remis des cartes de 70.

Trou d'un coup

ROCHESTER, New York (AP) - Dale Eggeling, qui a réussi un trou d'un coup, a remis une carte de 68, quatre sous le par, et s'est hissée à égalité en tête à l'issue de la deuxième ronde du tournoi Rochester International sur le circuit demla LPGA.

«C'est un des moments les plus excitants du golf,» a dit Eggeling après avoir calé son coup de 155 verges, qui lui a valu une voiture de 30,000$ et un total de 139, cinq sous la normale, qui lui permettait de rejoindre l'Australienne Wendy Doolan en tête.

Elles ont une avance d'un coup sur Meg Mallon, qui a remis une carte de 67 hier.

Rosie Jones, qui a déjà remporté ce tournoi à deux reprises, se retrouve à deux sous le par, à égalité avec Pat Hurst.

Paulson accroît son avance

HARRISON, New York (AP) - Il fallait se lever tôt pour espérer rejoindre Dennis Paulson et Skip Kendall lors de la deuxième ronde de la classique Buick.

Faisant partie des deux premiers groupes à prendre le départ hier, Paulson et Kendall avaient déjà terminé leurs rondes quand le vent et le soleil ont asséché les verts et fait grimper les comptes.

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE

CALENDRIER

Coupe Stanley
Finale
(Quatre de sept)
Jeudi 8 juin

Dallas 1 New Jersey 0
(New Jersey mène la série 3-2)

Samedi 10 juin

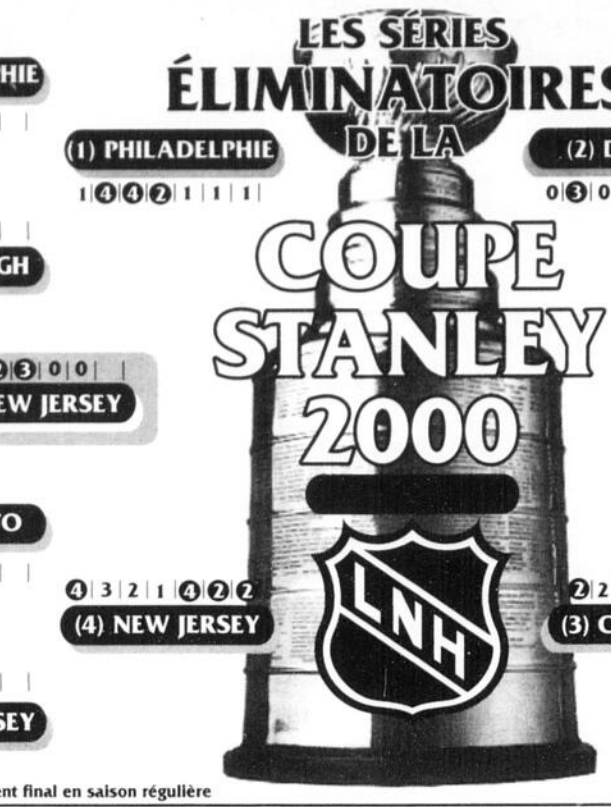
New Jersey à Dallas, 20h.

Lundi 12 juin

x-Dallas au New Jersey, 20h.
x si nécessaire.

LES MARQUEURS

	B	P	P
Hull, Dal	11	13	24
Modano, Dal	10	12	22
Arnott, NJ	7	12	19
Elias, NJ	7	12	19
Recchi, Phi	6	12	18
Sykora, NJ	9	8	17
Jagr, Pgh	8	8	16
Forsberg, Col	7	8	15
Deadmarsh, Col	4	11	15
Drury, Col	4	10	14
LeClair, Phi	6	7	13
Primeau, Phi	2	11	13
Hrdina, Pgh	4	8	12
Straka, Pgh	3	9	12
Desjardins, Phi	2	10	12
Tocchet, Phi	5	6	11
Nolan, SJ	8	2	10
Nieuwendyk, Dal	7	3	10
Langkow, Phi	5	5	10
Ozolinsh, Col	5	5	10
Gagné, Phi	5	5	10
Hecht, StL	4	6	10



(8) BUFFALO 1 1 0 3 2 / 3 2 2 2 5
(1) PHILADELPHIE

(1) PHILADELPHIE 0 1 4 2 6 2
(7) PITTSBURGH 2 4 3 1 3 1

(7) PITTSBURGH 7 2 4 2 2 / 0 1 3 3 1
(2) WASHINGTON

(2) WASHINGTON

ASSOCIATION DE L'EST — 7 1 2 3 0 0

(4) NEW JERSEY

(6) OTTAWA 0 1 4 2 1 2 / 2 5 3 1 2 4
(3) TORONTO

(3) TORONTO 2 0 1 3 3 0
(4) NEW JERSEY

(5) FLORIDE 3 1 1 1 / 4 2 2 4
(4) NEW JERSEY

(4) NEW JERSEY 1 1 5 2 4 3
(3) COLORADO

(1) PHILADELPHIE 1 4 4 2 1 1 1
(4) NEW JERSEY 4 3 2 1 4 2 2

(2) DALLAS 0 3 0 4 3 1 3
(3) COLORADO 2 2 2 1 2 2 2

(8) SAN JOSE 0 0 2 4 1
(2) DALLAS

(2) DALLAS 4 1 1 5 4 1
(4) DETROIT

(4) DETROIT 0 1 3 2
(5) LOS ANGELES

(8) SAN JOSE 3 4 2 3 3 2 3 / 5 2 1 2 5 6 1
(1) ST.LOUIS

(7) EDMONTON 1 0 5 3 2 / 2 3 2 4 3
(2) DALLAS

(2) DALLAS 3 2 1 1 0
ASSOCIATION DE L'OUEST

(6) PHŒNIX 3 1 2 3 1 / 6 3 4 2 2
(3) COLORADO

(5) LOS ANGELES 0 5 1 0 / 2 8 2 3
(4) DETROIT

( ) indique le classement final en saison régulière

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
Atlanta	38	21	.644	
New York	33	26	.559	5
Montréal	31	26	.544	6
Floride	27	34	.443	12
Philadelphie	22	35	.386	15
Section Centrale				
St. Louis	33	27	.550	
Cincinnati	31	28	.525	1 1/2
Pittsburgh	26	31	.456	5 1/2
Chicago	25	35	.416	8
Milwaukee	23	36	.390	9 1/2
Houston	21	38	.356	11 1/2
Section Ouest				
Arizona	35	24	.593	
Los Angeles	32	25	.561	2
Colorado	31	25	.553	2 1/2
San Francisco	27	29	.482	6 1/2
San Diego	25	33	.431	9 1/2

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Helton Col	54	195	57	79	.405
VGuerrero Mon	**56**	**212**	**39**	**80**	**.377**
LCastillo Flo	41	153	35	56	.366
Vidro Mon	**52**	**208**	**43**	**76**	**.365**
Piazza NYM	50	172	35	62	.360
Edmonds StL	59	197	56	70	.355
Alfonzo NYM	58	210	48	74	.352
Kendall Pit	54	201	44	69	.343
Bonds SF	49	178	55	61	.343
Giles Pit	57	212	42	72	.340
Owens SD	53	215	37	73	.340

Points Helton, Colorado, 57; Edmonds, St. Louis, 56; Bonds, San Francisco, 55; Bagwell, Houston, 51; Alfonzo, New York, 48; Green, Los Angeles, 48; Kent, San Francisco, 48; SFinley, Arizona, 48.

Points produits Helton, Colorado, 57; Giles, Pittsburgh, 55; Kent, San Francisco, 55; Karros, Los Angeles, 54; SSosa, Chicago, 54; SFinley, Arizona, 54; Hidalgo, Houston, 51; **VGuerrero, Montréal, 51**.

Coups sûrs **VGuerrero, Montréal, 80**; Helton, Colorado, 79; **Vidro, Montréal, 76**; EOYoung, Chicago, 76; Alfonzo, New York, 74; Owens, San Diego, 73; 5 à égalité à 72.

Doubles EOYoung, Chicago, 23; Green, Los Angeles, 21; Alfonzo, New York, 20; **RWhite, Montréal, 20**; Vidro, Montréal, 19; Kent, San Francisco, 19; Helton, Colorado, 18; Cirillo, Colorado, 18.

Triples Goodwin, Colorado, 7; Reese, Cincinnati, 4; NPerez, Colorado, 4; Cedeno, Houston, 4; Grudzielanek, Los Angeles, 4; Womack, Arizona, 4; Vina, St. Louis, 4; AMartin, San Diego, 4; Biggio, Houston, 4.

Circuits Bonds, San Francisco, 25; McGwire, St. Louis, 21; SFinley, Arizona, 20; JHidalgo, Houston, 18; **VGuerrero, Montréal, 18**; SSosa, Chicago, 18; Helton, Colorado, 17; Edmonds, St. Louis, 17; Kent, San Francisco, 17; Sheffield, Los Angeles, 17.

Buts volés LCastillo, Floride, 26; Goodwin, Colorado, 26; EOYoung, Chicago, 21; Cedeno, Houston, 17; Owens, San Diego, 16; Reese, Cincinnati, 15; QVeras, Atlanta, 15.

Lanceurs (8 décisions) Graves, Cincinnati, 8-0, 1.000, 1.79; RDJohnson, Arizona, 9-1, .900, 1.41; Stephenson, St. Louis, 8-1, .889, 4.00; GMaddux, Atlanta, 7-1, .875, 2.71; Glavine, Atlanta, 7-2, .778, 3.73; **Vazquez, Montréal, 6-2, .750, 3.37**; Astacio, Colorado, 6-2, .750, 4.77; Kile, St. Louis, 9-3, .750, 4.54.

Retraits RDJohnson, Arizona, 131; Astacio, Colorado, 84; Kile, St. Louis, 84; Lieber, Chicago, 80; Dempster, Floride, 78; Person, Philadelphie, 78; Benson, Pittsburgh, 74; GMaddux, Atlanta, 74.

Victoires protégées Alfonseca, Floride, 17; Benitez, New York, 15; Hoffman, San Diego, 13; Shaw, Los Angeles, 11; Aguilera, Chicago, 11; JJimenez, Colorado, 10; Rocker, Atlanta, 10; Veres, St. Louis, 10.

PARTIES INTER-LIGNES

CALENDRIER

Vendredi 9 juin

Detroit 4 St. Louis 2
Cleveland 7 Cincinnati 4
Toronto 13 Montréal 3
Tampa Bay 6 Floride 4
Atlanta 6 Boston 4
N.Y. Mets à N.Y. Yankees
Philadelphie à Baltimore
Pittsburgh à Kansas City
Milwaukee au Minnesota
Chicago (N) à Chicago (A)
Texas au Colorado
Anaheim en Arizona
Houston à San Diego
Oakland à Los Angeles
Seattle à San Francisco

Samedi 10 juin

Cincinnati à Cleveland, 13h05.
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, 13h05.
Chicago (N) à Chicago (A), 14h05.
Anaheim en Arizona, 16h05.
Seattle à San Francisco, 16h05.
Montréal à Toronto, 16h05.
Floride à Tampa Bay, 16h15.
St. Louis à Detroit, 17h05.
Milwaukee au Minnesota, 19h05.
Boston à Atlanta, 19h10.
Philadelphie à Baltimore, 19h05.
Pittsburgh à Kansas City, 20h05.
Texas au Colorado, 20h05.
Houston à San Diego, 22h05.
Oakland à Los Angeles, 22h10.

Dimanche 11 juin

St. Louis à Detroit, 13h05.
Cincinnati à Cleveland, 13h05.
Montréal à Toronto, 13h05.
Boston à Atlanta, 13h10.
Floride à Tampa Bay, 13h15.
Philadelphie à Baltimore, 13h35.
Pittsburgh à Kansas City, 14h05.
Milwaukee au Minnesota, 14h05.
Chicago (N) à Chicago (A), 14h05.
Texas au Colorado, 15h05.
Seattle à San Francisco, 16h05.
Oakland à Los Angeles, 16h10.
Anaheim en Arizona, 16h35.
Houston à San Diego, 19h05.
N.Y. Mets à N.Y. Yankees, 20h05.

LANCEURS PRÉVUS

Cincinnati (Parris 2-8) à Cleveland (Burba 6-1), 13h05.
N.Y. Mets (Jones 1-2) à N.Y. Yankees (Pettitte 5-2), 13h05.
Chicago Cubs (Woods 2-3) à Chicago White Sox (Sirotka 4-5), 14h05.
Montréal (Armas 1-3) à Toronto (Escobar 5-6), 16h05.
Anaheim (Washburn 1-1) en Arizona (Daal 2-6), 16h05.
Seattle (Abbott 2-2) à San Francisco (Estes 5-2), 16h05.
Floride (Cornelius 0-1) àTampa Bay (Yan 3-3), 16h15.
St. Louis (Ankiel 5-2) à Detroit (Moehler 2-3), 17h05.
Philadelphie (Schilling 1-3) à Baltimore (Ponson 3-3), 19h05.
Milwaukee (Haynes 6-4) au Minnesota (Redman 4-0), 19h05.
Boston (Schourek 2-5) à Atlanta (Mulholland 5-5), 19h10.
Texas (Loaiza 3-3) au Colorado (Jarvis 2-1), 20h05.
Pittsburgh (Benson 4-5) à Kansas City (Suzuki 3-0), 20h05.
Oakland (Olivares 3-7) à Los Angeles (Brown 4-2), 22h10.

Ligue nationale

Houston (Elarton 4-1) à San Diego (Meadows 4-5), 22h05.


Lavoie
identification sports
Ville de La Baie
448938
L'original, l'incontournable! Le choix #1 des étudiants depuis maintenant plus de 12 ans.
Tél.: 1-800-463-9121
Tél.: (418) 677-2106
internet: www.identificationsports.com
Email: info@identificationsports.com

LIGUE AMÉRICAINE

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Section Est				
New York	32	23	.582	—
Boston	32	25	.561	1
Toronto	32	30	.516	4
Baltimore	24	33	.421	9 1/2
Tampa Bay	22	37	.373	12 1/2
Section Centrale				
Chicago	35	23	.603	—
Cleveland	33	24	.579	1 1/2
Kansas City	30	28	.517	5
Minnesota	27	33	.450	9
Detroit	22	34	.393	12
Section Ouest				
Oakland	32	27	.542	—
Seattle	30	26	.536	1/2
Anaheim	31	28	.525	1
Texas	30	28	.517	1 1/2

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Erstad Ana	58	255	46	99	.388
EMartinez Sea	50	189	39	72	.381
IRodriguez Tex	55	219	44	81	.370
MJSweeney KC	58	230	38	81	.352
Randa KC	57	215	33	74	.344
ARodriguez Sea	56	208	59	71	.341
CDelgado Tor	**61**	**223**	**51**	**76**	**.341**
Lawton Min	60	224	34	75	.335
Glaus Ana	59	210	48	70	.333
Dye KC	54	204	43	68	.333
Segui Tex	56	216	37	72	.333

Points ARodriguez, Seattle, 59; **CDelgado, Toronto, 51**; **Mondesi, Toronto, 49**; Glaus, Anaheim, 48; Erstad, Anaheim, 46; Damon, Kansas City, 45; Salmon, Anaheim, 44; IRodriguez, Texas, 44.

Points produits EMartinez, Seattle, 63; MJSweeney, Kansas City, 59; JaGiambi, Oakland, 59; **CDelgado, Toronto, 58**; CEverett, Boston, 58; MVaughn, Anaheim, 52; Dye, Kansas City, 51; ARodriguez, Seattle, 51; BeWilliams, New York, 51.

Coups sûrs Erstad, Anaheim, 99; MJSweeney, Kansas City, 81; IRodriguez, Texas, 81; **CDelgado, Toronto, 76**; Lawton, Minnesota, 75; Randa, Kansas City, 74; GWilliams, Tampa Bay, 73; MVaughn, Anaheim, 73.

Doubles Lawton, Minnesota, 21; Glaus, Anaheim, 20; Dye, Kansas City, 18; MJSweeney, Kansas City, 18; Segui, Texas, 18; DeShields, Baltimore, 18; Olerud, Seattle, 18.

Triples CGuzman, Minnesota, 8; Durham, Chicago, 6; THunter, Minnesota, 4; TNixon, Boston, 4; JAValentin, Chicago, 4; TMartinez, New York, 4; Alicea, Texas, 4.

Circuits **CDelgado, Toronto, 22**; CEverett, Boston, 21; JaGiambi, Oakland, 19; IRodriguez, Texas, 19; Dye, Kansas City, 18; MVaughn, Anaheim, 18; EMartinez, Seattle, 18.

Buts volés DeShields, Baltimore, 20; Damon, Kansas City, 17; **Mondesi, Toronto, 17**; RAlomar, Cleveland, 13; AKennedy, Anaheim, 11; Febles, Kansas City, 11; Lawton, Minnesota, 11; Jeter, New York, 11; McLemore, Seattle, 11.

Lanceurs (8 décisions) Baldwin, Chicago, 9-1, .900, 3.07; **DWells, Toronto, 10-2, .833, 3.45**; PMartinez, Boston, 9-2, .818, .95; Hudson, Oakland, 6-2, .750, 4.70; Parque, Chicago, 6-2, .750, 4.18; Sele, Seattle, 6-2, .750, 3.89; Eldred, Chicago, 6-2, .750, 4.16.

Retraits PMartinez, Boston, 114; CFinley, Cleveland, 87; Clemens, New York, 77; Nomo, Detroit, 73; Burba, Cleveland, 73; Colon, Cleveland, 72; Mussina, Baltimore, 68.

Victoires protégées TBJones, Detroit, 17; Wetteland, Texas, 16; Percival, Anaheim, 15; Isringhausen, Oakland, 14; MRivera, New York, 14; Foulke, Chicago, 13; DLowe, Boston, 13.

LIGUE ÉLITE

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff
Section Sud-Ouest				
LaSalle	10	8	.556	—
Sherbrooke	10	10	.500	1
St-Hubert	5	14	.263	5 1/2
Longueuil	3	12	.200	5 1/2
Section Nord-Est				
Montréal	13	6	.684	—
Laval	10	5	.667	1
Repentigny	6	13	.316	7
St-Eustache	4	12	.250	7 1/2
Section Est				
Trois-Rivières	14	4	.778	—
Québec	13	5	.722	1
Charlesbourg	11	7	.611	3
Jonquière	6	9	.400	6 1/2

Vendredi 9 juin

Montréal 9 Longueuil 3
Trois-Rivières 8 Repentigny 1
St-Hubert 8 Charlesbourg 10
Québec 16 Sherbrooke 5

Samedi 10 juin

St-Hubert c. Charlesbourg, 14h.
Jonquière c. Laval, 16h. (2)
St-Hubert c. Québec, 19h.
Montréal c. Longueuil, 19h (match du 9 mai).

Dimanche 11 juin

Jonquière c. Laval, 13h. (2)
St-Eustache c. Québec, 14h.
LaSalle c. Sherbrooke, 14h.
Montréal c. Trois-Rivières, 16h. (2)
Longueuil c. St-Hubert, 19h.
St-Eustache c. Québec, 19h.
LaSalle c. Sherbrooke, 19h.

LIGUE MIDGET AAA

Equipes	PJ	V	D	MOY	DIFF
Rive-Sud	16	13	3	.813	—
Trois-Rivières	16	10	6	.625	3.0
Charlesbourg	16	10	6	.625	3.0
Montréal	17	10	7	.588	3.5
Lac-St-Louis	18	10	8	.556	4.0
Laval	20	10	10	.500	5.0
Sherbrooke	18	7	11	.389	7.0
Jonquière	15	4	11	.267	7.5
Gatineau	18	4	14	.222	10.0

Samedi 10 juin

Jonquière vs Montréal (2) 14h00
Gatineau vs Trois-Rivières (2) 12h00
Sherbrooke vs Rive-Sud (2) 12h00
Laval vs Lac-St-Louis (2) 12h00

Dimanche 11 juin

Trois-Rivières vs Montréal (2) 12h00
Gatineau vs Lac-St-Louis (2) 12h00
Sherbrooke vs Charlesbourg (2) 12h00

LIGUE SENIOR

Lundi, 12 juin

Alma à Jonq. (Voyageurs), 19h30

Mardi, 13 juin

Saint-Honoré à Chic. (Aigles), 20h30
Jonq. (Voyageurs) à Chic. (Panthères, 20h30

LIGUE JUNIOR

Dimanche, 11juin

Jonq. (Pats) à Chicoutimi, 19h30

Lundi, 12 juin

Jonq. (Pats) à Laterrière, 19h30

LIGUE MIDGET

Dimanche, 11 juin

Chic. (Sags) à Jonq. (Voyageurs), 13h

Vendredi, 16 juin

Jonq. (Voyageurs) à Chic. (Sags), 18h30

LIGUE BANTAM

Dimanche, 11 juin

Jonquière à Chic. (Sags), 13h

Vendredi, 16 juin

Alma à Jonquière, 18h30

LIGUE PEE WEE

Dimanche, 11 juin

Chic. (Sags) à Saint-Honoré, 13h
Jonq.(Pats) à Jonq. (Voyageurs), 18h

Vendredi, 16 juin

Saint-Honoré à Chic. (Orioles), 18h30
Jonq.(Voyageurs) à Chic. (Sags), 18h30

FOOTBALL

Ligue de football du Saguenay-Lac-St-Jean

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Bleu et Or (Jonq.)	3	3	0	0	115	26	6
Broncos (Chic.)	3	3	0	0	114	6	6
Troilus (Chib.)3	2	1	0	85	27	4	
Gaulois (Chic.)3	2	1	0	62	42	4	
Centurions (St.F.)	3	1	2	0	35	44	2
Alliance (Dol.-Mist.)	3	1	2	0	19	24	2
21 (La Baie)	3	0	3	0	26	127	0
Blitz (Jonq.)	3	0	3	0	0	160	0

Samedi, 10 juin

La Baie vs Blitz, 18h
Troilus vs Alliance, 18h

Dimanche, 11 juin

Centurions vs Gaulois, 13h
Broncos vs Bleu et Or, 13h

LIGUE MOUSTIQUE

Dimanche, 11 juin

Saint-Honoré à Chic. (Sags), 18h
Jonq. (Voyageurs) à Chic. (Orioles), 18h

Vendredi, 16 juin

Jonq. (Voyageurs) à Saint-Honoré, 18h30

EN BREF

Lowe remplace Sather

EDMONTON (PC) - Kevin Lowe a accepté de relever un nouveau défi, hier, lorsqu'il a accepté le poste de directeur général des Oilers d'Edmonton. Lowe succède à Glen Sather, qui a démissionné après un bras de fer avec les 37 investisseurs de l'équipe.

Cette nomination survient moins de deux ans après la retraite de Lowe en tant que joueur de la LNH et moins d'un an après être devenu entraîneur-chef des Oilers.

Le Québécois d'origine âgé de 41 ans était le principal candidat pour le poste et il avait récemment déclaré qu'il serait heureux d'avoir plus de responsabilités mais à condition d'avoir les mains libres.

SOMMAIRE

LIGUE NATIONALE

Starts 1
Devils 0 (3e P)
Première période
Aucun but.
Pénalités Hatcher Dal 11:01, Holik NJ 11:43.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités Sykora NJ 14:23, Lehtinen Dal 17:01.
Troisième période
Aucun but.
Pénalité Morrow Dal 13:45.
Première prolongation
Aucun but.
Pénalités Aucune.
Deuxième prolongation
Aucun but.
Pénalités Aucune.
Troisième prolongation
1. Dallas, Modano 10 (Hull, Lehtinen) 6:21
Pénalités Aucune.
Tirs au but

Dallas	11	6	5	5	12	241
New Jersey	7	11	9	10	8	348

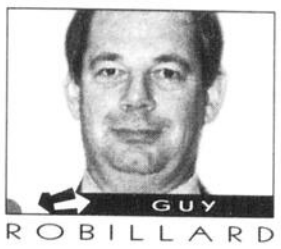
Gardiens Dallas: Belfour (G,14-8); New Jersey: Brodeur (P,15-7).
Avantages numériques Dallas: 0-2; New Jersey: 0-3.
Arbitres Don Koharski, Dan Marouelli.
Juges de lignes Ray Scapinello, Jay Sharrers.
Assistance 19 040.

Le même coup que celui fait aux Flyers?

Les Devils ne peuvent pas avoir oublié

EAST RUTHERFORD, N. J. (PC) - Les Devils ne peuvent pas ne pas penser au coup qu'ils ont fait aux Flyers de Philadelphie en les éliminant après avoir tiré de l'arrière 1-3 dans la série précédente.

Si eux l'ont fait, d'autres peuvent le faire.



ROBILLARD

Les Devils ont déjà fait savoir qu'ils s'inspiraient justement de leur exploit pour ne pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué.

Mais la possibilité d'une remontée des Stars les chicote certainement.

Martin Brodeur a d'ailleurs reconnu que les Stars pourront profiter du fameux «momentum» quand on lui a rappelé que ses adversaires se retrouvent exactement dans la situation des Devils lors de la série précédente. Après avoir évité l'élimination sur la glace de leurs rivaux, ils pourront créer l'égalité à domicile et, ensuite, un septième match. . .

«Ça ne fait pas de doute, a déclaré le gardien. Ils sont encore en vie, et il y a donc de l'espoir.»

Larry Robinson n'a pas caché que ses joueurs étaient «un peu démoralisés», avant d'ajouter que les Devils avaient toujours un «coussin».

«Ce fut un grand match, a noté l'entraîneur. Nous avons frappé trois poteaux (?), Bobby Holik pourrait avoir marqué six buts (?) à lui seul, Alex (Mogilny) a eu une échappée. Mais Belfour était en état de grâce et a été extrêmement bon,

«On pourrait être déçu parce que tout pourrait être terminé, mais il n'y a rien qu'on puisse y faire, il nous faut gagner un autre match.»

Plus frais?

Les Devils semblaient avoir les Stars dans les câbles au cours des 10 premières minutes de la première période supplémentaire. Les Stars semblaient crevés et ne parvenaient plus qu'à effectuer des dégagements interdits. Mais ils se sont ressaisis et ont probablement disputé leur meilleure période de la série finale lors de la deuxième supplémentaire et ont gagné le match 1-0 grâce au premier but de la série de Mike Modano.

«Nous avons eu un tas de chances. Eddie Belfour a été magnifique», a reconnu Brodeur.

En panne d'attaque (cinq buts en plus de 14 périodes), les Stars ont dû surutiliser Modano et Brett Hull, ce qui est à l'avantage des Devils, estime Robinson.

«Je pense que nous sommes plus reposés, a déclaré l'entraîneur. Modano a joué 75 minutes (43 en fait, Robinson a décidément le don de l'exagération). Il était sur la glace à tous les deux changements de trio et il n'est plus un jeune homme.

Les Devils ont une équipe beaucoup plus jeune dans l'ensemble, mais Modano, qui vient d'avoir 30 ans, ne voyait pas les choses du même oeil: «Nous avions l'impression d'être les plus forts.

Nous avions nos jambes», a-t-il déclaré.

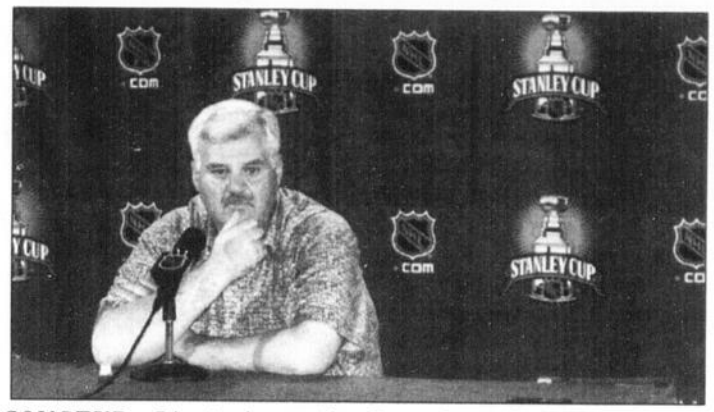
Des joueurs des Devils ont avoué leur fatigue, mais ça devait être la même chose chez leurs adversaires.

9-2 sur la route

Les Devils peuvent s'encourager en pensant qu'ils ont une fiche de 9-2 sur la route dans les séries, contre seulement 6-5 à domicile.

Chose certaine, s'ils veulent devenir la première équipe depuis les Maple Leafs de Toronto à combler un déficit de 1-3 en finale, les Stars vont devoir marquer plus de buts que leurs 14 à forces égales en 12 matchs depuis le début de la finale de l'Association Ouest, et d'autres joueurs que Modano et Hull auraient intérêt à apporter leur support.

Ces deux-là ont 21 des 51 buts des Stars dans les séries, soit 40 pour cent.



SONGEUR - L'entraineur des Stars de Dallas, Ken Hitchcock, paraissait songeur, hier, en conférence de presse. Alors que les Stars avaient mis les Devils «dans les cables», ils se retrouvent maintenant en meilleure position. Et le prochain match sera disputé au New Jersey.

(Photo PC)

«On ne peut pas perdre trois matchs à domicile»

-Mike Modano

par François Lemenu

DALLAS (PC) - Le club visiteur a remporté quatre des cinq matchs de la finale de la coupe Stanley. Les Stars de Dallas ont perdu leurs deux matchs à domicile face aux Devils du New Jersey. C'est une tendance qu'ils devront renverser s'il espèrent étirer cette série à la limite des sept matchs.

Les Devils mènent 3-2 et le sixième match sera disputé, ce soir, au Reunion Arena.

«On ne peut perdre trois matchs à domicile», a soutenu Mike Modano à sa descente d'avion, hier après-midi.

«Le momentum de la série a changé de côté. On le sent. Nous avons retrouvé notre confiance», a ajouté le centre des Stars qui a marqué l'unique but du quatrième match en troisième période de prolongation.

Selon son coéquipier Joe Nieuwendyk, les Devils pourraient se ressentir de la défaite de jeudi.

«Leurs partisans étaient prêts à faire la fête. Ils s'attendaient à célébrer une nouvelle conquête de la coupe Stanley. Mais le party n'a pas eu lieu. Je pense que cette défaite leur a fait mal.

«Il nous reste quand même beaucoup de chemin à parcourir, a prévenu le vétéran joueur des Stars. Ce n'est pas le temps de perdre notre concentration en pensant à autre chose que le prochain match.»

Derian Hatcher est quant à lui heureux de jouer le sixième match à domicile.

«Je préfère de loin jouer devant nos partisans», a-t-il soutenu.

Deux bonnes périodes

L'entraîneur Ken Hitchcock voit d'un bon oeil la perspective d'affronter les Devils à domicile malgré le dossier de l'équipe dans cette série.

«J'estime que nous avons disputé notre meilleur hockey dans les deux premières périodes du quatrième match (à Dallas). Malheureusement, la troisième période nous aura été fatale.»

Hitchcock a toutefois insisté sur le fait que ses joueurs devront être meilleurs que ceux des Devils dans le sixième match. Il ne veut pas que son équipe se retrouve dans la même situation que jeudi.

«Nous devrons être meilleurs, a-t-il dit. Nous ne pourrons nous contenter d'être aussi bons qu'eux. La loi de la moyenne va finir par s'imposer. Les deux gardiens sont excellents et on ne veut pas que le match se décide sur un seul tir.»

Des joueurs épuisés

Les Stars sont rentrés à Dallas passablement fatigués. La direction avait décidé de demeurer dans la région de New York si la rencontre devait se prolonger au-delà de la première période de prolongation. Les Stars ont toutefois dû loger dans un hôtel qui se trouvait à 50 minutes du Continental Airlines Arena.

«Je n'ai aucune idée où nous avons dormi», a dit Hatcher, les yeux encore remplis de sommeil.

Modano, Nieuwendyk et Hatcher ont cependant promis qu'ils seront prêts à disputer le sixième match devant leurs chauds partisans.

EN BREF

Après une première victoire de 7-3 des Devils dans cette finale de la coupe Stanley, les autres matchs se sont terminés 2-1, 2-1, 3-1 et 1-0 (en plus de cinq périodes).

Aucune équipe n'a marqué aussi peu de buts que les Stars (8) dans une finale à moins d'être éliminée en quatre parties depuis que les Bruins ont été limités à six en cinq matchs par le Canadien en 1957...

Vladimir Malakhov et Colin White ont semblé souvent dans l'embarras lors du dernier match, mais Larry Robinson s'est porté à la défense de l'ancien défenseur du Canadien, qui a fait l'objet de la première question de sa rencontre de presse.

«Vlady a joué un grand match, a estimé l'entraîneur des Devils. Il a transporté la rondelle à quelques reprises et fait quelques beaux jeux que nous aurions dû compléter. C'est juste malheureux qu'il ait été sur la glace pour leur but, mais il n'y avait pas grand-chose à faire. Modano a fait dévier la rondelle dans les airs.»

Comme joueur, entraîneur ou assistant-entraîneur, Robinson a maintenant une fiche de 7-3 dans les matchs qui auraient pu assurer la coupe à son équipe.

Il n'a perdu qu'une fois une finale de la coupe Stanley, soit avec le Canadien contre Calgary en 1989.

«Je n'étais pas satisfait de mon jeu lors du dernier match, s'est rappelé l'ancien grand défenseur. J'étais plus vieux et je pense que j'avais essentiellement manqué de gaz, mais je n'avais pas disputé un grand match. J'ai pensé que j'aurais pu faire une plus grande différence.»

Le Canadien avait perdu le sixième match 4-2 à Montréal, et Pat Burns, qui en était à sa première saison derrière le banc d'une équipe de la LNH, attend toujours sa première coupe...

La série de matchs sans prolongation des Devils s'est arrêtée à 21, à un de la marque des North Stars du Minnesota en 1991 lorsqu'ils ont perdu la finale aux mains des Penguins de Pittsburgh...

Martin Brodeur a plus ou moins excusé Don Koharski et Dan Marouelli qui n'ont pas donné une seule punition en plus de 46 minutes de période supplémentaire: «Je suis certain qu'il y a eu quelques infractions qui auraient dû être punies, mais c'était en prolongation. Je pense qu'ils ne veulent pas remettre le match en question pour une infraction marginale. Il n'y a rien eu de vraiment. . . il n'y a pas eu de sang.

«Alors ils ont décidé de nous laisser jouer. Mais peut-être qu'ils auraient dû être plus sévères, parce que ça fait de longues soirées. . .»

Brodeur a fait rire la galerie en terminant la rencontre de presse: «Je vais m'assurer d'être prêt, a-t-il dit en parlant du sixième match à venir. Et comme c'est la dernière question, ma préparation commence à partir de maintenant.» Là-dessus, il s'est levé et est parti à toute vitesse.

Mais celui-là vient rencontrer les médias après tous les matchs et entraînements...

Claude Lemieux, «Monsieur Juin», est en quête d'un premier point dans cette finale.

Il n'a dirigé qu'un tir au filet en plus de cinq périodes de jeu lors du dernier match, mais on l'a senti à l'affut et plus «présent» devant la possibilité d'en finir et d'ajouter une quatrième coupe à son palmarès.

Scott Gomez, lui, n'a qu'un point.

Si l'attaque des Stars a été l'affaire de jeux joueurs, Brett Hull et Mike Modano, celle des Devils a été surtout menée par le trio de Patrik Elias, Jason Arnott et Petr Sykora, qui ont 23 des 59 buts de leur équipe...

Les Stars sont rentrés à Dallas dans la nuit qui a suivi le dernier match, terminé après une heure du matin.

Les Devils ont dormi à l'hôtel et quitté le New Jersey à 15 heures.

On gagne une heure en allant à Dallas, un voyage d'environ deux heures et demie. C'est bienvenu dans les circonstances.

Ken Hitchcock n'avait pas encore eu le temps de visionner tout le match de jeudi lorsqu'il a rencontré les médias hier après-midi.

«C'est comme lire «Guerre et Paix»», a mentionné l'entraîneur des Stars en faisant allusion au très long roman de Léon Tolstoï...

Hitchcock a noté que les Stars n'ont pas été pris de court lorsque le match s'est prolongé au-delà de la première période de prolongation. «Nos expériences passées nous ont bien servi. Nous étions bien préparés. Il n'a pas été question d'aller au 7Eleven (chez le dépanneur) pour nous ravitailler entre les périodes.»

Internationaux de tennis de France

Kuerten bat son propre passé

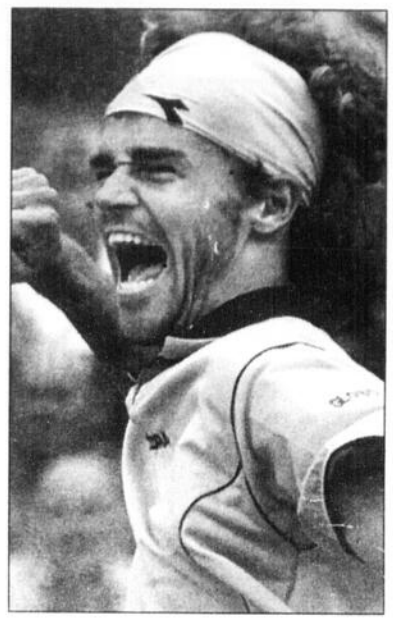
PARIS (AP) — Gustavo Kuerten avait 20 ans en 1997. Alors inconnu, le Brésilien avait conquis Roland-Garros par son sourire, son audace, sa fraîcheur sportive. Il avait aussi conquis le titre.

Hier, en demi-finale des Internationaux de France, Kuerten, cinquième tête de série, s'est trouvé face à un grand espoir de 20 ans, un Espagnol nommé Juan Carlos Ferrero (16), comme un homme qui affronte son propre passé.

En puisant au fond de lui-même, en retournant une situation gravement compromise alors qu'il se trouvait mené deux sets à un et 3-1 au 4e set, ayant fait appel à trois reprises au cours du match au 'kiné' pour se faire masser le bas du dos et ses jambes fatiguées, le Brésilien s'est qualifié pour sa deuxième finale à la Porte d'Auteuil. Il est venu à bout de ce futur grand d'Espagne, en cinq sets 7-5, 4-6, 2-6, 6-4, 6-3 et trois heures 38 minutes de jeu.

Il rencontrera en finale le Suédois Magnus Norman (3), qui de son côté s'et défait sans problèmes ni longueurs, sans drames ni sueur, de l'Argentin Franco Squillari, non tête de série, en trois sets expéditifs 6-1, 6-4, 6-3 et une heure 57 minutes de jeu.

Dans l'écart à la fois en intensité et surtout en durée des deux rencontres, réside l'une des clefs d'une finale qui verra un Suédois inoxydable - il n'a cédé qu'un seul set dans la quinzaine - jouer la première finale majeure de sa vie face à un ancien champion des lieux, qui se bat autant contre la fatigue accumulée que contre ses adversaires.



Gustavo Kuerten
(Photo PA)

Le duel entre Kuerten et Ferrero restera comme le match de la quinzaine, dense, fluctuant, pétri des qualités propres à la terre battue, et animé d'un grand esprit chevaleresque. La foule, debout, a ovationné longuement les joueurs à l'issue du match et dans l'accolade au filet entre les deux hommes, il y avait un grand respect réciproque et sûrement une prise de rendez-vous tacite entre deux champions voués a contester la suprématie sur la terre battue avec les jeunes de la nouvelle génération que sont le Russe Marat Safin et le Suédois Magnus Norman.

Ferrero ne gagnera pas Roland-Garros, comme seul Mats Wilander l'a fait au cours de l'époque Open, lors de ses débuts dans le tournoi. Mais si les blessures l'épargnent, il le remportera sûrement un jour. Au cours des deuxième et troisième sets, l'Espagnol a déployé un jeu d'une spontanéité pointue dans la frappe, d'une rapidité extraordinaire en déplacement, d'une équilibre en tous points remarquable. Pourtant, selon le vaincu, impassible sur le court et apparemment froid, c'est l'émotion qui l'avait perdu.

Norman, lui, n'a pas connu ce problème. Celui qui occupe la tête du nouveau classement mondial, conçu comme une course aux points couronnant le champion suprême en fin de saison, continue à faire honneur à ses rangs divers. Hier, en accèdant à sa première finale majeure, il a dominé de la tête et des épaules, dans tous les sens du terme, le gaucher

Internationaux féminins

Mary Pierce... les doutes subsistent

PARIS (AP) — Le piège. Cette finale dames des Internationaux de France aujourd'hui, la deuxième pour Mary Pierce après celle, perdue, contre Arantxa Sanchez-Vicario en 1994, sent le traquenard. Tout est en effet réuni pour que l'élan se coupe, que la victoire tant attendue de la première Française depuis Françoise Durr en 1967, se fasse encore attendre.

Toute la France du sport espère voir Mary Pierce ajouter à ses six victoires de la quinzaine une septième, celle du sacre. Mais les doutes subsistent, qui sont d'abord d'ordre physique.

La Française a terminé sa demi-finale contre Martina Hingis dans la souffrance et elle a vécu ensuite le calvaire de crampes violentes, une première dans sa carrière. Elle fut mise sous perfusion, se faisant injecter des sels minéraux.

Une telle défaillance risque de provoquer, avant la finale, un doute, une interrogation. Une condition physique renforcée, un souffle plus puissant, un jeu de jambes plus tonique, ont été des facteurs importants dans la réussite de Mary Pierce cette année. Si la Française commence sa finale sans posséder la même confiance dans ses moyens qu'auparavant, elle pourrait être tentée de vouloir aller trop vite. Ce serait, contre Conchita Martinez, une erreur.

Et c'est bien l'Espagnole, tricoteuse devant l'Eternel, avec son arsenal d'effets et son goût pour la variété déstabilisatrice, qui pose le deuxième problème à Pierce. Elle maîtrise, notamment, un «slice» à rebonds très bas qui pourra beaucoup gêner la Française.

Il est vrai que Pierce possède une marge de 10 victoires contre 6 dans leurs confontations antérieures, mais la décompression guette toujours une championne ayant accompli un exploit face à une star en demi-finale. Pierce le sait, qui avait battu Steffi Graf avant de tomber face à Sanchez-Vicario en 1994. Elle est donc avertie.

Plongeon

Despaties ne sera pas seul à Sydney

MONTREAL (PC) — Le jeune plongeur Alexandre Despaties ne sera pas seul aux Jeux olympiques de Sydney. Il sera accompagné de son ami Christopher Kalec, qui a aussi décroché un poste au sein de l'équipe canadienne.

Kalec a offert une performance à couper le souffle à la tour de 10 mètres, hier soir, à l'occasion de la sélection olympique de plongeon et il avait peine à réaliser l'importance de son exploit.

Troisième avant la finale, le Montréalais a réussi des plongeons qui lui ont permis de coiffer Tony Revitt de Calgary par 23 points.

Kalec a obtenu 1002,45 points comparativement à 979,47 pour Revitt. Despaties, qui a connu une finale ordinaire, l'a remporté à l'aide d'une récolte de 1043,25 points.

«Je sais que je peux faire mieux et que j'ai encore beaucoup de travail à accomplir avant les Jeux olympiques», a commenté Despaties, qui sera un des plus jeunes plongeurs à Sydney. Il a célébré son 15e anniversaire de naissance, jeudi.

Kalec, âgé de 19 ans, a fait tourner le vent à partir de son troisième plongeon (un trois et demi renversé).

«C'est le plongeon qui me donne le plus de difficulté. Je suis habituellement stressé avant de le faire, mais je ne l'étais pas ce soir. Je suis rentré dans l'eau la tête première. Je savais que c'était réussi», a-t-il relaté.

L'entraîneur des deux athlètes du club Camo, Michel Larouche, a toujours cru possible la réalisation du doublé québécois masculin à la tour.

«La réussite de Christopher n'est pas inattendue. Je savais que la lutte avec Tony (Revitt) serait serrée. C'aurait pu aller d'un côté ou de l'autre. Christopher a modifié le rythme de la finale avec son troisième plongeon.»

Au tremplin féminin, la Québécoise Emilie Heymans a raté sa qualification payant chèrement un plongeon manqué (demi renversé carpé) au cours des préliminaires.

Eryn Bulmer de Calgary, grâce à une récolte de 872,43 points, et Blythe Hartley de North Vancouver, qui a amassé 846,18 points, représenteront donc le Canada aux Jeux de Sydney.

Heymans, qui a cumulé 818,73 points, aura l'occasion de se reprendre demain soir à la tour de 10 mètres, sa spécialité.

Quatre autres Québécoises ont participé à la finale d'hier: Anne-Josée Dionne (4e), Mélanie Rinaldi (6e), Alida DiPlacido (8e) et Marie-Eve Marleau (9e).

Face aux Élites de Montréal

Le Mistral part à la conquête de points

par Martin Tremblay

JONQUIERE (MT) — Le Mistral de Jonquière tentera d'améliorer sa fiche globale, aujourd'hui, en allant rendre visite aux Élites de Montréal, une formation qui se tient au milieu du peloton depuis le début de la saison.

Les deux équipes s'affronteront à deux reprises et les Jonquiérois, qui présentent une fiche de 4 victoires et 11 défaites, vont tout mettre en oeuvre pour aller chercher quelques points au classement. Avant ce programme double, les joueurs de Jonquière pataugent en avant-dernière place du classement général.

Pour sortir son équipe de cette période de torpeur, l'entraîneur en chef, Sylvain Gagnon, donnera la balle à Dany Dufour dans le premier match et à Sébastien Saint-Pierre dans le deuxième.

Pour Sylvain Gagnon, ce voyage sur la route est d'une grande importance parce que ce dernier se situe dans une nouvelle approche qui a été mise de l'avant, dimanche dernier, et qui avait permis à son équipe de diviser un programme double avec les Aigles de Trois-Rivières.

«Dans un premier temps, je tiens à faire remarquer que nous avons une bien meilleure équipe que notre fiche ne l'indique. Nous avons manqué d'opportunisme, depuis le début de la saison, et cette inertie à produire, quand c'était le temps, nous a forcés à subir deux revers en prolongation et quatre par la maigre marge d'un point. Dans un deuxième temps, nous avons rencontré les gars, après le double revers de samedi dernier contre la Rive-Sud, et nous leur avons dit d'oublier tout ce qui s'était passé depuis le début de la saison et de recommencer à zéro. Cette nouvelle attitude nous a permis d'aller chercher une victoire, ce qui veut dire que nous avons une moyenne de ,500 depuis ce temps là.»

«Dans le baseball midget AAA, il a deux saisons. La première se terminera le 26 juin et cette portion permet d'évaluer les troupes. Nous allons faire le bilan à ce moment là et nous prendrons les décisions qui s'imposeront. Si le club ne reprend pas le chemin de la victoire, nous allons faire des choix et nous jouerons avec les meilleurs éléments en place. Il y en a qui risquent d'écoper si on nous force la main. Pour ce programme double de demain (aujourd'hui) à Montréal, j'exige pas moins de deux victoires. La balle est dans le camp des joueurs et il leur appartient de nous donner une réponse très claire. Si je mets la barre aussi haute, c'est parce que je crois que nous avons tous les éléments dont nous avons besoin pour rivaliser avec les meilleures formations du circuit.»

Pour Sylvain Gagnon, cette présente édition du Mistral représente un certain mystère.

«Quand nous avons analysé notre équipe, avant le début de la saison, nous avions fait des constats et ces derniers ne cadrent plus avec les prestations de l'équipe. Selon notre évaluation, nous devions avoir une équipe très forte sur le plan offensif, mais avec des points d'interrogation au monticule et des hésitations au niveau défensif. Voilà que, depuis le début de la saison, nous éprouvons des difficultés avec notre bâton, alors que nous jouons très bien en défensive et que nos lanceurs nous tiennent dans les matchs. Quand nos frappeurs vont commencer à produire à leur niveau, nous allons causer des surprises. J'ai bien hâte que nous soyons capables de bien conjuguer nos efforts. Nous sommes en face d'une énigme qui nous tracasse.»

Victoire des Athlétiques

Les Athlétiques d'Alma ont remporté une victoire de 14-7 aux dépens des Sags de Chicoutimi, hier soir, dans la ligue régionale de baseball bantam. La victoire est allée au dossier de Jean-Daniel Tremblay et la défaite à celui de Mathieu Larouche. Sur le plan offensif, retenons le travail de Joël Minier des Almatois avec une soirée de trois coups sûrs et un point produit. Dans le camp des Sags, François Jean a connu un match intéressant avec deux coups sûrs et trois points produits.

Classique Acura à Saint-Polycarpe

Laforce effectue le retour du siècle

SAINT-POLYCARPE (PC et MT) - Jean Laforce a parlé de «retour du siècle», en savourant hier sa victoire à la Classique Acura disputée sur le parcours de Saint-Polycarpe en banlieue ouest de Montréal.

Installé en 14e place à l'issue de la première ronde, jeudi, le professionnel de Joliette est effectivement revenu en force hier, en ajoutant un 68 à son 72 de la veille, son total de 140, quatre coups sous la normale, lui permettant de quitter avec la bourse principale de 5000 $ des 31 000 $ à l'enjeu. Laforce a aussi ajouté un 400 $ à sa bourse, résultat de la meilleure ronde Talvest de la journée (68).

Les trois golfeurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont par ailleurs éprouvé certaines difficultés. Stéphane Nicolas, le meilleur du trio régional, a signé une carte finale de 151, ce qui le place au 41e rang. André Nolls a terminé ses deux rondes avec un cumulatif de 155 coups et une 66e place. Dans le cas de Michel Desève, ses deux rondes se sont terminées à 156, ce qui lui confère une 68e place. Hier, ce dernier a bien joué avec une deuxième ronde de 75.

Robert Flaro (Cornwall) et Jean-Louis Lamarre (Vallée des Forts), ont terminé à un seul coup du champion, alors que Rémi Bouchard (Le Mirage), Jean Chatelain (Les Ruisseaux), Marc Girouard (Le Victorien), Hocan Olsson (Mount-Bruno) et Serge Thivierge (Saint-Zotique) partageaient le quatrième rang à 142.

Le meneur de la veille, Kevin Senécal (Cedarbrook), a dû se contenter d'un désastreux 76 en ronde finale pour glisser en 10e position, à égalité avec quatre autres professionnels, à 144.

La dernière victoire de Laforce remontait à il y a deux ans, au Mirage, alors qu'il avait triomphé au tournoi mixte professionnel en compagnie de Kim Brozer. Le duo avait alors remporté une bourse de 12 000 $.

Deuxième à la ligne d'arrivée, Robert Flaro, deuxième également à l'omnium printanier, estimait pour sa part que le jour n'est peut-être pas loin où la victoire lui sourira.

Également deuxième, Jean-Louis Lamarre a été plutôt bref et précis dans ses commentaires: «Le putter n'était pas là tout simplement», a-t-il raconté.

La prochaine étape du Circuit des golfeurs professionnels du Québec aura lieu au club de Bic pour la classique QuébecTel, du 20 au 22 juin.

RAPIDO

Course cycliste contre-la-montre

Le départ de la course cycliste contre-la-montre qui devait être donné sur le boulevard Auger, à Alma, dimanche matin, sera plutôt lancé dans le secteur de la Dam-en-Terre. La modification apportée a pour but de faciliter la sécurité du parcours et de fournir un meilleur encadrement aux coureurs. L'épreuve constitue la finale régionale des Jeux du Québec.

On peut s'informer en appelant François Duchesne au 662-4290.

Festival de la marche

C'est aujourd'hui que Ville de La Baie et Les Randonneurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean accueillent le Festival de la Marche du Québec. Pour l'occasion, tous les adeptes de randonnée pédestre et de marche urbaine sont invités à se joindre aux centaines de marcheurs qui viendront de tous les coins du Québec pour participer à cette manifestation. Les inscriptions débuteront à compter de 8h30 dans le secteur de la Pyramide, à Grande-Baie. Le départ de la randonnée dans le sentier Echer, pour les 5, 10 et 125 kilomètres, s'effectuera à 9h30, alors que les marcheurs urbains partiront à 10h45. Plus de 500 personnes sont attendues à ce grand rendez-vous.

Deux trophées pour la région

La région du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'est illustrée, hier, lors de la présentation du 17e Gala d'excellence du sport étudiant, Les Sablon de Bronze, à Val-d'Or, en mettant la main sur deux trophées. Dans la catégorie Prix Ethique sportive en compétition, c'est l'équipe de basketball juvénile AAA de la polyvalente Dominique-Racine de la commission scolaire des Rives du Saguenay qui a été honorée. Dans la catégorie Promotion des valeurs de l'éthique sportive, c'est Steeve Gagnon, entraîneur de volley-ball masculin à la polyvalente Lafontaine de la commission scolaire des Rives du Saguenay, qui a reçu les grands honneurs.

Bazar du Mistral

C'est demain, sur les terrains de l'école Maria-Chapdelaine de Jonquière, que se tiendra le bazar annuel de l'équipe de baseball Le Mistral midget AAA. Ce bazar se tiendra de 7h à 18h. Les dirigeants, les parents et les joueurs de l'équipe participeront à cette activité de financement. La population pourra faire connaissance avec les joueurs du Mistral et, en même temps, faire l'achat d'articles de tout genre et déguster café et hot-dog.

Dek-hockey régional

Une seule rencontre a été présentée, hier soir, dans la Ligue régionale de dek-hockey. Cette dernière s,est terminée par un verdict nul de 4-4 entre le bar Le Paradise et l'équipe Investor-Fromagerie Boivin. A la formule score, c'est cette deuxième équipe qui l'a remporté 12-7. Pour les gagnants, Jonathan Banford a réussi un filet et une passe. Dans le camp des perdants, le meilleur fut Claude Marceau avec un doublé. Dans la journée d'hier, les dirigeants ont fait connaître leurs joueurs de la semaine. Dans la classe sénior A, le titre de joueur offensif est revenu à Pascal Bouchard de l'Audace avec 3 buts et 1 passe. Sur le plan défensif, c'est le gardien Régis Martin du club Cabaret JR qui s'est distingué. Dans une rencontre de 1-1, il a effectué 10 arrêts en fusillade. Dans le sénior B, Sylvain Desbiens du Bar de La Côte a mérité le titre de joueur offensif avec 5 buts et 1 passe. Sylvain Côté, gardien du Subway de Roberval, a hérité du titre de joueur défensif avec 2 victoires, dont 1 jeu blanc.

La Tournée ÉNERGIE
ÉDITION 2000

OUVERTURE DE LA SAISON
MERCREDI 14 JUIN 2000
ST-HONORÉ 19 H
Terrain municipal St-Honoré
LA TOURNÉE ÉNERGIE
contre
L'ÉQUIPE DE LA MUNICIPALITÉ

Au profit de
LA MAISON DES JEUNES DE ST-HONORÉ



Tournée promotionnelle de balle pour la saison estivale. Chaque partie est jouée pour venir en aide à des organismes sociaux et humanitaires ou promouvoir un événement majeur.

À CHAQUE PARTIE:
• PRIX DE PRÉSENCE ET DES REPAS À LA CAGE AUX SPORTS À GAGNER
• ANIMATION ET MUSIQUE

cjab 94 5 énergie · LA CAGE AUX SPORTS · BM IDENTIFICATION · GROUPE GAUDREAULT 50 · LE QUOTIDIEN
00454549

Programme accompagné de nombreuses activités

Saint-Félicien fête ses vingt-cinq ans

par Martin Tremblay

SAINT-FELICIEN (MT) - C'est ce soir, à compter de 19h, qu'aura lieu la présentation du premier programme de la saison de l'Autodrome Saint-Félicien. De nombreuses activités sont inscrites à l'ordre du jour, et pour cause, car ce premier programme permettra de souligner le 25e anniversaire de l'Autodrome.

Au plan sportif, en stock-car, les amateurs pourront voir évoluer, sur une course de 100 tours, divisée en deux tranches de 50 tours à positions inversées, la Série Pick-up Pro-Cam qui en sera à la deuxième tranche de son Championnat de douze courses. Ces tranches sont présentées à Sanair et à Saint-Félicien.

Les principaux noms à surveiller dans cette série seront ceux de Normand Lavigueur (85), l'actuel meneur au cumulatif, Guy Jubinville (24) et Martin Goulet (38).

Les spectateurs pourront aussi assister à la présentation de la deuxième tranche du Championnat régional de mini-légendes. L'actuel meneur, Sylvain Denis (71), est suivi de Denis Boutet (70) et Richard Vézina (76).

Soulignons que les classes locales Production et Novice prendront également le départ. Une chaude lutte s'annonce dans ces catégories.

Le clou de la soirée sera évidemment la super cascade 25e anniversaire qui sera réalisée par Bertrand Savoie, un professionnel. Quatre sauts spectaculaires figurent au programme, à savoir la double chandelle, la coupe économique, le pack-man et un saut, en longueur et en hauteur, de 150 pieds.

Un peu d'histoire

Fondé en 1975, l'Autodrome Saint-Félicien fête donc son 25e anniversaire, cette année.

Le programme de ce soir veut donc souligner les 25 années ininterrompues d'action et de sensation qui ont été offertes aux gens de la région.

L'Autodrome a été construit en 1974-75 par les 40 membres du club Casper et on disait, à cette époque, que cette réalisation relevait du miracle.

Le premier événement d'envergure fut présenté le premier septembre 1975, soit celui du Vrom Vrom 500, une course de moto de la Série Brimaco dotée d'une bourse de 50 000 $. Lors de cette course, c'est Momo Gagné de Chicoutimi et Jimmy Allen de l'Ontario qui ont remporté la palme devant les 250 coureurs qui participaient à l'événement.

Gilles Villeneuve

Le plus grand spectacle à être présenté à l'Autodrome fut le Challenge Labatt, une épreuve de Formule Atlantique disputée les 13 et 14 août 1977.

Un grand nom de la course automobile participait à cette course, en l'occurrence le regretté Gilles Villeneuve, le père de Jacques, aux cotés duquel on retrouvait d'autres noms prestigieux tels ceux de Keijo Rosberg de la Finlande, Juan Cochesa du Vénézuela, Bobby Rahal des Etats-Unis et Bill Brack de l'Ontario. Les coureurs s'étaient disputé une bourse totale de 100 000 dollars.

Plus de 20 000 personnes étaient venues assister à cette course de Gilles Villeneuve qui était déjà, à cette époque, une très grande vedette.

Victime d'un accident, Gilles Villeneuve était revenu en force pour remporter l'épreuve dans sa formule atlantique commanditée par Direct Film.

Lors d'une entrevue qu'il accordait à un journaliste de l'Etoile du Lac, le 17 août 1977, Gilles Villeneuve déclarait ceci: «J'ai l'impression que je ne peux mourir au volant de mon bolide.»

Malheureusement, l'avenir allait prouver le contraire.

Course de 100 tours à l'Autodrome Chicoutimi

Rémi Lapointe tentera de maintenir le rythme

CHICOUTIMI (MT) - L'Autodrome de Chicoutimi sera le site d'une confrontation, ce soir, à compter de 18h30, alors que les meilleurs conducteurs de la classe Semi-Pro du Saguenay et de Québec s'affronteront dans un duel qui promet des émotions fortes, tout cela dans une course de 100 tours inversés. Il y aura deux tours de 25 tours et un de 50.



Pour le Saguenay, il faudra surveiller Rémi Lapointe (13) de Jonquière qui tentera de maintenir son rythme à bord de sa Taurus 2000. Ce dernier occupe, présentement, la première place au classement général de cette classe avec un total de 32 points.

Un autre conducteur à surveiller sera Claude Rivard (47) de Chicoutimi au volant de sa Chevrolet. Rivard occupe la deuxième place au classement général de la classe Semi-Pro avec 30 points.

Quant à Michaël Lavoie de Chicoutimi (10), il devrait tirer son épingle du jeu avec sa rutilante Grand-Prix 2000. Ce jeune conducteur de 15 ans seulement est devenu la coqueluche de la piste de Chicoutimi.

Les autres conducteurs dont il faudra tenir compte sont les suivants: Evans Houde (31) de Jonquière, Steeve Gagnon (86) de La Baie, Jean Ouellet (03) d'Alma et Claude Latulippe (73) de Jonquière.

Classe Force 4

Dans la classe Force-4, voitures de 4 cylindres, les amateurs de courses pourront voir à l'oeuvre quelques-unes des vedettes montantes de la course automobile sur le plan régional.

En tête de lice, on retrouve le nom de Stéphane Desmeules d'Alma qui occupe le premier rang au classement général de cette classe avec un total de 32 points. Il devra surveiller Jean-François Pilote de Chicoutimi qui est au deuxième rang avec 30 points. Pour sa part, Frédéric Blanchette de Chicoutimi devrait suivre pas loin, derrière, lui qui possède un total de 26 points au classement général.

Classe Production

Dans la classe Production, la lutte devrait se faire entre Denis Courcy (6) de Jonquière, Alain Bradette (98) du Lac Kénogami et Jean-François Bouchard (88) de Jonquière. Au classement général, Courcy occupe le premier rang avec 30 points, à égalité avec Bradette. Bouchard est troisième avec 26 points.

Dans la classe novice, Michel Vaillancourt (265) de Jonquière est favori pour remporter la victoire. Ce dernier occupe la première place au classement général avec 32 points. Carl Gaudreault (357) de Chicoutimi, qui possède 30 points au classement général, devrait lui faire une belle lutte. Il ne faudrait pas oublier Jean-François Poitras (219) de Chicoutimi qui se retrouve au 3e rang du classement général avec 26 points.

Au cours de cette soirée, pas moins de 500 militaires de la base de Bagotville assisteront à ce programme.

Les dirigeants de l'Autodrome seront présents au Pageant de Bagotville, cet après-midi, et ils remettront un rabais de 2 $, à toute personne qui se présentera à leur kiosque, pour assister au programme de ce soir.

Samedi 10 juin, 18 h 30
Remis au lendemain, 13 h en cas de pluie
CONFRONTATION 100 TOURS
SEMI-PRO de Québec
contre
SEMI-PRO du Saguenay
Plus classe novice, Force 4 et production
PLUS DE 50 VOITURES AU DÉPART
AUTODROME CHICOUTIMI INC.
698-0909
3323, rang St-Paul Chicoutimi
C'est la soirée Coca-Cola **150**
* **Surprises**
* **Prix de présence**
Venez chercher vos coupons rabais de 2,00 $ à notre kiosque du pageant aérien, près du kiosque Player's pour votre soirée de course.
ADMISSION:
12 ans et moins: **1 $**
13 à 17 ans: **10 $**
Adulte: **15 $**
moins coupons rabais de 2,00 $
00454373

L'ASSOCIATION DES CENTRES-VILLES DE CHICOUTIMI

Tournoi de golf le dimanche 11 juin
Club de golf Le Ricochet
Association des Centres-Villes de Chicoutimi inc.

8 h 44	Jacques Fortin Guy Beaulieu Denis Tremblay Vital Côté	10 h 12	Gilles Girard Pierre Langlois Mario Tremblay Louis-Philippe Tremblay	11 h 40	François Hains Diane Bélanger Denis Brassard Invité
8 h 52	Laval Gagnon Yannick Gagnon Marc Denis Dominic Pagé	10 h 20	Nathalie Durand Sylvain Bergeron Yves Tremblay Robert Vézina	11 h 48	Serge Simard Gilles Perron Jocelyn Fortin Sarah Tremblay
9 h 00	Serge Martineau Sylvie Dubé Jade Rousseau Gino Boulianne	10 h 28	Gilles Blanchet Invité Invité Invité	11 h 56	Christiane Harvey Denis Tremblay Linda Beaulieu Gratien Tremblay
9 h 08	Stéphane Bédard Richard Bandford Isabelle Simard Invité	10 h 36	Claude Perron Maxim Simard Linda Couture Josée Perron	12 h 04	Étienne Tremblay Chantal Lévesque Jinny Thibodeault Véronique Lavoie
9 h 16	Invité Invité Invité Invité	10 h 44	Serge Gaudreault Invité Invité Invité	12 h 12	Astride Hudon Bruno Laberge Dominic Monin Pierre Arsenault
9 h 24	Michel Abraham Ghislain Corneau Invité Invité	10 h 52	Éric Larouche Invité Invité Invité	12 h 20	Éric Tremblay Manon Lavoie Georges Fortin Pierre Châteauvert
9 h 32	Invité Invité Invité Invité	11 h 00	Claude Bilodeau Réjean Bergeron Régis Houde Jean-Pierre Girard	12 h 28	Jean-Rock Villeneuve Isabelle Villeneuve Martin Villeneuve Steeve Vachon
9 h 40	Jean Delage Reynald Harvey Serge Clourier Invité	11 h 08	Pierre Sirois Richard Sirois Claude Sirois Invité	12 h 36	Monique Marquis Danielle Lemay Simon Forgues Jean Forgues
9 h 48	Maude Thériault René Gagnon Daniel Paiement Daniel Brabant	11 h 16	Claude Gagnon Guylaine Tremblay Claudette Gagnon Dany Brassard	12 h 44	Marthe Labrie Félix Savard Fernand Bouchard Invité
9 h 56	Lucie Fortin Jean-Guy Villeneuve Liliane Tremblay Richard Brabant	11 h 24	Bernard Gagnon Hélène Bélanger Alain Thibeault Charlotte Thibeault	12 h 52	Gilles Tremblay Guy Leblond Michel Tremblay Jean-Guy Simard
10 h 04	Claude Larouche Benoît Levesque Patrice Ménard Christian Tremblay	11 h 32	Georges Gagnon Christine Rhainds André Brassard Doris Brassard		

00454155

Championnat régional de natation

Chicoutimi et Alma... une chaude lutte

CHICOUTIMI (MT) - Les clubs de natation d'Alma et de Chicoutimi se sont livré une lutte de titans lors de cette première journée du Championnat régional qui se tient à la piscine de la polyvalente Dominique-Racine, Championnat qui durera trois jours et qui se terminera dimanche.



En effet, après cette première tranche des compétitions, les Almatois sont en tête avec un total de 102, contre 100 points pour les Chicoutimiens.

Derrière les meneurs, on retrouve les autres clubs de la région. Ces derniers en ont arraché quelque peu lors de cette première journée. Ces club suivent dans l'ordre: Chibougamau-Chapais (25 points), Jonquière (23 points), Roberval (15 points), La Baie (12 points) et Saint-Félicien (1 point).

Sur le plan individuel, plusieurs athlètes ont signé des performances dignes de mention.

Sur la distance du 200 mètres 4 nages, dans la catégorie des 12 ans et moins, c'est Sara-Anne Duchesne de Chicoutimi qui a dominé, chez les filles, suivie de Julie Beaulieu de Chicoutimi et Jessica Lajoie d'Alma.

Chez les garçons, les trois premières places furent l'affaire, dans l'ordre, d'Alexandre Dion de Jonquière, Mathieu Ménard d'Alma et de Simon-Pierre Simard de Roberval.

Chez les 13-14 ans, toujours au 200 mètres 4 nages, la meilleure, chez les filles, fut Karine Charette de Chapais. Isabelle Lavoie de La Baie a pris le deuxième rang et Stéphanie Bouchard d'Alma le troisième. Chez les garçons, la victoire est revenue à Yuri Tremblay de Chicoutimi. Il a devancé Tommy Saint-Pierre de Chapais et Sébastien Lavoie de Roberval.

Dans la catégorie des 15-16 ans, toujours sur la même distance, c'est Laurie Gagnon d'Alma qui a dominé, suivie d'Alexandra Cantin de Chicoutimi et Sophie Villeneuve d'Alma. Chez les garçons, Jean-Michel Fortin d'Alma s'est imposé devant Hugues Bouchard de Chicoutimi et Guillaume Ménard d'Alma.

Chez les séniors, l'Almatoise Sandra Larouche a été la meilleure, devançant, de cette façon, Mélanie Girard de Jonquière et Marie-Eve Tremblay d'Alma. Chez les gars, Frédéric Fortin d'Alma a ravi le premier rang aux dépens de Martin Bérubé de Chicoutimi et Richard Brisson de Jonquière.

Après cette première distance, ce fut la présentation du 800 mètres chez les filles et du 1500 mètres chez les garçons.

Chez les 12 ans et moins, chez les filles (800 mètres), Lydia Fortin d'Alma fut la plus rapide, devançant, ainsi, Stéphanie Gaudreault de Chicoutimi et Jessica Lajoie d'Alma. Chez les garçons (1500 mètres), ce fut un triplé chicoutimien, avec la présence au fil d'arrivée, dans l'ordre, d'Eric Cantin, de Charles Poirier et de Félix Gauthier.

Dans la catégorie des 13-14 ans, il n'y avait que deux participants, soit Rachelle Lacasse de Chibougamau-Chapais (800 mètres) et Jean-François Desbiens de La Baie (1500 mètres).

Dans la catégorie des 15-16 ans, le 800 mètres fut l'affaire de trois filles du Club de Chicoutimi, en l'occurrence, dans l'ordre, d'Audrey Savard, d'Alexandra Cantin et de Geneviève Gagnon. Dans le 1500 chez les garçons, Jean-Daniel Néron d'Alma a donné le ton, suivi de Frédéric Dallaire de Chicoutimi et Frank Gilbert de Roberval.

Chez les 17 ans et plus, Elise Audet-Lalancette d'Alma a doublé Marie Saint-Gelais de Chicoutimi au 800 mètres. Au 1500, Olivier Dessureault d'Alma était seul a fil du départ.

Les compétitions se poursuivront, aujourd'hui, sur plusieurs autres distances.

MARINA DU VIEUX PORT

AVIS DE CONVOCATION

AUX MEMBRES DE L'ASSOCIATION DE CHASSE ET PÊCHE DE CHICOUTIMI

PRENEZ AVIS que l'assemblée générale annuelle se tiendra le mardi 20 juin 2000, à 19 h, à la Marina du Vieux Port, 531, boulevard Saguenay Est, Chicoutimi, afin de disposer de l'ordre du jour suivant:

1. Ouverture de l'assemblée et mot de bienvenue.
2. Lecture et acceptation de l'ordre du jour.
3. Lecture et acceptation du procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle (15 juin 1999).
4. Lecture et acceptation des états financiers.
5. Rapports sur les activités.
6. Ratification des décisions prises par le conseil d'administration.
7. Choix des experts-comptables.
8. Élection: A) Choix du président d'élection.
   B) Choix du secrétaire d'élection.
   C) Choix de deux scrutateurs.
9. Ajournement.
10. Réouverture de l'assemblée.
11. Divers: A)
    B)
    C)
    D)
    E)
    F)
12. Levée de l'assemblée.

00454583

CALENDRIER DU PÊCHEUR



le QUOTIDIEN

Vos meilleurs moments de pêche POUR LES 3 PROCHAINS JOURS

10 JUIN	11 JUIN	12 JUIN
8 h 00	8 h 30	7 h 00
11 h 30	10 h 00	9 h 30
14 h 00	15 h 00	16 h 00
20 h 00	18 h 00	18 h 00

Old Milwaukee

Votre meilleure prise de la saison

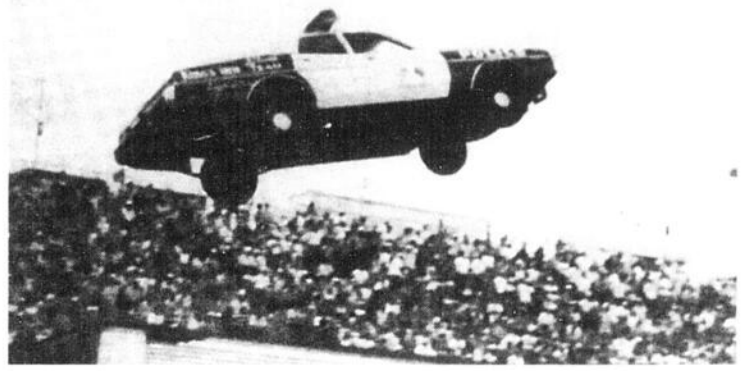


Bonne pêche et soyez prudent!

00450101

SUPER CASCADE

25e ANNIVERSAIRE



Le samedi 10 juin à 19 h
(remis au lendemain 13 h en cas de mauvais temps)
au

COMPLEXE DE COURSE
AUTODROME ST-FELICIEN

Tél.: (418) 679-5690
Également au programme:
Pick-up PRO-CAM, Mini-Légendes, Productions et Novices
Admission: Adultes: 20 $
Étudiants: 13 à 17 ans avec cartes: 15 $
Enfants: 12 ans et moins: 1 $

AUTOPRO
CANADIAN TIRE
cjab 94 5 énergie
MAISON DE l'Auto ST-FELICIEN Chrysler Dodge Jeep
RESTAURANT MIKES RESTAURANT
COMMUNICATIONS TÉLÉSIGNAL INC.
TABAC A.D.L. TOBACCO
Hôtel du Jardin
1400, boulevard du Jardin, Saint-Félicien G8K 2N8
(418) 679-8422 1-800-463-4927
le QUOTIDIEN
MOLSON EX
Radio-Canada Télévision CKTV

00454152

Repêchage de la LHJMQ

Bouchard intéresse beaucoup les Sags

SHAWINIGAN (SB) - Le joueur de centre Pierre-Marc Bouchard pourrait bien devenir le premier choix des Saguenéens de Chicoutimi en prévision de la saison 2000-2001.

En fait, les Saguenéens de Chicoutimi vont parler au deuxième rang de la toute la séance de repêchage derrière les Foreurs de Val d'Or, qui a lieu ajourd'hui à l'aréna Jacques-Plante, de Shawinigan.



Richard Martel



STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

A l'heure actuelle, c'est-à-dire au moment d'aller sous presse, les Sags détenaient toujours ce deuxième choix de première ronde. Le directeur général et copropriétaire des Sags, Gilles Côté, n'était pas parvenu à s'entendre avec un de ses homologues de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) dans le but de réaliser une transaction d'importance.

«Je ne suis pas en mesure de dévoiler l'identité du joueur que nous allons sélectionner. D'ailleurs je ne veux pas rien dire à ce sujet. Il faut attendre la séance de sélection avant d'en savoir plus.

«Une chose est certaine, nous allons repêcher le meilleur joueur disponible, que ce soit un défenseur, un gardien ou un attaquant. Nous allons sélectionner le meilleur joueur selon notre évaluation et non pas celle de la centrale de recrutement de la ligue», note Gilles Côté.

Il va sans dire que ce dernier va tout faire pour amener un joueur excitant au centre Georges-Vézina en prévision de la prochaine saison. Il cherche le joueur qui pourrait attirer les foules.

Sans dire qu'il pourrait opter pour Pierre-Marc Bouchard, des Riverains du collège Charles-Lemoyne, Gilles Côté ne s'est pas fait tordre un bras pour dire qu'il était sans aucun doute l'un des meilleurs joueurs du repêchage.

Pourtant, Bouchard arrive au troisième rang de la dernière liste du repêchage derrière les Américains, Ryan Whitney et Eric Lundberg. Malgré tout, Bouchard devrait sortir rapidement. Il pourrait ainsi être réclamé derrière le gardien Maxime Daigneault, qui pourrait devenir le premier gardien de l'histoire à sortir comme tout premier choix.

De plus aucun joueur des Etats-Unis, sur la liste du repêchage, n'était présent hier lors de la remise des Rondelles d'or. A moins que des équipes soient parvenues à cacher un ou des joueurs du pays de l'Oncle Sam en attendant le repêchage.

«Quant à une possible transaction, j'ai discuté toute la semaine avec d'autres directeurs généraux et rien ne s'est produit. C'est un peu décevant, car j'aurais aimé avoir une ou des offres sérieuses.

«En ce qui concerne la possibilité d'attirer des joueurs à Chicoutimi, rien n'est facile dans le contexte actuel. Bien des parents veulent s'assurer que l'équipe sera toujours en place la saison prochaine et que leur fils ne se retrouvera pas à l'autre bout de la province ou quoi que ce soit», précise Gilles Côté.

Après le deuxième choix de première ronde, les Saguenéens de Chicoutimi auront des droits de parole à sept autres reprises dans les quatre premières rondes et près de 13 autres par la suite.

Peu d'Elites

Si l'on se base sur la dernière liste publiée en mai dernier par les recruteurs de la centrale de recrutement de la LHJMQ, les hockeyeurs des Elites n'occupent pas la majorité des places de la liste.

En temps normal, il faudra attendre la troisième ronde avant d'entendre le nom d'un joueur de la formation midget AAA de Jonquière. Le premier qui apparaît sur la liste est Samuel Gibbons, en troisième ronde.

Ensuite, il faudra attendre la sixième ronde. Le défenseur Pierre-Luc Gilbert s'y retrouve, alors que Michel Finn arrive en septième ronde. Joueur du midget BB, avec l'Express de Saint-Félicien, Bryan Guay a été placé en huitième ronde.

Pas un obstacle

Dans un autre ordre d'idée, Gilles Côté dit ne pas vouloir être un obstacle à la possible vente des Saguenéens de Chicoutimi à la LHJMQ et éventuellement, peut-être, au groupe de Marc Desforges, de Chicoutimi.

«Tout ce que je demande, c'est que l'on respecte mon contrat. Je suis même parlable et je suis prêt à accepter des choses. Mais je ne veux pas porter l'odieux de celui qui aura fait avorter la transaction.

«Tout ce que je veux, c'est que le dossier se règle une fois pour toute. J'en ai discuté avec Gilles Courteau et il m'a confirmé que mon dossier n'était pas un problème à la vente de l'équipe», a soutenu Gilles Côté, qui ne sait vraiment pas s'il sera en mesure de parler au nom des Sags aujourd'hui.



Gilles Côté

Rien de concret dans la vente de l'équipe

Mais qui donc parlera pour les Saguenéens?

par Stéphane Bégin

SHAWINIGAN (SB) - Qui effectuera le repêchage chez les Saguenéens de Chicoutimi aujourd'hui? Gilles Côté! La Ligue de hockey junior majeur du Québec! Ou encore le groupe de Marc Desforges!

La question est maintenant posée, mais il reste à y trouver une réponse. Et celle-ci pourrait bien ne survenir que ce matin, quelques heures avant le lancement officiel de la séance de repêchage 2000 de la LHJMQ, à l'aréna Jacques-Plante de Shawinigan.

Plusieurs choses se sont dites au cours des derniers jours tant à Chicoutimi qu'à Shawinigan. Et elles se sont intensifiées à quelques heures du repêchage.

En soirée, hier, Gilles Courteau et les procureurs de la ligue, dont Me Pierre Martin, étudiaient toujours le dossier de l'achat des Saguenéens de Chicoutimi. Les discussions et négociations se sont déroulées durant toute la soirée.

Aux dernières nouvelles, on laissait entendre que la LHJMQ pourrait racheter l'équipe de Marc Tremblay, sans nécessairement la revendre immédiatement au groupe intéressé, soit celui de Marc Desforges.

«Tout dépend du déroulement des dernières négociations. Si nous en arrivons à une entente demain matin (ce matin) à 9h30, je crois qu'il pourrait être difficile au groupe de Chicoutimi d'arriver à temps pour le repêchage à 11h00, même s'ils peuvent disposer d'un avion privé.

«D'autant plus qu'une fois que l'on aura racheté l'équipe à Marc Tremblay, il faudra ensuite la revendre au groupe de Marc Desforges. Ca ne se fait pas en claquant des doigts. Tout dépendra du délai de temps que nous aurons», a indiqué Gilles Courteau, le président de la LHJMQ.

Advenant le cas où la première partie de la transaction puisse se réaliser, mais pas la deuxième, tout indique que les dirigeants de la LHJMQ verraient à identifier des personnes afin de réaliser le repêchage des Saguenéens.

On dit que Marcel Patenaude, Martin Daoust et Jean-Daniel Saint-Martin pourraient être les porte paroles de l'équipe autour de la table. Si aucune vente ne se fait, c'est Gilles Côté qui parlera au nom des Sags.

Impatients

Pendant ce temps, à Chicoutimi, le groupe de Marc Desforges a démontré quelques signes d'impatience en attente d'une réponse de la LHJMQ. On airmerait bien savoir où l'on va et surtout procéder à la séance de repêchage, surotut s'ils sont pour débourser une forte somme d'argent pour devenir les propriétaires de l'équipe.

L'impatience a même mené Marc Desforges à dire que son groupe se retirait tout simplement du dossier.

«En fait, on a l'air des dindons de la farce dans cette affaire. On a fait des offres et des contre-offres, mais nous n'avons pas de réponse de la ligue. On attend depuis mercredi soir. Il y a eu un téléphone ou deux depuis ce temps, mais c'est tout», de dire Desforges, qui se disait tout de même prêt à attendre encore un peu.

Le président Courteau a dit comprendre la réaction du groupe chicoutimien, mais n'aime pas qu'on lui mette de la pression sur les épaules.

«Je ne négocie pas avec un fusil sur la tempe. De la pression sur le temps, ils ne sont pas les premiers à en faire et pas les derniers, mais je n'aime pas travailler de cette manière. Il faut que les choses se fassent de la bonne façon», reprend Gilles Courteau.

Sanctions

D'autre part, il semble bien qu'aucune annonce relativement à des sanctions à être imposées à Marc Tremblay et Léo-Guy Morissette, en ce qui concerne leur refus de participer à l'audition de Me Jean Bazin, ne sera faite avant la séance de repêchage.

«La seule chose que l'on pourrait annoncer, c'est une entente entre les diverses parties. Si cela se produit, on l'annoncera.

«Quant à la possibilité de retirer les équipes de Chicoutimi et Acadie-Bathurst des rangs de la ligue pour la prochaine saison, c'est aller très loin de penser ainsi. Nous n'en sommes pas là», de dire le président Courteau.

Non, mais on dit que si l'on ne parvient pas à régler le dossier Tremblay-Morissette, que les deux équipes pourraient être retirées de la circulation durant une saison. Le circuit fonctionnerait alors à 14 formations au lieu de 16.

Par la suite, la LHJMQ offrirait une franchise à Chicoutimi et une autre dans la région du Nouveau-Brunswick, mais qu'on pourrait alors les vendre à 900 000 $ ou 1 000 000 $ l'unité, ce qui pourrait être avantageux pour plusieurs petits marchés, qui obtiendraient une bonne part de ces deux nouvelles ventes.

Entraîneur des Foreurs

Un Jonquiérois vivra une première

SHAWINIGAN (SB) - À la séance de repêchage des meilleurs éléments midget du Québec, des Etats-Unis et des Maritimes, les amateurs de hockey de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean pourront suivre les faits et gestes d'un autre entraîneur régional.

Le Jonquiérois Claude Bouchard vivra sa première expérience à titre d'entraîneur en chef, poste qu'il a obtenu dernièrement de la part des Foreurs de Val d'Or. Il avait déjà vécu l'expérience à titre d'entraîneur adjoint des Cataractes de Shawinigan, mais ce sera une première à son nouveau poste.

«Je ne suis pas nerveux, mais excité à l'idée de vivre cette expérience. Plus la séance approche et plus ça devient intéressant.

«Ce sera la deuxième fois de son histoire que les Foreurs vont repêcher au premier rang. On ne veut pas se tromper, car repêcher premier signifie que l'on a fini dernier la saison précédente.

«Rien n'a encore été déterminé relativement au premier choix. On peut l'échanger ou le conserver. On veut faire les bons choix», note Claude Bouchard.

En plus, les Foreurs possèdent le tout premier choix au repêchage de la séance annuelle et plusieurs sources indiquent que la formation pourrait jeter son dévolu sur le gardien Maxime Daigneault, des Cantonniers de Magog, champions canadiens du midget AAA.

Quant à l'équipe qu'il aura sous la main, Bouchard sait que Brandon Reid, la grande vedette des Mooseheads d'Halifax formera un duo incroyable avec Simon Gamache. Par la suite, il verra ce qu'il aura sous la main.

«Brandon est en état de choc et c'est normal. A Halifax, il était le roi de la place. Mais il va se plaire à Val d'Or. Et en plus, ce qui l'intéresse, c'est de jouer au hockey», de conclure Claude Bouchard.

Sur les ailes d'un F-18

Carpentier et Tagliani s'offrent une balade... à la vitesse du son

LA BAIE (RGT) - Les pilotes québécois Patrick Carpentier et Alexandre Tagliani ne verront plus jamais du même oeil les exploits des vedettes de «Top Gun». Plus jamais... après l'envolée d'une demi-heure qu'ils ont réalisée, hier, sur les ailes d'un F-18 de l'Armée canadienne, à Ville de La Baie.



RÉMI-GILLES TREMBLAY
rgtremblay@lequotidien.com

Carpentier lancera officiellement les activités du Spectacle aérien international de Ville de La Baie, aujourd'hui, en défiant, au volant de son bolide, un F-18 de la Base militaire de Bagotville.

En guise d'amuse-gueule, Carpentier, qui est originaire de Ville Lasalle, et son coéquipier montréalais de l'équipe Player's/Forsythe Racing avaient droit à une balade à haute vitesse, hier. Et même à très haute vitesse.

«Nous avons franchi le mur du son, racontait-il au retour, au moment de quitter la combinaison de vol endossée pour l'occasion. Mais ce n'est pas la vitesse qui pose le plus gros problème, ajoute-t-il avec un large sourire. J'ai passé un bout de temps à fixer le sac qu'on m'avait attaché sur la cuisse. Je suis venu sur le bord d'être malade. J'ai regardé le sac souvent.»

Habitués à des vitesses pouvant atteindre jusqu'à 300 km/h au sol, Carpentier et Tagliani faisaient hier une toute autre expérience que les forces centrifuges ressenties en course.

«Ce qui impressionne, c'est le nombre de G (mesure d'évaluation de la force gravitationnelle) que les pilotes de F-18 peuvent tirer. Jusqu'à sept ou huit, explique à son tour Tagliani. Une force latéral de 3,5 G, ça ne donne pas le même effet qu'un virage en formule CART. Franchement, ça me plaît moins, souligne-t-il. Mais je suppose qu'on doit finir pas s'habituer. Ça ne demande pas le même genre d'entraînement physique», ajoute-t-il.

Le pire manège... multiplié par dix

Curieusement, Carpentier et Tagliani n'ont pas réellement été estomaqués par la vitesse.

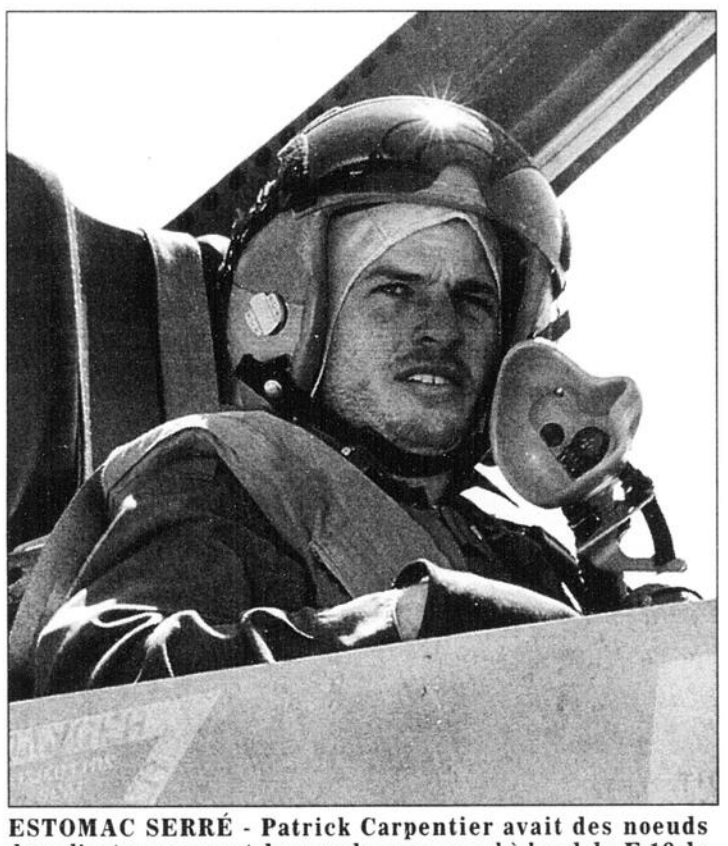
«On a volé à la vitesse du son, mais c'était correct. En fait, on n'a pas vraiment l'impression d'une telle vitesse. Sans points de repère rapprochés dans l'espace, l'impression de vitesse n'est pas du tout la même. Je pense que les pilotes de F-18 feraient le saut sur une piste en voyant défiler le paysage», ajoute Carpentier qui ne verra tout de même plus les manèges de la même manière.

«J'ai fait bien des tours de manèges dans ma vie. Le pire que j'ai essayé jusqu'à maintenant, c'était le Big Shot. Mais il a perdu des plumes. J'y pensais dans l'avion. En fait, le F-18, c'est le pire manège... multiplié par dix», ajoute le pilote qui se disait très heureux de cette nouvelle expérience.

On avait évidemment dit bien des choses aux deux pilotes, au moment des préparatifs en prévision de l'envolée. «Mais il faut le vivre pour comprendre», insiste Tagliani encore secoué par la rapidité des changements de cap vécus à bord de l'aéronef.

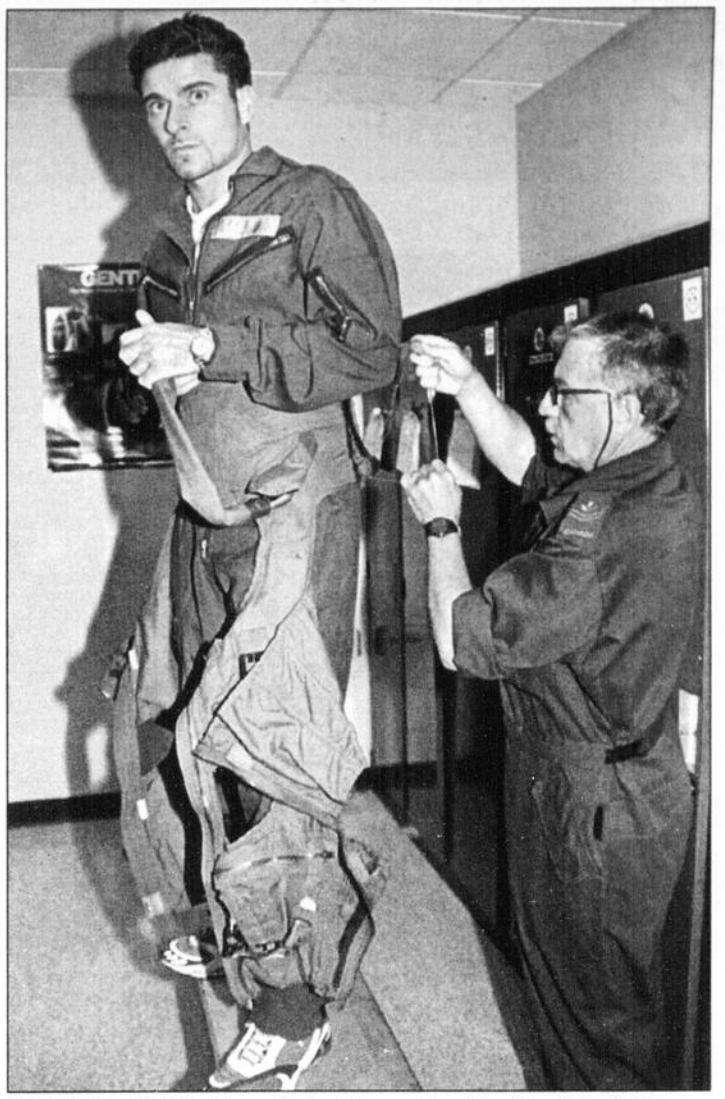
«Il faut bien comprendre qu'il s'agit d'avions de combat, explique Tagliani, et qu'en situation de combat, la vitesse est un élément primordial de sécurité pour le pilote. En mission, il faut que tu sois plus vite que l'ennemi», ajoute le pilote, visiblement un fan de «Top Gun».

«J'ai vu beaucoup d'émissions de la série Top Gun, mais je saurai maintenant comment démêler le vrai du faux,. Je ne les verrai jamais plus comme avant», conclut le pilote qui retournera en piste aux côtés de Carpentier, à Detroit, le 18 juin.



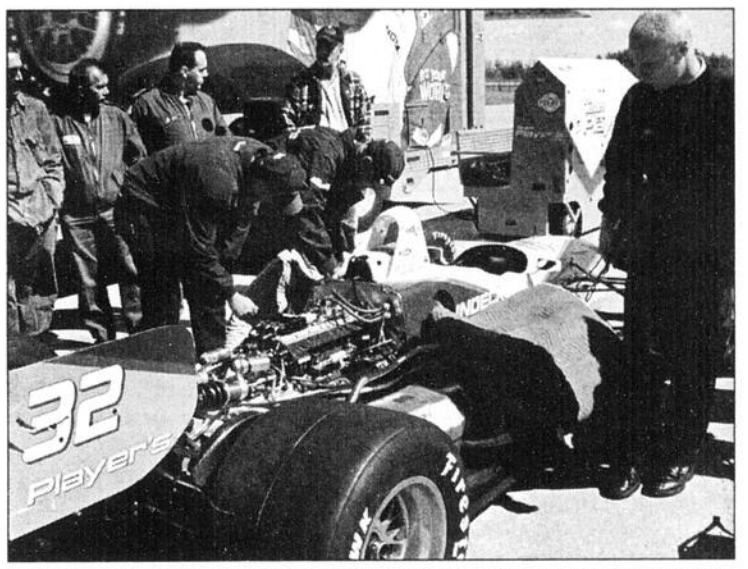
ESTOMAC SERRÉ - Patrick Carpentier avait des noeuds dans l'estomac avant de prendre son envol à bord du F-18 de l'Armée canadienne, hier, sur la piste de la Base militaire de Bagotville, à Ville de La Baie.

(Photo Michel Tremblay)



COMBINAISON - Le pilote Alexandre Tagliani endosse la combinaison de vol avec l'aide du caporal chef Quiriault, avant de monter à bord d'un F-18 des Forces armées canadiennes, hier, à la Base militaire de Bagotville.

(Photo Michel Tremblay)



AJUSTEMENTS - Pendant que les deux pilotes s'amusaient à bord de F-18 de l'Armée canadienne, les techniciens de l'écurie Player's/Forsythe Racing s'attaquaient aux ajustements du bolide à bord duquel Patrick Carpentier défiera l'avion, aujourd'hui.

(Photo Michel Tremblay)

À la tête du Drakkar de Baie-Comeau

Martel obtient un prolongement de contrat

par Stéphane Bégin

SHAWINIGAN (SB) - Il faut croire que le Chicoutimien Richard Martel effectue du bon boulot avec le Drakkar de Baie-Comeau, car la direction de l'équipe vient de lui offrir une prolongation de contrat de deux années.

L'entraîneur en chef et directeur général du Drakkar a accueilli très positivement la nouvelle offre des dirigeants de la formation de Baie-Comeau de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ).

En place depuis novembre 1998, Martel avait un contrat valide jusqu'à la fin de la saison 2000-2001. Il sait maintenant qu'il va demeurer dans la région de la Côte Nord jusqu'au terme de la saison 2002-2003.

«J'étais pour utiliser mon année d'option. Mais cette offre, qui arrive juste avant la séance de repêchage, démontre une marque de confiance à mon égard. Je savais que ça pouvait se produire, car les dirigeants m'en avaient parlé, mais je ne m'attendais pas à ce que ça arrive si rapidement.

«Je suis bien heureux. Je crois que je mérite bien ce qui m'arrive actuellement, car j'en suis déjà à ma 11e année dans la ligue. Et autre côté intéressant, c'est que je suis bien traité à Baie-Comeau. Il est donc intéressant d'y demeurer», de dire Richard Martel.

Ce dernier va donc diriger une équipe particulièrement représentative en 2000-2001 et une formation qui pourrait se rendre assez loin en saison régulière et faire encore un bon bout de chemin en séries éliminatoires.

Aujourd'hui, le Drakkar parlera au septième rang en première ronde. Richard Martel n'a pas visé un hockeyeur en particulier.

«Nous allons sélectionné le meilleur joueur disponible au moment où nous allons parler. Qu'il s'agisse d'un défenseur ou d'un attaquant ou d'un gardien, on va simplement prendre le meilleur joueur disponible à ce moment», ajoute le grand patron du Drakkar au volet hockey.

En bref...

L'Océanic de Rimouski a fait la pluie et le beau temps à la remise des Rondelles d'or. Brad Richards y a récolté quelques trophées, dont celui du joueur le plus utile et le plus gentilhomme, alors que Doris Labonté a été nommé meilleur entraîneur de la ligue. Rimouski a récolté d'autres honneurs, eux qui se présentent à la séance de repêchage avec le trophée de la coupe Memorial...

Christian La Rue est présent à Shawinigan. Son dossier n'est pas tout à fait régler avec les Wilcats de Moncton, mais il devrait occuper le poste d'entraîneur-adjoint la saison prochaine...

Joe Canale s'attend à une réduction de sa suspension de 16 matches pour des gestes disgrâcieux posés à Rouyn-Noranda. Il semble avoir hâte que la prochaine saison commence...



SIGNATURE MAURICE TANGUAY

Tant de différence et d'élégance...

Commencez à payer en décembre 2000*

CHICOUTIMI

1990, boul. Talbot (418) 698-4411 1 800 363-4711

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit. Ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées.

00453352